

# Avant-propos

La Société NISSAN a le plaisir de vous accueillir parmi ses clients toujours plus nombreux. Votre véhicule vous est livré en toute confiance et a été construit selon les méthodes de fabrication les plus modernes et le contrôle de qualité le plus strict.

Ce Manuel a été préparé pour vous aider à comprendre le fonctionnement et l'entretien de votre véhicule afin qu'il puisse vous assurer de nombreuses années de satisfaction. Veuillez lire attentivement ce Manuel avant de conduire votre véhicule pour la première fois.

**Le livret de renseignements sur la garantie et sur l'assistance-dépannage fourni séparément explique en détail les garanties couvrant le véhicule et les programmes d'entretien du véhicule.**

Votre concessionnaire NISSAN est le mieux placé pour effectuer l'entretien et les réparations de votre véhicule. En cas de besoin, ou pour toute question, il se fera un plaisir de vous aider et de mettre les ressources dont il dispose à votre disposition.

## LISEZ D'ABORD — CONDUISEZ ENSUITE

**Avant de vous mettre au volant de votre véhicule pour la première fois, nous vous recommandons de lire attentivement ce Manuel de l'utilisateur, afin de vous familiariser avec les commandes et l'entretien de votre véhicule et de vous aider à conduire en toute sécurité.**



## ATTENTION

### INFORMATIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ RAPPELS DE SÉCURITÉ!

**Respectez ces règles importantes de conduite afin d'assurer votre satisfaction et votre sécurité de même que celles de vos passagers.**

- **Ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool, de médicaments ou de drogues.**
- **Respectez toujours les limites de vitesse indiquées et ne conduisez jamais plus rapidement que les conditions ne le permettent.**
- **Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants. Tous les pré-adolescents doivent s'asseoir sur la banquette arrière.**
- **Indiquez toujours aux occupants du véhicule comment utiliser correctement les différents dispositifs de sécurité.**
- **Lisez toujours les informations de sécurité importantes données dans ce manuel.**

## MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

**Toute modification de ce véhicule est déconseillée. Les altérations peuvent en effet amoindrir les performances, la sécurité et la résistance du véhicule, voire même enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages ou pertes de performance résultant de telles modifications ne sont pas couverts par la garantie NISSAN.**

## LORSQUE VOUS LISEZ CE MANUEL

**Ce manuel comporte des informations qui s'appliquent à toutes les versions de ce modèle, de sorte que certaines ne concernent pas votre véhicule.**

Tous les renseignements, toutes les cotes techniques et les illustrations de ce Manuel, sont basés sur les données les plus récentes en vigueur au moment de sa publication. NISSAN se réserve le droit de modifier les caractéristiques ou le design à tout moment et sans préavis.

## INFORMATIONS IMPORTANTES SUR CE MANUEL

Plusieurs symboles sont utilisés dans ce manuel. Ils ont les significations suivantes:



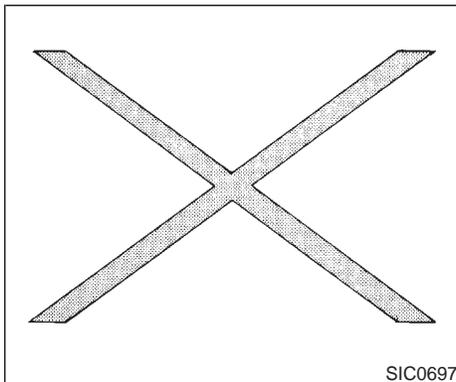
### ATTENTION

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures mortelles ou graves. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être suivies à la lettre.



### PRÉCAUTION

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures légères ou moyennement graves, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être rigoureusement suivies.



SIC0697

Ce symbole signifie **Ne faites pas ceci** ou **Ne laissez pas ceci se produire.**

## MISES EN GARDE DE LA PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE



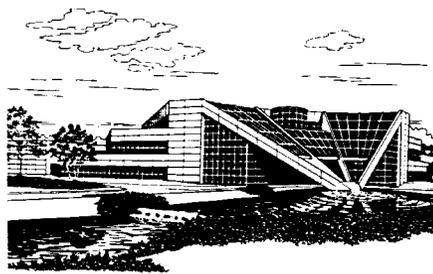
### ATTENTION

L'État de Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants, et certains composants du véhicule contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant provoquer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions sur l'appareil reproducteur.

© 2000 NISSAN MOTOR CO., LTD.  
TOKYO, JAPON

Tous droits réservés. Aucune partie de ce Manuel de l'utilisateur ne peut être reproduite ou mise en mémoire dans un système de saisie de données, ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Nissan Motor Co., Ltd.

# Bienvenue dans le monde de NISSAN



NISSAN TECHNICAL CENTER NORTH AMERICA, INC.  
Farmington Hills, Michigan



NISSAN MOTOR MANUFACTURING CORPORATION  
Smyrna, Tennessee, É.-U.

WFW0002

Votre nouvelle NISSAN est le fruit de nos efforts incessants pour produire les véhicules les plus sécuritaires, les plus fiables et les plus économiques qui soient. Elle a été construite par une firme de renommée internationale qui produit des voitures et des véhicules utilitaires dans plus de 17 pays et les distribue dans 170 nations.

Les véhicules NISSAN sont conçus et fabriqués par la Nissan Motor Co., Ltd., fondée en 1933 à Tokyo au Japon, et par ses filiales dans le monde. La croissance mutuelle du groupe et de ses filiales en a fait le cinquième fabricant automobile mondial. Outre les voitures de tourisme et les véhicules utilitaires, NISSAN fabrique des chariots élévateurs, des moteurs marins, des bateaux et autre produits diversifiés.

NISSAN, qui a notablement accru ses investissements en Amérique du Nord, s'est engagée à

faire 4 milliards de dollars de dépenses d'équipement dans tout le continent. Les installations englobent des unités de fabrication notamment avec l'usine de Smyrna au Tennessee, des unités de design des véhicules avec Nissan Design International à San Diego en Californie, et des unités d'ingénierie avec le Nissan Technical Center North America à Farmington Hills dans le Michigan. NISSAN emploie près de 18 000 personnes à travers les États-Unis, le Canada et le Mexique. En outre 71 000 personnes travaillent pour les 1500 concessionnaires NISSAN et INFINITI dans toute l'Amérique du nord. NISSAN a contribué considérablement à l'économie canadienne. NISSAN Canada Inc., ses fournisseurs et plus de 140 concessionnaires emploient environ 4 500 personnes. Ce chiffre comprend les employés de la société et le personnel des concessionnaires NISSAN dans tout le Canada. Outre ceux-ci, un grand nombre

de Canadiens travaillent pour des entreprises qui fournissent à NISSAN et à ses concessionnaires des matériaux et des services allant de l'exploitation des installations portuaires et des services de transport à la fourniture de lubrifiants, de pièces et d'accessoires.

NISSAN a été un pionnier dans l'utilisation de l'électronique et des ordinateurs en automobile. NISSAN a conduit l'industrie à améliorer à la fois les performances et l'économie en carburant grâce à une nouvelle conception des moteurs et à l'adoption de matériaux synthétiques pour réduire le poids des véhicules. La firme a aussi mis au point des moyens d'incorporer la qualité dans ses véhicules lors de chaque étape du processus de production, à la fois par une utilisation intensive de l'automatisation et, encore plus important, en réalisant que les **employés** constituent l'élément principal du contrôle de la qualité.

Depuis le moment où les pièces arrivent de chez nos fournisseurs jusqu'à ce que vous preniez livraison de votre nouvelle NISSAN, des dizaines de contrôles ont été réalisés pour garantir que tout a été parfaitement exécuté pendant la fabrication et la livraison de votre véhicule, NISSAN déploie un surcroît d'efforts pour que chaque fois que vous confiez votre NISSAN à un dépositaire pour un service d'entretien, un technicien qualifié exécute son travail conformément aux normes de qualité établies par l'usine.

La sécurité a aussi été incorporée dans votre NISSAN. Comme vous le savez, les ceintures de sécurité font partie intégrale des systèmes de sécurité qui vous protégeront ainsi que vos passagers en cas d'arrêt brusque ou d'accident. Nous vous conseillons d'utiliser les ceintures de

sécurité chaque fois que vous conduisez le véhicule.

L'histoire de la croissance et des accomplissements de NISSAN reflète notre but principal: celui de vous procurer à vous, notre client, un véhicule de haute qualité et d'exécution raffinée; un produit que nous pouvons être fiers d'avoir fabriqué et que vous serez fier de posséder.

# PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE NISSAN

## NISSAN S'EN OCCUPE...

NISSAN et votre concessionnaire NISSAN se dévouent ensemble pour vous servir et vous assister quels que soient vos besoins en matière d'automobile, car leur préoccupation première est que vous soyez satisfait de votre véhicule. Votre concessionnaire NISSAN est toujours prêt à vous aider aussi bien pour la vente que pour les services d'entretien.

Toutefois, si votre concessionnaire ne peut vous être d'aucun secours ou que vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à NISSAN, n'hésitez pas à appeler, sans frais, notre service Clientèle (NISSAN) aux numéros de téléphone suivants:

### **Pour les clients des États-Unis**

**1-800-NISSAN-1**

**(1-800-647-7261)**

### **Pour les clients d'Hawaï**

**(808) 836-0888 (Numéro Oahu)**

### **Pour les clients du Canada**

**1-800-387-0122**

Le service Clientèle vous demandera de lui préciser:

- Vos nom, adresse et numéro de téléphone
  - Le numéro d'identification de votre véhicule (sur le tableau de bord)
  - La date d'achat
  - Le relevé du compteur kilométrique
  - Le nom de votre concessionnaire NISSAN
  - Vos commentaires ou questions
- OU

Vous pouvez également écrire à NISSAN, sans oublier de préciser les informations ci-contre, aux adresses suivantes:

### **Pour les clients des États-Unis et de l'Alaska**

**Nissan North America, Inc.  
Consumer Affairs Department**

**P.O. Box 191**

**Gardena, California 90248-0191**

### **Pour les clients d'Hawaï**

**Nissan Motor Corporation  
2880 Kilihau St.**

**Honolulu, Hawaii 96819**

### **Pour les clients du Canada**

**Nissan Canada Inc.**

**5290 Orbitor Drive**

**Mississauga, Ontario L4W 4Z5**

Nous sommes sensibles à l'intérêt que vous portez à NISSAN et vous remercions d'avoir acheté un véhicule de qualité NISSAN.

—

|

—

|

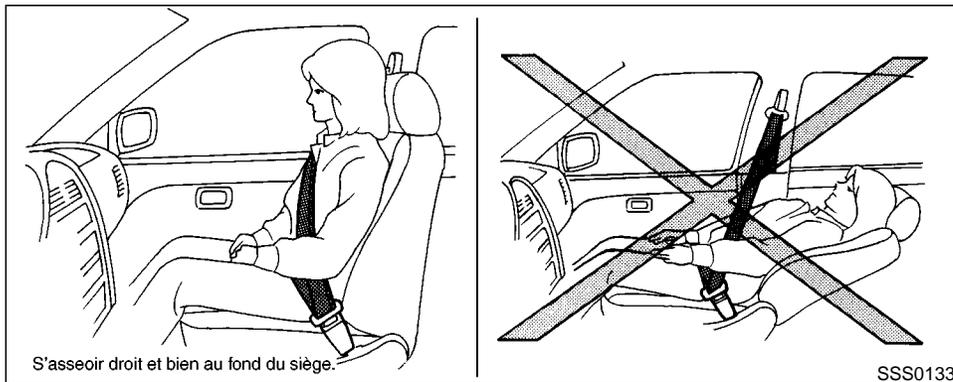
# Table des matières

<b>Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint</b>	<b>1</b>
<b>Commandes et instruments</b>	<b>2</b>
<b>Vérifications et réglages avant démarrage</b>	<b>3</b>
<b>Chauffage, climatisation et systèmes audio</b>	<b>4</b>
<b>Démarrage et conduite</b>	<b>5</b>
<b>En cas d'urgence</b>	<b>6</b>
<b>Aspect et entretien</b>	<b>7</b>
<b>Interventions</b>	<b>8</b>
<b>Entretien</b>	<b>9</b>
<b>Données techniques et information au consommateur</b>	<b>10</b>
<b>Index</b>	<b>11</b>

# 1 Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint

Sièges .....	1-2	Personnes blessées .....	1-25
Réglages manuels des sièges avant .....	1-2	Modèle à trois points d'ancrage	
Réglages du siège automatique .....	1-4	avec enrouleur .....	1-25
Siège arrière à dossier inclinable .....	1-6	Rallonge de ceinture de sécurité .....	1-29
Réglage des appuis-tête .....	1-7	Entretien des ceintures de sécurité .....	1-29
Appuis-tête actifs (sièges avant) .....	1-8	Dispositifs de retenue pour les enfants .....	1-29
Accoudoir .....	1-9	Précautions à prendre avec les	
Système de retenue supplémentaire .....	1-9	dispositifs de retenue pour les enfants .....	1-29
Précautions à prendre avec les		Pose du dispositif de retenue pour enfant sur	
systèmes de retenue supplémentaire .....	1-9	le siège arrière, côté rue ou au centre .....	1-31
Étiquettes d'avertissement concernant		Système LATCH (verrouillage) (ancrages	
les coussins gonflables d'appoint .....	1-19	inférieurs et attache pour enfant) .....	1-36
Témoin des coussins gonflables d'appoint .....	1-19	Dispositif de retenue pour enfant avec sangle	
Ceintures de sécurité .....	1-21	d'ancrage supérieure .....	1-38
Précautions à prendre avec les		Pose du siège de retenue pour enfant	
ceintures de sécurité .....	1-21	sur le siège du passager avant .....	1-39
Sécurité des enfants .....	1-24		
Femmes enceintes .....	1-25		

## SIÈGES



### ATTENTION

- Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux car la sangle thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette sangle et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale

et subir de graves blessures internes.

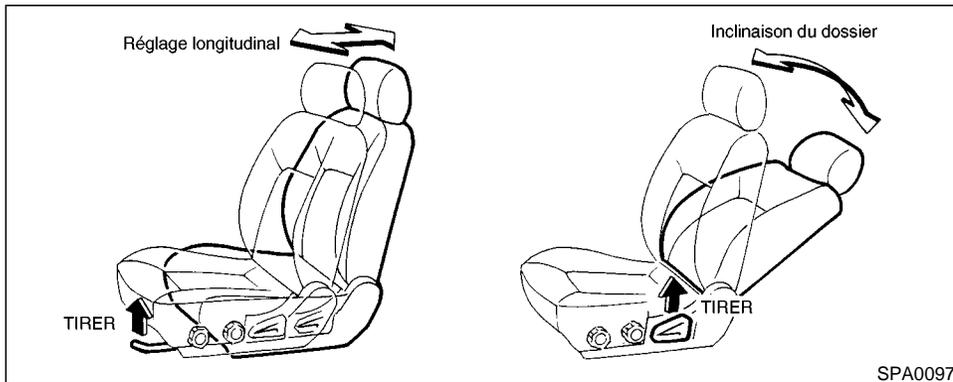
- Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège et régler correctement la ceinture de sécurité. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.

## RÉGLAGES MANUELS DES SIÈGES AVANT



### ATTENTION

- Ne réglez pas le siège du conducteur pendant que vous conduisez afin de conserver toute votre attention sur la conduite. Le siège risquerait de se déplacer brusquement et de provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- Une fois que le siège est réglé, faites-le basculer légèrement d'avant en arrière pour vérifier qu'il est bien bloqué.



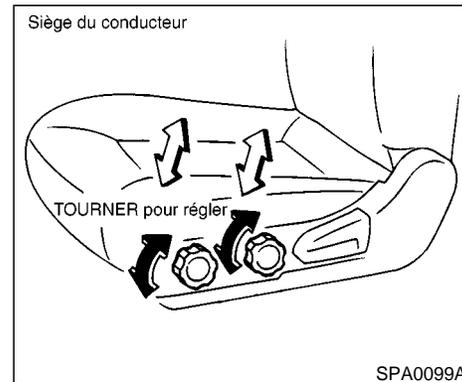
SPA0097

### Réglage longitudinal

Levez le levier tout en faisant coulisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière à la position désirée. Relâchez le levier pour bloquer le siège en place.

### Inclinaison du dossier

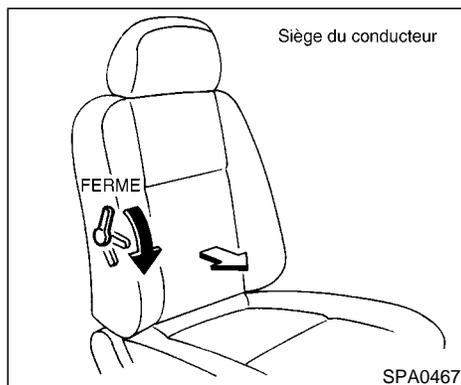
Pour incliner le dossier du siège, levez le levier en vous appuyant contre le dossier. Pour ramener le dossier en position verticale, tirez le levier sans exercer de pression du dos sur le dossier. Le dossier du siège s'inclinera vers l'avant.



SPA0099A

### Réglage du siège (siège du conducteur)

Pour régler l'angle ou la hauteur du coussin de siège, tournez l'un ou l'autre des boutons jusqu'à la position voulue.



### Support lombaire (siège du conducteur)

Le support lombaire permet de soutenir le bas du dos du conducteur. Déplacez le levier vers le haut ou vers le bas pour régler le support lombaire.

## RÉGLAGES DU SIÈGE AUTOMATIQUE AVANT

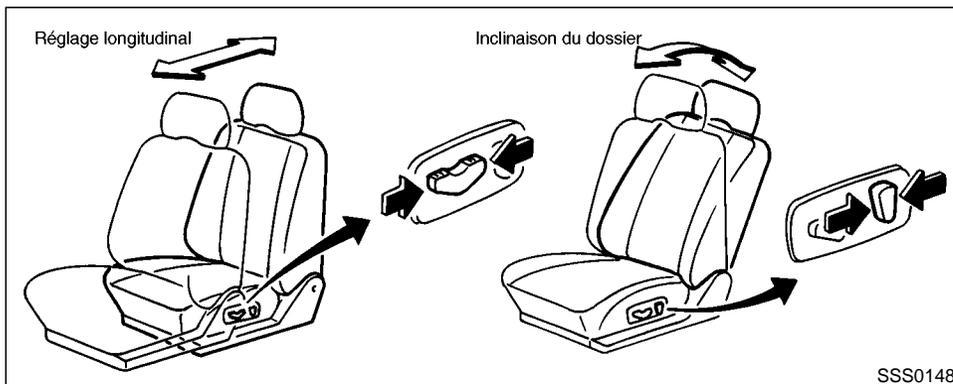


### ATTENTION

- **Ne réglez pas le siège du conducteur pendant que vous conduisez afin de conserver toute votre attention sur la conduite.**
- **Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques de graves accidents.**

### Conseils d'utilisation

- Le moteur est équipé d'un circuit de protection de surcharge. Si le moteur s'arrête en cours de fonctionnement, attendez 30 secondes et appuyez de nouveau sur le poussoir.
- Ne faites pas fonctionner le siège automatique pendant trop longtemps avec le moteur à l'arrêt pour ne pas décharger les batteries.



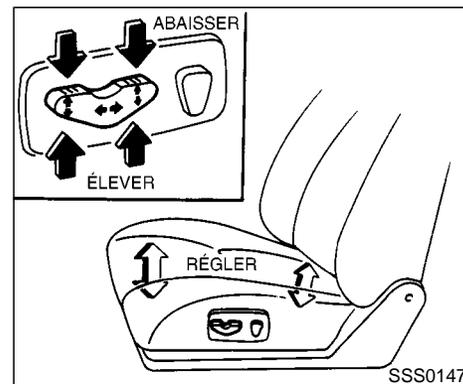
SSS0148

### Réglage avant-arrière

Déplacez le poussoir vers l'avant ou vers l'arrière pour faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière sur la position souhaitée.

### Réglage de l'inclinaison

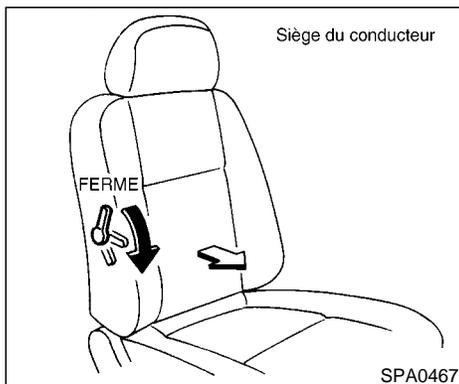
Déplacez le poussoir d'inclinaison vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier soit à l'inclinaison voulue. Pour ramener le dossier vers l'avant, déplacez le poussoir vers l'avant tout en avançant le corps. Le dossier se placera comme vous le souhaitez.



SSS0147

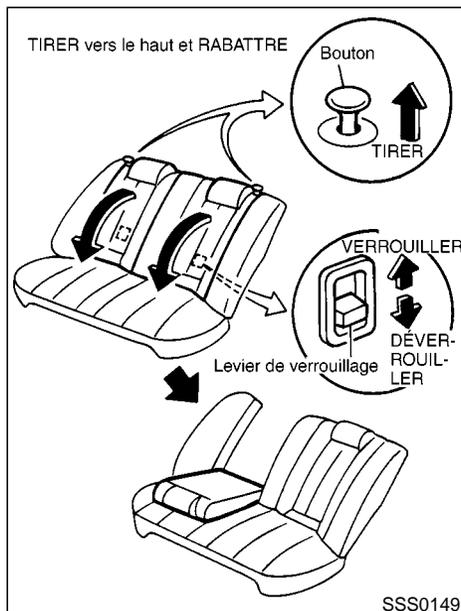
### Réglage du siège (siège du conducteur)

Pour régler l'angle et la hauteur du coussin de siège à la position voulue, appuyez sur l'avant ou l'arrière du poussoir vers le haut ou le bas.



### Support lombaire (siège du conducteur)

Le support lombaire permet de soutenir le bas du dos du conducteur. Déplacez le levier vers le haut ou vers le bas pour régler le support lombaire.



### SIÈGE ARRIÈRE À DOSSIER INCLINABLE

#### Accès au coffre à bagages

Le coffre à bagages est accessible par la banquette arrière aux fins de déchargement

ou de chargement de bagages, comme représenté sur l'illustration.

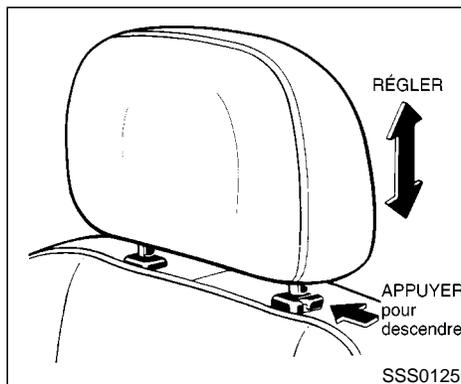
- Les sièges arrière ne se replient pas si les leviers de verrouillage du coffre sont sur la position de fermeture de sécurité.

### ATTENTION

- Lorsque les dossiers sont relevés en position dressée, assurez-vous qu'ils soient bien bloqués par les loquets de verrouillage. Si les dossiers sont mal verrouillés, les passagers risquent d'être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.
- Ne permettez jamais à quelqu'un de prendre place dans le compartiment à bagages ni sur la banquette arrière lorsque son dossier est rabattu. En effet, l'usage de ces endroits sans retenue convenable peut se révéler extrêmement dangereux pour les passagers en cas d'accident ou d'arrêt brusque.
- Fixez solidement les objets transportés pour qu'ils ne puissent pas

glisser ou se déplacer. Veillez à ce que les objets transportés ne dépassent pas le dessus des dossiers de siège. En cas d'arrêt brusque ou de collision, des objets transportés qui ne sont pas fixés peuvent causer des blessures.

- Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous ne vous servez pas de la voiture, fermez-la à clé en prenant soin de bien enclencher la banquette arrière. Veillez à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture.



## RÉGLAGE DES APPUIS-TÊTE

Pour relever l'appui-tête, il vous suffit de le tirer vers le haut. Pour l'abaisser, appuyez sur le bouton de blocage et poussez l'appui-tête vers le bas.



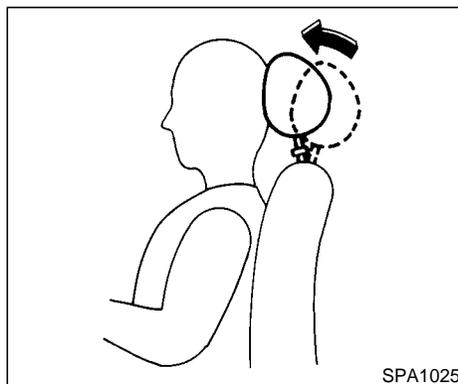
### ATTENTION

Les appuis-tête doivent être réglés correctement, car ils peuvent assurer une protection importante contre les blessures en cas d'accident. Ne les retirez pas.

Vérifiez le réglage lorsque vous utilisez le siège après quelqu'un d'autre. N'oubliez pas de remettre les appuis-tête en place et de les régler correctement chaque fois que vous les aurez enlevés.



Réglez les appuis-tête de manière à ce que le centre de l'appui-tête soit à peu près au niveau du centre des oreilles.



**APPUIS-TÊTE ACTIFS (sièges avant)**



### ATTENTION

- **Réglez toujours les appuis-tête correctement, comme spécifié dans la section précédente. Sinon, vous réduirez l'efficacité des appuis-tête actifs.**
- **Les appuis-tête actifs sont conçus pour s'ajouter aux autres systèmes**

**de sécurité. Portez toujours votre ceinture de sécurité. Aucun système ne peut éviter toutes les blessures en cas d'accident.**

- **N'attachez rien à la tige des appuis-tête.**

**Vous pourriez réduire l'efficacité des appuis-tête actifs.**

L'appui-tête se déplace vers l'avant en utilisant la force que le dossier de siège reçoit de l'occupant en cas de collision arrière. Le mouvement de l'appui-tête contribue à soutenir la tête de l'occupant en réduisant son mouvement vers l'arrière et en absorbant une partie des forces qui pourraient provoquer une lésion traumatique des vertèbres cervicales.

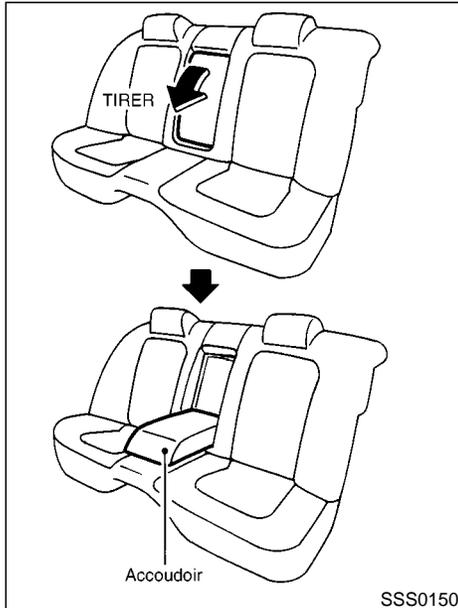
Les appuis-tête actifs sont efficaces lors de collisions à vitesse faible à moyenne, qui sont celles qui semblent provoquer le plus de lésions traumatiques des vertèbres cervicales.

Les appuis-tête actifs ne fonctionnent que dans certaines collisions arrière. Après la collision, les appuis-tête reviennent à leur position d'origine.

Réglez correctement les appuis-tête comme spécifié dans la section précédente.

## SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

### PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES SYSTÈMES DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE



#### ACCOUDOIR

Tirez l'accoudoir jusqu'à ce qu'il soit horizontal.

Cette section consacrée au système de retenue supplémentaire contient des renseignements importants relatifs aux coussins gonflables d'appoint du conducteur et du passager, aux coussins gonflables latéraux d'appoint et aux ceintures de sécurité avec tendeur.

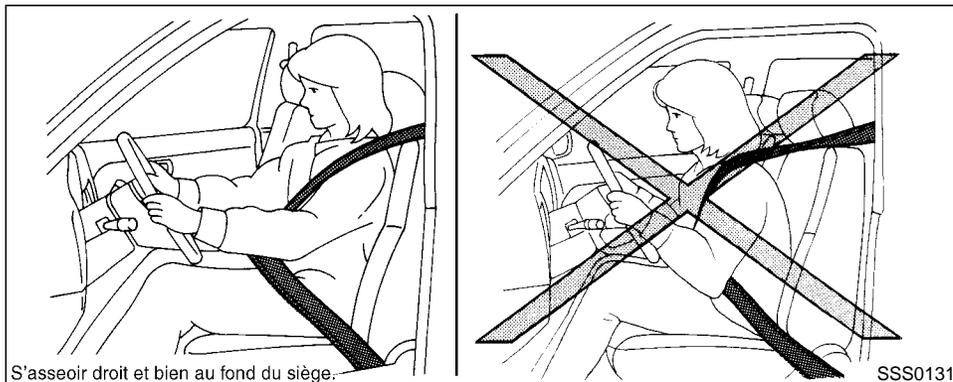
**Système des coussins gonflables avant d'appoint:** Ce système peut aider à amortir le choc à la tête et à la poitrine du conducteur et du passager avant dans certaines collisions frontales.

**Système des coussins gonflables latéraux d'appoint (si le véhicule en est équipé):** Ce système peut aider à amortir le choc à la poitrine du conducteur et du passager avant dans certaines collisions latérales. Le coussin gonflable latéral d'appoint est conçu pour se déployer sur le côté lorsque le véhicule subit un choc.

Ces systèmes de retenue supplémentaire ne font que **compléter** la protection des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant; ils **ne les remplacent pas**. Il faut toujours porter correctement votre ceinture de sécurité, et le conducteur et le passager doivent être assis à une distance correcte du

volant, du tableau de bord et des garnitures de porte avant. (Pour les instructions et précautions d'utilisation des ceintures de sécurité, veuillez vous reporter à la rubrique «Ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.)

**Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin s'éteindra si le système fonctionne.**



## ATTENTION

- Les coussins gonflables avant d'appoint ne se déploient pas en cas de collision latérale, arrière, de tonneaux ou de collisions frontales mineures; il est donc recommandé de toujours porter la ceinture de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.

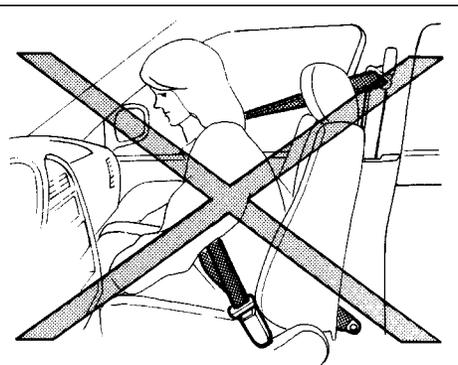
- Les ceintures de sécurité et les coussins gonflables avant d'appoint atteignent leur efficacité maximum si le conducteur est assis le dos bien droit contre le dossier. Les coussins gonflables avant se déploient avec une force extrême. Les risques de blessure légère ou mortelle en cas d'accident sont augmentés si le conducteur n'est pas retenu, s'il est penché en avant, assis sur le côté ou en mauvaise position. Le coussin gon-

flable avant d'appoint risque également de blesser sérieusement l'occupant qui se trouverait trop près au moment où le coussin gonflable se déploie. Il faut toujours s'asseoir avec le dos bien en arrière contre le dossier du siège aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Utilisez toujours les ceintures de sécurité.

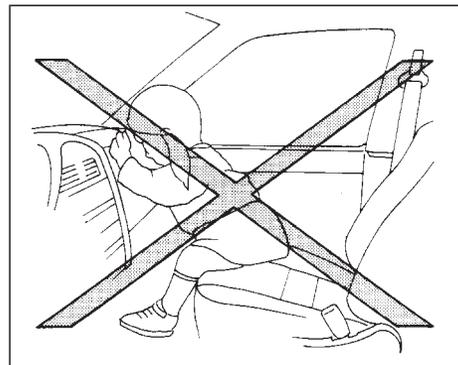
- Gardez toujours les mains à l'extérieur du volant. Si vous les placez à l'intérieur du volant, elles risquent davantage d'être blessées en cas de déploiement du coussin gonflable avant d'appoint.



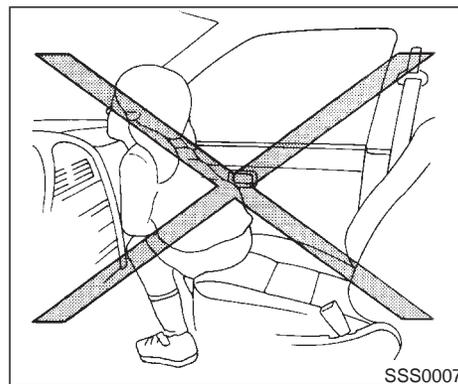
S'asseoir droit et bien au fond du siège.



SSS0132

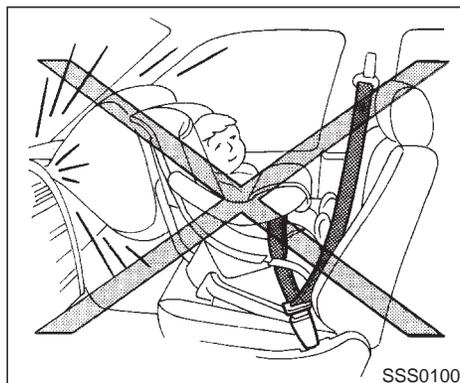
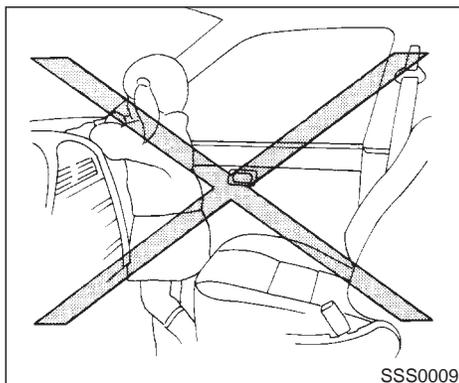
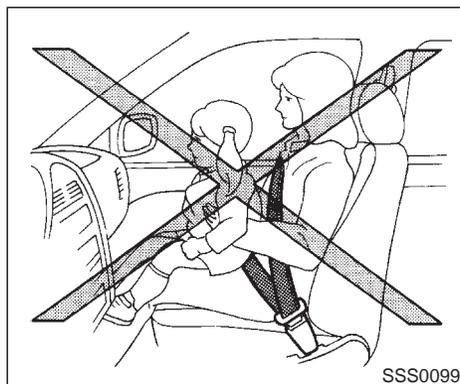
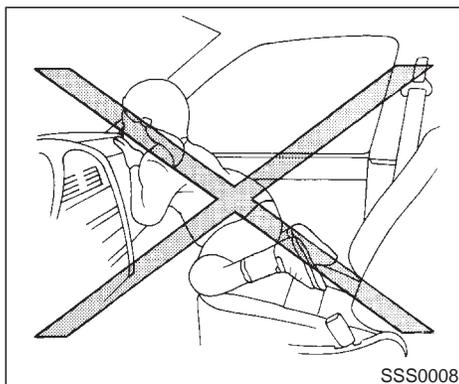


SSS0006



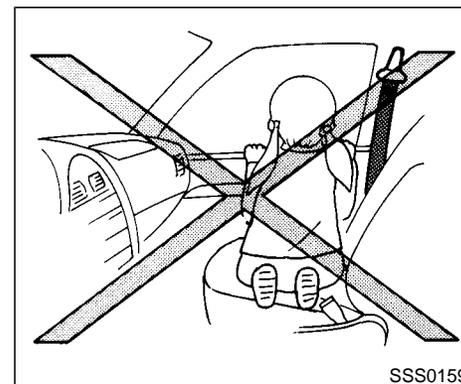
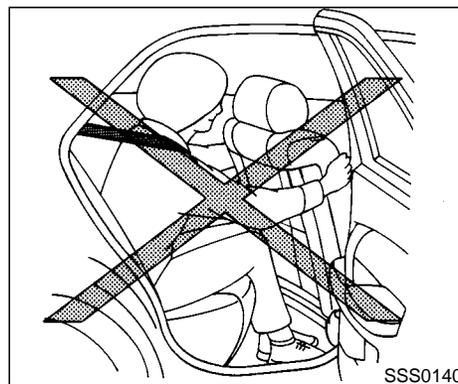
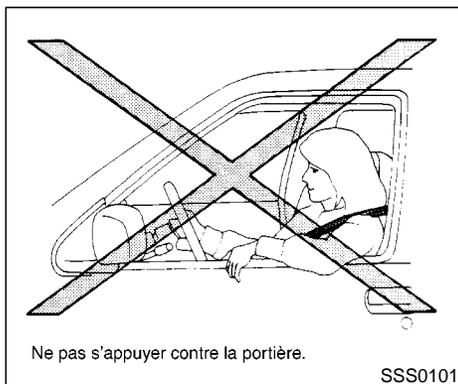
SSS0007

Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint 1-11



## ATTENTION

- Ne laissez jamais les enfants sans protection ou passer les mains ou le visage par la fenêtre. Ne les tenez pas sur les genoux ou dans les bras. Les illustrations précédentes retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.
- S'ils ne sont pas correctement retenus, les enfants risquent d'être sérieusement ou mortellement blessés par le choc du déploiement du coussin gonflable avant d'appoint ou du coussin gonflable latéral d'appoint.
- De même, sur le siège avant, n'installez jamais un siège de retenue d'enfant orienté vers l'arrière. Le déploiement du coussin gonflable avant d'appoint peut blesser gravement ou mortellement un enfant. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour les enfants» plus loin dans cette section.



## ATTENTION

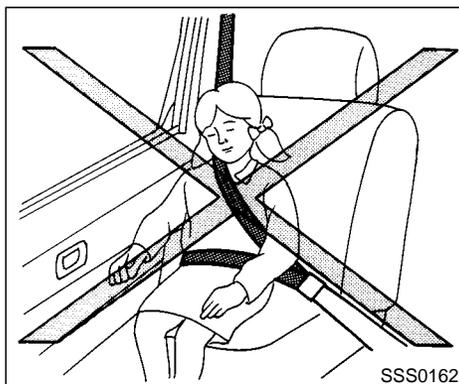
**Coussin gonflable latéral d'appoint (si le véhicule en est équipé):**

- Le coussin gonflable latéral d'appoint ne se déploie pas en cas de collision frontale, arrière ou lorsque la collision latérale est peu importante; il est donc recommandé de toujours porter la ceinture de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.

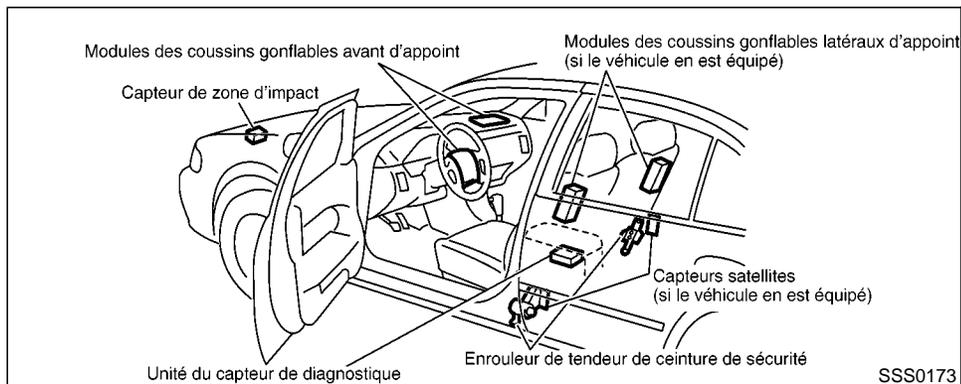
- Les ceintures de sécurité et le coussin gonflable latéral d'appoint atteignent leur efficacité maximum si les occupants sont assis bien en arrière et droit sur le siège. Le coussin gonflable latéral se déploie avec une force considérable. Ne laissez personne placer les mains, les jambes ou le visage près du coussin gonflable latéral qui se trouve sur le côté rue du dossier du siège avant. Ne laissez pas le passager avant passer la main par la fenêtre ou s'appuyer contre la portière. Les illustrations

précédentes retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.

- Veillez à ce qu'aucun passager arrière ne se tienne au dossier du siège avant. Il risquerait d'être gravement blessé si le coussin gonflable latéral d'appoint se déployait. Il faut être particulièrement prudent avec les enfants qui doivent toujours être correctement retenus sur le siège.



- Ne mettez pas de housses sur les dossiers de siège avant. Elles pourraient gêner le déploiement du coussin gonflable latéral d'appoint.



### Système des coussins gonflables avant d'appoint

Le coussin gonflable d'appoint du conducteur se trouve au centre du volant; celui du passager avant est installé sur le tableau de bord sous la boîte à gants. Le système est conçu pour satisfaire aux exigences d'homologation optionnelle des règlements américains. Le système est également autorisé au Canada. L'homologation optionnelle permet d'installer des coussins gonflables avant qui se déploient avec moins de force qu'auparavant. **Toutefois, tous les renseignements, toutes les précautions et tous les avertissements sti-**

**pulés dans le présent manuel s'appliquent et devraient être respectés.** Les coussins gonflables avant sont prévus pour se déployer en cas de collision frontale importante; ils peuvent se déployer aussi lorsque l'impact d'une collision non frontale est identique à celui d'une forte collision frontale. Il se peut qu'ils ne se déploient pas dans certaines collisions frontales. Le fonctionnement correct du coussin gonflable ne dépend pas toujours des dommages subis par le véhicule (ou de l'absence de dommages).

Le déploiement du coussin gonflable avant d'appoint s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas

nocive; elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables avant d'appoint combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc sur le visage et sur la poitrine de l'occupant avant. Les coussins gonflables avant d'appoint peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Mais, en se déployant, ils peuvent aussi provoquer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les coussins gonflables avant n'assurent pas une retenue de la partie inférieure du corps.

Il faut boucler convenablement les ceintures de sécurité et placer le dossier du conducteur et du passager avant bien droit, aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. En effet, puisque le coussin gonflable avant d'appoint se déploie très rapidement pour garantir la protection des occupants assis à l'avant du véhicule, si ceux-ci étaient trop près ou contre le module au moment du déploiement, ils risqueraient d'être gravement blessés. Les coussins gonflables se dégonflent tout de suite après la collision.

**Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin s'éteindra si le système fonctionne.**



## ATTENTION

- **Ne placez aucun objet sur le rembourrage du volant ni sur le tableau de bord. Ne mettez pas d'objets entre un occupant du véhicule et le volant ou le tableau de bord. Ces objets risqueraient de se transformer en projectiles dangereux et de provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable avant d'appoint.**
- **Ne touchez pas aux éléments du coussin gonflable tout de suite après son déploiement, car la chaleur qu'ils dégagent risque de provoquer des brûlures.**
- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du système des coussins gonflables**

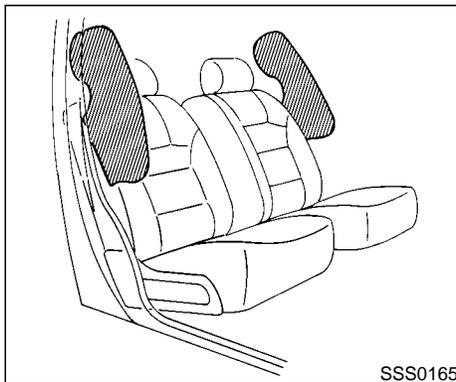
**avant d'appoint et ce, afin de ne pas provoquer le déploiement accidentel du coussin gonflable ou l'endommagement du système.**

- **N'effectuez aucune modification non autorisée à l'équipement électrique du véhicule, à la suspension ou à la partie structurelle avant. Ceci pourrait nuire au fonctionnement du système du coussin gonflable d'appoint.**
- **La moindre altération du système risque d'engendrer des blessures corporelles graves. Sont considérés comme altérations le remplacement pur et simple du volant ou du tableau de bord, le fait de les dénaturer en collant du tissu ou une matière quelconque sur le rembourrage du volant ou sur le tableau de bord, ou la pose de garnitures supplémentaires autour du système des coussins gonflables.**
- **Toute intervention sur ou près du système des coussins gonflables d'appoint doit systématiquement être**

effectuée par un concessionnaire agréé NISSAN. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire agréé NISSAN. Les faisceaux de fils\* du système de retenue supplémentaire ne doivent pas être modifiés ou débranchés. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur le système des coussins gonflables d'appoint.

\* Les faisceaux de fils du système de retenue supplémentaire sont recouverts d'un isolant jaune juste avant les connecteurs de faisceau ou sur tout le faisceau, ceci étant destiné à faciliter l'identification.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du système des coussins gonflables avant d'appoint et de lui indiquer les sections se rapportant à ce système dans le présent manuel de l'utilisateur.



### Système des coussins gonflables latéraux d'appoint (si le véhicule en est équipé)

Les coussins gonflables latéraux d'appoint se trouvent à l'extérieur des dossiers de siège avant. Le coussin gonflable latéral d'appoint (du siège conducteur ou du siège passager avant) est conçu pour se déployer en cas de collision latérale importante. Il peut aussi se déployer si les forces d'un autre type de collision sont similaires à celles d'un choc latéral important. Il est prévu pour se déployer du côté où le véhicule subit le choc. Il se peut qu'il ne se déploie pas dans certaines collisions

latérales. Les dommages subis par le véhicule (ou l'absence de dommages) ne sont pas toujours une indication du bon fonctionnement du coussin gonflable latéral d'appoint.

Le déploiement du coussin gonflable latéral d'appoint s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive; elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables latéraux d'appoint combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc à la tête et à la poitrine des occupants avant. Ils peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Mais, en se déployant, ils peuvent aussi provoquer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les coussins gonflables latéraux n'assurent pas une retenue de la partie inférieure du corps.

Il faut boucler convenablement les ceintures de sécurité et le conducteur et le passager avant assis bien droits, aussi loin que possible du coussin gonflable latéral d'appoint. En effet, étant donné que le coussin gonflable latéral se

déploie rapidement afin d'aider à protéger les occupants avant, la force du déploiement peut augmenter les risques de blessures si l'occupant se trouve trop près du module de coussin gonflable latéral lors du déploiement. Le coussin gonflable latéral se déploie rapidement après la collision.

Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin s'éteindra si le système fonctionne.



## ATTENTION

- **Ne placez pas d'objets près des dossiers de siège avant. Ne placez pas non plus d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de portière avant et le siège avant. Ces objets pourraient se transformer en dangereux projectiles et causer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable latéral d'appoint.**
- **Ne touchez pas aux éléments du coussin gonflable latéral d'appoint tout de suite après son déploiement, car la chaleur qu'ils dégagent risque de provoquer des brûlures.**

- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du système des coussins gonflables latéraux d'appoint et ce, afin de ne pas provoquer le déploiement accidentel du coussin gonflable latéral ou l'endommagement du système.**
- **N'effectuez aucune modification non autorisée à l'équipement électrique du véhicule, à la suspension ou au panneau latéral. Ceci pourrait nuire au fonctionnement du système des coussins gonflables latéraux.**
- **Une intervention non autorisée sur le système du coussin gonflable latéral d'appoint peut se traduire par de graves blessures. Les interventions non autorisées comprennent des changements effectués sur l'ensemble du siège avant en plaçant une garniture textile près du dossier du siège avant ou en ajoutant une garniture, comme une housse, autour du système des coussins gonflables latéraux.**
- **Toute intervention sur ou près du**

coussin gonflable latéral d'appoint doit systématiquement être effectuée par un concessionnaire agréé NISSAN. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire agréé NISSAN. Il ne faut pas débrancher ni modifier les faisceaux de fils\* SRS. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur le système du coussin gonflable latéral d'appoint.

\* Les faisceaux de fils du système de retenue supplémentaire sont recouverts d'un isolant jaune juste avant les connecteurs de faisceau ou sur tout le faisceau, ceci étant destiné à faciliter l'identification.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du coussin gonflable latéral d'appoint et de lui indiquer les sections se rapportant à ce système dans le présent manuel l'utilisateur.

Tendeur de ceinture de sécurité  
(pour les sièges avant)



## ATTENTION

- Le tendeur ne peut pas être utilisé deux fois. Il doit être remplacé en même temps que l'enrouleur après chaque intervention.
- Si le véhicule subit un choc frontal qui n'engendre pas la mise en service du tendeur, faites vérifier ce dernier par un concessionnaire NISSAN qui le remplacera le cas échéant.
- N'apportez aucune modification aux éléments ou au câblage du tendeur de ceinture de sécurité, ceci afin de ne pas provoquer le déclenchement accidentel du tendeur de ceinture de sécurité ou l'endommagement du dispositif de fonctionnement. La moindre altération au tendeur de ceinture de sécurité risque d'engendrer des blessures corporelles graves.

- Toute intervention sur ou près du tendeur de ceinture de sécurité doit systématiquement être effectuée par un concessionnaire agréé NISSAN. L'installation d'équipements électriques doit également être effectuée par un concessionnaire agréé NISSAN. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non agréé sur le tendeur de ceinture de sécurité.
- Si vous souhaitez jeter un tendeur de ceinture de sécurité ou si vous mettez la voiture au rebut, contactez un concessionnaire agréé NISSAN. Les tendeurs de ceinture de sécurité seront jetés en suivant les précautions indiquées dans le manuel d'entretien de NISSAN. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.

Le tendeur de la ceinture de sécurité du siège avant fonctionne parallèlement au coussin gonflable avant d'appoint. Combiné avec l'enrouleur de la ceinture, ce système contribue à tendre la ceinture de sécurité dès que le

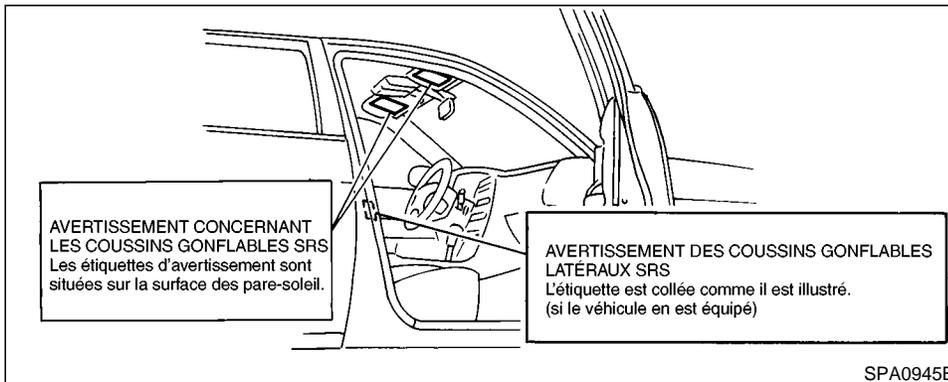
véhicule est soumis à certains types de collisions afin de mieux retenir l'occupant du siège.

Le tendeur est encastré dans l'enrouleur de la ceinture. Celle-ci est utilisée de la même manière qu'une ceinture de sécurité ordinaire.

Lorsque le tendeur de la ceinture de sécurité se met en marche, il se produit en même temps un dégagement de fumée et un bruit. Bien que la fumée ne soit pas nocive, il est recommandé d'en absorber le moins possible pour éviter les risques d'irritation ou d'étouffement. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

En cas d'anomalie du tendeur, le témoin des coussins gonflables d'appoint  ne s'allume pas, clignote par intermittence ou s'allume pendant 7 secondes et reste allumé après avoir tourné la clé de contact sur la position ON ou sur START. Dans ce cas, le tendeur de ceinture de sécurité ne peut pas fonctionner correctement.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du tendeur de ceinture de sécurité et de lui indiquer les sections se rapportant à ce dispositif dans le présent manuel de l'utilisateur.



## ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT CONCERNANT LES COUSSINS GONFLABLES D'APPOINT

Les étiquettes d'avertissement concernant le système des coussins gonflables d'appoint sont collées sur le véhicule comme il est indiqué sur l'illustration.



## TÉMOIN DES COUSSINS GONFLABLES D'APPOINT

Le témoin des coussins gonflables d'appoint affiche  sur le tableau de bord et contrôle les circuits des coussins gonflables d'appoint avant et latéraux, et le tendeur de ceinture de sécurité. Les circuits que ce témoin contrôle sont l'unité du capteur de diagnostique, les capteurs satellites, les modules des coussins gonflables avant et latéraux et tous les câblages correspondants, ainsi que le tendeur de ceinture de sécurité.

Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin des coussins gonflables

d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin s'éteindra si le système fonctionne.

L'une des conditions ci-après indique que les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant et latéraux et le tendeur de ceinture de sécurité nécessitent un entretien :

- Le témoin des coussins gonflables d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin des coussins gonflables d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin des coussins gonflables d'appoint ne s'allume pas du tout.

Dans de telles conditions, les coussins gonflables d'appoint avant et latéraux et/ou le tendeur de ceinture de sécurité qui ne peuvent pas fonctionner normalement en cas de besoin. Faites vérifier les systèmes et effectuer les réparations nécessaires. Amenez le véhicule au concessionnaire agréé NISSAN le plus proche.



## ATTENTION

**Si le témoin des coussins gonflables d'appoint est allumé, ceci peut signifier que le système des coussins gonflables d'appoint avant ou latéraux et/ou le tendeur de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident.**

## Réparation et remplacement des coussins gonflables d'appoint

Les coussins gonflables d'appoint avant et latéraux et le tendeur de ceinture de sécurité sont conçus pour se déployer une seule fois. Si la lampe témoin n'est pas endommagée, elle demeurera allumée dès qu'un coussin gonflable se déploiera. La réparation ou le remplacement de ces systèmes de retenue ne doivent être effectués que par un concessionnaire agréé NISSAN.

**Pour assurer la durabilité des systèmes, il est recommandé de le faire vérifier tous les dix ans à partir de la date de fabrication du véhicule figurant sur l'étiquette d'homologation située sur le montant central, côté conducteur.**

Lorsque le véhicule nécessite un entretien, les coussins gonflables d'appoint avant et latéraux, les pièces périphériques et le tendeur de ceinture de sécurité doivent être indiqués au mécanicien chargé de l'intervention. La clé de contact doit toujours être positionnée sur LOCK lors d'une intervention sous le capot ou à l'intérieur du véhicule.



## ATTENTION

- Une fois que le coussin gonflable avant d'appoint, le coussin gonflable latéral d'appoint et/ou le tendeur de ceinture de sécurité se sont déployés, le module du coussin gonflable ne peut plus fonctionner et doit donc être remplacé. Le module du coussin gonflable devrait être remplacé par un concessionnaire agréé NISSAN. Le module du coussin gonflable avant d'appoint et du coussin gonflable latéral d'appoint ne peut pas être réparé.
- Les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant et latéraux et le tendeur de ceinture de sécurité

**doivent être vérifiés par un concessionnaire agréé NISSAN, quels que soient les dommages subis à l'avant ou au côté du véhicule.**

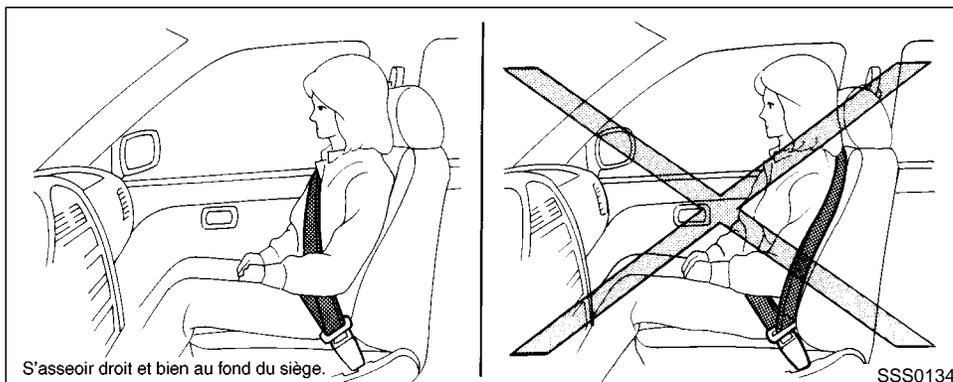
- Si vous souhaitez jeter ces systèmes de retenue supplémentaire ou si vous mettez la voiture au rebut, communiquez avec un concessionnaire agréé NISSAN.
- Les coussins gonflables seront jetés en suivant les précautions indiquées dans le manuel d'entretien NISSAN. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.

## CEINTURES DE SÉCURITÉ

### PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ

Le port de la ceinture de sécurité réduit la gravité des blessures et les risques de blessures mortelles en cas d'accident. NISSAN recommande fortement aux passagers du véhicule de bien boucler leur ceinture pendant la conduite, même à la place qui comporte un coussin gonflable d'appoint en complément.

**Le port des ceintures peut être obligatoire dans la plupart des provinces ou territoires.**



## ATTENTION

- Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité. Les enfants doivent être correctement retenus et, le cas échéant, être assis sur un siège de retenue pour enfant.
- La ceinture de sécurité doit être correctement réglée et bien ajustée. Un mauvais réglage ou ajustement ris-

que d'amoindrir l'efficacité du système de retenue et d'accroître les risques de blessures ou leur gravité en cas d'accident. Une ceinture de sécurité incorrectement portée peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

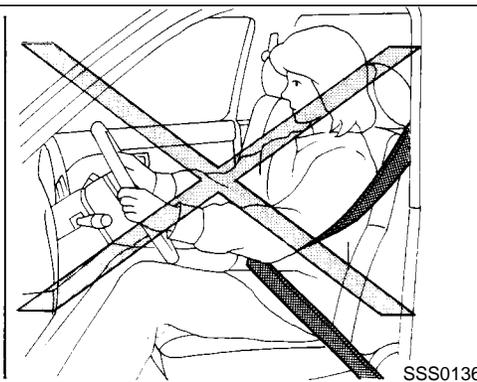
- Il faut toujours faire passer la sangle thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture derrière le dos, sous le

bras ou en travers du cou. La ceinture doit se trouver loin du visage et du cou, mais ne doit pas tomber de l'épaule.

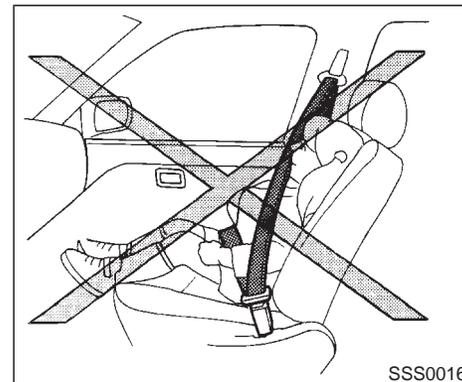
- Portez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible et bien ajustée autour des hanches et non autour de la taille. Une ceinture sous-abdominale portée trop haut augmente les risques de blessures internes en cas d'accident.
- Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est bien engagée dans la boucle correspondante.
- Ne portez pas une ceinture de sécurité inversée ou torsadée. Dans de telles positions elle perdrait son efficacité.
- Ne permettez jamais à plus d'une personne d'utiliser la même ceinture.
- Si le témoin de ceinture de sécurité reste allumé alors que le contact est mis, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures



S'asseoir droit et bien au fond du siège.



SSS0136



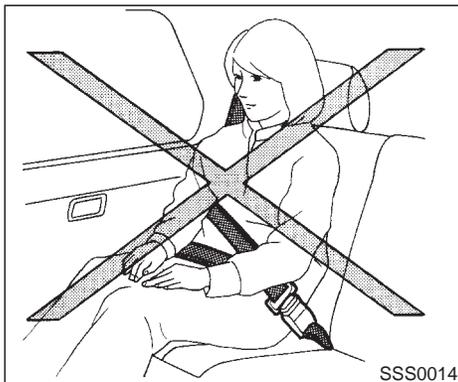
SSS0016

attachées, le système est vraisemblablement en panne. Faites-le vérifier par un concessionnaire NISSAN.

- Une ceinture avec tendeur ne pourra pas être réutilisée une fois que ce dispositif aura été déclenché. Elle devra être remplacée en même temps que l'enrouleur. Veuillez vous adresser à un concessionnaire NISSAN.
- La dépose et la repose des éléments d'une ceinture avec tendeur doivent être effectuées par un concessionnaire agréé NISSAN.

- Après une collision, tous les ensembles de ceinture de sécurité, enrouleurs et pièces de fixation compris doivent être vérifiés par un concessionnaire NISSAN. À la suite d'un accident, NISSAN recommande le remplacement de toutes les ceintures de sécurité, sauf si la collision était légère, que les ceintures fonctionnent toujours convenablement et qu'elles ne présentent aucun dégât apparent. Les ensembles de ceinture de sécurité qui n'étaient pas en service lors d'une collision doivent égale-

ment être vérifiés et remplacés s'ils sont endommagés ou s'ils ne fonctionnent plus parfaitement.



## SÉCURITÉ DES ENFANTS

**Les enfants ont besoin de la protection des adultes. Ils doivent être retenus correctement.**

Le dispositif de retenue dépend de la taille de l'enfant. En règle générale, les enfants en bas âge [jusqu'à 1 an environ et moins de 9 kg (20 lb)] doivent être placés dans des dispositifs de retenue pour les enfants orientés vers l'arrière. Des dispositifs de retenue pour les enfants orientés vers l'avant sont disponibles pour les enfants devenus trop grands pour les dispositifs de retenue pour les enfants orientés vers l'arrière.



## ATTENTION

**Les bébés et autres enfants ont besoin d'une protection spéciale. Il se peut que les ceintures de sécurité du véhicule ne soient pas adaptées à leur corps. La ceinture thoracique peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut être trop grande pour la petite ossature de leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal ajustée risque de causer des blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des systèmes de retenue convenant aux enfants.**

Tous les états américains et les provinces du Canada rendent obligatoire le port de dispositifs de retenue homologués pour les enfants en bas âge et les bébés. Veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour les enfants» plus loin dans cette section.

Pour les enfants plus âgés, il existe de nombreux types de dispositifs de retenue. Ne manquez pas de les utiliser afin de protéger le mieux possible les enfants.

**NISSAN recommande que tous les pré-adolescents et enfants s'assoient dans la mesure du possible sur la banquette arrière et qu'ils soient correctement retenus. Les statistiques sur les accidents montrent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement retenus sur la banquette arrière que sur le siège avant.**

Ceci est particulièrement important pour ce véhicule car il est équipé d'un système de retenue supplémentaire (système du coussin gonflable d'appoint) pour le passager avant. Veuillez vous reporter à la rubrique «Système de retenue supplémentaire» plus haut dans cette section.

### Enfants de petite taille

NISSAN recommande que les enfants en bas âge et les bébés sont placés dans un dispositif de retenue pour enfant conforme aux réglementations régissant les normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada. Choisissez un porte-bébé convenant au véhicule et observez toujours les directives de pose et d'utilisation fournies par son fabricant.

### Enfants de grande taille

Les enfants qui sont trop grands pour être assis dans un porte-bébé doivent être assis en place normale et être retenus par la ceinture

de sécurité qui équipe le siège.

Si la ceinture thoracique passe à la hauteur du visage ou du cou de l'enfant dans sa position assise, il est recommandé d'avoir recours à un siège d'appoint (en vente dans le commerce). Ce siège permettra d'élever la position assise de l'enfant de manière à ce que la ceinture thoracique lui arrive sur la poitrine et à mi-épaule et la ceinture sous-abdominale lui arrive bas sur les hanches. Ce siège doit être adaptable au siège du véhicule et doit porter une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada. Abandonnez l'utilisation du siège dès que l'enfant est assez grand et que les sangles ne lui arrivent plus au visage ou au cou.



## ATTENTION

**Ne permettez pas à un enfant de se tenir debout ou à genoux dans la section de cargaison ou sur un siège lorsque le véhicule se déplace. L'enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**

## FEMMES ENCEINTES

NISSAN recommande que les femmes enceintes utilisent les ceintures de sécurité. La ceinture doit être posée lâche, la sangle sous-abdominale passée aussi bas que possible sur les hanches et non autour de la taille. Placez la sangle diagonale par dessus l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer les sangles de la ceinture sur le ventre. Toute autre recommandation particulière peut être fournie par un médecin.

## PERSONNES BLESSÉES

NISSAN recommande que les personnes blessées utilisent les ceintures de sécurité. Veuillez consulter un médecin pour toute autre recommandation particulière.

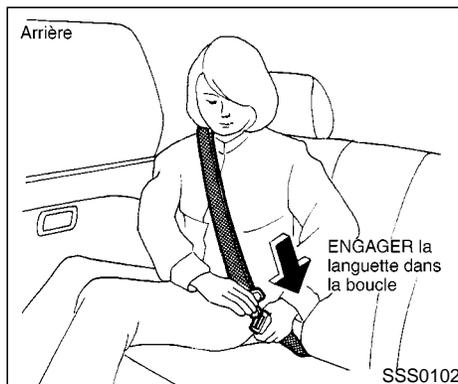
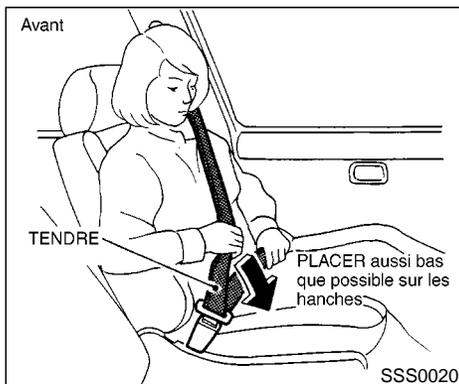


## MODÈLE À TROIS POINTS D'ANCRAGE AVEC ENROULEUR



## ATTENTION

- Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité.
- Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant que le véhicule se déplace. Ceci serait dangereux car la sangle thoracique ne



serait pas placée contre le corps. En cas d'accident, le passager serait projeté contre cette sangle et pourrait être blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Il risque également de glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.

- Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège et régler convenablement la ceinture de sécurité.

### Bouclage des ceintures de sécurité

1. Réglez le siège.
2. Tirez lentement la sangle de l'enrouleur et engagez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

L'enrouleur est prévu pour se bloquer en cas de collision brusque. Un mouvement lent permet à la sangle de se dérouler et au passager de se déplacer librement sur le siège.

3. Placez la sangle sous-abdominale **aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches**, tel qu'illustré.

4. Tirez la ceinture thoracique vers l'enrouleur pour la tendre.

Les ceintures de sécurité du passager avant et des passagers arrière sont équipées d'un cliquet pour l'installation du siège de retenue pour enfant.

Ce mécanisme bloque automatiquement la ceinture de sécurité et l'enrouleur tant que la languette de la ceinture est enclenchée. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour les

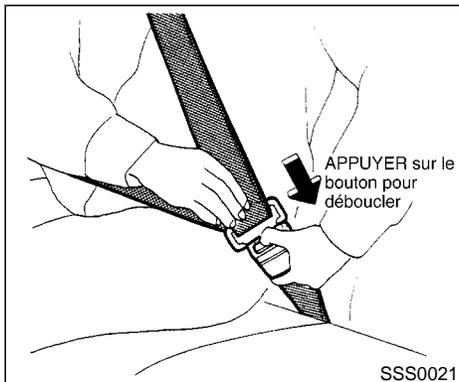
enfants» plus loin dans cette section.

**Il ne faut utiliser le mode de blocage automatique que pour poser un siège de retenue pour enfant. Pendant l'utilisation normale de la ceinture de sécurité par un passager, le mode de verrouillage ne sera pas actionné. Au cas où il serait actionné, il pourra causer une tension inconfortable de la ceinture de sécurité.**



## ATTENTION

**Avant de boucler la ceinture de sécurité, vérifiez que le dossier est bien enclenché dans le cran d'arrêt et verrouillé. Si le dossier est mal verrouillé, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**



### Débouclage des ceintures de sécurité

Pour déboucler les ceintures, appuyez sur le bouton de la boucle. La sangle s'enroulera automatiquement.

### Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

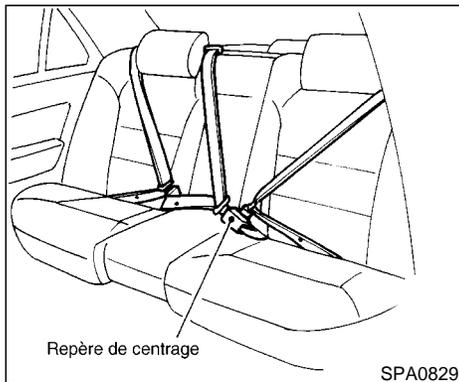
Les enrouleurs sont prévus pour bloquer la ceinture dans les deux cas suivants:

- lorsque la ceinture est tirée brusquement au niveau de l'enrouleur.
- lorsque le véhicule ralentit rapidement.

Vous pouvez vérifier le fonctionnement des enrouleurs de ceinture de sécurité en procédant comme suit:

- saisissez la ceinture thoracique et tirez brusquement vers l'avant. L'enrouleur doit alors se bloquer et empêcher que la ceinture ne se déroule davantage.

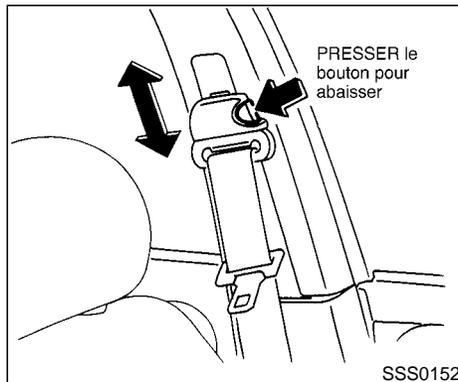
Si l'enrouleur ne se bloque pas ou pour tout renseignement complémentaire au sujet des ceintures de sécurité, veuillez vous adresser à un concessionnaire NISSAN.



Centre du siège arrière (si le véhicule en est équipé)

#### Choix des ceintures de sécurité appropriées:

La boucle de la ceinture de sécurité centrale est identifiée par le repère CENTER. La languette de la ceinture centrale **ne** peut être engagée **que** dans la boucle de la ceinture centrale.



Réglage de la hauteur de la ceinture thoracique (sièges avant)

La hauteur d'ancrage de la ceinture thoracique se règle à la taille de l'utilisateur. (Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus haut dans cette section.) Pour abaisser la hauteur d'ancrage, pressez le bouton et positionnez l'ancrage de façon à ce que la ceinture passe par dessus l'épaule. Relâchez le bouton pour verrouiller l'ancrage de la ceinture thoracique.

Pour remonter l'ancrage, déplacez le dispositif de réglage vers le haut à la position désirée

sans appuyer sur le bouton.



### ATTENTION

- Après le réglage, relâchez le bouton et essayez de déplacer la ceinture thoracique vers le bas pour vous assurer que l'ancrage de la ceinture est solidement fixé en position.
- La hauteur d'ancrage de la ceinture thoracique doit être réglée de façon à bien s'ajuster à la personne. Faute de quoi, l'efficacité de l'ensemble du système de retenue en serait affectée, ce qui augmenterait les risques ou la gravité des blessures en cas d'accident.

## RALLONGE DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

S'il est impossible de bien mettre la ceinture thoracique en place en raison de la corpulence de la personne ou de la position de conduite, il est possible d'utiliser une rallonge pour allonger les ceintures de sécurité. Cette rallonge permet d'allonger la ceinture d'environ 20 centimètres (8 pouces) et peut être utilisée pour le siège du conducteur et le siège du passager avant. Veuillez vous adresser à votre concessionnaire NISSAN si vous avez besoin d'une telle rallonge.



### ATTENTION

- **Seules les rallonges NISSAN fabriquées par le fabricant d'origine doivent être utilisées pour rallonger les ceintures de sécurité NISSAN.**
- **Lorsque la rallonge n'est plus nécessaire, faites reposer la ceinture thoracique d'origine par le concessionnaire NISSAN. L'utilisation inutile des rallonges de ceinture diminue la protection.**

## ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Nettoyez les ceintures de sécurité** avec une solution de savon doux ou un produit conseillé pour le nettoyage des carpettes et des garnitures intérieures. Brossez les sangles, essuyez-les avec un linge et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité s'enrouler avant qu'elles ne soient complètement sèches.
- Si de la saleté s'accumule dans le guide de la sangle thoracique de la ceinture de sécurité, la rétraction des courroies pourrait être ralentie. Dans un tel cas, essayez le guide de sangle thoracique avec un chiffon propre et sec.
- **Vérifiez périodiquement le fonctionnement des sangles et des dispositifs métalliques de ceintures de sécurité** tels que les boucles, les languettes, les enrouleurs et les dispositifs de fixation. En cas de desserrage des pièces, de détérioration, de coupures ou d'autres dommages causés aux sangles, la ceinture entière doit être remplacée.

## DISPOSITIFS DE RETENUE POUR LES ENFANTS

### PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR LES ENFANTS



### ATTENTION

- **Pendant la route, les enfants en bas âge et les bébés devraient toujours être placés dans un siège de retenue approprié. Si vous n'utilisez pas un siège de retenue, de graves blessures ou la mort risquent de s'ensuivre en cas d'accident.**
- **Les enfants de petite taille ne doivent jamais être portés sur les genoux. Il est impossible, même pour le plus robuste des adultes, de résister aux forces d'un accident grave. L'enfant risquerait d'être écrasé entre l'équipement intérieur du véhicule et l'adulte qui le porte. De plus, il ne faut pas placer un enfant dans la même ceinture de sécurité que l'adulte qui le porte.**
- **N'installez jamais un dispositif de re-**

**tenue pour enfant faisant face à l'arrière sur le siège avant. Le déploiement d'un coussin gonflable d'appoint peut blesser gravement ou tuer un enfant. Un dispositif de retenue orienté vers l'arrière ne doit être utilisé que sur la banquette arrière.**

- **NISSAN recommande d'installer le siège de retenue pour enfant sur le siège arrière. Les statistiques démontrent en effet que les enfants sont plus en sécurité si le dispositif de retenue est installé sur le siège arrière que sur le siège avant.**
- **Une mauvaise installation du dispositif de retenue peut entraîner des accidents graves ou la mort.**

En règle générale, les dispositifs de retenue pour les enfants sont conçus pour être mis en place avec la partie abdominale de la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage. De plus, ce véhicule est équipé d'un système universel d'ancrages inférieurs pour dispositif de retenue pour enfant, apparaissant sous le nom du système LATCH (ancrages inférieurs et attache pour enfant). Certains de ces dispositifs

comprennent deux fixations rigides ou à sangles devant être arrimées à ces ancrages inférieurs. Pour plus de détails, veuillez vous reporter à la rubrique «Système LATCH (verrouillage) (ancrages inférieurs et attache pour enfant)» plus loin dans cette section.

Plusieurs fabricants vendent des dispositifs de retenue pour bébés et enfants de diverses tailles. Lors du choix d'un porte-bébé, il est essentiel de tenir compte des points suivants:

- ne choisissez qu'un dispositif de retenue pour enfant portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la norme canadienne 213 sur la sécurité des véhicules automobiles.
- assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfant est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule. Choisissez un système de retenue pour enfant conforme à la pratique recommandée pour l'installation des dispositifs de retenue pour enfants J1819 SAE (Society of Automotive Engineers).
- si le siège de retenue de votre enfant est compatible avec votre véhicule, placez-y votre enfant et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le système est bien adapté à votre enfant. Respectez toutefois les directives du fabricant du siège.

**Dans toutes les provinces ou territoires, la loi exige que les enfants en bas âge et les bébés soient placés dans un porte-bébé approprié pendant la conduite du véhicule.**



## **ATTENTION**

- **Une mauvaise utilisation du siège de retenue augmente les risques de blessures des enfants en bas âge et des enfants ou même des autres occupants du véhicule.**
- **Respectez toutes les directives du fabricant du porte-bébé pour sa pose et son utilisation. Lors de l'achat d'un porte-bébé, assurez-vous de choisir un modèle qui s'adapte bien à l'enfant et au véhicule. Certains sièges de retenue sont impossibles à monter convenablement dans le véhicule.**
- **Si le siège pour enfant n'est pas bien ancré, l'enfant risque d'être blessé lors d'une collision ou d'un arrêt brusque du véhicule.**
- **Les dossiers réglables doivent être positionnés de manière à ce que le**

siège pour enfant puisse être convenablement mis en place le plus droit possible.

- Une fois que le siège pour enfant est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué. Faites basculer le siège d'un côté à l'autre et essayez de le faire pencher vers l'avant pour vous assurer que la ceinture le maintient convenablement en place. Si le siège n'est pas bien bloqué, serrez davantage la ceinture ou changez le siège de place et essayez de nouveau.
- Si le siège de retenue pour enfant est orienté vers l'avant, vérifiez que la ceinture thoracique ne passe pas sur le visage ou le cou de l'enfant. Si tel est le cas, faites-la passer derrière le siège de retenue pour enfant. S'il est nécessaire d'installer un siège de retenue pour enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, veuillez consulter les instructions plus loin dans cette section.
- Lorsque le siège de retenue pour en-

fant n'est pas utilisé, rangez-le dans le coffre ou maintenez-le fixé avec une ceinture de sécurité pour l'empêcher d'être projeté vers l'avant en cas d'arrêt brusque ou d'accident.



## PRÉCAUTION

À noter qu'un siège de retenue pour enfant laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface du siège et les boucles avant de placer l'enfant dans le siège de retenue pour enfant.

## POSE DU DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT SUR LE SIÈGE ARRIÈRE, CÔTÉ RUE OU AU CENTRE

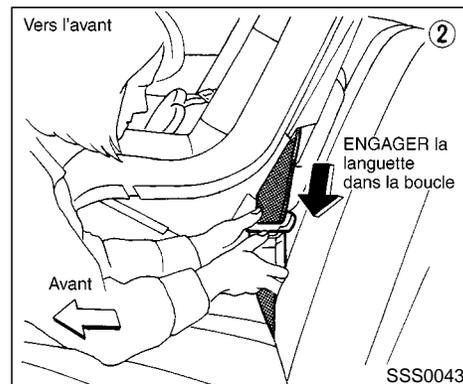
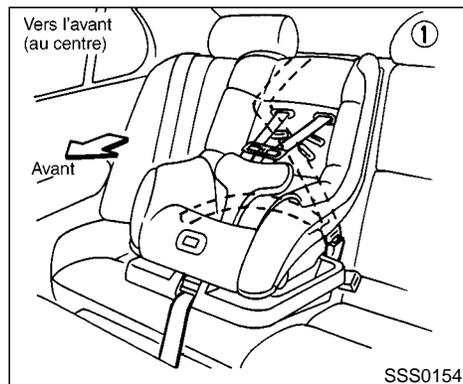
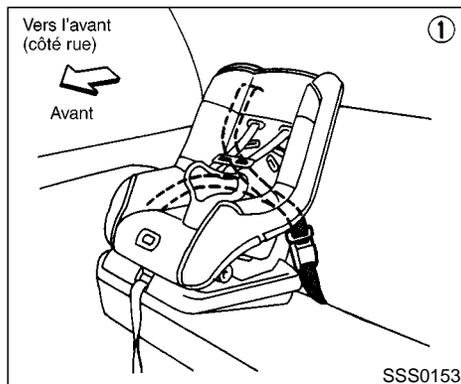


## ATTENTION

- La ceinture de sécurité à trois points d'ancrage de votre véhicule est

équipée d'un enrouleur avec blocage d'urgence qu'il faut absolument utiliser pour poser un dispositif de retenue pour enfant.

- Si l'enrouleur avec blocage d'urgence n'est pas utilisé, le siège de l'enfant ne sera pas bien bloqué et risque de basculer ou de bouger et l'enfant risque d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.

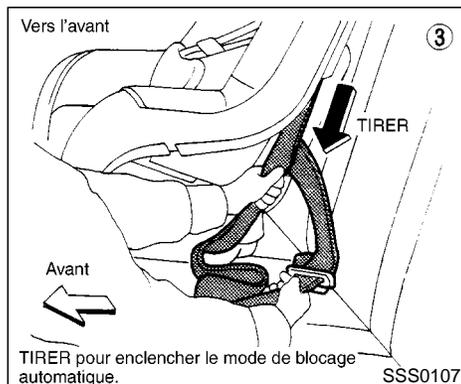


## Vers l'avant

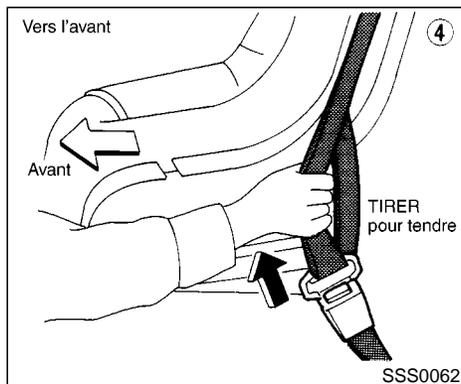
Pour poser un dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière côté rue ou au centre, procédez comme suit:

1. Posez le dispositif de retenue sur le siège arrière côté rue. Le sens d'installation du siège de retenue pour enfant dépend de son type et de la taille de l'enfant. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue.

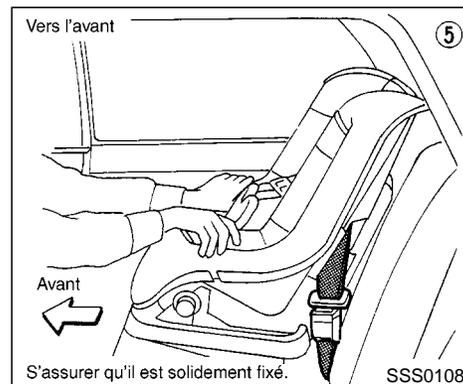
2. Faites passer la ceinture sous-abdominale dans le siège de retenue et rentrez la languette dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché.  
Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège de retenue pour le routage de la sangle.



3. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement sortie. L'enrouleur automatique passera en mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant). Il revient en mode de blocage d'urgence lorsque la ceinture est complètement rétractée.



4. Laissez la ceinture se réenrouler. Tirez sur la ceinture pour qu'elle soit bien tendue.

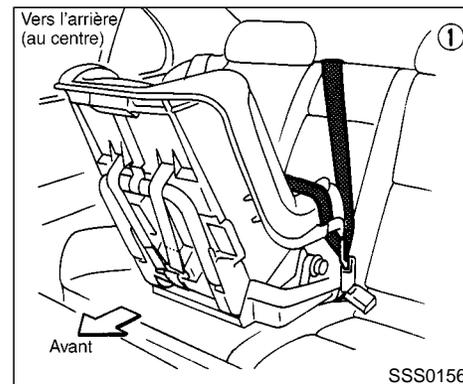
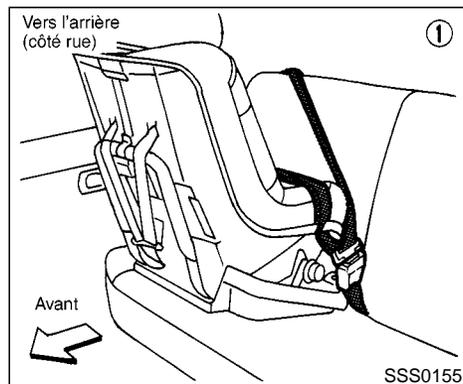


5. Avant de placer l'enfant dans un dispositif de retenue pour enfant, remuez avec force le dispositif de retenue d'un côté et de l'autre, et tirez-le vers l'avant pour vous assurer qu'il est bien maintenu.

6. Essayez de tirer sur la sangle pour vérifier que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique. S'il n'est pas possible de sortir davantage de sangle, l'enrouleur est en mode de blocage automatique.

7. Avant chaque utilisation, vérifiez que le dispositif de retenue pour enfant soit bien bloqué. Si la sangle n'est pas bloquée, répétez les opérations 3 à 6.

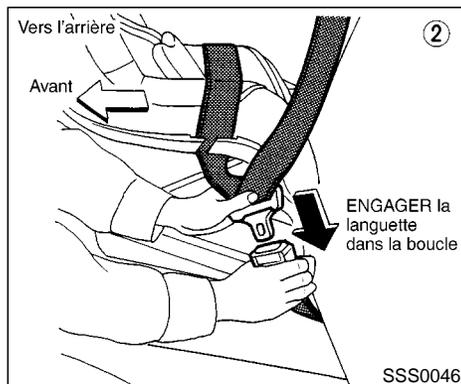
Le mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant) s'annule quand on retire le dispositif de retenue et que la ceinture est réenroulée; la ceinture se bloque en cas d'arrêt brusque ou de collision.



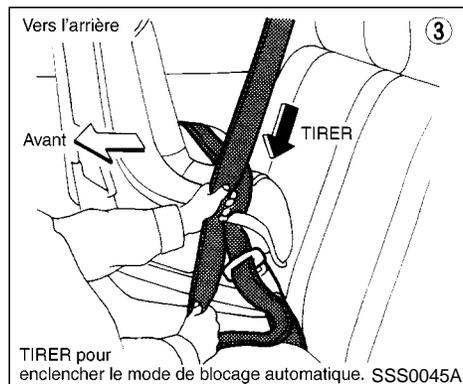
### Vers l'arrière

Pour poser un dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière côté rue ou au centre, procédez comme suit:

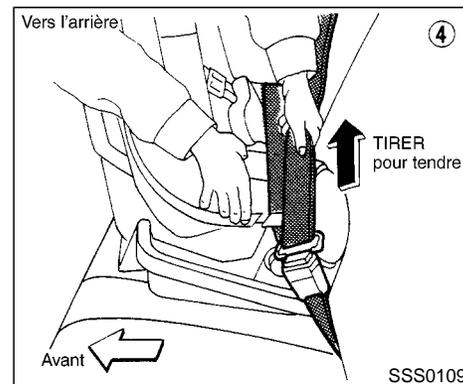
1. Posez le dispositif de retenue sur le siège arrière côté rue. Le sens d'installation du siège de retenue pour enfant dépend de son type et de la taille de l'enfant. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue.



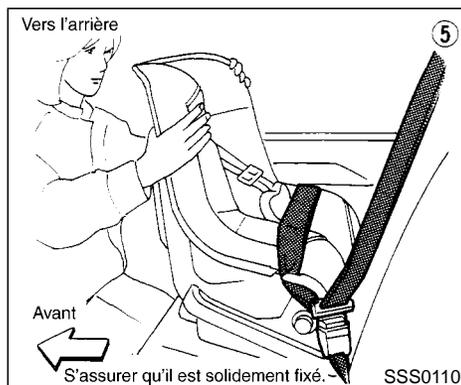
2. Faites passer la languette dans le siège de retenue et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché. Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège de retenue pour le routage de la sangle.



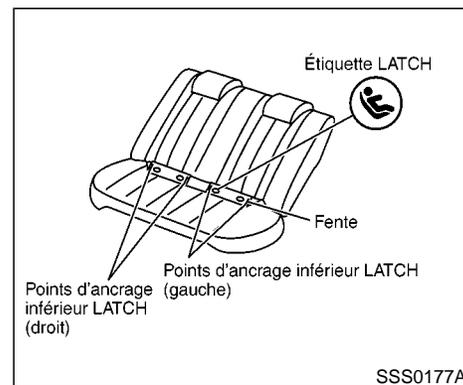
3. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement sortie. L'enrouleur automatique passera en mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant). Il revient en mode de blocage d'urgence lorsque la ceinture est complètement rétractée.



4. Laissez la ceinture se réenrouler. Tirez sur la ceinture pour qu'elle soit bien tendue.



Le mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant) s'annule quand on retire le dispositif de retenue et que la ceinture est réenroulée; la ceinture retrouve alors sa fonction normale et se bloque en cas d'arrêt brusque ou de collision.



5. Avant de placer l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant, remuez avec force le dispositif de retenue d'un côté et de l'autre, et tirez-le vers l'avant pour vous assurer qu'il est bien maintenu.
6. Essayez de tirer sur la sangle pour vérifier que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique. S'il n'est pas possible de sortir davantage de sangle, l'enrouleur est en mode de blocage automatique.
7. Avant chaque utilisation, vérifiez que le dispositif de retenue pour enfant soit bien bloqué. Si la sangle n'est pas bloquée, répétez les opérations 3 à 6.

**SYSTÈME LATCH (verrouillage)**  
(ancrages inférieurs et attache pour enfant)



**ATTENTION**

- **Fixez le système LATCH compatible avec le dispositif de retenue pour enfant exclusivement aux emplacements indiqués. Assis sur un siège mal arrimé, l'enfant risque d'être grièvement ou mortellement blessé en cas d'accident.**
- **Ne calez pas le dispositif de retenue pour enfant à la place assise centrale de la banquette arrière avec les ancrages inférieurs. Dans cette position l'enfant ne sera pas correctement attaché.**
- **Les points d'ancrage du système LATCH sont conçus pour supporter les charges d'un dispositif de retenue pour enfant bien arrimé. Ils ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité ou bardières des adultes.**

Certains dispositifs de retenue pour enfants sont dotés de deux fixations rigides ou de sangles qui se fixent à deux points d'ancrage situés sur certains sièges du véhicule. Ce système est connu sous le nom du système

LATCH (ancrages inférieurs et attache pour enfant). Il est également mentionné sous l'appellation ISOFIX ou système compatible ISO-FIX. Il permet de fixer le dispositif de retenue sans avoir à utiliser les ceintures de sécurité. Votre véhicule est équipé de points d'ancrages spécialement conçus pour relier des dispositifs de retenue compatibles avec le système LATCH. Vérifiez que l'étiquette de votre dispositif de retenue pour enfant porte la mention «compatible avec le système LATCH». Cette information figure parfois dans le mode d'emploi du dispositif de retenue. Si le siège est compatible avec un tel système, consultez le schéma d'illustration des places assises arrière dont les ancrages du système LATCH peuvent être utilisés avec un dispositif de retenue pour enfant.

Les ancrages du système LATCH sont situés à l'arrière du coussin près du dossier. Une étiquette est collée sur le dossier pour vous aider à les localiser.

Certains dispositifs de retenue nécessitent l'utilisation d'une sangle d'ancrage supérieure. Reportez-vous aux instructions de pose données à la rubrique «Dispositif de retenue à sangle d'ancrage supérieure» plus loin dans ce manuel.

Lors de la pose d'un siège de retenue pour

enfants, lisez les instructions données dans ce manuel et celles qui accompagnent le siège.

Pour fixer le dispositif de retenue pour enfant compatible avec le système LATCH sur la banquette arrière avec les ancrages inférieurs, procédez comme suit:

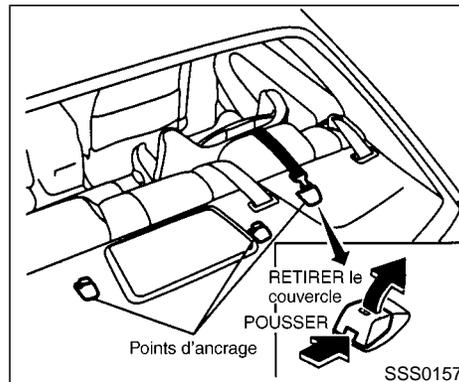


**ATTENTION**

Passez votre doigt sur la surface des ancrages inférieurs pour vous assurer qu'ils ne sont pas bouchés par les sangles de la ceinture de sécurité ou par le tissu du coussin de siège par exemple. Vous ne pourrez pas fixer correctement le dispositif de retenue si les ancrages du système LATCH ne sont pas dégagés.

1. Rentrez les fixations d'ancrage du système LATCH dans les points d'ancrage du siège arrière pour mettre le dispositif de retenue pour enfant compatible avec le système LATCH en place. Si le dispositif de retenue pour enfant est équipé d'une sangle d'ancrage supérieure, reportez-vous à la rubrique «Dispositif de retenue à sangle d'ancrage supérieure» plus loin dans cette section pour les instructions.
2. Secouez fortement le siège après l'avoir mis en place et avant d'asseoir un enfant afin de vous assurer qu'il est correctement arrimé.
3. Vérifiez également la mise en place

du siège avant chaque nouvelle utilisation.



## DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT AVEC SANGLE D'ANCRAGE SUPÉRIEURE

Si le dispositif de retenue pour enfant comporte une sangle d'ancrage supérieure, elle doit être fixée sur le point d'ancrage fourni à cet effet. Fixez d'abord le dispositif de retenue pour enfant avec la ceinture de sécurité du siège arrière.

Retirez le cache d'ancrage du point d'ancrage qui se trouve juste à l'arrière du siège de retenue pour enfant.

Fixez la sangle d'ancrage supérieure sur le support d'ancrage.

Gardez le cache d'ancrage que vous avez retiré dans un lieu sûr afin d'éviter de le perdre ou de l'endommager.



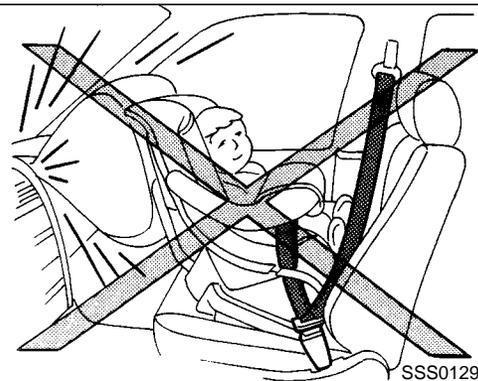
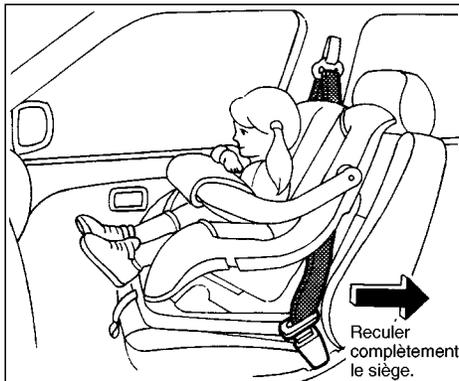
## ATTENTION

Le point d'ancrage du porte-bébé n'est conçu que pour supporter les charges imposées par des dispositifs de retenue convenablement montés. En aucune circonstance, ils ne doivent être utilisés pour des ceintures de sécurité ou harnais pour adultes.

### Emplacement des points d'ancrage

Les points d'ancrage se trouvent sous le revêtement de la plage arrière.

**Veillez consulter un concessionnaire agréé NISSAN si vous avez besoin d'assistance lorsque vous installez un siège de retenue d'enfant à sangle supérieure sur la banquette arrière.**



### POSE DU SIÈGE DE RETENUE POUR ENFANT SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT



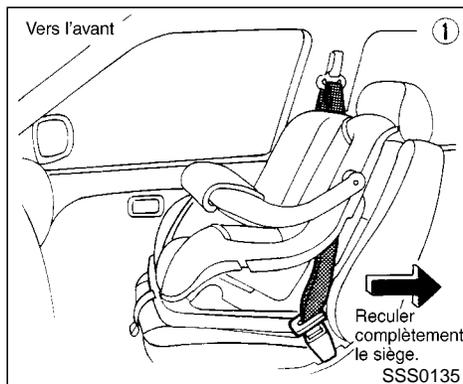
## ATTENTION

- Il ne faut jamais installer un siège de retenue d'enfant faisant face à l'arrière sur le siège du passager avant. Les coussins gonflables d'appoint se déploient avec une force extrême. Un siège de retenue faisant face à l'ar-

rière risque d'être heurté par le coussin gonflable d'appoint lors d'une collision et de gravement blesser ou tuer l'enfant.

- NISSAN recommande d'installer les dispositifs de retenue pour enfant sur la banquette arrière. Au cas où il serait nécessaire d'installer un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant sur le siège passager avant, reculez complètement le siège passager.

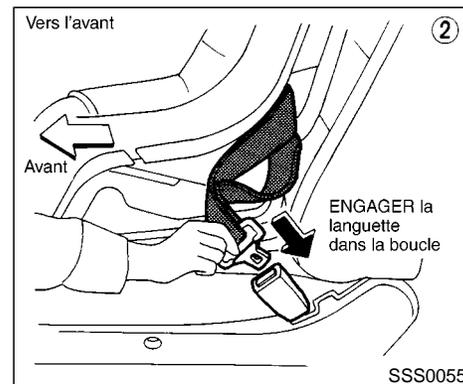
- Il est déconseillé d'utiliser un siège de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure sur le siège du passager avant.
- La ceinture de sécurité à trois points de votre véhicule est équipée d'un enrouleur avec blocage d'urgence qui devra obligatoirement être utilisé pour poser un siège de retenue pour enfant.
- Si l'enrouleur avec blocage d'urgence n'est pas utilisé, le siège de retenue pour enfant ne sera pas bien bloqué et risque de basculer ou de bouger et l'enfant d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.



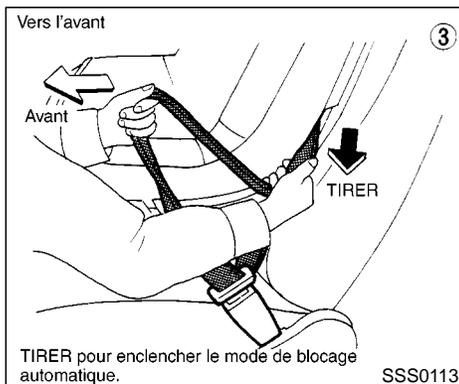
### Vers l'avant

Si un siège de retenue pour enfant doit être installé sur le siège du passager avant, procédez comme suit:

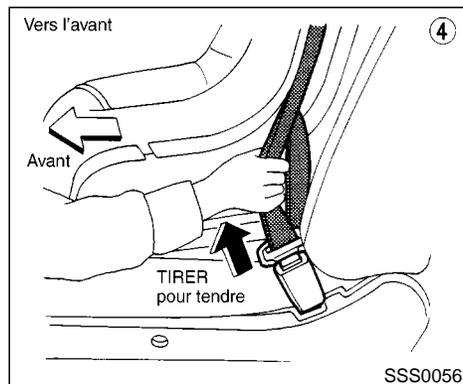
1. Posez le siège de retenue pour enfant sur le siège du passager avant. **Il faut toujours orienter le siège vers l'avant.** Reculez complètement le siège du passager avant. Conformez-vous toujours aux recommandations du fabricant du siège de retenue. **Il faut toujours orienter un porte-bébé vers l'arrière, mais il ne faut pas l'installer sur le siège du passager avant.**



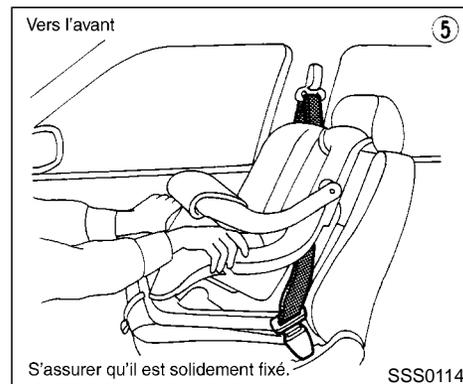
2. Faites passer la languette dans le siège de retenue et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché. Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège de retenue pour l'acheminement de la sangle.



3. Tirez sur la sangle jusqu'à ce que la ceinture soit complètement sortie. L'enrouleur automatique passe en mode de blocage automatique (mode de siège de retenue pour enfant). Il revient en mode de blocage d'urgence lorsque la ceinture est complètement rétractée.



4. Laissez la ceinture se réenrouler. Tirez sur la ceinture vers le haut pour qu'elle soit bien tendue.



5. Avant de placer l'enfant dans un dispositif de retenue pour enfant, remuez avec force le dispositif de retenue d'un côté et de l'autre, et tirez-le vers l'avant pour vous assurer qu'il est bien maintenu.
6. Essayez de tirer sur la sangle pour vous assurer que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique. S'il n'est pas possible de sortir davantage de sangle, l'enrouleur est en mode de blocage automatique.
7. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège de retenue pour enfant est bien bloqué. Si la sangle n'est pas bloquée répétez les opérations 3 à 6.

Le mode de blocage automatique (mode de siège de retenue pour enfant) s'annule quand on retire le siège de retenue et que la ceinture est réenroulée; la ceinture se bloque en cas d'arrêt brusque ou de collision.

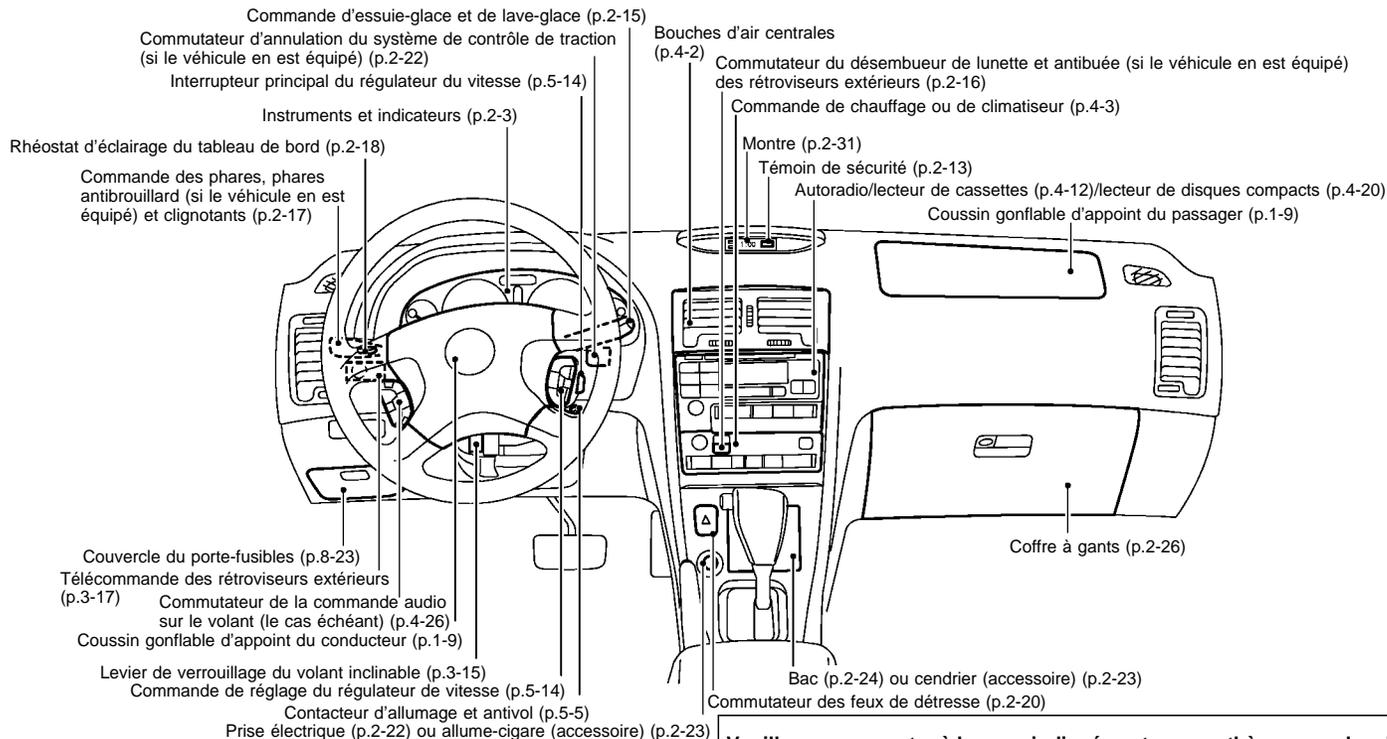
## 2 Commandes et instruments

Tableau de bord.....	2-2	Commande des clignotants.....	2-19
Instruments et indicateurs.....	2-3	Commutateur des phares antibrouillard (si le véhicule en est équipé).....	2-19
Indicateur de vitesse et compteur.....	2-4	Commutateur des feux de détresse.....	2-20
Compte-tours.....	2-4	Avertisseur sonore.....	2-20
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur.....	2-5	Siège chauffant (si le véhicule en est équipé).....	2-21
Indicateur de niveau de carburant.....	2-5	Commutateur d'annulation du système de contrôle de traction (TCS) (si le véhicule en est équipé).....	2-22
Témoins et rappels sonores.....	2-7	Prise électrique.....	2-22
Vérification des ampoules.....	2-7	Allume-cigare et cendrier (accessoire).....	2-23
Témoin.....	2-7	Rangement.....	2-24
Indicateurs lumineux.....	2-10	Tiroir.....	2-24
Rappels sonores.....	2-12	Compartiment à lunettes.....	2-24
Avertissement d'usure des plaquettes de frein.....	2-12	Porte-tasses.....	2-25
Systèmes de sécurité.....	2-13	Coffre à gants.....	2-26
Système de sécurité du véhicule.....	2-13	Compartiment de console.....	2-26
Système antidémarrage du véhicule Nissan.....	2-14	Filet de l'espace de chargement (si le véhicule en est équipé).....	2-27
Commande d'essuie-glace et de lave-glace.....	2-15	Glaces.....	2-27
Commutateur du désembueur de lunette et antibuée des rétroviseurs extérieurs (si le véhicule en est équipé).....	2-16	Lève-glaces électriques.....	2-27
Commande combinée des phares et des clignotants.....	2-17	Toit ouvrant (si le véhicule en est équipé).....	2-29
Commande des phares.....	2-17	Toit ouvrant électrique.....	2-29
		Montre.....	2-31

Pour mettre à l'heure .....	2-31
Plafonnier .....	2-31
Plafond .....	2-31
Lampe de lecture .....	2-32
Éclairage du miroir de courtoisie (si le véhicule en est équipé).....	2-33
Éclairage du coffre .....	2-33
Télécommande universelle intégrée HomeLink® (si le véhicule en est équipé).....	2-34
Programmation de la télécommande HomeLink .....	2-35
Programmation de la télécommande HomeLink pour les clients du Canada .....	2-35

Utilisation de la télécommande universelle intégrée HomeLink .....	2-35
Diagnostic de difficulté de programmation.....	2-36
Comment effacer les informations programmées .....	2-36
Programmation d'un code variable (rolling code).....	2-36
Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink.....	2-37
En cas de vol du véhicule .....	2-37

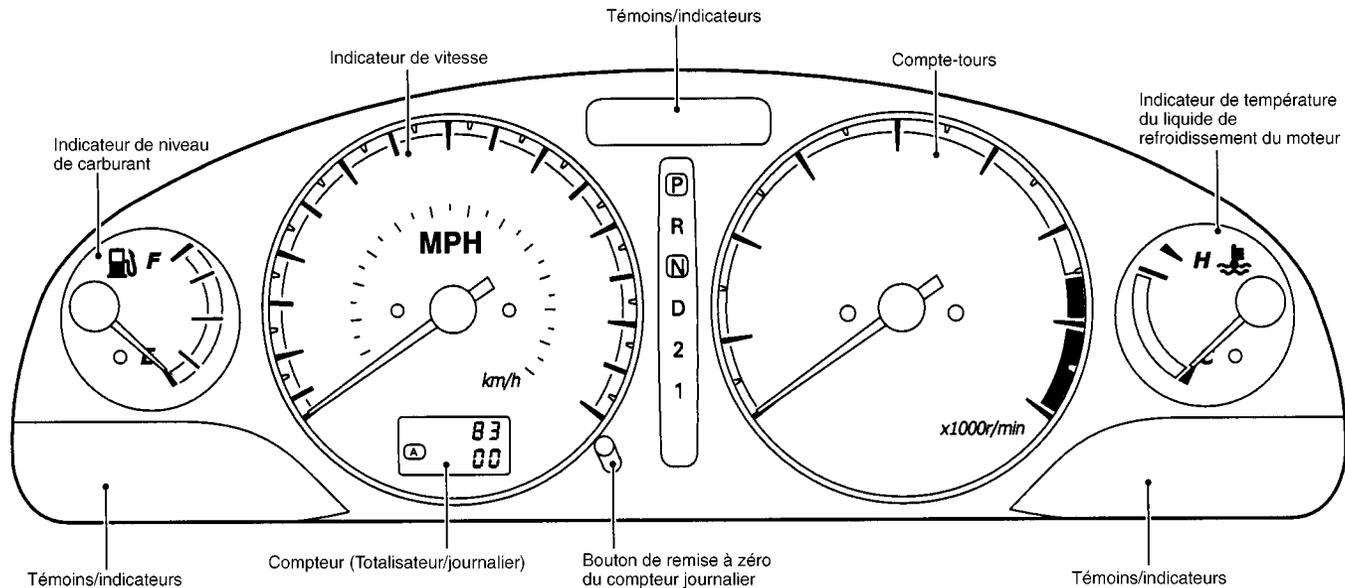
## TABLEAU DE BORD



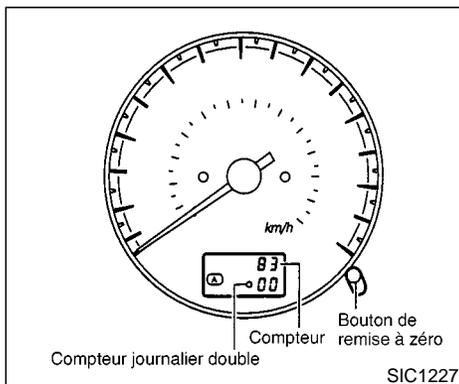
**Veillez vous reporter à la page indiquée entre parenthèses pour les détails.**

SIC1501

# INSTRUMENTS ET INDICATEURS



SIC1321



Le compteur journalier double permet d'enregistrer des distances de parcours individuelles.

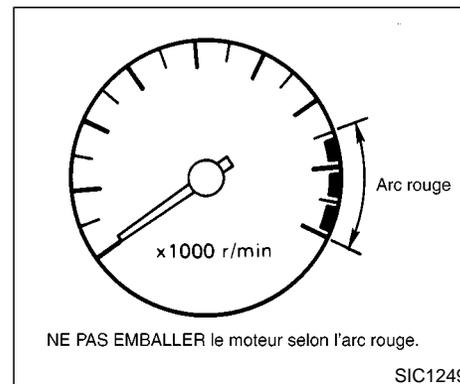
#### Changement de l'affichage:

Lorsque vous appuyez sur le bouton de remise à zéro, l'affichage change comme suit:

TRIP A → TRIP B → TRIP A

#### Remise à zéro du compteur journalier:

Pour remettre le compteur journalier à zéro, appuyez sur le bouton de remise à zéro pendant plus de 1 seconde.



## INDICATEUR DE VITESSE ET COMPTEUR

### Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse indique la vitesse de déplacement du véhicule.

### Compteur/compteur journalier double

Le compteur/compteur journalier double s'affiche lorsque la clé de contact est sur la position ON.

Le compteur enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

## 2-4 Commandes et instruments

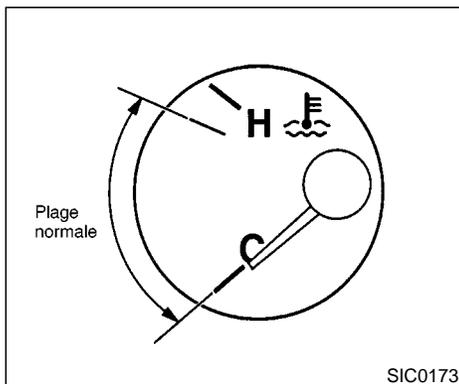
## COMPTE-TOURS

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (tr/min).



### PRÉCAUTION

**Passez à un rapport supérieur lorsque le régime du moteur approche l'arc rouge. Le fonctionnement du moteur selon l'arc rouge du compte-tours peut provoquer de sérieux dégâts.**



## INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

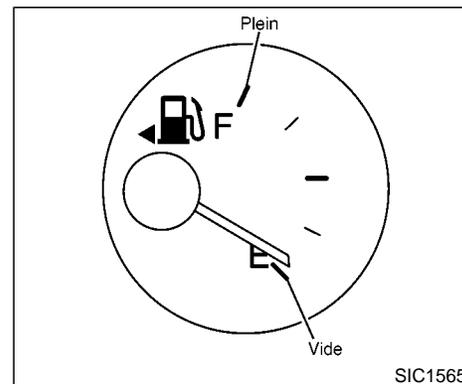
Cet indicateur indique la température du liquide dans le circuit de refroidissement du moteur.

Cette température varie en fonction de la température ambiante et des conditions de conduite.



## PRÉCAUTION

Si l'aiguille de l'indicateur affiche une valeur hors de la plage normale, immobilisez prudemment le véhicule aussitôt que possible. Si le moteur surchauffe, la conduite prolongée du véhicule risque d'endommager sérieusement le moteur. Veuillez vous reporter à la rubrique «Si le moteur surchauffe» de la section «6. En cas d'urgence» pour connaître les mesures à prendre immédiatement.



## INDICATEUR DE NIVEAU DE CARBURANT

Cet indicateur indique approximativement le niveau du carburant dans le réservoir.

L'indication peut varier quelque peu au cours du freinage, en virage, en accélération ou en côte.

Une fois que la clé de contact est ramenée sur OFF (arrêt) l'aiguille de l'indicateur revient sur E (vide).

**Faites le plein de carburant avant que l'indicateur n'atteigne le repère vide.**

Le témoin de niveau bas de carburant s'allume lorsque le niveau de carburant est très bas. Faites le plein de carburant dans les plus brefs délais, de préférence avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteigne le repère E. Toutefois, lorsque l'aiguille atteint le repère E, il reste une petite réserve de carburant dans le réservoir.

Le repère  indique que la trappe du réservoir de carburant se trouve sur le côté du conducteur du véhicule.



## PRÉCAUTION

- Il arrive que le témoin de mauvais fonctionnement (MIL)  s'allume lorsque le véhicule est à court d'essence. Faites le plein le plus vite possible. Le témoin  s'éteindra après quelques tours de roues. S'il reste allumé, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire agréé NISSAN.
- Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin de mauvais fonctionnement (MIL)» plus loin dans cette section.

## TÉMOINS ET RAPPELS SONORES

	Témoin de pression d'huile-moteur		Témoin de niveau bas de lave-glace (si le véhicule en est équipé)		Témoin des faisceaux-route (bleu)
	Témoin de charge		ou <b>BRAKE</b> Témoin de frein		Témoin du régulateur de vitesse
	Témoin de porte ouverte		ou  Témoin d'antiblocage des roues (si le véhicule en est équipé)		Témoin du contacteur de réglage du régulateur de vitesse
	Témoin des ceintures de sécurité		Témoin de niveau bas de carburant		Témoin de mauvais fonctionnement (MIL)
	Témoin des coussins gonflables d'appoint		Témoin d'arrêt de surmultipliée		Témoin du système de contrôle de traction (si le véhicule en est équipé)
	Témoin de coffre ouvert		Témoin des clignotants et des feux de détresse		Témoin de glissement (si le véhicule en est équipé)

## VÉRIFICATION DES AMPOULES

Serrez le frein de stationnement et tournez le contacteur d'allumage en position ON sans démarrer le moteur. Les témoins suivants doivent s'allumer :

 ,  OU **BRAKE** ,  ,  ,

**SLIP** , 

Les témoins suivants s'allument pendant un instant puis s'éteignent :

 , **ABS** OU  , 

Si l'un des témoins ne s'allume pas, il peut s'agir d'une ampoule grillée ou d'une rupture

dans le circuit électrique. Faites effectuer les réparations qui s'imposent immédiatement.

## TÉMOIN

 Témoin de pression d'huile-moteur

Ce témoin s'allume en cas de pression insuffisante de l'huile du moteur. Si le témoin clignote ou s'allume pendant la conduite normale, arrêtez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation, arrêtez le moteur **immédiatement** et veuillez appeler un concessionnaire NISSAN.

**Le témoin de pression d'huile n'est pas conçu pour indiquer le niveau de l'huile moteur, pour lequel une jauge de niveau a été prévue.** Veuillez vous reporter à la rubrique «Huile moteur» de la section «8. Interventions».



## PRÉCAUTION

**Si vous laissez tourner le moteur avec le témoin de pression d'huile-moteur allumé, ceci peut causer presque immé-**

**diatement des dommages importants au moteur. Arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet.**



### Témoin de charge

Si le témoin de charge s'allume alors que le moteur tourne, il se peut que le circuit de charge ne fonctionne pas correctement. Arrêtez le moteur et vérifiez la courroie de l'alternateur. Si la courroie est détendue, rompue, manquante ou si le témoin demeure illuminé, veuillez consulter le concessionnaire NISSAN.



### PRÉCAUTION

**Ne continuez pas de rouler si la courroie est détendue, rompue ou manquante.**



### Témoin de porte ouverte

Ce témoin s'allume lorsque l'une des portes n'est pas bien fermée et que la clé de contact est en position ON.



### Témoin et carillon des ceintures de sécurité

Ce témoin et ce carillon rappellent de boucler

## 2-8 Commandes et instruments

les ceintures. Le témoin s'allume lorsque le contacteur d'allumage est en position ON et le témoin demeure allumé si la ceinture du conducteur n'est pas bouclée correctement. Le carillon se fait également entendre pendant 6 secondes si la ceinture du conducteur n'est pas bouclée.

En ce qui concerne les précautions à prendre avec les ceintures de sécurité, veuillez vous reporter à la rubrique «Ceintures de sécurité» de la section «1. Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint».



### Témoin des coussins gonflables d'appoint

Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin s'éteindra si le système fonctionne.

L'apparition d'un des phénomènes suivants signifie que le coussin gonflable d'appoint nécessite une réparation. Nous vous recommandons de présenter votre véhicule au concessionnaire agréé NISSAN le plus proche:

- Le témoin des coussins gonflables d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin des coussins gonflables d'ap-

point clignote par intermittence.

- Le témoin des coussins gonflables d'appoint ne s'allume pas du tout.

S'il n'est pas vérifié et réparé, le système de retenue supplémentaire et/ou la ceinture de sécurité avec tendeur ne fonctionneront pas normalement. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Système de retenue supplémentaire» de la section «1. Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint».



### ATTENTION

**Si le témoin des coussins gonflables d'appoint est allumé, ceci peut signifier que le système des coussins gonflables d'appoint avant ou latéraux (si le véhicule en est équipé) et/ou le tendeur de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident.**



### Témoin de coffre ouvert

Ce témoin s'allume lorsque le couvercle du coffre n'est pas bien fermé et que la clé de contact est en position ON.



Témoin de niveau bas de lave-glace (si le véhicule en est équipé)

Ce témoin s'allume lorsque le niveau du liquide est insuffisant dans le réservoir du lave-glace. Ajoutez du liquide de lave-glace au besoin. Veuillez vous reporter à la rubrique «Liquide de lave-glace» de la section «8. Interventions».



**BRAKE**

Témoin de frein

Ce témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est serré ou la pédale de frein sollicitée.

#### Témoin du frein de stationnement:

Lorsque la clé de contact est en position ON, le témoin s'allume si le frein de stationnement est serré.

#### Témoin de niveau bas de liquide de frein:

Ce témoin s'allume lorsque le niveau du liquide de frein est insuffisant. Si le témoin s'allume pendant la conduite du véhicule sans serrer le frein de stationnement, arrêtez le moteur et procédez comme suit:

1. Vérifiez le niveau du liquide du circuit de freinage, ajoutez du liquide au besoin. Veuillez vous reporter à la rubrique «Li-

quide des circuits de freinage et d'embrayage» de la section «8. Interventions».



## ATTENTION

- **Si ce témoin est allumé, il se peut que le système de frein ne fonctionne pas correctement. Il peut être dangereux de continuer à conduire dans cette condition. Si vous estimez pouvoir le faire en toute sécurité, conduisez prudemment le véhicule jusqu'au garage le plus proche pour faire effectuer les réparations. Sinon, faites remorquer le véhicule car il peut être dangereux de continuer à conduire dans cette condition.**
- **La distance de freinage nécessaire est plus longue si la pédale de frein est sollicitée quand le moteur s'arrête ou lorsque le niveau du liquide de frein est bas. Le freinage demandera un plus grand effort sur la pédale avec une course plus longue de la pédale.**
- **Si le niveau du liquide de frein tombe**

**en dessous du repère MIN, n'utilisez pas le véhicule avant de l'avoir fait réviser par un concessionnaire NISSAN.**

2. Si le niveau du circuit de freinage est adéquat, faites vérifier le circuit des témoins d'avertissement par un concessionnaire NISSAN.

**ABS**



Témoin d'antiblocage des roues (si le véhicule en est équipé)

Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin s'allume. Après environ 2 secondes, le témoin s'éteindra si le système fonctionne.

Si le témoin s'allume quand le moteur tourne, il se peut que le système d'antiblocage des roues ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système par un concessionnaire NISSAN. Cependant si le témoin s'allume lors du démarrage du moteur, cela n'implique pas une panne du système.

En cas d'anomalie du système, la fonction d'antiblocage des roues est annulée mais les freins continuent à fonctionner normalement.

**Contactez votre concessionnaire NISSAN dès que le témoin s'allume afin de procéder aux réparations.**



Témoin de niveau bas de carburant

Ce témoin s'allume lorsque le niveau de carburant baisse dans le réservoir. Faites le plein de carburant dès que possible, de préférence avant que l'aiguille de l'indicateur de niveau de carburant n'atteigne le repère E (vide).

**Le repère E (vide) indique qu'il reste une quantité minimum de carburant dans le réservoir.**

## INDICATEURS LUMINEUX



Témoin d'arrêt de surmultipliée

Ce témoin s'allume lorsque le contacteur d'arrêt de la vitesse surmultipliée est mis sous tension.

Le témoin O/D OFF (arrêt de la vitesse surmultipliée) s'allume pendant 2 secondes dès que le contacteur d'allumage est en position ON pour indiquer que le témoin fonctionne normalement.

Lorsque le témoin O/D OFF clignote pendant environ 8 secondes après les 2 secondes

normales, faites réviser la boîte de vitesses par votre concessionnaire NISSAN et faites réparer si nécessaire.

Les boîtes de vitesses automatiques sont équipées d'un système de sécurité électronique autofiable qui permet de continuer à conduire en cas de panne du circuit électrique. Dans une telle éventualité, les pignons sont automatiquement engagés et bloqués sur le troisième rapport.

Avant d'aller voir votre concessionnaire NISSAN, veuillez vous reporter à la rubrique «Conduite du véhicule» de la section «5. Démarrage et conduite» en ce qui concerne le système autofiable.



Témoin des clignotants et de feux des détresse

Ce témoin clignote lorsque les clignotants de direction sont utilisés ou que les feux de détresse sont allumés.



Témoin des faisceaux-route (bleu)

Ce témoin s'allume lorsque les phares sont en faisceau-route et s'éteint lorsque les phares sont en faisceau-code.



Témoin du contacteur principal du régulateur de vitesse

Le témoin s'allume lorsque le contacteur principal est enfoncé. Pour l'éteindre, appuyez une nouvelle fois sur le contacteur. Lorsque le témoin est allumé, cela signifie que le régulateur de vitesse est en marche.



Témoin du contacteur de réglage du régulateur de vitesse

Ce témoin s'allume lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le régulateur de vitesse. Si le témoin clignote quand le moteur tourne, il se peut que le régulateur de vitesse ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le dispositif par un concessionnaire NISSAN.



Témoin de mauvais fonctionnement (MIL)

Si, quand le moteur tourne, le témoin de mauvais fonctionnement reste allumé ou clignote, cela signifie que le dispositif antipollution accuse un mauvais fonctionnement.

Le témoin de mauvais fonctionnement reste allumé également si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas en place ou en cas de

manque d'essence. Vérifiez que le bouchon est correctement vissé et qu'il y a au moins 14 litres (3 gallons américains, 2,5 gallons impériaux) d'essence dans le réservoir.

Le témoin  s'éteindra dès que vous aurez roulé un peu, à moins qu'il y ait un problème lié au dispositif antipollution.

Fonctionnement

Le témoin de mauvais fonctionnement se met en marche de deux façons:

- Soit il s'allume et reste allumé pour signifier qu'un problème est détecté dans le dispositif antipollution, auquel cas il faudra vérifier le bouchon du réservoir de carburant. S'il est desserré ou tombé, vissez ou installez avant de continuer à rouler. Le témoin  s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin  ne s'éteint pas, faites vérifier le véhicule par le concessionnaire agréé NISSAN. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer le véhicule jusqu'au concessionnaire.
- Soit il clignote pour signifier un problème d'allumage qui risque de détériorer le dispositif antipollution. Pour réduire ou éviter d'endommager celui-ci:
  - a) Évitez de rouler à plus de 72 km/h (45 mi/h).

- b) Évitez les accélérations ou décélérations brusques.
- c) Évitez les montées en pente raide.
- d) Si possible réduire la charge transportée ou remorquée.

Le témoin de mauvais fonctionnement devrait arrêter de clignoter et rester allumé.

Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire agréé NISSAN. Il n'est pas nécessaire de remorquer le véhicule jusqu'au concessionnaire.



## PRÉCAUTION

**Continuer de faire fonctionner le moteur sans faire vérifier ni réparer le dispositif antipollution risque de causer des problèmes de conduite, d'augmenter la consommation de carburant et d'endommager le dispositif antipollution.**



Témoin du système de contrôle de traction (si le véhicule en est équipé)

Le témoin du système de contrôle de traction doit s'allumer lorsque vous placez la clé de contact sur ON. Il doit s'éteindre lorsque vous

mettez le moteur en marche. S'il ne s'allume pas ou ne s'éteint pas, faites vérifier le système de contrôle de traction par votre concessionnaire NISSAN.

Lorsque le témoin reste allumé ou s'allume en cours de route, cela signifie que le système de contrôle de traction ne fonctionne pas normalement. Faites-le vérifier par votre concessionnaire NISSAN.

Le témoin peut s'allumer pour plusieurs raisons:

- a) Il s'allume et reste allumé lorsque le système de contrôle de traction est désactivé à partir du bouton du tableau de bord. Pour activer le système, appuyez sur le bouton. Le témoin doit s'éteindre.
- b) Lorsque le moteur tourne à un régime supérieur à 4 000 tr/mn sur le rapport sélectionné. Roulez sur la gamme D sur les surfaces qui présentent une faible friction.

Si le témoin s'allume et reste allumé plus longtemps que prévu alors que le système de contrôle de traction est activé, faites vérifier votre véhicule par votre concessionnaire NISSAN.

## **SLIP** Témoin de glissement (si le véhicule en est équipé)

Ce témoin clignote lorsque le système de contrôle de traction régule le patinage des roues. Cela signifie que la chaussée est glissante. Dans ce cas, adaptez votre conduite en conséquence.

Il est normal de sentir ou d'entendre le système lorsqu'il est activé.

Le témoin clignote pendant quelques secondes lorsque le système de contrôle de traction régule le patinage des roues.

Le témoin de patinage s'allume aussi lorsque vous placez la clé de contact sur ON. Il doit s'éteindre lorsque vous mettez le moteur en marche. S'il ne s'allume pas ou ne s'éteint pas, faites vérifier votre système TCS par votre concessionnaire NISSAN. Le système de contrôle de traction fonctionne sur toutes les positions du levier de changement de vitesse de la boîte de vitesses. Cependant il ne peut faire passer la boîte de vitesses à une vitesse supérieure à celle indiquée par la position du levier de changement de vitesse.

## **RAPPELS SONORES**

### **Carillon de rappel de clé de contact**

Dès que la portière du conducteur est ouverte,

### **2-12 Commandes et instruments**

un carillon avertit que la clé n'est pas retirée (contacteur d'allumage coupé). Retirez la clé et gardez-la avec vous lorsque vous quittez le véhicule.

### **Carillon de rappel d'extinction des phares**

Les phares s'éteignent lorsque la portière avant est ouverte, si l'éclairage du véhicule est allumé et si le contacteur d'allumage n'est pas en position ON.

Un carillon se fait entendre lorsque l'interrupteur d'éclairage est sur ON et que vous ouvrez la portière du conducteur après que l'interrupteur d'éclairage a été placé sur OFF quand l'éclairage s'est déjà éteint automatiquement. Veuillez vous reporter au système d'économie de batterie de la rubrique «Commande des phares» dans cette section pour plus de détails.

Ramenez la commande d'éclairage en position d'arrêt avant de quitter le véhicule.

### **Carillon des ceintures de sécurité**

Le carillon se fait entendre pendant 6 secondes environ si la ceinture du conducteur n'est pas bouclée.

## **AVERTISSEMENT D'USURE DES PLAQUETTES DE FREIN**

Les plaquettes de frein sont pourvues d'avertissements sonores d'usure. Lorsque les plaquettes d'un frein à disque sont usées et doivent être remplacées, un bruit métallique aigu se fait entendre pendant la conduite du véhicule, que la pédale de frein soit manœuvrée ou non. Si ce bruit se produit, faites vérifier les freins le plus tôt possible.

## SYSTÈMES DE SÉCURITÉ



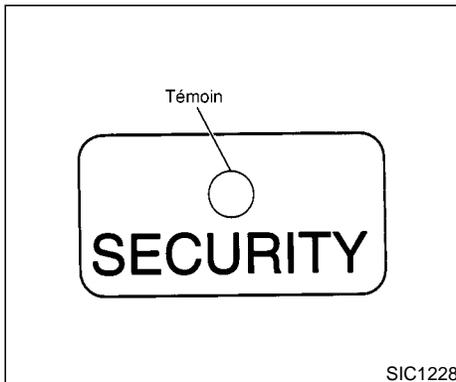
Ce véhicule est équipé des deux dispositifs antivol suivants :

- Système de sécurité du véhicule
- Système antidémarrage du véhicule Nissan

L'état du dispositif antivol est indiqué par le témoin du dispositif antivol.

### SYSTÈME DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Le système de sécurité du véhicule fournit un avertissement visuel et sonore dans les cas où une anomalie se produit dans les parages du véhicule.



Comment faire fonctionner le système de sécurité du véhicule

1. Fermez toutes les vitres.

**Le dispositif antivol fonctionne même si les vitres sont ouvertes.**

2. Enlevez la clé de contact du contacteur d'allumage.
3. Fermez et verrouillez toutes les portes, le capot et le couvercle de coffre.

Verrouillez toutes les portières en appuyant sur la touche LOCK de la télécommande multiple ou avec la clé. En cas d'utilisation

de la télécommande multiple, les feux de détresse clignotent alors deux fois pour signaler que toutes les portières sont verrouillées.

4. Vérifiez que le témoin SECURITY s'allume. Il reste allumé pendant 30 secondes environ, puis clignote. Le système est alors activé. Si, durant ces 30 secondes, vous déverrouillez la portière avec la clé ou la télécommande multiple, ou encore si vous placez la clé de contact sur ACC ou ON, le système n'est pas activé.

- **Il se peut que le système ne soit pas activé si vous verrouillez la portière en tournant la clé trop lentement vers l'avant ou qu'il soit désactivé si vous ramenez la clé en arrière au-delà de la verticale lorsque vous la retirez. Si le témoin ne s'allume pas pendant 30 secondes, déverrouillez la portière et refermez à clé une nouvelle fois.**
- **Le dispositif se met sous tension lorsque toutes les portières, capot et coffre sont verrouillés et que le contact est coupé même si des passagers sont dans la voiture. Pour couper l'alimentation du dispositif, tournez la clé sur ACC.**

## Fonctionnement du système de sécurité du véhicule

Le système de sécurité du véhicule est constitué des alarmes suivantes:

- Clignotement des phares et klaxon intermittent.
- L'alarme s'arrête automatiquement au bout de 1 minute environ; elle se remet en marche si quelqu'un tente à nouveau de toucher au véhicule. Pour l'arrêter il faut déverrouiller les portières ou le coffre avec la clé ou appuyer sur la touche UNLOCK de la télécommande multiple.

L'alarme se met en marche:

- Dès que vous essayez d'ouvrir les portières sans la clé ou sans la télécommande multiple.
- Dès que vous essayez d'ouvrir le couvercle de coffre sans la clé ou sans la télécommande multiple.
- Dès que vous ouvrez le capot.

### Comment arrêter l'alarme

Pour arrêter l'alarme il faut ouvrir les portières ou le couvercle de coffre avec la clé ou appuyer sur la touche UNLOCK de la télécommande multiple. L'alarme ne s'arrête pas si la

## 2-14 Commandes et instruments

clé de contact est positionnée sur ACC ou sur ON.

**Si le dispositif antivol ne fonctionne pas de la manière décrite ci-dessus, faites-le vérifier par un concessionnaire NISSAN.**

### SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN

Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche sans la clé du système antidémarrage du véhicule Nissan enregistrée.

Il arrive que le moteur ne démarre pas avec la clé du système antidémarrage du véhicule Nissan enregistrée du fait que celle-ci est gênée par l'interférence d'une autre clé du système antidémarrage du véhicule Nissan, ou d'un poste de péage automatique autoroutier ou d'un dispositif de paiement automatique sur le trousseau. Démarrez le moteur en procédant comme suit:

1. Laissez la clé de contact sur ON pendant 5 secondes environ.
2. Placez la clé de contact sur OFF ou LOCK et attendez environ 10 secondes.
3. Répétez les étapes 1 et 2.
4. Redémarrez le moteur en éloignant le dispositif que vous soupçonnez être à l'origine

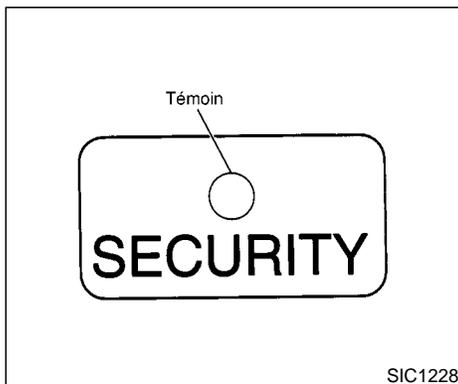
de la perturbation de la clé du système antidémarrage du véhicule Nissan enregistrée.

Si le moteur démarre ainsi, NISSAN vous recommande de placer la clé du système antidémarrage du véhicule Nissan enregistrée sur un trousseau séparé pour éviter qu'elle ne soit perturbée par d'autres dispositifs.

**Mention sur la Part 15 des FCC Rules concernant le système antidémarrage du véhicule Nissan (CONT ASSY-IMMOBILISEUR)**

**Ce dispositif est conforme à Part 15 des FCC Rules. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:**

**(1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.**

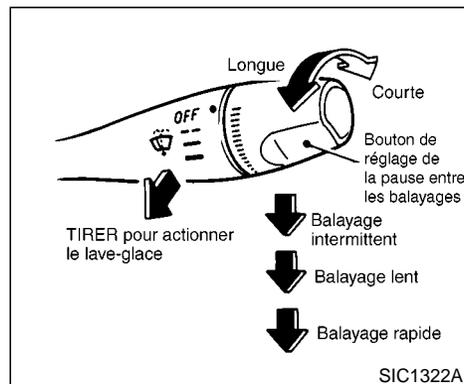


### Témoin du dispositif antivol

En cas d'anomalie du système antidémarrage du véhicule Nissan, ce témoin reste allumé lorsque vous placez la clé de contact sur ON.

**Si le témoin continue de rester allumé et/ou si le moteur ne démarre pas, faites contrôler le système antidémarrage du véhicule Nissan par le concessionnaire NISSAN dès que possible. Lors de cette visite chez le concessionnaire, n'oubliez pas d'apporter toutes les clés du système antidémarrage du véhicule Nissan dont vous disposez.**

## COMMANDE D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE



Les essuie-glace et le lave-glace fonctionnent lorsque la clé de contact est sur ON.

Pour mettre les essuie-glace en marche, poussez le levier vers le bas.

La durée de la pause entre les balayages des essuie-glace peut être réglée entre 2 et 13 secondes en tournant le bouton.

Pour mettre le lave-glace en marche, tirez le levier vers vous. L'essuie-glace amorcera également une série de va-et-vient.

### ⚠ ATTENTION

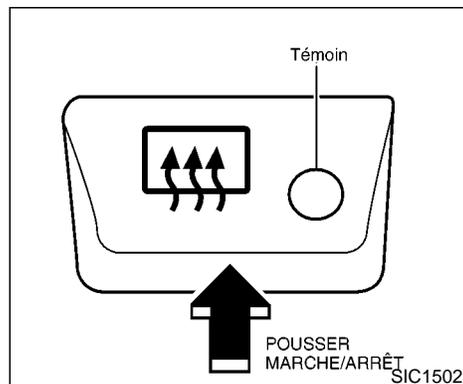
En cas de gel, la solution du lave-glace risque de geler sur le pare-brise et gêner la visibilité, ce qui peut provoquer un accident. Avant de laver le pare-brise, mettez le dégivreur en marche pour chauffer le pare-brise.

### ⚠ PRÉCAUTION

Les conditions suivantes peuvent causer des dommages au système du lave-glace:

- N'actionnez pas le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.
- N'actionnez pas le lave-glace lorsque le réservoir est vide.

## COMMUTATEUR DU DÉSEMBUEUR DE LUNETTE ET ANTIBUÉE DES RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS (si le véhicule en est équipé)



Pour désembuer ou dégivrer la lunette et des rétroviseurs extérieurs, démarrez le moteur et appuyez sur le commutateur. Le témoin doit s'allumer. Appuyez de nouveau sur le commutateur pour arrêter le dégivreur.

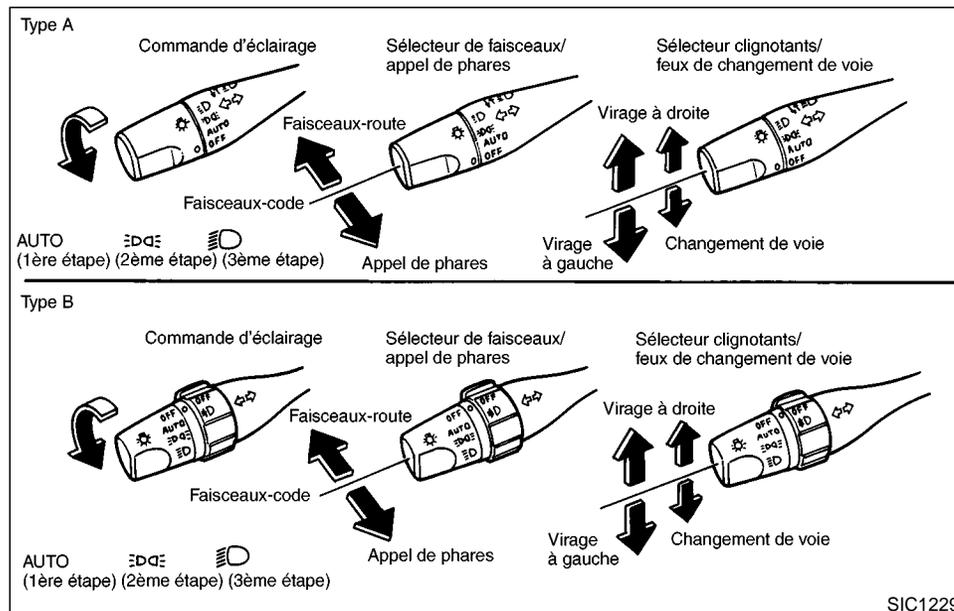
Le dégivreur s'arrêtera automatiquement après environ 15 minutes.



### PRÉCAUTION

Veillez à ne pas endommager le désembueur de lunette lors du nettoyage de la surface intérieure de la lunette.

## COMMANDE COMBINÉE DES PHARES ET DES CLIGNOTANTS



### COMMANDE DES PHARES

Tournez la commande sur la position AUTO:

Lorsque la clé de contact est sur ON, les feux arrière, les phares, les éclairages du tableau de bord et les autres feux s'allument automa-

tiquement si l'éclairage environnant est bas. Lorsque la clé de contact est sur OFF, les feux s'éteignent automatiquement.

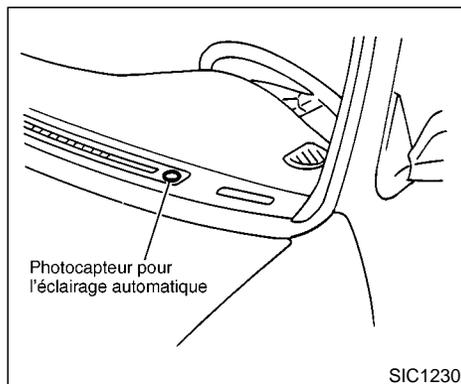
Lorsque la commande d'éclairage est tournée à la position 2, le faisceau code ou le faisceau route des phares s'éteint.

Tournez la commande d'éclairage à la position 2 :

Les feux de gabarit avant, les feux de position, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et le tableau de bord s'allument.

Tournez la commande d'éclairage à la position 3 :

Les phares s'allument et tous les autres éclairages demeurent allumés.



Ne couvrez pas le photocapteur qui se trouve en haut et à gauche du tableau de bord. Le photocapteur commande l'éclairage automatique. S'il est couvert, il réagira comme s'il faisait noir et les phares s'allumeront.

### Système d'économie de batterie

- Lorsque le commutateur des phares se trouve sur la position  ou  et que la clé de contact est en position ON, les feux (y compris les phares antibrouillard avant) s'éteignent automatiquement 45 secondes après avoir placé le contacteur d'allumage sur OFF. Cependant, les feux

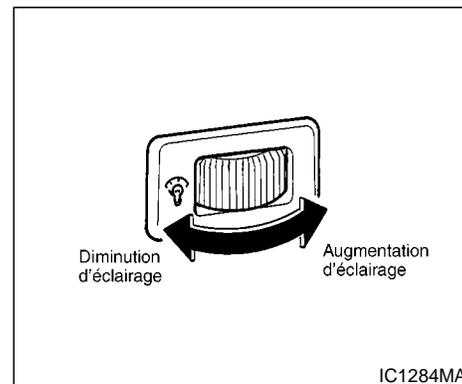
s'éteignent si la portière du conducteur ou du passager avant est ouverte.

- Si vous laissez le commutateur des phares sur la position  ou  lorsque l'éclairage s'est éteint automatiquement, les feux s'allumeront lorsque vous tournerez le contacteur d'allumage de OFF à ON ou ACC.



## PRÉCAUTION

- **Lorsque vous mettez le commutateur des phares sur marche après que les éclairages ont été éteints automatiquement, les feux ne s'éteignent pas automatiquement. Remettez l'interrupteur d'éclairage sur la position OFF avant de vous éloigner du véhicule pendant longtemps. Sinon la batterie se déchargera.**
- **Ne laissez jamais l'interrupteur d'éclairage sur marche pendant trop longtemps lorsque le moteur est arrêté et si les phares se sont éteints automatiquement.**



### Rhéostat d'éclairage du tableau de bord

Le réglage de luminosité du tableau de bord fonctionne lorsque la commande d'éclairage est sur  ou sur .

Pour régler la luminosité de l'éclairage des instruments du tableau de bord (sauf la montre) et de l'éclairage de la commande de lève-glace électrique, dirigez la commande vers la droite ou vers la gauche.

La luminosité maximale s'obtient en dirigeant la commande complètement vers la droite jusqu'au dé clic. L'éclairage s'éteint en dirigeant la commande complètement vers la

gauche jusqu'au dé clic.

### Sélection des feux de route/ croisement

Pour sélectionner les feux de route, poussez le levier vers l'avant. Pour sélectionner les feux de croisement, tirez-le vers vous.

### Signal de dépassement

Les feux de route clignotent lorsque le levier est tiré.

### Phares de jour

Les phares s'allument automatiquement avec une faible intensité d'éclairage lorsque vous mettez le moteur en marche avec le frein de stationnement desserré. Les phares de jour fonctionnent avec la commande des phares sur OFF ou  $\text{☞}$ . Placez la commande des phares sur  $\text{☞}$  pour obtenir le plein éclairage pour la conduite de nuit.

Si le frein de stationnement est serré lors du démarrage du moteur, les phares de jour ne s'allument pas. Les phares de jour s'allument lorsque vous desserrez le frein de stationnement. Ils restent allumés jusqu'à ce que vous coupez le contact.



## ATTENTION

**Les feux arrière du véhicule ne s'allument pas lorsque les phares de jour sont en marche. Il faut allumer les phares dès que la nuit tombe, au risque de provoquer un accident.**

## COMMANDE DES CLIGNOTANTS

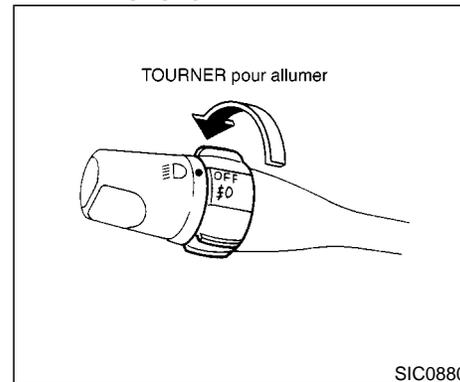
### Clignotants

Tirez le levier vers le haut pour signaler un virage à droite. Tirez le levier vers le bas pour signaler un virage à gauche. Le levier revient automatiquement en position centrale après le virage.

### Indicateurs de changement de voie

Pour indiquer un changement de voie, manœuvrez le levier vers le haut ou vers le bas, jusqu'à ce que les clignotants commencent à fonctionner.

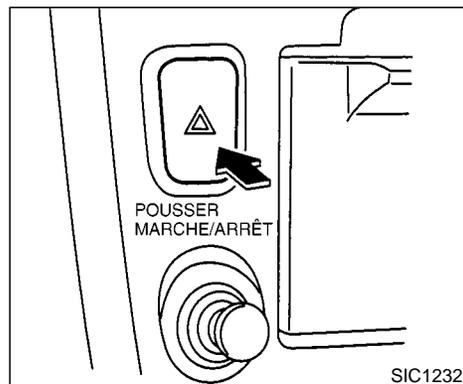
## COMMUTATEUR DES PHARES ANTIBROUILLARD (si le véhicule en est équipé)



Pour allumer les phares antibrouillard, tournez la commande des phares sur  $\text{☞}$  et tournez le commutateur sur  $\text{☞}$ . Pour les éteindre, tournez le commutateur sur OFF.

Les phares antibrouillard ne fonctionnent que si les phares sont allumés.

## COMMUTATEUR DES FEUX DE DÉTRESSE



Appuyez sur ce commutateur pour avertir les autres usagers de la route lorsque le véhicule doit être immobilisé en cas d'urgence. Tous les clignotants fonctionnent simultanément.

**Il est possible que la réglementation dans certains pays interdise l'utilisation des feux de détresse pendant la conduite du véhicule.**



### ATTENTION

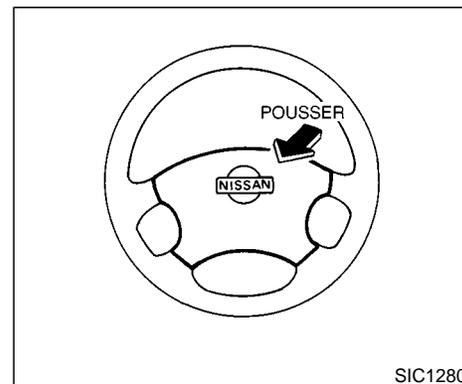
- En cas d'arrêt d'urgence dégagez toujours le véhicule hors de la

voie de circulation.

- N'utilisez pas les feux de détresse en cours de déplacement à moins que des circonstances inhabituelles obligent à conduire si lentement que le véhicule pose un risque pour les autres automobilistes.
- Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont allumés.

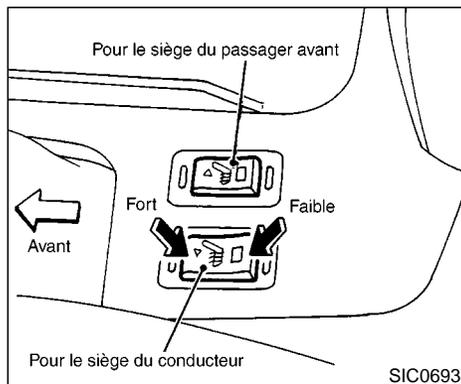
Les feux de détresse peuvent être actionnés lorsque le contacteur d'allumage se trouve en position OFF ou ON.

## AVERTISSEUR SONORE



Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyez sur la partie rembourrée au centre du volant.

## SIÈGE CHAUFFANT (si le véhicule en est équipé)



Les sièges avant sont chauffés grâce à un dispositif de chauffage incorporé. Les commutateurs sont installés sur la console centrale et peuvent être commandés individuellement.

1. Mettez le moteur en marche.
2. Sélectionnez la gamme de chauffage.
  - Pour régler sur la gamme de chauffage faible, appuyez sur le haut du commutateur.
  - Pour régler sur la gamme de chauffage fort, appuyez sur le bas du commutateur.
  - Sur le commutateur il y a une position médiane ARRÊT entre fort (high) et fai-

ble (low). Choisissez cette position pour arrêter le chauffage.

Le témoin incorporé au commutateur s'allume quand le chauffage est réglé sur la position fort ou faible.

Le système de chauffage est contrôlé par un thermostat qui met le système en marche et l'arrête automatiquement. Le témoin demeure allumé tant que le commutateur est en position de marche.

3. Dès que l'air intérieur du véhicule est chaud ou avant de quitter le véhicule, n'oubliez pas de placer le commutateur en position d'arrêt.



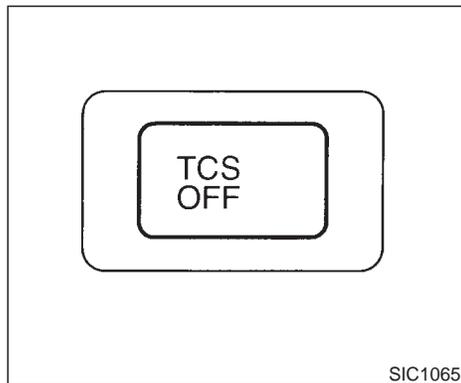
### PRÉCAUTION

- La batterie risque de tomber à plat si le système de chauffage est mis en marche et que le moteur ne l'est pas.
- N'utilisez pas le système de chauffage pendant une durée prolongée ou quand aucune personne n'occupe le siège.
- Ne posez sur le siège aucun article risquant d'accumuler la chaleur, tel

que couverture, coussin, housse, etc. Sinon une surchauffe du siège risque alors de se produire.

- Il ne faut pas poser de dur ou de lourd sur le siège ni percer le siège avec une épingle ou un objet du même type, car ceci risque d'endommager le système de chauffage.
- Toute liquide renversé sur le siège doit être immédiatement retiré avec un chiffon sec.
- Au cours de l'entretien du siège, n'utilisez jamais d'essence, diluant chimique ou autres produits du même type.
- En cas d'anomalie de fonctionnement ou de non fonctionnement du système de chauffage du siège, placez le commutateur sur arrêt et faites vérifier le système par un concessionnaire NISSAN.

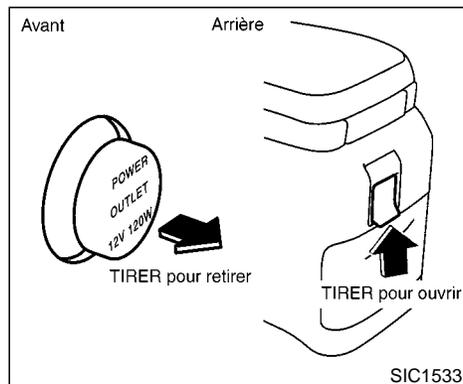
## COMMUTATEUR D'ANNULATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE TRACTION (TCS) (si le véhicule en est équipé)



Pour annuler le système de contrôle de traction (TCS), poussez le commutateur d'annulation de TCS. Le témoin  $\begin{matrix} \text{TCS} \\ \text{OFF} \end{matrix}$  s'allume. Pour le réactiver, repoussez le commutateur encore une fois.

Veillez vous reporter à la rubrique «Système de contrôle de traction» de la section «5. Démarrage et conduite».

## PRISE ÉLECTRIQUE



La prise électrique sert à brancher le téléphone cellulaire et autres accessoires électriques.

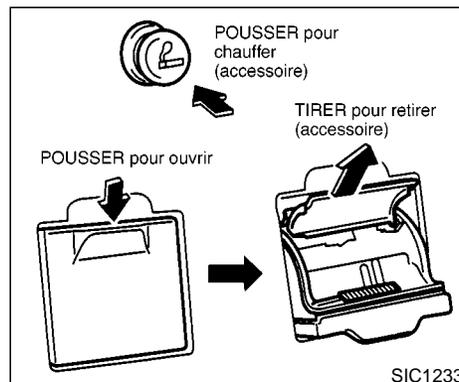


### PRÉCAUTION

- **Faites attention car la prise et la fiche peuvent être chaudes juste après l'utilisation.**
- **Cette prise électrique n'est pas conçue pour être utilisée avec un allume-cigare.**
- **N'utilisez pas cette prise pour des accessoires utilisant un courant supérieur à 12 volts, 120 W (10 A). Il ne faut pas y brancher d'adaptateurs doubles, ou plusieurs accessoires électriques en même temps.**
- **Utilisez cette prise alors que le moteur tourne. Si le moteur est arrêté, la batterie risque de se décharger.**
- **Évitez d'utiliser la prise lorsque le climatiseur, les phares ou le dégivreur de lunette fonctionnent.**
- **Avant de brancher ou de débrancher une fiche, placez l'interrupteur de l'accessoire électrique utilisé sur arrêt, ou coupez l'alimentation ACC du véhicule.**
- **Enfoncez complètement la fiche. Si le contact n'est pas bon, la fiche risque de surchauffer ou le fusible de température interne de sauter.**
- **Lorsque la prise n'est pas utilisée, fermez le couvercle. Veillez à ce que de l'eau n'entre pas en contact avec**

la prise.

## ALLUME-CIGARE ET CENDRIER (accessoire)



L'allume-cigare est un accessoire. Les allume-cigare d'origine contrôlée NISSAN sont vendus chez les concessionnaires NISSAN.

L'allume-cigare ne fonctionne que si la clé de contact est sur ACC ou sur ON.

Appuyez à fond sur l'allume-cigare. Lorsque la résistance est chaude, l'allume-cigare revient de lui-même.

Remettez l'allume-cigare en place dans sa position d'origine après son utilisation.



### ATTENTION

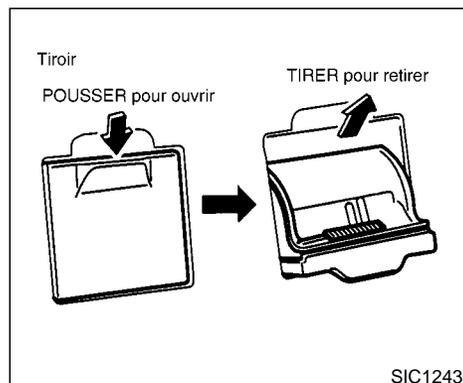
Il est recommandé de ne pas utiliser l'allume-cigare lorsque vous êtes au volant, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.



### PRÉCAUTION

La douille de l'allume-cigare alimente uniquement l'élément de l'allume-cigare. Il n'est pas recommandé d'utiliser cette douille comme alimentation électrique des autres accessoires.

## RANGEMENT

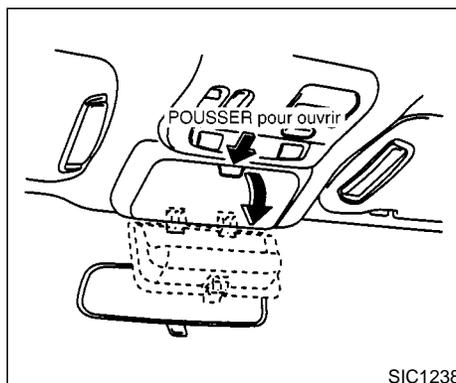


### TIROIR



## ATTENTION

Il est déconseillé au conducteur de manipuler le tiroir de rangement en conduisant, car ceci risque de le déconcentrer pendant la conduite de son véhicule.



### COMPARTIMENT À LUNETTES

Pour ouvrir le compartiment à lunettes, appuyez sur le bouton.



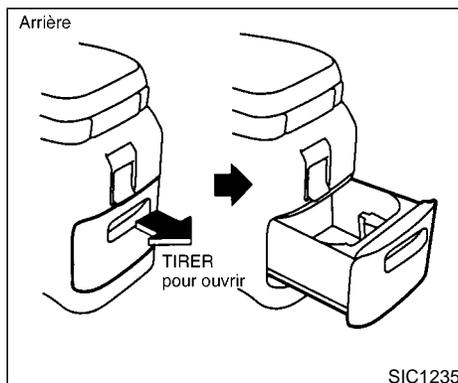
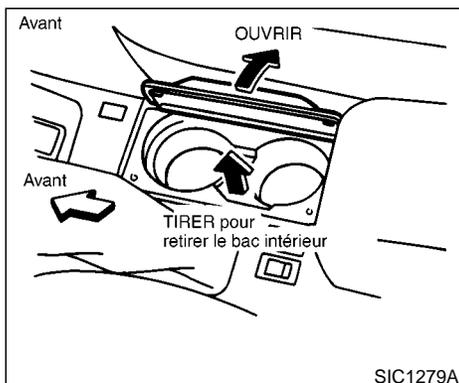
## ATTENTION

N'utilisez pas le compartiment à lunettes en conduisant afin de rester concentré sur la route.



## PRÉCAUTION

- N'utilisez pas ce compartiment pour autre chose que des lunettes.
- Ne laissez pas de lunettes dans le compartiment à lunettes lors d'un stationnement en plein soleil. La chaleur pourrait les endommager.



res en cas d'accident.

## PORTE-TASSES



### ATTENTION

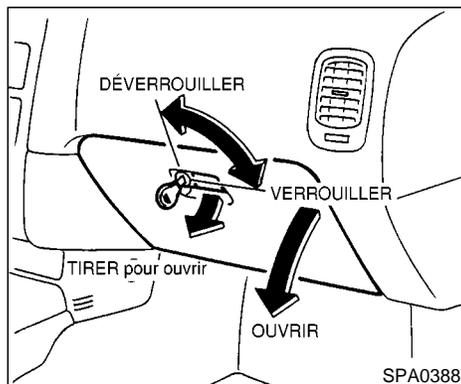
Il est recommandé de ne pas manipuler le porte-tasses pendant la conduite, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.

Pour poser un porte-tasses de grande taille, retirez le bac intérieur.



### PRÉCAUTION

- Évitez les démarrages ou coups de frein brusques lorsque le porte-tasses est chargé afin de ne pas renverser le liquide. Un liquide chaud peut brûler le conducteur ou le passager.
- N'utilisez que des tasses en matière molle dans le porte-tasses. Des objets durs peuvent causer des blessu-



## COFFRE À GANTS

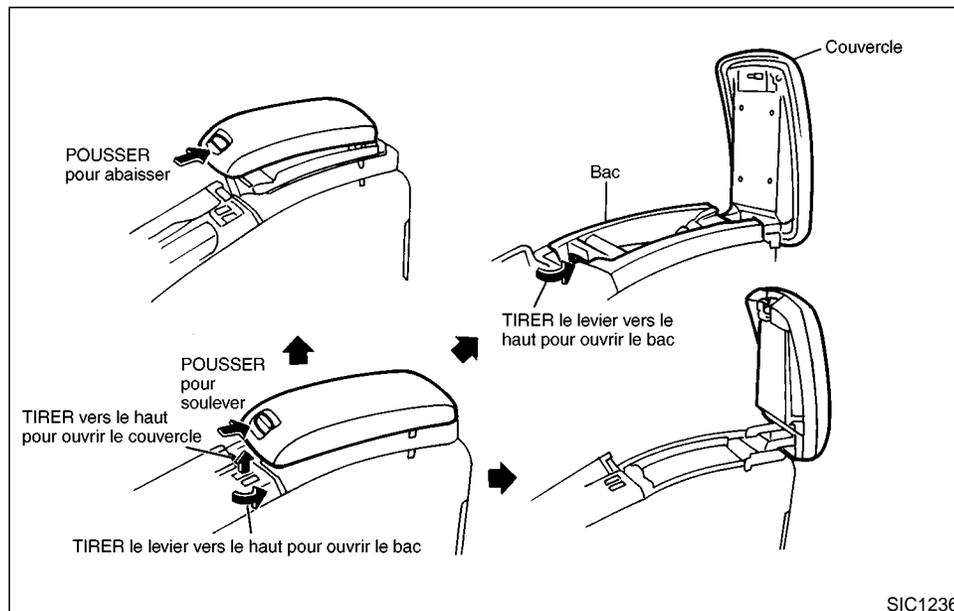
Utilisez la clé principale pour verrouiller ou déverrouiller le coffre à gants.

Le coffre à gants peut être ouvert en tirant la poignée.



### ATTENTION

Pour ne pas risquer de se blesser en cas d'accident ou d'arrêt brusque, gardez le couvercle du coffre à gants fermé.



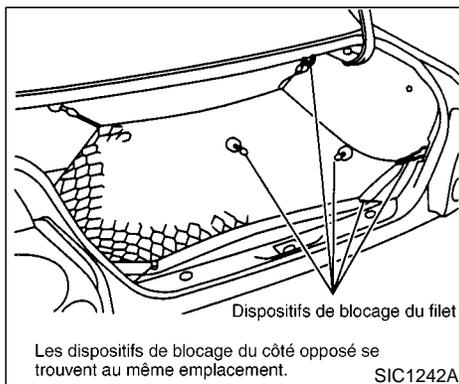
## COMPARTIMENT DE CONSOLE



### ATTENTION

Il est recommandé de ne pas manipuler

le compartiment de console centrale pendant la conduite, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.



## FILET DE L'ESPACE DE CHARGEMENT (si le véhicule en est équipé)

Un filet prévu pour l'espace de chargement aide à bloquer les marchandises lorsque le véhicule est en marche.

Pour poser le filet de l'espace de chargement, rentrez les crochets dans les attaches.

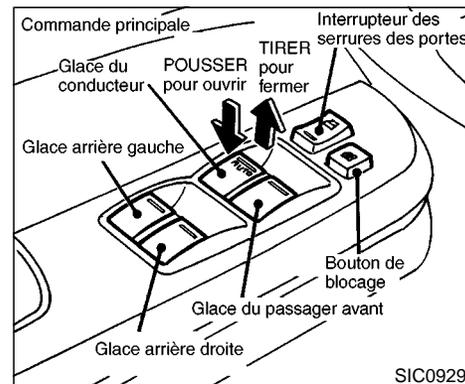
Pour enlever le filet, détachez les crochets du dispositif de blocage du filet.



## ATTENTION

- **Calez bien le chargement pour qu'il ne glisse pas ou ne se déplace pas.**
- **Il faut toujours bien rentrer les crochets dans les attaches. Le poids du chargement du filet ne doit pas dépasser 13,6 kg (30 lb), poids au-delà duquel les normes de sécurité sont dépassées.**

## GLACES



## LÈVE-GLACES ÉLECTRIQUES



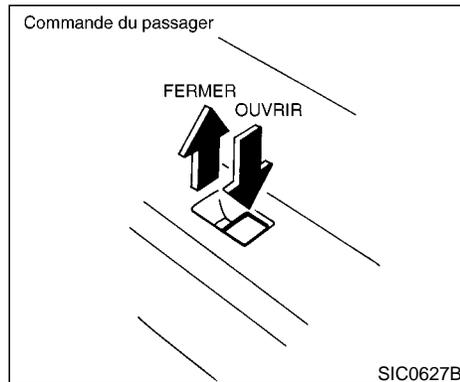
## ATTENTION

- **Avant de relever les glaces, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule. Utilisez le bouton de blocage des lève-glaces pour empêcher une utilisation imprévue des lève-glaces électriques.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans sur-**

**veillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes et avoir une partie du corps coincée par une glace. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**

Les lève-glaces électriques fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est en position ON et fonctionnent pendant 45 secondes après avoir tourné la clé de contact sur OFF. Si pendant cet intervalle de 45 secondes environ, la portière du conducteur ou du passager avant est ouverte, la capacité d'action des lève-glaces est annulée.

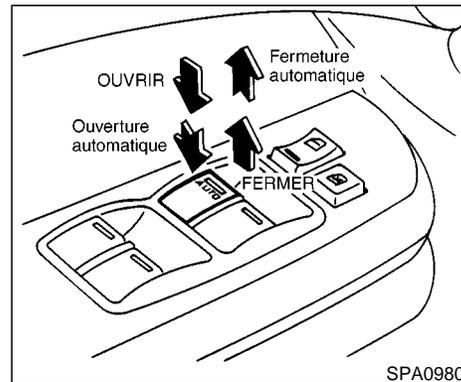
Pour abaisser ou relever une glace, maintenez la commande poussée vers le bas ou tirée vers le haut. La commande principale (conducteur) permet d'abaisser ou de relever toutes les glaces.



Les commandes des passagers ne permettent que d'abaisser et de relever les glaces correspondantes. Pour abaisser ou relever une glace, maintenez la commande poussée vers le bas ou tirée vers le haut.

### Immobilisation des glaces des passagers

Lorsque le bouton de blocage est enfoncé, seule la glace du conducteur peut être abaissée ou relevée. Pour déverrouiller la glace, exercez une seconde pression sur le bouton.



### Fonctionnement automatique

Pour abaisser ou relever totalement la glace du conducteur, appuyez complètement sur la commande ou soulevez-la et relâchez-la; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. La glace s'abaissera ou se relèvera à fond automatiquement. Pour arrêter la glace, il suffit d'appuyer sur le côté opposé de la commande.

### Inversion automatique

Lorsque l'unité de commande détecte un objet qui gêne la fermeture de la glace du conducteur, celle-ci s'abaisse automatiquement. L'in-

version automatique est active en cas de fermeture automatique de la glace du conducteur dès que le contact est mis (clé sur ON) ou pendant 45 secondes environ après avoir coupé le contact (clé sur OFF).

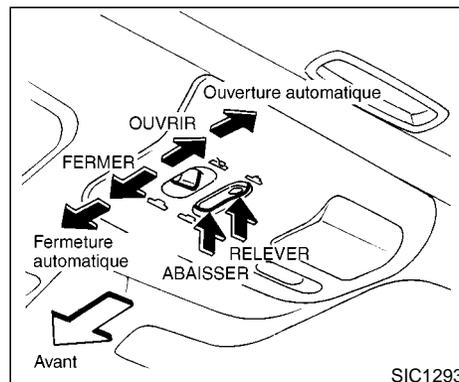
Dans certaines conditions d'environnement ou de conduite, l'inversion automatique fonctionne aussi en cas d'impact ou si une masse apparentée à un corps étranger reste coincée dans la fenêtre du conducteur.



## ATTENTION

Sur une certaine hauteur, lorsque la glace est proche de la position fermée, le système ne peut pas détecter les objets coincés. Avant de relever les glaces, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule.

## TOIT OUVRANT (si le véhicule en est équipé)



## TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE

Le toit ouvrant ne s'ouvre ni se ferme que si la clé de contact est sur la position ON.

Le toit ouvrant automatique fonctionne pendant 45 secondes, même si la clé de contact est tournée sur OFF. Si pendant cet intervalle de 45 secondes environ, la portière du conducteur ou du passager avant est ouverte, la capacité d'action du toit ouvrant automatique est annulée.

### Coulissement du toit ouvrant

Pour ouvrir le toit, exercez une pression conti-

nue sur la commande vers le côté désigné

Pour fermer le toit, exercez une pression continue sur la commande vers le côté désigné

Pour ouvrir ou fermer totalement le toit ouvrant, appuyez complètement sur la commande avant ou arrière et relâchez-la; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. Le toit ouvrant s'ouvre ou se ferme à fond automatiquement. Pour arrêter le toit ouvrant, il suffit d'appuyer sur le côté opposé de la commande.

### Fonctionnement automatique

Pour ouvrir ou fermer totalement le toit ouvrant, appuyez complètement sur la commande vers le côté désigné ou vers le côté désigné et relâchez-la; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. Le toit ouvrant s'ouvre ou se ferme à fond automatiquement. Pour arrêter le toit ouvrant, il suffit d'appuyer vers le côté opposé.

Lorsque vous appuyez légèrement sur la commande, le toit ouvrant s'ouvre ou se ferme jusqu'à ce que la commande soit relâchée.

## Inversion automatique (lors de la fermeture du toit ouvrant)

Lorsque l'unité de commande détecte un objet qui gêne la fermeture du toit ouvrant vers l'avant, celui-ci recommence à s'ouvrir automatiquement.

L'inversion automatique est active en cas de fermeture automatique du toit ouvrant dès que le contact est mis (clé sur ON) ou pendant 45 secondes environ après avoir coupé le contact (clé sur OFF).

**Dans certaines conditions d'environnement ou de conduite, l'inversion automatique fonctionne aussi en cas d'impact ou si une masse apparentée à un corps étranger reste coincée dans le toit ouvrant.**



### ATTENTION

**Sur une certaine distance, lorsque le toit ouvrant est proche de la position fermée, le système ne peut pas détecter les objets coincés. Avant de fermer le toit ouvrant, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule.**

## Inclinaison du toit ouvrant

Pour relever le toit ouvrant, fermez-le tout d'abord, puis exercez une pression continue sur le côté désigné  du commutateur. Pour abaisser le toit ouvrant, exercez une pression continue sur le côté désigné .

## Pare-soleil

Ouvrez et fermez le pare-soleil en le faisant glisser vers l'avant ou vers l'arrière.

Le pare-soleil s'ouvre automatiquement en même temps que le toit ouvrant. Par contre sa fermeture est manuelle.



### ATTENTION

- **En cas d'accident, l'occupant peut être projeté du véhicule par un toit ouvrant ouvert. Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les systèmes de retenue enfants.**
- **Ne laissez personne se mettre debout ou passer une partie du corps par l'ouverture lorsque le véhicule est en mouvement ou pendant la fermeture du toit ouvrant.**



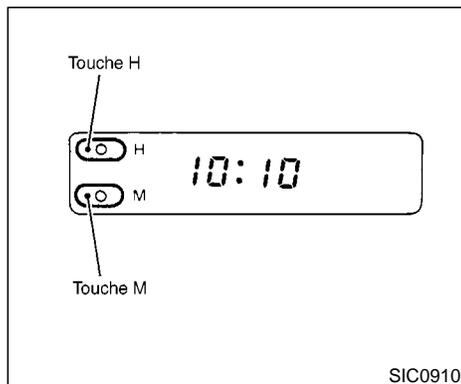
### PRÉCAUTION

- **Enlevez l'eau, la neige, la glace et le sable du toit ouvrant avant de l'ouvrir.**
- **Ne placez pas d'objets lourds sur le panneau du toit ouvrant ni à proximité.**

Si le mécanisme électrique du toit ouvrant ne fonctionne pas

Faites vérifier et réparer le toit ouvrant par votre concessionnaire NISSAN.

## MONTRE



La montre électronique affiche l'heure lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

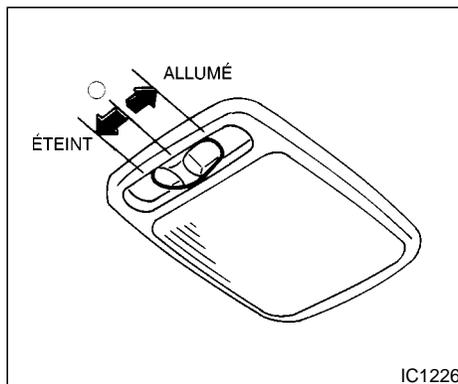
Si l'alimentation a été coupée, l'heure affichée à l'horloge n'est pas exacte. Remettez à l'heure.

### POUR METTRE À L'HEURE

Appuyez sur la touche **H** pour régler les heures.

Appuyez sur la touche **M** pour régler les minutes.

## PLAFONNIER



## PLAFOND

Le plafonnier a trois positions de réglage.

Lorsque le commutateur est en position  $\bigcirc$  au centre, le plafonnier s'allume lorsqu'une portière est ouverte.

Le plafonnier demeure 30 secondes allumé dans les cas suivants:

- lorsque les portières sont déverrouillées avec la télécommande multiple, une clé ou l'interrupteur de blocage alors que toutes les portières sont fermées,
- lorsque la portière du conducteur est

ouverte puis refermée alors que la clé de contact est retirée,

- lorsque la clé de contact est retirée alors que toutes les portières sont verrouillées,

Pendant que la minuterie de 30 secondes est activée, le plafonnier s'éteint dans les cas suivants:

- lorsque vous fermez la portière du conducteur avec la télécommande multiple, une clé ou l'interrupteur de blocage,
- lorsque vous mettez le contact (clé sur ON).

**Le plafonnier, la lampe de lecture et l'éclairage du miroir de courtoisie s'éteignent automatiquement 30 minutes après que le contact ait été coupé si le commutateur du plafonnier ou de la lampe de lecture est en position ON. Pour rallumer les éclairages, insérez la clé de contact et tournez-la à la position ON.**

Après l'opération ci-dessus, le plafonnier, la lampe de lecture et l'éclairage du miroir de courtoisie s'éteignent automatiquement 30 minutes après la dernière des actions suivantes alors que le contacteur d'allumage est en position ACC ou OFF.

- ouverture ou fermeture d'une portière
- verrouillage ou déverrouillage avec la télé-

## LAMPE DE LECTURE

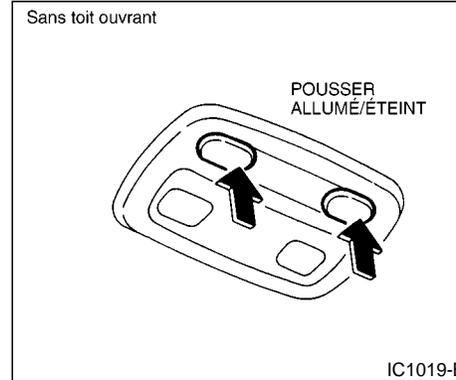
commande multiple, une clé ou l'interrupteur de blocage

- insertion ou retrait de la clé du contacteur d'allumage

Ces éclairages se rallument si, après leur extinction automatique, l'une des actions ci-dessus est effectuée. (Ils s'éteignent à nouveau 30 minutes après la dernière action ci-dessus.)

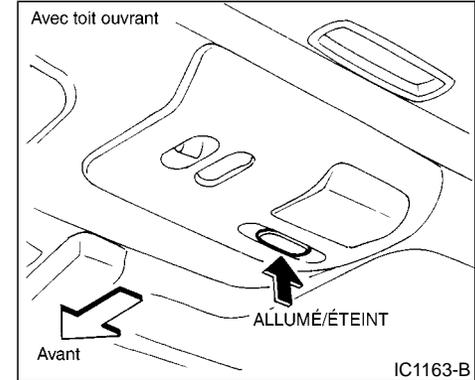
### PRÉCAUTION

- **Éteignez le plafonnier, la lampe de lecture et l'éclairage du miroir de courtoisie avant de quitter le véhicule.**
- **N'utilisez pas les éclairages trop longtemps avec le moteur arrêté. Ceci déchargerait la batterie.**



Le plafonnier, la lampe de lecture et l'éclairage du miroir de courtoisie s'éteignent automatiquement 30 minutes après que le contact ait été coupé si le commutateur du plafonnier ou de la lampe de lecture est en position ON. Pour rallumer les éclairages, insérez la clé de contact et tournez-la à la position ON.

Après l'opération ci-dessus, le plafonnier, la lampe de lecture ou l'éclairage du miroir de courtoisie s'éteignent automatiquement 30 minutes après la dernière des actions suivantes alors que le contacteur d'allumage est en position ACC ou OFF.



- ouverture ou fermeture d'une portière
- verrouillage ou déverrouillage avec la télécommande multiple, une clé ou l'interrupteur de blocage
- insertion ou retrait de la clé du contacteur d'allumage

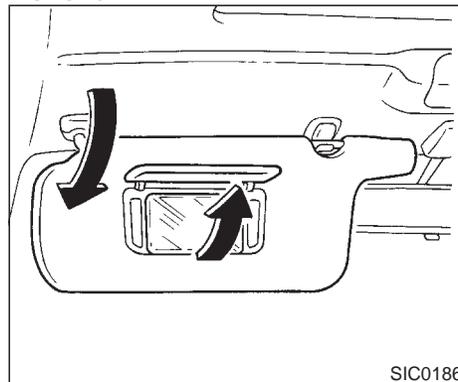
Ces éclairages se rallument si, après leur extinction automatique, l'une des actions ci-dessus est effectuée. (Ils s'éteignent à nouveau 30 minutes après la dernière action ci-dessus.)



## PRÉCAUTION

- Éteignez le plafonnier, la lampe de lecture et l'éclairage du miroir de courtoisie avant de quitter le véhicule.
- N'utilisez pas la lampe de lecture trop longtemps avec le moteur arrêté. Ceci déchargerait la batterie.

## ÉCLAIRAGE DU MIROIR DE COURTOISIE (si le véhicule en est équipé)



L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume dès que le couvercle du miroir est ouvert.

**Le plafonnier, la lampe de lecture et l'éclairage du miroir de courtoisie s'éteignent automatiquement 30 minutes après que le contact ait été coupé si le commutateur du plafonnier ou de la lampe de lecture est en position ON. Pour rallumer les éclairages, insérez la clé de contact et tournez-la à la position ON.**

## ÉCLAIRAGE DU COFFRE

L'éclairage s'allume lorsque vous ouvrez le couvercle du coffre et s'éteint dès que le couvercle du coffre est refermé.

## TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE INTEGRÉE HomeLink® (si le véhicule en est équipé)

La télécommande universelle HomeLink intégrée est un dispositif pratique qui permet de regrouper les fonctions de trois télécommandes portatives.

Lorsque vous coupez le contact, la télécommande universelle HomeLink intégrée s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes.

La télécommande universelle intégrée HomeLink:

- peut commander la plupart des dispositifs à radiofréquences (RF) tels que portes de garage, portails, éclairage d'habitations ou de bureaux, serrures de porte d'entrée et dispositifs antivol;
- est alimentée par la batterie du véhicule. Aucune autre pile n'est nécessaire. Si la batterie du véhicule est déchargée ou déconnectée, la télécommande HomeLink conserve toute la programmation.

Après avoir programmé la télécommande HomeLink, conservez la télécommande portative car elle pourra resservir ultérieurement (si vous changez de véhicule, par exemple). En cas de revente du véhicule, n'oubliez pas d'effacer les signaux programmés sur les touches de la télécommande HomeLink par mesure de sécurité. Pour plus d'informations, veuillez vous re-

porter à la rubrique «Programmation de la télécommande HomeLink» plus loin dans cette section.

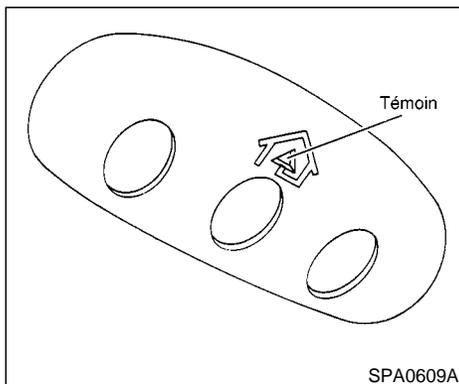


### ATTENTION

- N'utilisez pas la télécommande universelle intégrée HomeLink avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas une fonction d'arrêt de sécurité et d'inversion de mouvement de la porte comme le requièrent les normes de sécurité fédérales. (Ces normes sont applicables aux modèles de dispositifs d'ouverture fabriqués après le 1<sup>er</sup> avril 1982.) Un ouvre-porte de garage qui n'est pas capable de détecter un obstacle lors de la fermeture de la porte de garage, d'arrêter alors automatiquement la fermeture de la porte et d'inverser son mouvement ne satisfait pas aux normes en vigueur actuellement. L'utilisation d'un ouvre-porte de garage ne comportant pas ces fonctions augmente les risques de blessures graves ou risque de provoquer

la mort.

- Durant la programmation, la porte de garage ou le portail peut s'ouvrir ou se fermer. Assurez-vous qu'il n'y a personnes ni aucun objets près de la porte du garage ou du portail pendant la programmation.
- Arrêtez le moteur du véhicule avant de programmer la télécommande universelle intégrée HomeLink.



## PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HomeLink

1. Avec la clé de contact sur OFF, maintenez les deux touches extérieures de la télécommande HomeLink enfoncées jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter (environ 20 secondes). Cette opération efface les codes par défaut programmés en usine. Il n'est pas nécessaire de l'effectuer lorsque vous programmez d'autres télécommandes portatives.
2. Tenez la télécommande portative (du dispositif dont vous désirez mémoriser le signal) entre 50 et 127 mm (2 à 5 pouces) de

la surface de la télécommande HomeLink en veillant à ce que le témoin reste visible.

3. En utilisant les deux mains, appuyez en même temps sur la touche de la télécommande portative et sur la touche de la télécommande HomeLink sur laquelle vous désirez mémoriser le signal. Ne relâchez pas les touches avant la fin de l'étape 4 ci-dessous.

### NOTE:

**Pour certains ouvre-portes de garage, il est nécessaire d'effectuer l'opération indiquée sous «Programmation pour le Canada».**

4. Le témoin HomeLink clignote tout d'abord lentement, puis rapidement. Lorsque le clignotement devient rapide, relâchez les deux touches. Le clignotement rapide indique que la télécommande HomeLink a été correctement programmée.

Pour programmer les deux autres touches, répétez les opérations des étapes 2 à 4.

Si vous ne parvenez pas à mémoriser le signal de la télécommande portative dans la télécommande HomeLink après plusieurs tentatives, veuillez vous reporter à la rubrique «Programmation d'un code variable (Rolling code)» plus loin dans cette section.

## PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HomeLink POUR LES CLIENTS DU CANADA

Avant 1982, la réglementation du ministère des Communications exigeait que l'émission du signal d'une télécommande portative ne dure pas plus de 2 secondes. Pour programmer le signal d'une télécommande portative dans la télécommande HomeLink, maintenez la touche de la télécommande HomeLink enfoncée (veuillez vous reporter aux étapes 2 à 4 sous «Programmation de la télécommande HomeLink») en appuyant toutes les 2 secondes sur la touche de la télécommande portative («programmation cyclique») jusqu'à ce que le témoin clignote rapidement (indiquant ainsi que la programmation a réussi).

### NOTE:

**Si vous programmez un ouvre-porte de garage, etc., il est recommandé de le débrancher avant de commencer la «programmation cyclique» pour ne pas risquer d'endommager les pièces du ouvre-portes.**

## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE INTEGRÉE HomeLink

Une fois programmée, la télécommande

HomeLink peut être utilisée pour ouvrir et fermer la porte du garage, etc. Pour ceci, appuyez simplement sur la touche correspondante de la HomeLink. Le témoin rouge s'allume pendant l'émission du signal.

## DIAGNOSTIC DE DIFFICULTÉ DE PROGRAMMATION

Si la télécommande HomeLink ne mémorise pas rapidement le signal de la télécommande portative:

- remplacez les piles de la télécommande portative par des neuves;
- positionnez la télécommande portative avec la partie des piles à l'écart de la télécommande HomeLink;
- maintenez les touches de la télécommande HomeLink et de la télécommande portative sans interruption;
- positionnez la télécommande portative entre 50 et 127 mm (2 à 5 pouces) de la surface de la télécommande HomeLink. Gardez la télécommande sur cette position pendant 15 secondes au maximum. Si la télécommande HomeLink n'est pas programmée pendant cette durée, essayez de tenir la télécommande sur une autre position. Le témoin doit toujours rester visible.

Si vous continuez à éprouver des difficultés de programmation, adressez-vous au Service clientèle de NISSAN. Les numéros de téléphone sont indiqués dans l'Avant-propos de ce manuel.

## COMMENT EFFACER LES INFORMATIONS PROGRAMMÉES

Il n'est pas possible d'effacer la programmation d'une seule touche. Pour effacer toute la programmation, maintenez les deux touches extérieures de la télécommande HomeLink enfoncés jusqu'à ce que le témoin clignote (20 secondes environ).

## PROGRAMMATION D'UN CODE VARIABLE (ROLLING CODE)

Vous pouvez déterminer si un ouvre-porte de garage (ou autre) est un dispositif à code variable (code protégé) fabriqué après 1996 de la manière suivante:

- A. en le vérifiant dans le mode d'emploi de l'ouvre-porte de garage;
- B. en déterminant si la télécommande portative programme bien la télécommande HomeLink, mais ne commande pas la porte du garage;
- C. en maintenant la touche programmée de la télécommande HomeLink enfoncée. Si

l'ouvre-porte du garage est doté de la fonction de code variable, le témoin de la télécommande HomeLink clignote rapidement, puis reste allumé après 2 secondes.

Pour programmer la télécommande HomeLink afin qu'elle commande un ouvre-porte de garage doté de la fonction de code variable, observez les instructions suivantes après avoir terminé la «Programmation de la télécommande HomeLink» (ceci sera plus facile et plus rapide si l'on se fait aider par quelqu'un).

1. Localisez le bouton d'apprentissage sur le moteur d'ouverture de porte de garage. La position et la couleur du bouton diffèrent selon les marques d'ouvre-porte de garage. Si vous ne parvenez pas à localiser le bouton, consultez le mode d'emploi de l'ouvre-porte de garage.
2. Appuyez sur le bouton d'apprentissage du moteur d'ouverture de porte de garage (ceci peut allumer un témoin d'apprentissage).

### NOTE:

**L'étape 3 suivante doit être exécutée dans les 30 secondes après la fin de l'étape 2.**

3. Appuyez fermement sur la touche programmée de la télécommande HomeLink, puis

relâchez-la. Appuyez une seconde fois sur la touche pour terminer l'apprentissage. (Pour certains ouvre-portes, il est nécessaire d'effectuer cette opération une troisième fois pour terminer l'apprentissage.)

L'ouvre-porte devrait maintenant reconnaître la télécommande HomeLink et la porte s'ouvrir ou se fermer lorsque vous appuyez sur la touche de la HomeLink. Vous pouvez maintenant programmer les deux autres touches (si elles ne sont pas encore programmées, procédez comme il est indiqué aux étapes 2 à 4 de «Programmation de la télécommande HomeLink» plus haut dans cette section).

## REPROGRAMMATION D'UNE SEULE TOUCHE DE LA TÉLÉCOMMANDE HomeLink

Pour reprogrammer une touche de la télécommande HomeLink, procédez comme suit:

1. Maintenez la touche de la télécommande HomeLink que vous désirez reprogrammer enfoncée. **Ne** la relâchez **pas** avant la fin de l'étape 4.
2. Lorsque le témoin commence à clignoter (20 secondes), positionnez la télécommande portative entre 50 et 127 mm (2 à 5 pouces) de la surface de la télécommande HomeLink.

3. Maintenez la touche de la télécommande portative enfoncée.
4. Le témoin de la télécommande HomeLink clignote tout d'abord lentement, puis rapidement. Lorsque le clignotement devient rapide, relâchez les deux touches.

La touche de la télécommande universelle HomeLink intégrée est maintenant reprogrammée. Vous pouvez activer le nouveau dispositif en appuyant sur la touche de la télécommande HomeLink venant juste d'être programmée. Cette opération n'affecte aucune des autres touches programmées de la télécommande HomeLink.

## EN CAS DE VOL DU VÉHICULE

En cas de vol du véhicule, changez les codes des dispositifs programmés dans la télécommande HomeLink et qui ne comportent pas la fonction de code variable. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de chaque dispositif ou appelez le fabricant ou revendeur du dispositif.

**Lorsque le véhicule sera retrouvé, il faudra reprogrammer les informations des nouvelles télécommandes portatives dans la télécommande universelle HomeLink intégrée.**

## Avertissement FCC:

**Ce dispositif satisfait à la réglementation FCC, partie 15. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement soudain et indésirable.**

**La télécommande a été testée et est conforme à la réglementation FCC et DOC/MDC. Des changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité à la réglementation peuvent invalider le droit de l'utilisateur de se servir de ce dispositif.**

**DOC: ISTC 1763K1313**

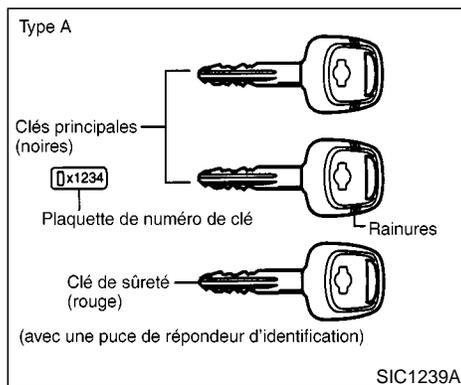
**FCC I.D.: CB2V67690**

# AGENDA

# 3 Vérifications et réglages avant démarrage

Clés .....	3-2	Utilisation de la clé .....	3-12
Portières .....	3-3	Ouverture intérieure du coffre .....	3-12
Verrouillage avec la clé .....	3-3	Trappe du réservoir de carburant .....	3-13
Verrouillage avec le loquet intérieur .....	3-4	Ouverture .....	3-13
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières .....	3-4	Bouchon du réservoir de carburant .....	3-14
Serrure sécurité-enfants des portières arrière .....	3-5	Volant .....	3-15
Inclinaison .....	3-15	Pare-soleil .....	3-16
Système de télécommande multiple .....	3-5	Rétroviseurs .....	3-16
Comment utiliser le système à télécommande multiple .....	3-6	Rétroviseur intérieur .....	3-16
Remplacement de la pile .....	3-9	Rétroviseur intérieur anti-éblouissant (si está equipado con él) .....	3-16
Capot .....	3-10	Rétroviseurs extérieurs .....	3-17
Couvercle du coffre .....	3-11		
Ouverture .....	3-11		

## CLÉS



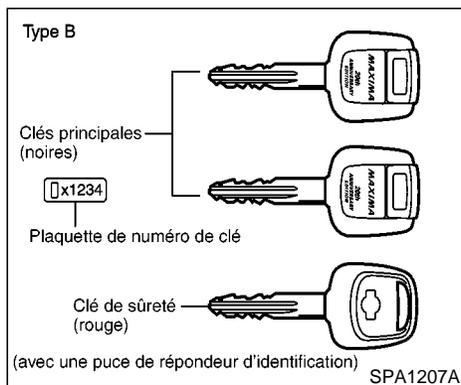
Le véhicule ne peut être mis en marche qu'avec une clé principale ou une clé de sûreté enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule NISSAN. La tête de ces clés contient une puce de répondeur d'identification.

La clé principale peut être utilisée pour toutes les serrures.

La clé de sûreté n'ouvre ni le coffre ni la boîte à gants.

Pour protéger le contenu du coffre et de la boîte à gants lorsque vous laissez la clé du véhicule à quelqu'un, ne donnez que la clé de sûreté.

### 3-2 Vérifications et réglages avant démarrage



### Ne laissez jamais les clés dans le véhicule.

Notez le numéro de clé qui est inscrit sur la plaque de numéro de clé fournie avec les clés et conservez-le dans un endroit sûr (portefeuille, par exemple) et non pas dans le véhicule. NISSAN ne garde pas les numéros de clé, il faut donc que vous conserviez votre plaque de numéro de clé.

Si vous perdez toutes les clés de votre véhicule, et que vous n'avez pas de double, vous aurez besoin du numéro de clé pour en faire tailler d'autres. S'il vous reste une clé, vous pouvez en faire faire un double en vous adressant à votre concessionnaire NISSAN.

Clé du système antidémarrage du véhicule NISSAN - Clé principale et clé de sûreté:

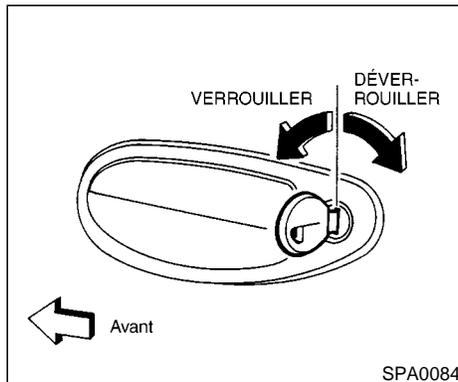
Un numéro de clé est nécessaire pour obtenir des doubles de clés du système antidémarrage du véhicule NISSAN. Cinq clés du système antidémarrage du véhicule NISSAN peuvent être utilisées avec le véhicule. Les nouvelles clés doivent être enregistrées dans le système antidémarrage du véhicule NISSAN par le concessionnaire NISSAN. Pour cela, vous devez apporter toutes les clés du système antidémarrage du véhicule NISSAN en votre possession au concessionnaire NISSAN. En effet, l'opération d'enregistrement efface complètement la mémoire du système antidémarrage du véhicule NISSAN.

## PORTIÈRES



### ATTENTION

- Verrouillez toujours les portières quand vous conduisez. Cette précaution, de même que la ceinture de sécurité, protège des risques d'éjection en cas d'accident et des risques d'ouverture accidentelle des portières par les enfants.
- Avant d'ouvrir la portière, assurez-vous toujours qu'elles ne présentent aucun risque à l'extérieur.
- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.



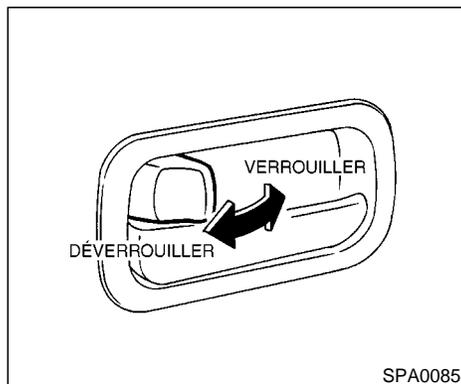
### VERROUILLAGE AVEC LA CLÉ

#### Électrique

Les serrures électriques permettent de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières simultanément.

- Toutes les portières se verrouillent lorsque la clé de la portière du conducteur est tournée vers l'avant du véhicule.
- Pour déverrouiller la portière, tournez la clé de la portière du conducteur une fois vers l'arrière. À partir de cette position, ramenez la clé sur la position neutre (position d'insertion et de retrait de la clé) et tournez-la

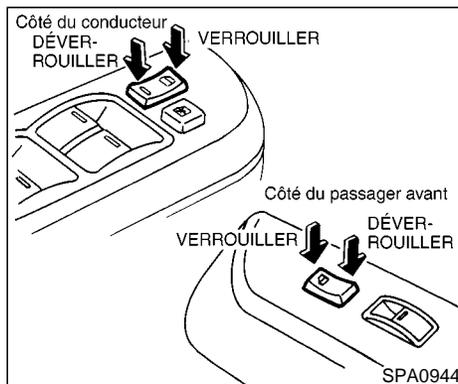
vers l'arrière une nouvelle fois pendant plus de 5 secondes pour déverrouiller toutes les portières.



### VERROUILLAGE AVEC LE LOQUET INTÉRIEUR

Pour verrouiller individuellement les portières de l'extérieur, placez le loquet intérieur de la portière sur la position de verrouillage, puis fermez la portière. Pour déverrouiller la portière, tirez le loquet intérieur de la portière vers le haut sur la position de déverrouillage.

**Quand la portière est verrouillée sans l'aide de la clé, veillez à ne pas laisser la clé à l'intérieur du véhicule.**

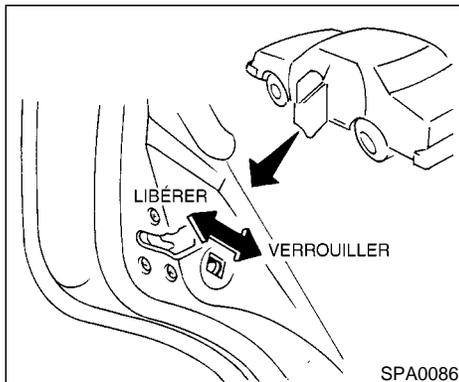


### VERROUILLAGE AVEC LA COMMANDE DES SERRURES ÉLECTRIQUES DES PORTIÈRES

Toutes les serrures de portière sont verrouillées lorsque la commande des serrures électriques des portières est placée sur la position VERROUILLÉE avec la portière du conducteur ou du passager avant ouverte. Fermez la portière; toutes les portières se verrouilleront.

Lorsque vous placez la commande des serrures électriques des portières sur la position VERROUILLÉE et que les portières avant sont ouvertes alors qu'une clé est dans le contac-

teur d'allumage, toutes les portières se verrouillent à la fois, puis se déverrouillent automatiquement.



## SERRURE SÉCURITÉ-ENFANTS DES PORTIÈRES ARRIÈRE

Cette serrure spéciale empêche les portières d'être ouvertes accidentellement, en particulier lorsque de jeunes enfants sont dans le véhicule.

**Lorsque le levier est en position de verrouillage, la portière arrière ne peut être ouverte que de l'extérieur.**

## SYSTÈME DE TÉLÉCOMMANDE MULTIPLE

Avec la télécommande, il est possible de déverrouiller/verrouiller toutes les portières, d'ouvrir le couvercle du coffre et d'actionner l'avertisseur d'urgence depuis l'extérieur du véhicule.

**Avant de verrouiller les portières, assurez-vous que vous n'avez pas oublié la clé à l'intérieur du véhicule.**

La télécommande est opérationnelle à une distance de 10 m (33 pi) environ du véhicule. (La distance réelle dépend bien entendu de ce qui entoure le véhicule).

Il est possible d'utiliser jusqu'à quatre télécommandes pour un même véhicule. Pour plus de renseignements concernant l'achat et l'utilisation de télécommandes supplémentaires, communiquez avec un concessionnaire NISSAN.

La télécommande multiple ne fonctionne pas lorsque:

- la pile est déchargée.
- la distance entre la télécommande et le véhicule est supérieure à 10 m (33 pi) environ.

**L'avertisseur d'urgence ne fonctionne pas lorsque la clé est dans le barillet.**



## PRÉCAUTION

Les circonstances ou faits suivants pouvant endommager la télécommande.

- Ne mettez pas la télécommande au contact de l'eau ou de l'humidité.
- Ne faites pas tomber la télécommande.
- Ne frappez pas la télécommande contre un objet dur.
- Ne laissez pas la télécommande pendant une durée prolongée dans un lieu dépassant 60°C (140°F).

Il est recommandé d'effacer tout de suite le code d'identification de la télécommande que vous venez de perdre ou qui vous a été volée, afin d'empêcher qu'elle ne puisse être utilisée pour ouvrir le véhicule. Pour effacer le code, communiquez immédiatement avec un concessionnaire agréé NISSAN.

## COMMENT UTILISER LE SYSTÈME À TÉLÉCOMMANDE MULTIPLE

### Sélection du mode de signal sonore et lumineux

À la sortie d'usine, le mode de signal sonore et lumineux est activé.

En mode de signal sonore et lumineux, lorsque vous appuyez sur la touche LOCK, le témoin de feux de détresse clignote deux fois et l'avertisseur émet un léger son. Lorsque vous appuyez sur la touche UNLOCK, le témoin de feux de détresse clignote une fois.

Si le mode de signal sonore et lumineux n'est pas nécessaire, vous pouvez passer en mode de signal lumineux seul en procédant comme suit:

En mode de signal lumineux seul, lorsque que vous appuyez sur la touche LOCK, le témoin des feux de détresse clignote deux fois. Lorsque vous appuyez sur la touche UNLOCK, ni le témoin des feux de détresse ni l'avertisseur ne fonctionne.

(Comment changer de mode)

Appuyez en même temps sur les touches LOCK et UNLOCK de la télécommande multi-

### 3-6 Vérifications et réglages avant démarrage

ple pendant plus de 2 secondes pour passer d'un mode à l'autre.

Lorsque vous appuyez sur les touches pour passer en mode de signal lumineux seul, le témoin de feux de détresse clignote 3 fois.

Lorsque vous appuyez sur les touches pour passer en mode de signal sonore et lumineux, le témoin des feux de détresse clignote une fois et l'avertisseur émet un léger son.

EXPLICATION DES OPÉRATIONS			
MODE (Appuyer pendant plus de 2 secondes sur les touches LOCK ou UNLOCK.)	Indicateur de changement du mode	VERROUILLER (LOCK)	DÉVERROUILLER (UNLOCK)
Signal sonore et lumineux → SIGNAL LUMINELIX SEUL	Feux de détresse — 3 fois	Feux de détresse — 2 fois	Pas de fonctionnement
Signal luminelix seul → SIGNAL SONORE ET LUMINEUX	Feux de détresse — une fois Avertisseur sonore — une fois	Feux de détresse — 2 fois Avertisseur sonore — une fois	Avertisseur sonore — une fois

SPA1260

commande lorsque vous ouvrez une portière. Toutefois, le mode de signal sonore et lumineux est inopérant.

### Verrouillage des portières

1. Retirez la clé de contact. \*1
2. Fermez toutes les portières. \*2
3. Appuyez sur la touche LOCK de la télécommande multiple.
4. Toutes les portières se bloquent.

**Toutes les portières se verrouillent lorsque vous appuyez sur la touche LOCK de la télécommande multiple, même si les portières sont ouvertes ou que la clé de contact est en position ON.**

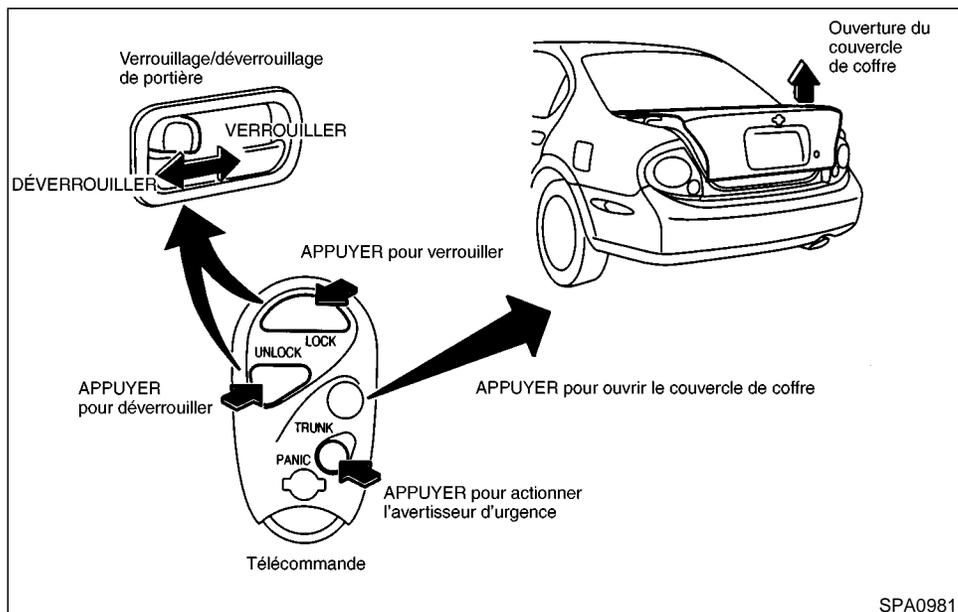
5. Le témoin des feux de détresse clignote

deux fois et l'avertisseur se fait entendre une fois.

- Si la touche LOCK est enfoncée alors que toutes les portières sont verrouillées, le signal de détresse clignote à deux reprises et l'avertisseur se fait entendre une fois pour signaler que les portières sont déjà verrouillées.

\*1: Les portières sont verrouillées par la télécommande lorsque la clé est dans le contacteur d'allumage. Toutefois, l'avertisseur d'urgence ne fonctionne pas lorsque la clé est dans le contacteur d'allumage.

\*2: Les portières sont verrouillées par la télé-



### Déverrouillage des portières

1. Appuyez une fois sur la touche UNLOCK de la télécommande multiple.
- Seule la portière du conducteur est déverrouillée.

- Les feux de détresse clignotent une fois si toutes les portières sont complètement fermées alors que le contact n'est pas mis.
- Le plafonnier s'allume et la minuterie du plafonnier est activée pendant 30 secondes lorsque le commutateur est en position ○

### 3-8 Vérifications et réglages avant démarrage

au centre alors que le contact n'est pas mis.

2. Enfoncez de nouveau la touche UNLOCK de la télécommande multiple dans les 5 secondes qui suivent.

- Toutes les portières sont déverrouillées.
- Les feux de détresse clignotent une fois si toutes les portières sont complètement fermées.

**Si vous n'effectuez pas l'opération suivante dans les 5 minutes qui suivent la pression sur la touche UNLOCK, toutes les portières se verrouillent automatiquement.**

- **Si aucune portière n'est ouverte.**
- **Si le contact n'est pas mis (clé sur ON).**

Pour annuler l'éclairage du plafonnier avant les 30 secondes par défaut, tournez le contacteur d'allumage à la position ON ou verrouillez les portières à partir de la télécommande multiple.

### Ouverture du couvercle de coffre

1. Appuyez sur la touche du coffre de la télécommande pendant plus de 0,5 seconde avant d'introduire la clé de contact dans la serrure.
2. Le couvercle du coffre s'ouvre.

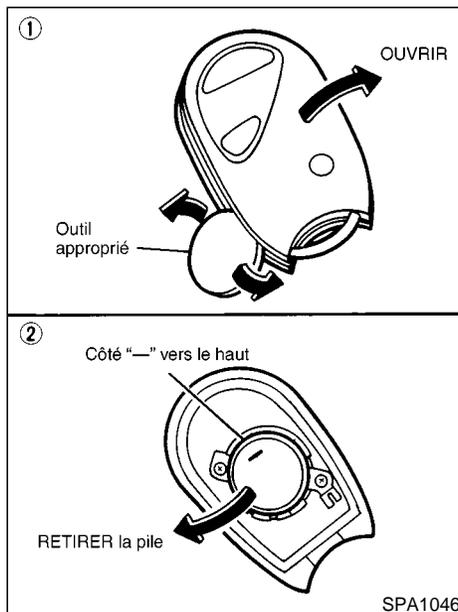
Le couvercle du coffre ne s'ouvre pas lorsque le levier de condamnation du couvercle du coffre est en position SUPPRESSION. Il ne peut être ouvert qu'avec la clé.

Veuillez vous reporter à la rubrique «Couvercle du coffre» plus loin dans cette section pour ce qui concerne le levier de condamnation.

## Utilisation de l'avertisseur d'urgence

En présence de danger ou de menaces près du véhicule, actionnez l'avertisseur pour appeler du secours.

1. Appuyez sur la touche PANIC de la télécommande pendant **plus de 0,5 seconde**.
2. Le témoin d'antivol et les phares s'allument pendant 30 secondes.
3. L'avertisseur est annulé:
  - après 30 secondes ou
  - lorsque la touche LOCK ou UNLOCK est appuyée, ou
  - lorsque la touche d'alarme ou la touche d'ouverture du coffre de la télécommande multiple est appuyée pendant plus de 0,5 seconde.



## REPLACEMENT DE LA PILE

Procédez comme suit:

1. Ouvrez le couvercle en vous aidant d'un outil approprié.

2. Remplacez la pile par une neuve. Nous recommandons l'utilisation d'une pile Sanyo CR2025 ou une pile équivalente.

**Assurez-vous que le côté ⊕ est tourné vers le bas.**

3. Refermez le couvercle correctement.
4. Appuyez sur une touche de la télécommande à deux ou trois reprises pour vérifier qu'elle fonctionne normalement.

Adressez-vous à votre concessionnaire NISSAN qui vous aidera à remplacer la pile.

**En cas de retrait de la pile pour une raison autre que son remplacement, vérifiez toujours comme indiqué en 4.**

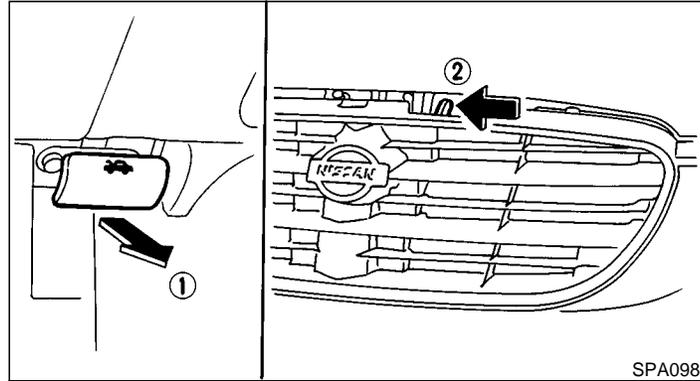
- Veillez à ne pas toucher une plaquette de circuits et une borne de la batterie.
- Ne jetez pas la pile n'importe où pour ne pas polluer l'environnement. Vérifiez toujours les règlements locaux concernant la destruction des piles.
- La télécommande est étanche à l'eau; il est toutefois recommandé de l'essuyer immédiatement si elle a été mouillée.
- Lors du changement de la pile, faites très attention que de la poussière ou de

## CAPOT

l'huile ne tombe pas sur la partie commande.

### Avertissement FCC:

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par le responsable de la conformité à la réglementation FCC du fabricant peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil. Ce dispositif est conforme à Part 15 des FCC Rules et à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.



1. Tirez la manette de déclenchement du capot ① située sous le tableau de bord. Le capot se relèvera légèrement.
2. Déplacez le levier ② situé à l'avant du capot et soulevez le capot.
3. Pour refermer le capot, fermez lentement le capot en vous assurant qu'il est bien verrouillé.



### ATTENTION

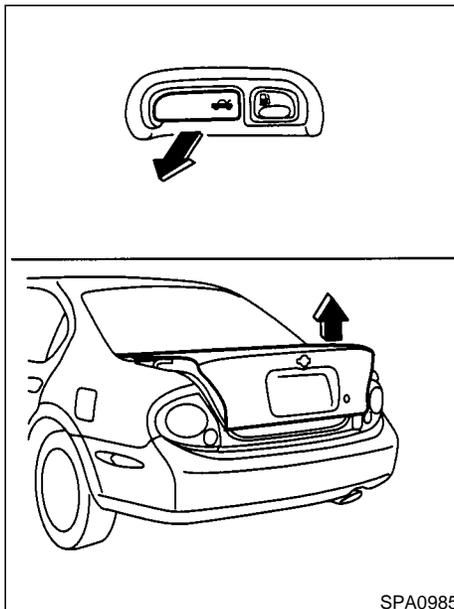
- Avant de conduire, assurez-vous que le capot est complètement fermé et verrouillé. Un capot mal verrouillé peut s'ouvrir pendant la marche et provoquer un accident.
- Pour éviter tout risque de blessures, n'ouvrez pas le capot si vous remarquez de la vapeur ou de la fumée provenant du compartiment-moteur.

## COUVERCLE DU COFFRE



### ATTENTION

- Ne conduisez pas en laissant le couvercle du coffre ouvert, faute de quoi les gaz d'échappement seraient aspirés à l'intérieur du véhicule. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite» dans la section «5. Démarrage et conduite» en ce qui concerne les gaz d'échappement.
- Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous ne vous servez pas de la voiture, fermez-la à clé en prenant soin de bien enclencher le couvercle du coffre. Veillez à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture.



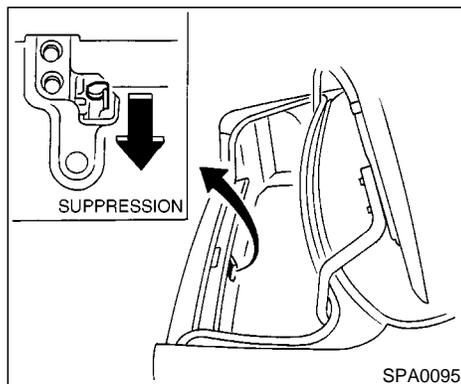
SPA0985

### OUVERTURE

Le bouton d'ouverture du couvercle du coffre est situé sous l'accoudoir du conducteur.

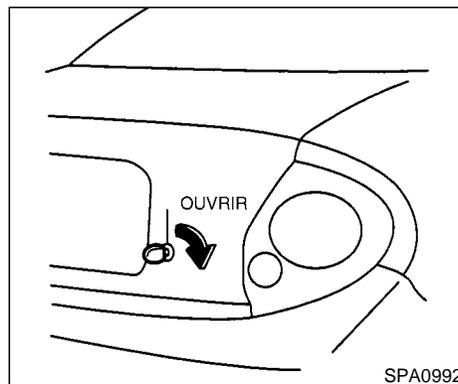
Pour ouvrir le couvercle du coffre, tirez le

bouton d'ouverture. Pour le fermer, claquez le couvercle du coffre fermement.



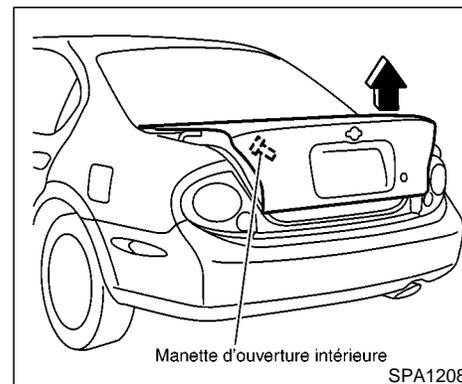
### Levier de condamnation

Lorsque le levier se trouve en position suppression, le couvercle du coffre ne peut plus être ouvert à l'aide du bouton d'ouverture du couvercle du coffre. Il ne peut être ouvert qu'à l'aide de la clé principale.



### UTILISATION DE LA CLÉ

Pour ouvrir le couvercle du coffre, tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour refermer, descendez lentement le couvercle du coffre et assurez-vous qu'il est verrouillé.



### OUVERTURE INTÉRIEURE DU COFFRE



### ATTENTION

**Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous ne vous servez pas de la voiture, fermez-la à clé en prenant soin de bien enclencher**

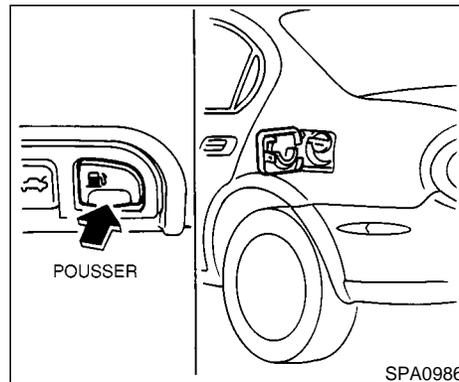
**le couvercle du coffre. Veillez à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture.**

Le mécanisme d'ouverture à l'intérieur du coffre permet d'éviter que les enfants ou les personnes restent enfermés accidentellement dans le coffre.

La manette est située au dos du couvercle du coffre dans le coffre.

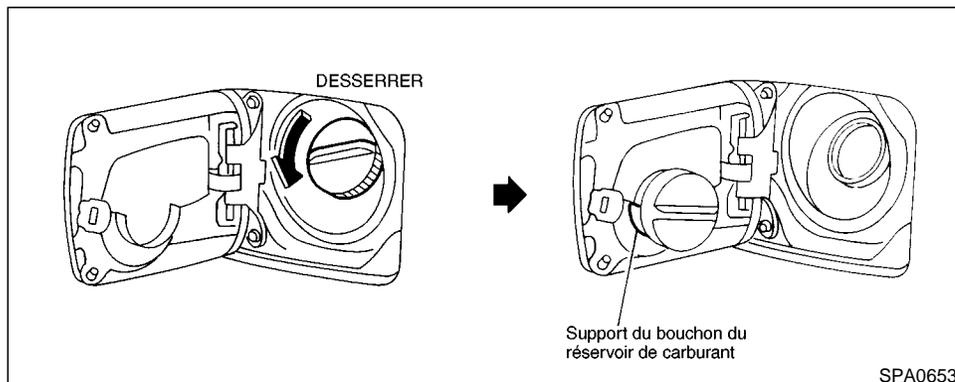
**Pour ouvrir de l'intérieur, tirez la manette de déclenchement vers vous jusqu'à ce que le verrou lâche et poussez le couvercle du coffre. Le levier est constitué d'un matériau irradiant qui est visible dans la pénombre du coffre; il faut l'exposer un moment à la lumière du jour avant de fermer le coffre.**

## TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



### OUVERTURE

Pour ouvrir la trappe du réservoir de carburant, poussez le commutateur d'ouverture. Pour verrouiller la trappe, refermez-la fermement.



## BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Le bouchon du réservoir de carburant est de type avec cliquet d'arrêt. Vissez complètement le bouchon en le tournant vers la droite jusqu'à ce que vous entendiez le déclic.

Placez le bouchon du réservoir de carburant sur son support pendant le plein.



### ATTENTION

- L'essence est un produit hautement

inflammable et qui explose dans certaines conditions. En l'utilisant ou en la manipulant incorrectement, vous vous exposez à des brûlures ou à de graves blessures. Lors du plein du réservoir, il faut toujours arrêter le moteur et il ne faut pas fumer ni approcher de flamme vive près du véhicule.

- Étant donné que le carburant risque d'être sous pression, dévissez le bouchon d'un demi-tour et attendez

la fin du sifflement avant de l'enlever complètement. Ces précautions visent à empêcher les pulvérisations de carburant et les blessures corporelles. Retirez ensuite le bouchon.

- Ne continuez pas à remplir le réservoir de carburant après que le pistolet du distributeur de carburant s'est fermé automatiquement. Autrement, le carburant risque de déborder avec des éclaboussures et de provoquer un incendie.
- En cas de remplacement du bouchon de réservoir de carburant, n'utilisez que des bouchons d'origine, car ils sont équipés d'une valve de sûreté nécessaire pour le bon fonctionnement du circuit de carburant et du dispositif antipollution. Un bouchon mal adapté risque d'entraîner de sérieux problèmes de fonctionnement, voire des blessures.
- Ne versez jamais de carburant dans le boîtier de papillon pour essayer de mettre le moteur en marche.

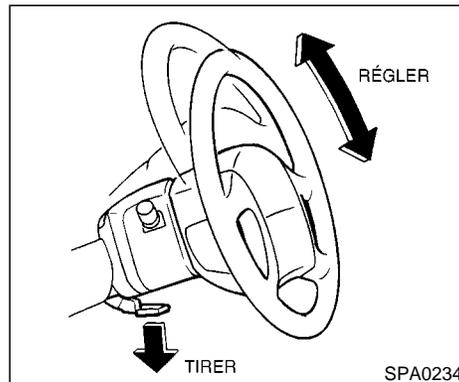


## PRÉCAUTION

- En cas d'éclaboussures d'essence sur la carrosserie, rincez abondamment à l'eau claire pour éviter que la peinture ne s'abîme.
- Serrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce qu'il produise un déclic. Si le bouchon de carburant est mal serré, le témoin SERVICE ENGINE SOON de mauvais fonctionnement peut s'allumer. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON s'est allumé à cause du bouchon du réservoir de carburant, vissez ce dernier s'il est desserré ou remettez-le en place s'il est tombé avant de continuer à rouler. Le témoin SERVICE ENGINE SOON s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON ne s'éteint pas, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire agréé NISSAN.
- Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin de mauvais fonctionnement (MIL)» de la section «2. Commandes

et instruments».

## VOLANT



### INCLINAISON

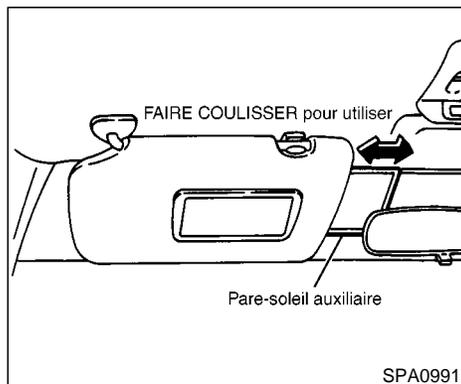
Tirez le levier de verrouillage et maintenez-le tout en réglant le volant à la position désirée. Ramenez le levier de verrouillage pour bloquer le volant.



## ATTENTION

Ne réglez pas le volant pendant la conduite du véhicule. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident.

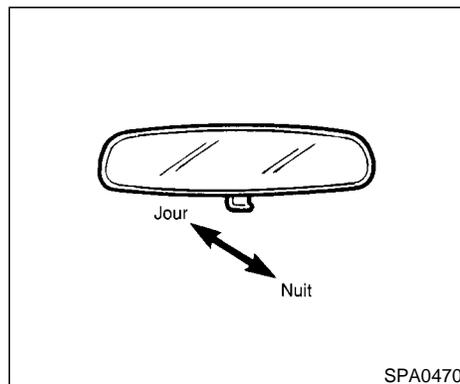
## PARE-SOLEIL



### PRÉCAUTION

Repliez le pare-soleil principal après avoir replié le pare-soleil auxiliaire.

## RÉTROVISEURS



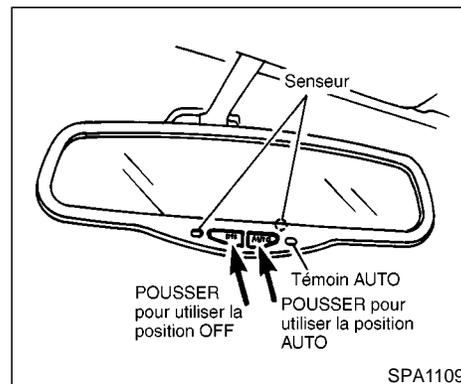
### RÉTROVISEUR INTÉRIEUR

La position nuit réduit l'éblouissement des phares des véhicules qui suivent.



### ATTENTION

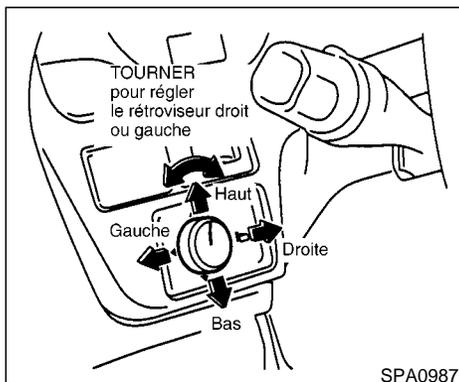
N'utilisez cette position que lorsqu'elle est nécessaire, car elle réduit la clarté de la visibilité.



### RÉTROVISEUR INTÉRIEUR ANTI-ÉBLOUISSANT (si le véhicule en est équipé)

Le rétroviseur intérieur est conçu de manière à ce que le pouvoir réflecteur se modifie automatiquement en fonction de l'intensité lumineuse des phares du véhicule qui se trouve derrière.

Lorsque le commutateur du rétroviseur se trouve sur la position AUTO, l'éblouissement excessif des phares du véhicule situé derrière vous sera réduit. Lorsque le commutateur se trouve sur la position OFF, le rétroviseur intérieur fonctionne normalement.



## RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS



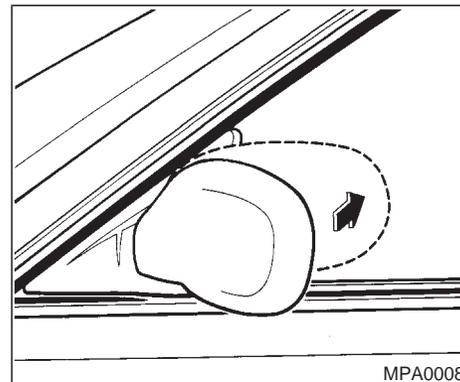
### ATTENTION

Les objets que l'on peut voir dans le rétroviseur extérieur du côté du passager sont plus rapprochés qu'ils ne semblent. Usez de prudence lors d'un déplacement vers la droite. L'utilisation seule de ce rétroviseur peut causer un accident. Utilisez le rétroviseur intérieur ou regardez par-dessus votre épaule pour

### évaluer correctement les distances des autres objets.

Le rétroviseur extérieur ne fonctionne que si la clé de contact est en position ACC ou ON.

Pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite, tournez le bouton de commande vers la droite ou vers la gauche et réglez ensuite.



### Rétroviseurs extérieurs repliables

Poussez le rétroviseur extérieur en arrière pour le replier.

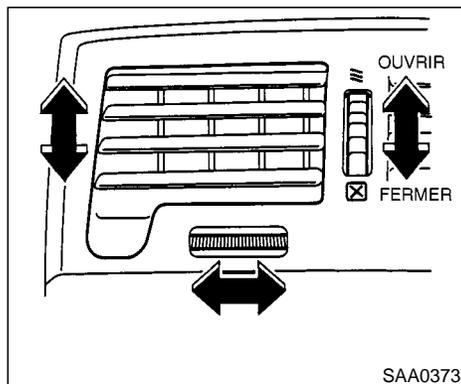
# AGENDA

3-18 Vérifications et réglages avant démarrage

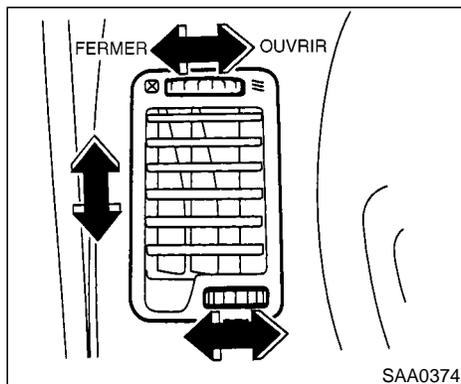
# 4 Chauffage, climatisation et systèmes audio

Bouches d'air .....	4-2	Système audio .....	4-12
Chauffage et climatiseur (manuels) .....	4-3	Réception radio en modulation de fréquence ....	4-13
Commandes .....	4-3	Réception radio en modulation d'amplitude .....	4-13
Fonctionnement du chauffage .....	4-4	Précautions de fonctionnement du	
Fonctionnement de la climatisation .....	4-5	système audio .....	4-14
Diagrammes du débit d'air .....	4-6	Radio MA-MF avec lecteur de cassettes .....	4-16
Chauffage et climatiseur (automatiques)		Radio MF-MA avec lecteur de cassettes et	
(si le véhicule en est équipé) .....	4-9	lecteur de disques compacts (CD) .....	4-20
Fonctionnement automatique .....	4-9	Entretien et nettoyage des CD .....	4-26
Fonctionnement manuel .....	4-10	Commutateur de la commande audio sur le	
Commutateur de température ambiante		volant (si le véhicule en est équipé) .....	4-26
(AMB) .....	4-11	Antenne .....	4-27
Conseils de manipulation .....	4-11	Radiotéléphone ou poste de radio BP .....	4-28
Entretien du climatiseur .....	4-12		

## BOUCHES D'AIR



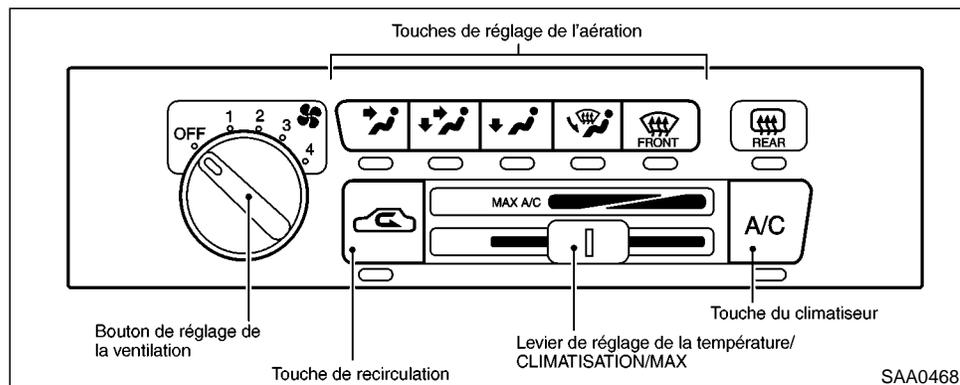
Orientez les bouches d'air au besoin.



Ouvrez, fermez ou orientez les bouches d'air au besoin.

- ☒ : Ce symbole indique que les bouches d'air sont fermées lorsque la manette est déplacée vers la gauche.
- ≡ : Ce symbole indique que les bouches d'air sont ouvertes lorsque la manette est déplacée vers la droite.

## CHAUFFAGE ET CLIMATISEUR (manuels)



### ATTENTION

- Le climatiseur ne fonctionne que si le moteur est en marche.
- Ne laissez pas d'enfants, d'adultes déficients ni d'animaux seuls dans le véhicule. Si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes glaces fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour

les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.

- N'utilisez pas le mode de recirculation pendant trop longtemps car l'air de l'habitacle devient confiné et les vitres se couvrent de buée.
- Ne réglez pas la position des manettes de réglage du chauffage ou de la climatisation tout en conduisant, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.

## COMMANDES

### Bouton de réglage de la ventilation

Ce bouton sert à mettre la ventilation en marche ou à l'arrêter et en même temps à régler sa puissance.

### Touches de réglage de l'aération

Ces touches permettent de choisir les bouches d'air désirées.

- L'air sort des bouches centrales et latérales.
- L'air sort des bouches centrales et latérales et des bouches d'air au pied.
- L'air sort principalement des bouches d'air au pied.
- L'air sort des bouches du dégivreur et des bouches d'air au pied.
- L'air passe principalement par les bouches de dégivrage.

### Levier de réglage de la température/ CLIM MAX

Ce levier permet de régler la température de l'air soufflé.

## CLIMATISATION MAX :

La climatisation se met automatiquement en marche lorsque le levier de réglage de la température/CLIM MAX est déplacé complètement à gauche; le témoin de climatiseur et le témoin du recirculation d'air s'allument.

### Touche de recirculation

Position arrêt:

L'air extérieur est introduit dans l'habitacle.

À utiliser avec le chauffage ou la climatisation.

Position marche (Une lampe témoin s'allume):

L'air de l'habitacle est recirculé dans le véhicule.

Sur route poussiéreuse ou pour éviter les fumées dans les embouteillages et avoir un meilleur rendement en cas d'utilisation du climatiseur, positionner la touche sur marche.

### Touche du climatiseur

Faites démarrer le moteur, déplacez le bouton de réglage de la ventilation à la position désirée (1 à 4) et appuyez sur la touche du climatiseur pour mettre la climatisation en marche. Une lampe témoin s'allumera alors au dessus de la touche du climatiseur. Pour arrêter la climatisation, appuyez une nouvelle fois

sur le commutateur qui reviendra à sa position d'origine.

**Le climatiseur ne fonctionne que si le moteur est en marche.**

## FONCTIONNEMENT DU CHAUFFAGE

### Chauffage

Ce mode permet de dispenser l'air chaud par les bouches d'air du plancher. De l'air passe par les bouches de dégivrage.

1. En cas de chauffage normal, commutez la touche de recirculation de l'air sur arrêt.
2. Appuyez sur la touche .
3. Mettez la ventilation en marche.
4. Placez le levier de réglage de la température à la position désirée, entre la position intermédiaire et la position HOT (chaud).

Le chauffage est plus rapide si vous utilisez le système de recirculation de l'air. N'oubliez pas de ramener la touche de recirculation sur le mode de chauffage normal dès que l'habitacle est chaud.

### Ventilation

Ce mode permet de dispenser l'air extérieur

par les bouches latérales, centrales et du côté conducteur.

1. Commutez la touche de recirculation de l'air sur arrêt.
2. Appuyez sur la touche .
3. Mettez la ventilation en marche.
4. Ramenez le levier de réglage de température à la puissance désirée.

## Dégivrage et désembuage

Ce mode sert au dégivrage ou désembuage des vitres.

1. Appuyez sur le bouton .
  2. Mettez la ventilation en marche.
  3. Placez le levier de réglage de la température à la position désirée, entre la position intermédiaire et la position HOT (chaud).
- Pour enlever plus rapidement le givre ou la buée des vitres, tournez le bouton de réglage de la ventilation sur 4 et le levier de réglage de la température sur HOT (chaud).
  - Quand vous appuyez sur le bouton , la climatisation se met automatiquement en marche pour dégivrer le pare-brise. La re-

circulation de l'air s'arrête automatiquement.

L'air extérieur est dispensé dans l'habitacle et le désembuage est beaucoup plus efficace.

## Chauffage à deux niveaux

Ce mode sert à dispenser l'air extérieur par les bouches latérales et centrales et l'air chaud par les bouches d'air du plancher.

1. Commutez la touche de recirculation de l'air sur arrêt.
2. Appuyez sur le bouton .
3. Mettez la ventilation en marche.
4. Ramenez le levier de réglage de la température à mi-chemin entre HOT et COLD (chaud et froid).

## Chauffage et désembuage

Ce mode permet de chauffer l'habitacle et de dégivrer le pare-brise.

1. Appuyez sur le bouton .
2. Mettez la ventilation en marche.
3. Ramenez le levier de réglage de la température à la position désirée, entre la position intermédiaire et la position HOT (chaud).

## Conseils d'utilisation

- **Enlevez toute accumulation de glace ou de neige sur les balais d'essuie-glace et sur les orifices d'admission d'air au bas du pare-brise. Le chauffage sera plus efficace.**

- La recirculation de l'air est automatiquement interrompue lorsque vous appuyez sur le bouton .

L'air extérieur est dispensé dans l'habitacle et le désembuage est beaucoup plus efficace.

## FONCTIONNEMENT DE LA CLIMATISATION

Faites démarrer le moteur, déplacez le levier de réglage de la ventilation à la position désirée (1 à 4) et mettez la climatisation en marche. En plus du chauffage, la climatisation permet de rafraîchir l'air de l'habitacle et d'enlever l'humidité.

### Climatisation

Ce mode permet de rafraîchir et de déshumidifier l'air.

1. Commutez la touche de recirculation de l'air sur arrêt.

2. Appuyez sur la touche .

3. Mettez la ventilation en marche.

4. Mettez le climatiseur en marche. Une lampe témoin s'allumera au dessus du commutateur.

5. Ramenez le levier de réglage de température à la puissance désirée.

Si la température extérieure est très élevée et que vous souhaitez rafraîchir rapidement l'intérieur du véhicule, mettez la recirculation de l'air en marche. N'oubliez pas de l'éteindre pour revenir ensuite au mode de refroidissement normal.

## Chauffage et déshumidification

Ce mode est utilisé pour chauffer et déshumidifier.

1. Commutez la touche de recirculation de l'air sur arrêt.

2. Appuyez sur la touche .

3. Mettez la ventilation en marche.

4. Mettez le climatiseur en marche. Une lampe témoin s'allumera au dessus du commutateur.

5. Ramenez le levier de réglage de température à la puissance désirée.

## Déshumidification et désembuage

Ce mode sert à désembuer les vitres tout en déshumidifiant l'air.

1. Appuyez sur le bouton  .
2. Mettez la ventilation en marche.
3. Mettez le climatiseur en marche. Une lampe témoin s'allumera au dessus du commutateur.
4. Ramenez le levier de réglage de température à la puissance désirée.

Quand vous appuyez sur la touche  , la climatisation se met automatiquement en marche afin de dégivrer le pare-brise et la recirculation de l'air s'arrête automatiquement.

L'air extérieur est dispensé dans l'habitacle et le désembuage est beaucoup plus efficace.

### Conseils d'utilisation

- Fermez les glaces et le toit ouvrant pendant le fonctionnement du climatiseur.
- Après un stationnement prolongé au soleil, conduisez pendant 2 ou 3 minutes avec les glaces baissées pour évacuer plus rapidement l'air chaud de l'habitacle du véhicule. Remontez ensuite les glaces. Le climatiseur pourra ainsi refroidir plus rapidement

l'air intérieur de la voiture.

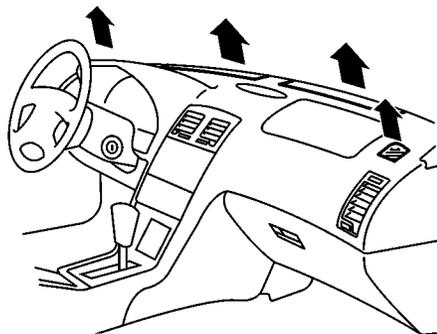
- **Faites fonctionner le climatiseur pendant environ 10 minutes au moins une fois par mois et ce, pour éviter tout risque de dégât au circuit de climatisation par manque de graissage.**
- Si l'indicateur du liquide de refroidissement du moteur dépasse la position HOT, arrêtez le climatiseur. Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez vous reporter à la rubrique «Si le moteur surchauffe» de la section «6. En cas d'urgence».

## DIAGRAMMES DU DÉBIT D'AIR

Les diagrammes aux pages suivantes indiquent les positions du levier et de la touche qui correspondent au chauffage, à la climatisation et au dégivrage MAXIMUM et RAPIDE.

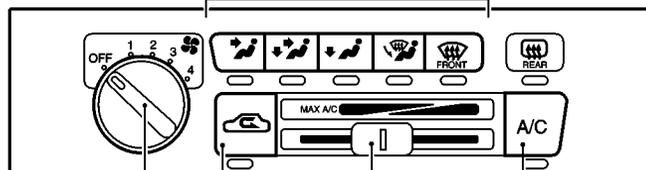
**La touche de recirculation d'air doit toujours être sur la position OFF en cas de climatisation, chauffage et dégivrage normaux.**

**DÉGIVRAGE  
DÉSEMBUAGE**



← : Air passé dans le faisceau de radiateur

Touches de réglage de l'aération



Bouton de réglage de la ventilation

Touche de recirculation

Lever de réglage de la température

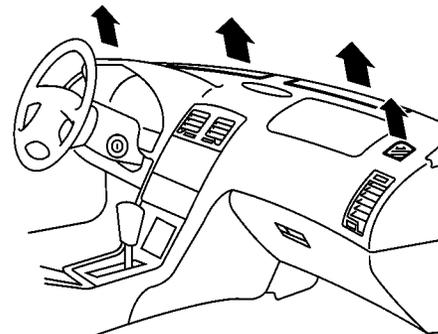
Touche du climatiseur

Touche du climatiseur	Recirculation d'air	Réglage de l'aération	Réglage de la température	Réglage de la ventilation
MARCHE	ARRÊT	DÉGIVRAGE/ DÉSEMBUAGE	HOT (À DROITE)	4

SAA0469

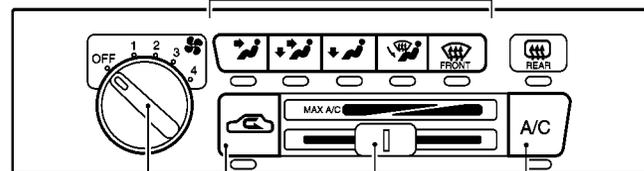
**CHAUFFAGE**

Air chaud aux bouches d'air centrales



← : Air passé dans le faisceau de radiateur

Touches de réglage de l'aération



Bouton de réglage de la ventilation

Touche de recirculation

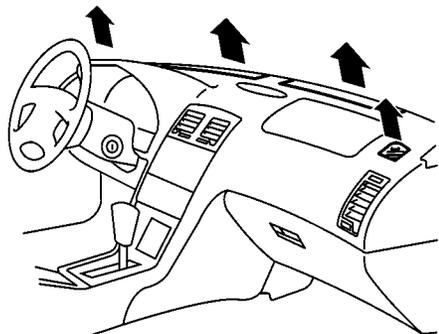
Lever de réglage de la température

Touche du climatiseur

Touche du climatiseur	Recirculation d'air	Réglage de l'aération	Réglage de la température	Réglage de la ventilation
ARRÊT	MARCHE	PLANCHER et TABLEAU DE BORD	HOT (À DROITE)	4

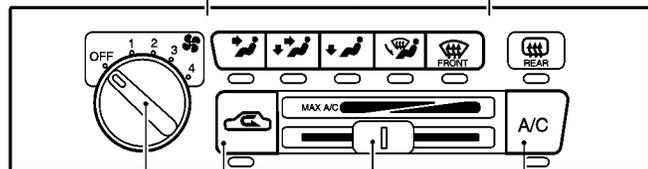
SAA0470

**CHAUFFAGE**  
Pas d'air par  
les bouches d'air  
centrales



← : Air passé dans le faisceau de radiateur

Touches de réglage de l'aération



Bouton de réglage de la ventilation

Touche de recirculation

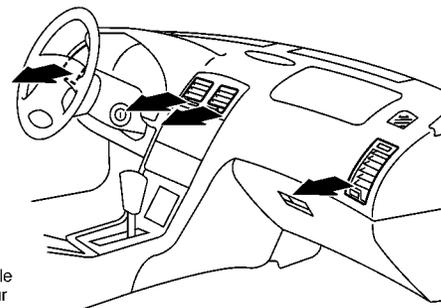
Levier de réglage de la température

Touche du climatiseur

Touche du climatiseur	Recirculation d'air	Réglage de l'aération	Réglage de la température	Réglage de la ventilation
ARRÊT	MARCHE	PLANCHER	HOT (A DROITE)	4

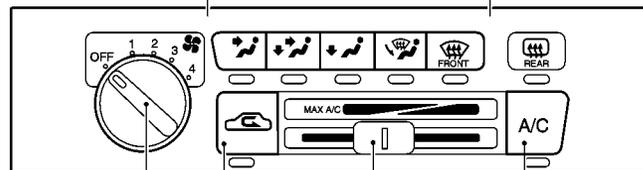
SAA0471

**CLIMATISEUR**



← : Air non passé dans le faisceau de radiateur

Touches de réglage de l'aération



Bouton de réglage de la ventilation

Touche de recirculation

Levier de réglage de la température

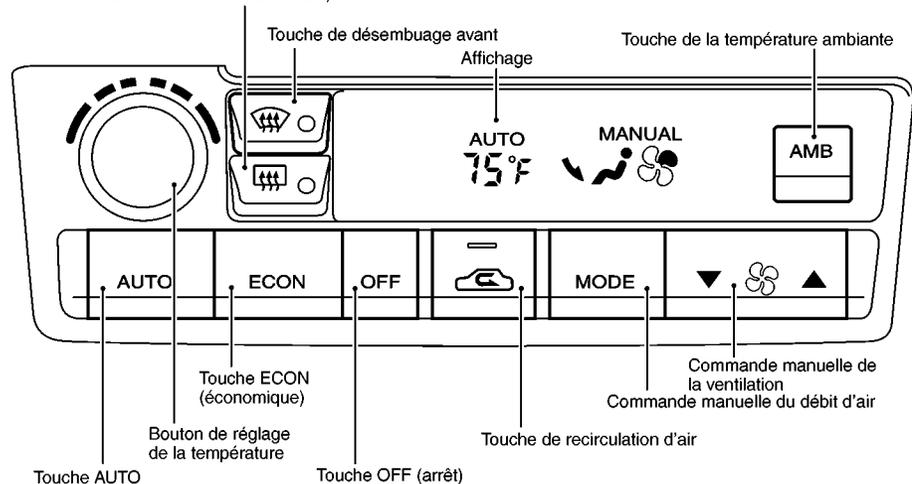
Touche du climatiseur

Touche du climatiseur	Recirculation d'air	Réglage de l'aération	Réglage de la température	Réglage de la ventilation
MARCHE	MARCHE	TABLEAU DE BORD	COLD (A GAUCHE)	4

SAA0472

## CHAUFFAGE ET CLIMATISEUR (automatiques) (si le véhicule en est équipé)

Commutateur de désembuage de la lunette arrière et du rétroviseur extérieur (le cas échéant) (Se reporter à la section «2. Commandes et instruments».)



SAA0463



### ATTENTION

- Le climatiseur ne fonctionne que si le moteur est en marche.

- Ne laissez pas d'enfants, d'adultes déficients ni d'animaux seuls dans le véhicule. Si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud,

toutes glaces fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.

- N'utilisez pas le mode de recirculation pendant trop longtemps car l'air de l'habitacle devient confiné et les vitres se couvrent de buée.
- Ne réglez pas la position des manettes de réglage du chauffage ou de la climatisation tout en conduisant, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.

Faites démarrer le moteur et actionnez les commandes de mise en marche du climatiseur.

### FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Climatisation et chauffage avec assèchement de l'air (AUTO)

Mode utilisable tout au long de l'année car le système assure automatiquement le maintien de la température à un degré constant. La

Chauffage, climatisation et systèmes audio 4-9

distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur sont également automatiquement contrôlés.

1. Appuyez sur la touche AUTO. (AUTO est affiché.)
  2. Tournez le bouton de réglage de la température vers la droite ou vers la gauche pour régler à la température voulue.
- Pour un fonctionnement normal, réglez la température à 24°C (75°F) environ.
  - La température de l'habitacle sera automatiquement maintenue, de même que le débit d'air et la vitesse du ventilateur.

## Chauffage (ECON)

Ne fait pas appel à la climatisation. Est utilisé pour chauffer l'habitacle.

1. Appuyez sur la touche ECON (économie). (ECON est affiché.)
  2. Tournez le bouton de réglage de la température vers la droite ou vers la gauche pour régler à la température voulue.
- La température de l'habitacle sera automatiquement maintenue, de même que le débit d'air et la vitesse du ventilateur.
  - Ne réglez pas à une température inférieure à la température extérieure car le circuit de

chauffage ne fonctionnera pas correctement.

- Ce mode n'est pas recommandé lorsque les vitres sont embuées.

## Désembuage avec assèchement de l'air

1. Appuyez sur la touche de désembuage . (Le témoin lumineux de la touche s'allume.)
  2. Tournez le bouton de réglage de la température vers la droite ou vers la gauche pour régler à la température voulue.
- Pour retirer rapidement le givre de l'extérieur des vitres, appuyez sur la commande de ventilation manuelle  et réglez sur la position maximum .
  - Appuyez sur la touche AUTO dès que le pare-brise est désembué.
  - La climatisation se met automatiquement en marche lorsque la touche  est actionnée et le mode de recirculation de l'air est automatiquement arrêté si la température extérieure est supérieure à -5°C (23°F) afin de désembuer le pare-brise.
- Le désembuage est plus efficace lorsque l'air extérieur est envoyé dans l'habitacle.

## FONCTIONNEMENT MANUEL

### Contrôle de la vitesse du ventilateur

Pour avoir le contrôle manuel de la vitesse du ventilateur, enfoncez la touche .

Pour revenir au mode de contrôle automatique de la vitesse du ventilateur, enfoncez la touche AUTO.

### Recirculation de l'air

Pour faire circuler l'air à l'intérieur de l'habitacle, appuyez sur la touche . Le témoin de la touche s'allume.

Si vous appuyez de nouveau sur cette touche, l'admission d'air sera commandée automatiquement (FRESH, REC/FRE et RECIRCULATION). Le témoin s'éteint.

La recirculation de l'air ne fonctionne pas si la climatisation est réglée sur le mode DEF (désembuage).

### Commande de la ventilation

Choix des bouches d'air:

 : L'air sort des bouches centrales et latérales.

 : L'air sort des bouches centrales et latérales et des bouches d'air au pied.

 : L'air sort principalement des bouches d'air au pied.

 : L'air sort des bouches du dégivreur et des bouches d'air au pied.

### Pour éteindre le circuit

Appuyez sur la touche OFF.

### COMMUTATEUR DE TEMPÉRATURE AMBIANTE (AMB)

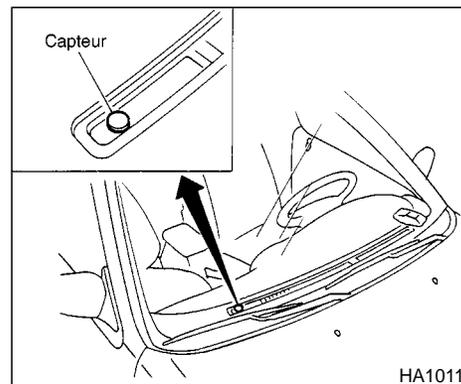
Poussez le commutateur de température ambiante. La température extérieure s'affiche pendant environ 5 secondes.

**Le capteur de température ambiante se trouve face au radiateur. Les différences de charge du moteur ou de la route, le sens des vents et autres conditions de conduite altèrent le capteur de sorte que la température affichée est quelquefois différente de la température réelle ou encore de la température inscrite sur les différents affichages ou indicateurs.**

### CONSEILS DE MANIPULATION

La ventilation aux pieds ne fonctionne pas pendant quelque 150 secondes si la température du liquide de refroidissement du moteur et la température atmosphérique sont basses. Cela ne signifie aucunement un mauvais fonc-

tionnement et dès que la température du liquide de refroidissement du moteur est élevée, les pulseurs d'air au pied fonctionnent normalement.



Le capteur qui se trouve sur le tableau de bord aide à maintenir une température constante. Ne posez rien sur ou près du capteur.

## ENTRETIEN DU CLIMATISEUR

Le climatiseur de votre véhicule NISSAN contient un frigorigène mis au point en tenant compte de l'environnement. **Il n'a pas d'effet nuisible sur la couche d'ozone.** Toutefois, l'entretien de votre climatiseur NISSAN nécessite l'utilisation d'un équipement et d'un lubrifiant spécial. L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant en dehors de ceux recommandés risque de sérieusement endommager le climatiseur. Veuillez vous reporter à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» de la section «10. Données techniques et information au consommateur» en ce qui concerne le frigorigène et les lubrifiants de climatiseur recommandés.

Votre concessionnaire NISSAN possède l'équipement nécessaire pour l'entretien des climatiseurs respectant davantage l'environnement.



### ATTENTION

**Le circuit de climatisation contient du frigorigène sous haute pression. Pour éviter tout risque de blessures, les interventions sur le climatiseur ne doivent être effectuées que par un technicien**

**expérimenté correctement outillé.**

## SYSTÈME AUDIO

Pour allumer la radio, positionnez la clé de contact sur ACC ou sur ON et appuyez sur la touche d'alimentation. Pour écouter la radio, moteur à l'arrêt, mettez la clé de contact sur la position ACC.

La qualité de réception radio est fonction de la force des signaux de la station écoutée, de la distance par rapport à l'émetteur, de la présence d'immeubles, de ponts, de montagnes et autres facteurs externes. Les changements intermittents de qualité de réception sont en général le fait de ces interférences externes.

**L'usage des téléphones cellulaires dans le véhicule ou dans ses parages crée des interférences qui gênent les réceptions radiophoniques.**

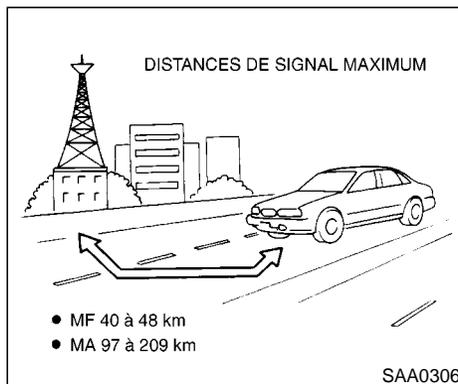
### Réception radio

Votre système de radio est équipé de circuits électroniques fabriqués dans les règles de l'art et qui augmentent considérablement la qualité de réception radio. Ces circuits sont conçus pour étendre la gamme de réception et améliorer la qualité de réception.

Cependant, certaines caractéristiques des signaux de modulation de fréquence et de modulation d'amplitude peuvent affecter la qualité de réception radio sur un véhicule en mouvement, même si la radio est équipée d'appareils

de haute gamme. Ces caractéristiques sont tout à fait normales dans des zones de réception données et ne signifient pas un mauvais fonctionnement de votre radio.

N'oubliez pas qu'un véhicule en mouvement n'est pas un endroit idéal pour écouter la radio. À cause du déplacement, les conditions de réception sont sans cesse modifiées. Les immeubles, les terrains, les distances entre les signaux et l'interférence des autres véhicules sont autant d'éléments qui jouent en défaveur d'une réception idéale. Nous décrivons ci-après les principaux facteurs qui peuvent affecter la qualité de réception radio.



## RÉCEPTION RADIO EN MODULATION DE FRÉQUENCE

**Gamme:** Le rayon d'une gamme MF est normalement limité à 40 à 48 km en mono (canal simple), tout en étant légèrement supérieur au rayon d'une gamme MF en stéréo. Certaines interférences troublent quelquefois la réception des stations MF, même si la station est dans un rayon de 40 km. La force des signaux MF est directement liée à la distance entre l'émetteur et le récepteur. Les signaux MF suivent une trajectoire en ligne de mire et partagent de nombreuses caractéristiques communes avec la lumière, comme par exem-

ple leur capacité de refléter les objets.

**Affaiblissement (fading) et dérive:** Les signaux tendent à diminuer lorsque le véhicule s'éloigne de l'émetteur.

**Parasites et vibrations:** en cas d'interférence causée par des immeubles, des collines ou par la position de l'antenne, en général combinée avec l'augmentation de la distance de l'émetteur, la réception est brouillée par des parasites ou émet des vibrations. Il est possible de réduire ce phénomène en tournant le bouton des aiguilles dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, pour réduire les aiguilles.

**Réception multivoies:** Étant donné les caractéristiques de réflexion des signaux MF, les signaux directs et réfléchis atteignent le récepteur en même temps, et ainsi peuvent s'annuler les uns les autres, provoquant des vibrations momentanées ou la perte totale du son.

## RÉCEPTION RADIO EN MODULATION D'AMPLITUDE

Les signaux MA étant des signaux de basse fréquence, ils se plient autour des objets et glissent vers le sol. De plus, ces signaux sont envoyés vers l'ionosphère et renvoyés vers la terre. Étant donné ces caractéristiques, les signaux en modulation de fréquence sont également exposés à des perturbations au cours

de leur trajectoire entre l'émetteur et le récepteur.

**Affaiblissement (fading):** Survient lorsque le véhicule passe sous des ponts d'autoroutes ou dans des zones très construites. Survient également pendant quelques secondes lors de turbulences ionosphériques, même si vous êtes dans une zone sans obstacles.

**Parasites:** Engendrés par les orages, les lignes électriques, les signaux électriques et même les feux de circulation.

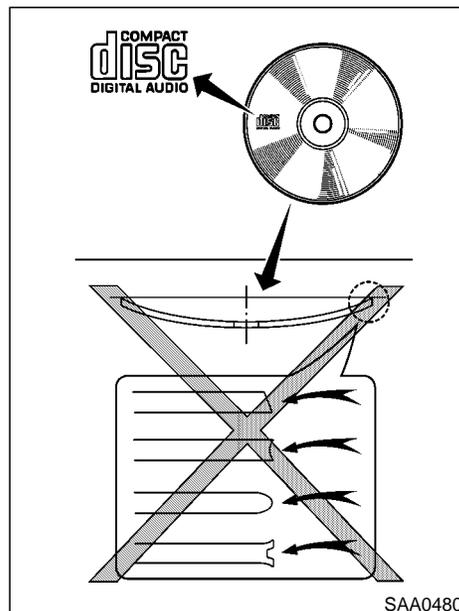
## PRÉCAUTIONS DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AUDIO

### Lecteur de cassettes

- **Pour obtenir un son de bonne qualité, NISSAN recommande d'utiliser des cassettes dont la durée ne dépasse pas 60 minutes.**
- **Après l'utilisation, retirez la cassette du lecteur. Rangez les cassettes dans leur boîtier protecteur, à l'abri des rayons directs du soleil, de la chaleur, de la poussière, de l'humidité et des sources magnétiques.**
- **Les rayons directs du soleil risquent de déformer la cassette qui est alors sus-**

**ceptible de se coincer dans le lecteur.**

- **N'utilisez pas une cassette dont l'étiquette est mal collée ou mal fixée, car celle-ci pourrait se coincer dans le lecteur.**
- **Si la bande de la cassette est mal tendue, introduisez un crayon dans l'un des moyeux de la cassette et rembobinez fermement la bande sur les moyeux. Une bande mal tendue risque de se coincer et de diminuer la qualité du son.**
- **Après un certain temps, la tête de lecture, le cabestan et le galet presseur peuvent accumuler des résidus du revêtement de la bande qui se déposent lors du passage de celle-ci sur la tête. Ces résidus peuvent affaiblir le son et doivent être enlevés périodiquement avec une cassette de nettoyage de tête. Si le dépôt n'est pas régulièrement retiré, il faudra désassembler le lecteur de cassettes pour le nettoyer.**



### Lecteur de disques compacts (CD)

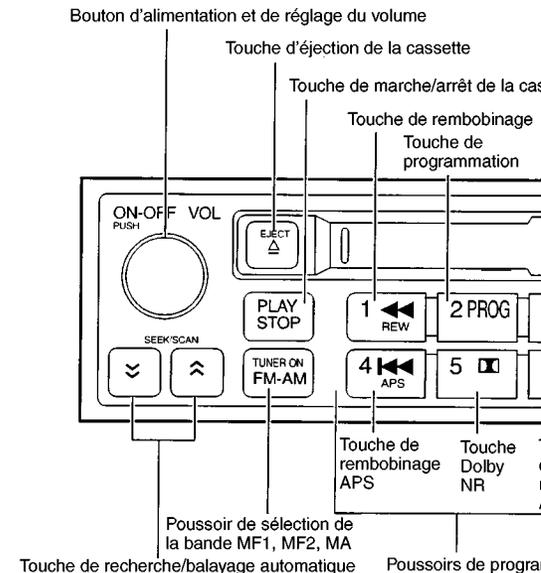
- **Utilisez exclusivement des disques de 12 cm (4,7 po) portant le logo «COMPACT disc DIGITAL AUDIO» sur le des-**

sus ou sur l'emballage.

- Par temps froid ou pluvieux, l'humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur de disques. Il faudra alors retirer le disque et le faire sécher ou aérer le lecteur.
- Il arrive que le disque saute si le véhicule roule sur terrain accidenté.
- Le lecteur de disques s'arrête quelques fois si la température de l'habitacle est trop élevée. Attendez que la température baisse avant de remettre l'appareil en marche.
- N'exposez pas les disques compacts au soleil.
- Un disque compact d'une mauvaise qualité, souillé, égratigné, maculé de traces de doigts ou piqué ne marchera pas correctement.
- N'utilisez pas les disques compacts suivants car le lecteur de CD risque de ne pas fonctionner normalement.
  - Disques de 8 cm avec adaptateur
  - Disques compacts enregistrables (CD-R)

- Disques compacts réinscriptibles (CD-RW)
- Disques compacts gauchis
- Disques compacts avec une étiquette en papier
- Disques compacts dont les bordures sont gauchies, rayées ou anormales

## RADIO MA-MF AVEC LECTEUR DE CASSETTE



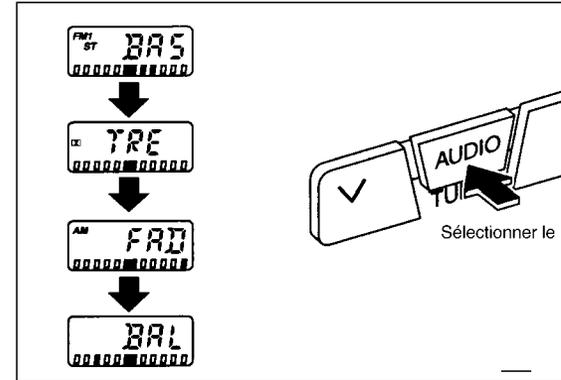
## RADIO MA-MF AVEC LECTEUR DE CASSETTES

Fonctionnement principal du système audio

### Alimentation et volume:

Mettez la clé de contact sur ACC ou sur ON et appuyez sur le bouton d'alimentation et de réglage du volume. Le mode (radio ou cassette) activé avant d'éteindre l'appareil est de nouveau rappelé, mais si aucune cassette n'est chargé, la radio s'allume. Pour éteindre l'appareil, appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation et de réglage du volume.

Pour régler le volume, tournez le bouton d'alimentation et de réglage du volume.



### Réglage de la tonalité et de la balance des haut-parleurs:

Pour le réglage de BASS (graves), TREB (aigus), FADER (équilibre avant-arrière) et BAL (équilibre des canaux), il faut appuyer sur la touche AUDIO jusqu'à ce que le mode désiré se montre sur l'affichage.

Appuyez sur la touche  $\vee$  ou  $\wedge$  pour régler BASS (graves) et TREB (aigus) au niveau le plus agréable à l'oreille. Appuyez sur la touche  $\vee$  ou  $\wedge$  pour régler FADER ou BAL. FADER permet de régler le niveau du son entre les haut-parleurs avant et arrière. BAL permet de régler le niveau du son entre

les haut-parleurs droit et gauche.

Après 10 secondes, l'affichage de la radio ou de la cassette se montre de nouveau. Une fois réglée la qualité du son aux niveaux désirés, appuyez sur la touche AUDIO plusieurs fois jusqu'à ce que l'affichage de la radio ou de la cassette apparaisse.

### Mode de priorité radio/cassette

Dans ce mode, la station de radio s'affiche pendant son fonctionnement. Si une cassette est lue, TAPE apparaît sur l'affichage.

### Fonctionnement de la radio MA-MF



#### Sélection de bande MA-MF:

Appuyez sur le poussoir de sélection de bande MA-MF pour allumer la radio et syntoniser la station désirée.

Le fait d'appuyer sur le poussoir de sélection de bande MA-MF change la réception MF1, MF2 ou la réception MA.

Le témoin ST de stéréophonie MF s'allume pendant la réception MF stéréo. Lorsque le signal stéréo est faible, l'autoradio passe automatiquement en réception mono.



Recherche (TUNE):



### ATTENTION

**Ne réglez pas les fréquences radio tout en conduisant, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.**

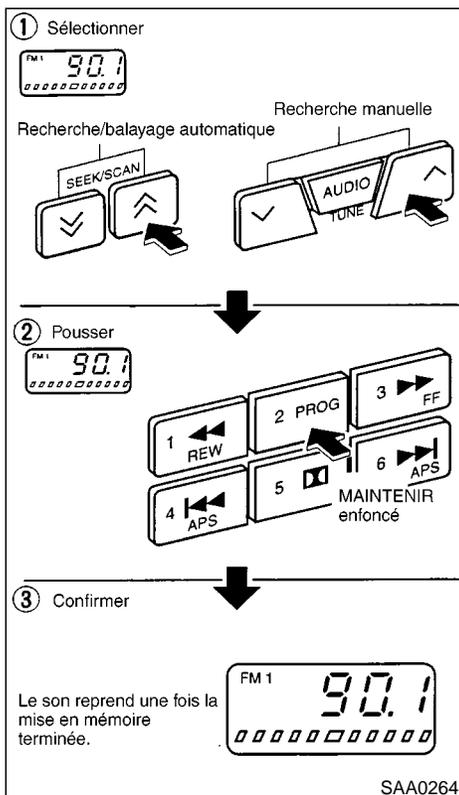
Appuyez sur la touche de recherche manuelle de stations ou .



### Syntonisation par recherche/balayage (SEEK/SCAN):

Appuyez sur la touche SEEK/SCAN ou pendant 1,5 seconde maximum. La recherche est amorcée en partant des hautes fréquences vers les basses fréquences ou des basses fréquences vers les hautes fréquences; un arrêt est marqué sur la station radio suivante. Le fait d'appuyer de nouveau sur la touche continue la fonction SEEK. Une fois que la station d'émission avec la fréquence la plus haute est atteinte, la radio continue le mode SEEK à partir de la station d'émission avec la fréquence la plus basse.

Appuyez sur la touche SEEK/SCAN ou pendant 1,5 seconde minimum. SCAN apparaît sur l'affichage. La syntonisation par balayage est amorcée en partant des hautes fréquences vers les basses fréquences ou des basses fréquences vers les hautes fréquences; un arrêt de 5 secondes est marqué sur chaque station. Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur la touche pendant cet intervalle de 5 secondes; la radio reste réglée sur cette station.



### Programmation des stations:

Sur la bande MA il est possible de régler six stations. Sur la bande MF il est possible de régler douze stations (six pour MF1 et six pour MF2).

1. Appuyez sur le poussoir de sélection de bande MA-MF pour sélectionner la bande MA, MF1 ou MF2. La bande désirée s'allume sur l'affichage.
2. Syntonisez la station désirée.
3. Appuyez sur le poussoir de programmation choisi pendant 1,5 seconde minimum, par exemple si vous voulez mettre la station ch2 en mémoire, tel qu'illustré ci-contre. La radio s'arrête tout le temps que le poussoir de programmation est maintenu enfoncé.
4. Lorsque le son reprend, la mise en mémoire est terminée.
5. Les autres poussoirs peuvent être programmés de la même manière.

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible de la radio saute, la mémoire de la radio est effacée. Dans un tel cas, refaites la programmation des stations.

### Fonctionnement du lecteur de cassettes

Tournez la clé de contact en position ACC ou ON et introduisez soigneusement une cassette préenregistrée dans la fenêtre de chargement.

Dès son introduction, la cassette est attirée à l'intérieur du lecteur de cassettes. L'indication TAPE et les carrés numériques mobiles s'éclairent sur le côté droit de l'afficheur.



### PRÉCAUTION

**Ne forcez jamais la cassette dans la fente. Ceci pourrait endommager le lecteur de cassettes.**

Le sens de passage de la bande change automatiquement en fin de bande pour permettre de jouer l'autre côté. À ce moment, les carrés numériques mobiles s'éclairent alors sur le côté gauche de l'afficheur.



### MARCHE/ARRÊT:

Pour arrêter la lecture d'une cassette en cours, appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT. Appuyez de nouveau pour mettre l'appareil en marche.



**FF (avance rapide), REW (rembobinage rapide):**

Appuyez soit sur la touche FF soit sur la touche REW selon la direction de bobinage voulue.

Le symbole FF ou REW apparaît sur l'affichage.

Pour arrêter la fonction d'avance rapide ou de rebobinage, appuyez sur la touche FF ou REW de nouveau, ou la touche MARCHÉ/ARRÊT.



**APS FF, APS REW (recherche automatique de programme avec avance et rebobinage rapide):**

Appuyez soit sur la touche APS FF (avance) soit sur la touche REW (recul) pendant que la cassette tourne. Elle avance ou se rebobine rapidement, s'arrête sur la séquence suivante pour la jouer. Le témoin lumineux clignote pendant la recherche de la séquence. Le symbole FF ou REW apparaît sur l'affichage.

Ce dispositif consiste à chercher les intervalles muets entre les séquences. Par conséquent, il se peut que le dispositif ne s'arrête pas à l'endroit désiré ou attendu s'il y a des intervalles muets dans une séquence ou s'il n'y a

pas entre les séquences.



**PROG (programme):**

Appuyez sur le sélecteur PROG (programme). Les carrés numériques mobiles s'éclairent du côté droit ou du côté gauche de l'afficheur pour indiquer la face de la lecture programmée.



**Dolby NR (réduction des parasites):**

Avec les cassettes codées Dolby NR, appuyez sur la touche Dolby NR afin de réduire les parasites haute fréquence de la bande. L'indicateur s'allume.

Les réducteurs de parasites Dolby NR sont fabriqués sous licence des laboratoires Dolby Licensing Corporation. Dolby NR et le symbole double D sont des marques déposées des laboratoires Dolby Licensing Corporation.

**Bande magnétique métallique ou chromée:**

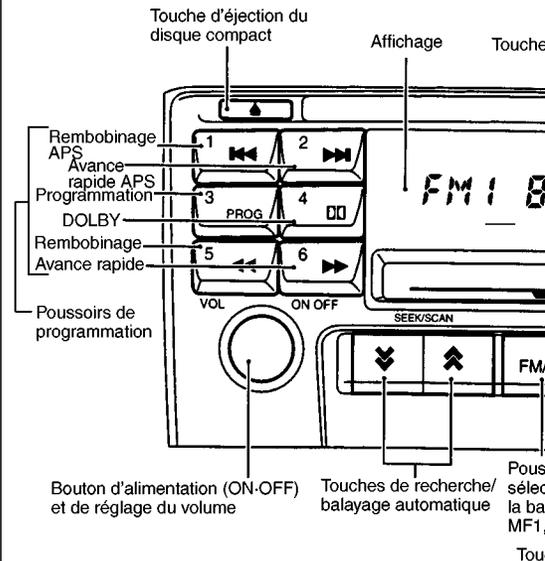
Le lecteur de cassettes se règle automatiquement sur le mode haute polarisation au moment d'effectuer la lecture d'une cassette à bande magnétique métallique ou chromée.



**Éjection de la cassette:**

Appuyez sur la touche d'éjection. La cassette sort automatiquement.

## RADIO MF-MA AVEC LECTEUR DE CASSETTE DE DISQUES COMPACTS



## RADIO MF-MA AVEC LECTEUR DE CASSETTES ET LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (CD)

### Fonctionnement principal du système audio

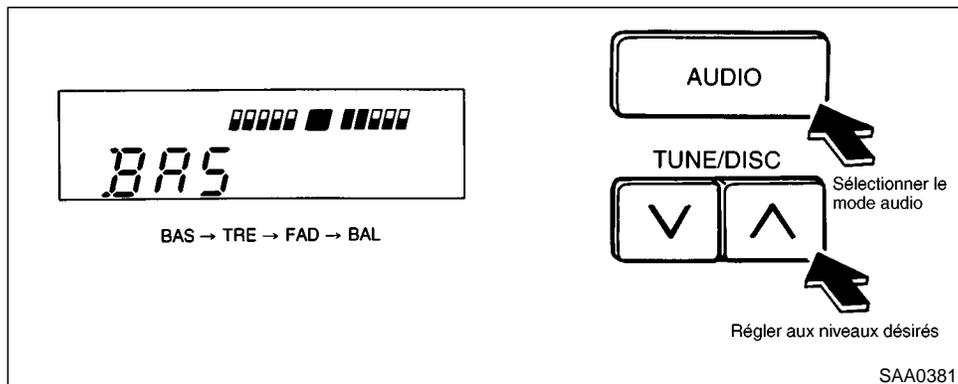
#### Appareil principal

La radio à syntonisation électronique est dotée d'un système de réception diversité avec double antenne, l'une à tige et l'autre à fil incorporé dans la lunette arrière. Le système commute automatiquement sur l'antenne qui capte le moins de parasites.

Le lecteur de cassettes est équipé d'une tête permalloy pour améliorer la reproduction des gammes de hautes fréquences et qui, combinée au système de réduction de parasites Dolby, réduit dans une grande mesure l'émission de parasites. Le circuit du correcteur physiologique automatique relève automatiquement les basses fréquences pour la réception radio et la lecture d'une cassette et d'un CD.

#### **Réglage d'alimentation (ON-OFF) et du volume:**

Mettez la clé de contact sur ACC ou sur ON et allumez la radio à partir du bouton d'alimentation et réglez le volume (ON-OFF/VOL).



Le mode (radio, cassette ou CD) activé avant d'éteindre l'appareil est de nouveau rappelé, mais si aucune cassette ni disque compact n'est chargé, la radio s'allume. Pour éteindre l'appareil, appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation et réglage du volume (ON-OFF/VOL).

Pour éteindre la radio, appuyez sur le bouton d'alimentation et réglage du volume (ON-OFF/VOL).

Pour régler le volume, tournez le bouton d'alimentation et réglage du volume (ON-OFF/VOL).

### Réglage de la tonalité et de la balance des haut-parleurs:

Pour régler les basses (BASS), les aigus (TRE), la balance (BAL) et l'équilibreur (FAD), appuyez sur la touche AUDIO jusqu'à ce que le réglage voulu s'affiche dans la fenêtre. Pour régler les basses et les aigus au niveau souhaité, appuyez sur la touche  $\nabla$  ou  $\blacktriangle$ . Pour régler l'équilibreur ou la balance, appuyez sur la touche  $\nabla$  ou  $\blacktriangle$ . L'équilibreur répartit équitablement le son entre les haut-parleurs avant et arrière, alors que la balance règle le son entre les haut-parleurs de droite et de gauche. L'affichage radio ou lecteur de cassettes s'affiche au bout de 10

secondes. Lorsque vous avez réglé la qualité du son au niveau souhaité, appuyez sur la touche AUDIO à plusieurs reprises pour faire apparaître l'affichage de la radio ou du lecteur de cassettes.

### Fonctionnement de la radio MF-MA

#### FM / AM Sélection de bande FM/MA:

Appuyez sur la touche FM/MA pour changer de bande FM1, FM2 ou AM.

Si vous appuyez sur la touche FM/MA lorsque la clé de contact est sur ACC ou ON, la radio s'allume sur la dernière station écoutée avant l'arrêt de l'appareil.

La dernière station écoutée avant l'arrêt de l'appareil est également rappelée lors de la remise en marche de l'appareil.

Si vous agissez sur la touche FM/MA alors que vous écoutez un CD ou une cassette, le lecteur de disques compacts ou de cassettes s'éteint automatiquement et vous entendez la dernière station de radio que vous avez écoutée.

Pendant la réception MF en stéréo, l'indicateur ST est allumé. Lorsque le signal stéréo est trop faible, la radio est automatiquement commutée sur la réception mono.



## ATTENTION

**Ne réglez pas les fréquences radio tout en conduisant, afin de conserver toute votre attention sur la conduite.**

Ces touches servent à la recherche manuelle des stations. Pour la recherche rapide des stations, appuyez en continu sur une des touches de syntonisation pendant plus de 0,5 seconde.



### Syntonisation par recherche:

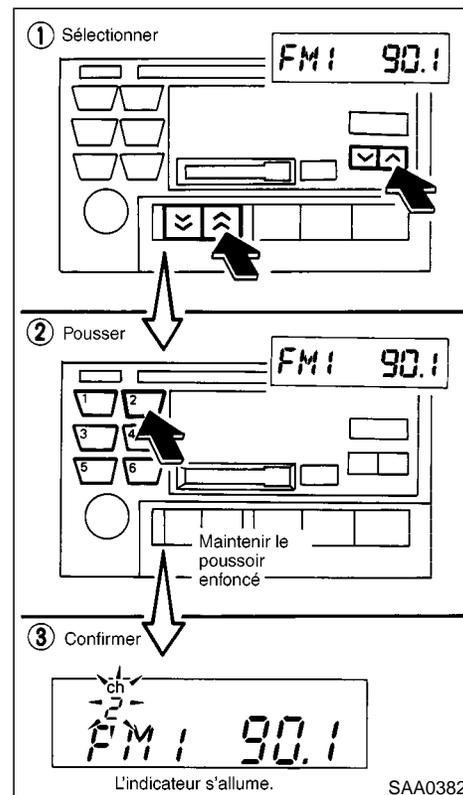
Appuyez sur la touche SEEK/SCAN  ou  pendant 1,5 seconde maximum. La recherche est amorcée en partant des hautes fréquences vers les basses fréquences ou en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences; un arrêt est marqué sur la station radio suivante.

### Syntonisation par balayage:

Appuyez sur la touche SEEK/SCAN  ou  pendant plus de 1,5 seconde. La syn-

tonisation par balayage est amorcée en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences; un arrêt de 10 secondes est marqué sur chaque station. Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur la touche pendant cet intervalle de 10 secondes; la radio reste réglée sur cette station.

Si vous n'appuyez pas sur la touche SEEK/SCAN dans les 10 secondes, la syntonisation par balayage passe sur la station suivante.



### Mise en mémoire des stations:

Douze stations peuvent être préréglées pour la gamme MF (six pour FM1, six pour FM2).

Six stations peuvent être préréglées pour la gamme MA.

1. Syntonisez la station désirée au moyen de la touche SEEK/SCAN ou de la touche de syntonisation.
2. Appuyez sur le poussoir de programmation choisi pendant plus de 1,5 seconde (par exemple si vous voulez mettre la station ch2 en mémoire. La radio est coupée tout le temps que le poussoir de programmation est maintenu enfoncé).
3. L'indicateur ch2 s'allume et le son reprend. La mise en mémoire est maintenant terminée.
4. Les autres poussoirs peuvent être programmés de la même manière.

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible est grillé, la mémoire de la radio sera effacée. Dans un tel cas, refaites la programmation des stations.

### Fonctionnement du lecteur de cassettes

Positionnez la clé de contact sur ACC ou sur

ON puis introduisez doucement une cassette dans la fenêtre de chargement. La cassette se met automatiquement en place dans le lecteur de cassettes.

Dès que la cassette est en place, l'écoute de la radio ou du disque compact est annulée et la cassette commence à défiler.



### PRÉCAUTION

**Ne forcez jamais la cassette dans la fenêtre de chargement. Ceci pourrait endommager le lecteur de cassettes.**

Si une cassette se trouve dans l'appareil lorsque le système est éteint à partir du bouton d'alimentation et réglage du volume, la lecture de cette cassette sera reprise dès que l'appareil sera remis sous tension.

### TAPE MARCHE:

- Si une cassette est chargée dans l'appareil, appuyez sur cette touche pour mettre le lecteur en marche.
- Appuyez sur cette touche pour annuler l'écoute de la radio ou d'un disque compact et passer automatiquement en mode de lecteur de cassettes.



### Avance et rembobinage rapides de la bande (FF, REW):

Pour faire avancer rapidement la bande, appuyez sur la touche ►► (avance rapide). Pour rembobiner la bande, appuyez sur la touche ◀◀ (rembobinage). Le symbole FF ou REW s'allume sur le côté droit de l'afficheur.

Pour arrêter l'avance rapide ou le rembobinage, appuyez de nouveau sur la touche ►► (avance rapide) ou ◀◀ (rembobinage) ou encore sur la touche TAPE.



**APS FF, APS REW**  
(recherche automatique  
de programme avec  
avance et rembobinage  
rapides):

Pendant la lecture d'une cassette, appuyez sur la touche  (APS FF) pour passer directement au morceau suivant. Pour éviter plusieurs morceaux, appuyez autant de fois que de morceaux évités jusqu'à concurrence de neuf.

Pour reprendre le début du morceau, appuyez une fois sur la touche  (APS REW). Pour revenir en arrière de plusieurs morceaux, appuyez autant de fois que de morceaux à reprendre. Lors de la recherche d'une sélection, le symbole FF ou REW clignote sur le côté droit de l'afficheur.

Ce dispositif consiste à chercher les intervalles muets entre les séquences. Par conséquent, il se peut que le dispositif ne s'arrête pas à l'endroit désiré ou attendu s'il y a des intervalles muets dans une séquence ou s'il n'y en a pas entre les séquences.



**Programmation (PROG):**

Appuyez sur cette touche pour changer la cassette de face en cours de lecture.

La bande change automatiquement de sens

4-24 **Chauffage, climatisation et systèmes audio**

lorsque la première face est terminée.



**Dolby NR (réduction des  
parasites):**

Si la cassette utilisée est enregistrée en mode de réduction de parasites Dolby NR, appuyez sur la touche  Dolby NR pour réduire les parasites des bandes haute fréquence. L'indicateur s'allume.

Le réducteur de parasites Dolby est une licence de la société Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby NR et le symbole double-D  sont des marques déposées de la société Dolby Laboratories Licensing Corporation.

**Bande magnétique métallique ou  
chromée:**

Le lecteur de cassettes se règle automatiquement en position hautes performances au moment d'effectuer la lecture d'une cassette à bande magnétique métallique ou chromée.



**Éjection de la cassette:**

Appuyez sur cette touche pour éjecter la cassette qui est chargée dans l'appareil.

Lorsque la cassette est éjectée en cours de lecture, l'appareil s'éteint.

**Fonctionnement du lecteur de  
disques compacts (CD)**

Positionnez la clé de contact sur ACC ou sur ON et chargez un disque compact dans le compartiment, l'étiquette tournée vers le haut. Le disque est automatiquement dirigé vers la partie lecteur qui se met en marche.

Une fois que le disque compact est chargé dans l'appareil, le nombre de morceaux enregistrés sur le disque et la durée totale d'écoute du disque s'affichent.

Si la radio ou le lecteur de cassettes sont en marche à ce moment-là, ils seront automatiquement annulés.



**PRÉCAUTION**

**Ne forcez pas le disque compact dans le  
logement. Ceci pourrait endommager le  
lecteur.**

Si l'appareil est éteint sur le mode de lecteur de disque compact, c'est ce mode qui est rappelé lorsque l'appareil est allumé à partir du bouton d'alimentation et réglage du volume (ON-OFF/VOL).

Des disques compacts de 8 cm de diamètre

peuvent également être utilisés sans adaptateur.

### **CD/CHG** MARCHE:

Si un disque est chargé dans l'appareil, appuyez sur la touche CD/CHG pour mettre le système en marche sur le mode de lecture du disque compact.

Appuyez sur la touche CD/CHG pour annuler l'écoute de la radio ou d'une cassette et passer automatiquement en mode de lecture du disque compact.



### **Avance et recul accélérés (FF, REW):**

Pour faire avancer ou reculer rapidement le disque compact, appuyez sur la touche (avance rapide) ou sur la touche (recul). Dès que les touches sont relâchées, le disque revient à sa vitesse normale.



### **APS FF, APS REW (recherche automatique de programme avec avance et rembobinage rapides):**

Appuyez sur la touche (APS FF) pendant la lecture d'un disque pour passer directement au morceau suivant. Pour éviter plusieurs morceaux, appuyez autant de fois que de morceaux à éviter. (Après le dernier morceau du disque, le premier morceau est repris). Pour reprendre le morceau à l'écoute depuis le début, appuyez une fois sur la touche (APS REW). Pour revenir en arrière de plusieurs morceaux, appuyez sur la touche autant de fois que de morceaux à éviter.



### **Programmation (PROG):**

Pour modifier l'ordre de lecture, appuyez sur la touche pendant la lecture du disque:

Sans marque: Tous les morceaux sont répétés dans l'ordre d'enregistrement.

1 : Lecture répétée d'un seul morceau (celui qui est lu lorsque la touche de programmation est sollicitée).

RANDOM (SÉLECTIF): les morceaux ne suivent pas l'ordre de passage du disque mais de

la sélection. Le même morceau est répété deux fois.

**Après éjection du disque, le mode de lecture passe automatiquement sur sans marque.**



### **Éjection du disque:**

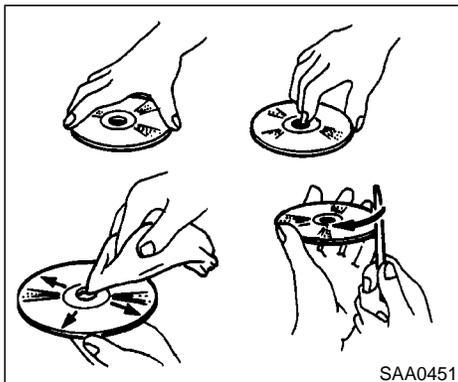
Appuyez sur cette touche pour éjecter le disque qui est chargé dans l'appareil.

L'éjection d'un disque en cours de lecture éteint l'appareil.

**Si le disque compact n'est pas retiré dès qu'il est éjecté, il revient dans le logement par mesure de protection. (sans disques compacts de 8 cm)**

### **Indicateur CD IN:**

L'indicateur CD IN s'affiche lorsque vous chargez un CD alors que l'appareil est allumé.



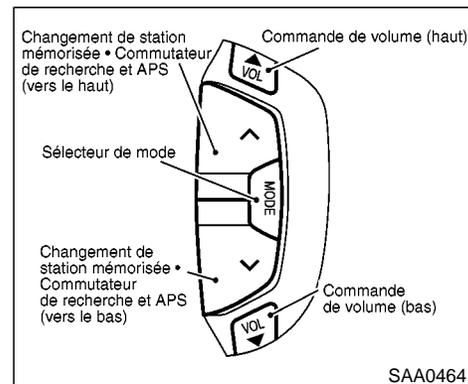
## ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES CD

- Tenez les disques par le bord. Ne touchez jamais la surface du disque. Ne courbez pas le disque.
- Rangez toujours les disques dans leur étui lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Pour nettoyer un disque, passez un chiffon propre et doux sur le disque en partant du centre et en allant vers le bord. Ne jamais essuyer en mouvements circulaires.

N'utilisez jamais de produit de nettoyage

pour disques ordinaires ou d'alcool industriel.

- Sur les disques neufs les bordures internes sont quelquefois rêches. Égalisez à l'aide d'un crayon ou d'un stylo comme indiqué sur l'illustration.



## COMMUTATEUR DE LA COMMANDE AUDIO SUR LE VOLANT (si le véhicule en est équipé)

Le système audio peut être contrôlé à l'aide des commandes qui se trouvent sur le volant.

### Sélecteur de mode

Pour changer de mode et passer en AM, FM1, FM2, CD, changeur automatique (le cas échéant) et cassette, appuyez sur le sélecteur de mode.

## Commandes de volume

Appuyez sur le haut ou sur le bas de la commande pour augmenter ou diminuer le volume.



## Syntonisation

### Changement de station mémorisée (radio):

Appuyez sur le commutateur de syntonisation  ou  pendant moins de 1,5 seconde pour changer de fréquence radio.

### Syntonisation par recherche (radio):

Appuyez sur le commutateur de syntonisation  ou  pendant plus de 1,5 seconde pour passer à la station radio suivante ou à la précédente.

### Recherche automatique de programme avec avance et rembobinage rapides (cassette/CD ou changeur de CD) :

Appuyez sur le commutateur de syntonisation  ou  pendant moins de 1,5 seconde pour revenir au début du morceau écouté ou passer au morceau suivant. Pour avancer ou reculer de plusieurs morceaux, appuyez plusieurs fois de suite sur le commutateur.

Ce dispositif consiste à chercher les intervalles muets entre les séquences. Par conséquent, il

se peut que le dispositif ne s'arrête pas à l'endroit désiré ou attendu s'il y a des intervalles muets dans une séquence ou s'il n'y en a pas entre les séquences.

### FF, REW (Avance rapide, rembobinage de la cassette ou du changeur de CD) :

Pour faire avancer rapidement ou rembobiner la bande ou modifier le sens de lecture d'un disque, appuyez sur le commutateur de syntonisation  ou  pendant plus de 1,5 seconde.

Pour arrêter l'avance rapide ou le rembobinage, appuyez de nouveau sur le commutateur  ou  pendant plus de 1,5 seconde.

## ANTENNE

### Antenne de fenêtre

Le patron de l'antenne est imprimé du côté interne de la fenêtre arrière.



## PRÉCAUTION

- **Ne placez pas de pellicule métallique près de la lunette arrière ou ne collez aucun élément métallique sur la lu-**

**nette arrière. Ceci peut diminuer la capacité de réception et engendrer des parasites.**

- **Faites attention de ne pas rayer ou endommager l'antenne lorsque vous lavez la lunette arrière de l'intérieur. Passez un chiffon doux et humide le long du fil de l'antenne pour le nettoyer.**

## RADIOTÉLÉPHONE OU POSTE DE RADIO BP

Si le véhicule est équipé d'un téléphone cellulaire NISSAN d'origine, il comporte un microphone non-directionnel dans l'habillage de la colonne de direction. Il n'est donc pas nécessaire de parler directement dans le micro ou d'être orienté vers lui lors d'une communication, ce qui pourrait distraire le conducteur et causer un accident. Pour l'utilisation du téléphone de voiture, lisez le manuel.

Certains modèles sont pré-câblés pour recevoir un téléphone cellulaire NISSAN d'origine. Ils comportent alors une antenne de téléphone incorporée dans la glace de la lunette arrière.

Lors de la pose d'un poste de radio BP ou d'un radiotéléphone dans un véhicule NISSAN, n'oubliez pas de procéder tel qu'il est indiqué ci-dessous, pour éviter toute interférence avec le dispositif de commande du moteur et les autres circuits électroniques du véhicule.



### ATTENTION

- **N'utilisez jamais le téléphone cellulaire en conduisant afin de rester concentré sur la conduite. Certaines autorités interdisent l'usage des téléphones cellulaires pendant la con-**

duite.

- **Si vous devez faire un appel téléphonique pendant que le véhicule roule, nous vous recommandons d'utiliser le mode «mains libres» de votre téléphone cellulaire (si toutefois votre véhicule est équipé de ce système). Restez néanmoins extrêmement vigilant afin de rester parfaitement concentré sur votre conduite à tout moment.**
- **Pour prendre des notes pendant la communication téléphonique, arrêtez d'abord votre véhicule sur le bas-côté de la route en lieu sûr.**



### PRÉCAUTION

- **Placez l'antenne aussi loin que possible du module de commande du moteur.**
- **Placez le fil de l'antenne à plus de 20 cm (8 po) du faisceau d'injection électronique multipoint. Ne dirigez pas le**

**fil de l'antenne à proximité d'un autre faisceau électrique du véhicule.**

- **Procédez au réglage de l'antenne conformément aux directives du fabricant.**
- **Reliez le fil de mise à la masse du châssis de la radio à la carrosserie.**
- **Pour plus de détails, veuillez consulter un concessionnaire agréé NISSAN.**

# 5 Démarrage et conduite

Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite.....	5-2	Fonctionnement du régulateur de vitesse.....	5-15
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone).....	5-2	Période de rodage .....	5-16
Catalyseur à trois voies.....	5-3	Amélioration des économies de carburant .....	5-17
Pour éviter une collision ou un renversement ....	5-4	Stationnement/stationnement en côte.....	5-18
Boisson, médicaments et alcool.....	5-4	Direction assistée.....	5-19
Contacteur d'allumage .....	5-5	Système de freinage.....	5-19
Boîte de vitesses automatique.....	5-5	Précautions à prendre lors du freinage.....	5-19
Boîte de vitesses manuelle .....	5-6	Système d'antiblocage des roues (ABS) .....	5-20
Positions de la clé .....	5-6	Système de contrôle de traction	
Système antidémarrage du véhicule Nissan.....	5-6	(si le véhicule en est équipé).....	5-22
Avant de démarrer le moteur.....	5-7	Conduite par temps froid .....	5-22
Démarrage du moteur .....	5-7	Ouverture d'une serrure de porte gelée.....	5-22
Conduite du véhicule .....	5-8	Antigel.....	5-22
Boîte de vitesses automatique.....	5-8	Batterie .....	5-22
Boîte de vitesses manuelle .....	5-12	Vidange du liquide de refroidissement.....	5-23
Frein de stationnement .....	5-14	Pneus .....	5-23
Régulateur de vitesse .....	5-14	Équipement spécial pour l'hiver .....	5-23
Précautions à prendre avec le régulateur de vitesse .....	5-15	Conduite sur la neige ou sur la glace .....	5-24
		Chauffe-bloc (si le véhicule en est équipé).....	5-24

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU DÉMARRAGE ET DE LA CONDUITE



### ATTENTION

- Il ne faut pas laisser d'enfants, d'adultes déficients ni d'animaux seuls dans le véhicule, car ils risquent de mettre le véhicule en marche par accident et de se blesser ou de blesser un tiers. De plus, si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud toutes glaces fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.
- Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous ne vous servez pas de la voiture, fermez-la à clé en prenant soin de bien enclencher le couvercle du coffre. Veillez à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés

de la voiture.

GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)



### ATTENTION

N'inhalez jamais les gaz d'échappement qui contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est un gaz très dangereux qui risque de provoquer l'évanouissement ou la mort.

- Si une infiltration de gaz d'échappement est soupçonnée dans l'habitacle, conduisez avec toutes les glaces baissées et faites vérifier le véhicule immédiatement.
- Ne faites pas fonctionner le moteur dans un local clos, comme un garage.
- N'immobilisez pas le véhicule, le moteur en marche durant une période prolongée.

- Conduisez toujours avec le couvercle du coffre à bagages fermé pour éviter les risques de pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle. Si le couvercle du coffre à bagages doit être ouvert pendant la conduite, conformez-vous aux précautions suivantes:

1. Baissez toutes les glaces.
2. Commutez la touche de recirculation de l'air sur arrêt et placez le ventilateur sur 4 (vitesse maximale).

- Si le faisceau électrique ou autre câblage du véhicule doit être relié à une remorque par l'intermédiaire d'un joint du couvercle du coffre ou de la carrosserie, respectez les recommandations du fabricant pour éviter la pénétration d'oxyde de carbone dans l'habitacle.
- Lorsque des équipements ou éléments de carrosserie spéciaux sont ajoutés pour le camping ou autres,

**conformez-vous aux instructions du fabricant afin de ne pas risquer la pénétration d'oxyde de carbone dans l'habitacle. (Certains appareils de camping tel que les fours, les réfrigérateurs ou les chauffages dégagent eux aussi de l'oxyde de carbone.)**

- **Faites vérifier la carrosserie et le circuit d'échappement par un technicien compétent lorsque:**
  - a. **le véhicule est levé sur un pont-élévateur;**
  - b. **la pénétration de gaz d'échappement est soupçonnée dans l'habitacle du véhicule;**
  - c. **le circuit d'échappement produit un bruit inhabituel;**
  - d. **un accident a endommagé le circuit d'échappement, le soubassement ou l'arrière du véhicule.**

## CATALYSEUR À TROIS VOIES

Le catalyseur à trois voies est un dispositif antipollution intégré au circuit d'échappement.

Les gaz d'échappement à l'intérieur du catalyseur à trois voies sont brûlés à haute température pour réduire au minimum les éléments polluants.



### ATTENTION

- **Les gaz et le système d'échappement sont très chauds. N'approchez aucun matériau inflammable près des éléments du système d'échappement et ne tolérez aucun animal ni personne à proximité.**
- **Il ne faut pas arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**



### PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas d'essence à teneur en plomb. Des dépôts laissés par l'essence avec plomb réduisent considé-**

**blement l'aptitude du catalyseur à trois voies à éliminer les éléments polluants de l'échappement.**

- **Gardez le moteur bien réglé. Des anomalies de fonctionnement du circuit d'allumage, du circuit d'alimentation ou du circuit électrique peuvent provoquer la pénétration de carburant non brûlé dans le catalyseur à trois voies et le faire surchauffer. Ne continuez pas à conduire si le moteur a des ratés ou si le fonctionnement est médiocre ou inhabituel. Faites vérifier le véhicule rapidement par un concessionnaire NISSAN.**
- **Évitez de conduire avec un niveau de carburant très bas dans le réservoir. Une panne sèche peut provoquer des ratés du moteur et endommager le catalyseur à trois voies.**
- **N'emballez pas le moteur pendant son réchauffement.**
- **Il ne faut pas pousser ni remorquer le véhicule pour le mettre en marche.**

## POUR ÉVITER UNE COLLISION OU UN RENVERSEMENT



### ATTENTION

**Si ce véhicule n'est pas utilisé prudemment et de manière sûre, vous risquez d'en perdre le contrôle ou de provoquer un accident.**

Il faut être vigilant et toujours conduire sur la défensive. Il faut respecter le code de la route. Il ne faut pas rouler à des vitesses excessives, ne pas prendre des virages à grande vitesse et ne pas braquer trop brusquement. De telles pratiques peuvent faire perdre le contrôle du véhicule. **Comme pour tous les véhicules, une perte de contrôle peut causer une collision avec un autre véhicule ou un obstacle, ou encore le renversement du véhicule. Ce risque est encore plus grand si la perte de contrôle fait faire une embardée au véhicule.** Il faut rester toujours attentif et ne conduisez pas lorsque vous êtes fatigué. Ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool ou de médicaments (médicaments vendus sous ordonnance ou sans ordonnance susceptibles de provoquer une somnolence). Portez toujours la ceinture de sécurité. Veuillez vous

### 5-4 Démarrage et conduite

reporter à la rubrique «Ceintures de sécurité» de la section «1. Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint». Veillez à ce que les passagers en fassent autant.

## BOISSON, MÉDICAMENTS ET ALCOOL



### ATTENTION

**Ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool ou de médicaments. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination, retarde les réflexes et fausse le jugement. Conduire après absorption d'alcool augmente les risques d'accident et de blessures, subies ou infligées aux autres. À noter de plus, qu'en cas d'accident l'alcool risque d'accroître la gravité des blessures subies.**

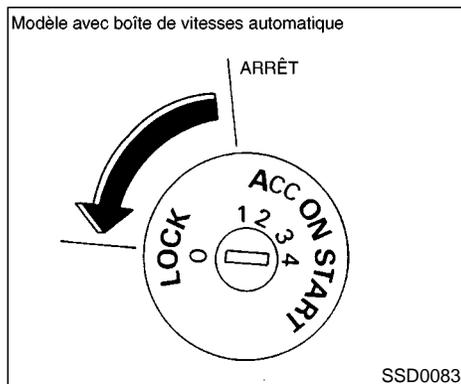
NISSAN s'est engagée à promouvoir la conduite en toute sécurité. Mais, c'est à vous qu'il appartient de ne pas conduire si vous avez bu. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents liés à l'absorption d'alcool. Bien que

les règlements locaux définissent de manière différente l'état d'ivresse légal, le fait est que les effets de l'alcool varient considérablement selon les individus, et que la majorité des gens ont tendance à les sous-estimer.

## N'OUBLIEZ PAS QUE BOIRE ET CONDUIRE NE VONT PAS ENSEMBLE!

Ceci est également vrai pour les médicaments et narcotiques (médicaments en vente libre ou sous ordonnance médicale et drogues illégales). Ne conduisez pas en état d'ivresse ou sous l'emprise d'un stupéfiant, ou si vos aptitudes sont diminuées par toute autre condition physique.

## CONTACTEUR D'ALLUMAGE



### BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Sur les modèles à boîte de vitesses automatique, le verrouillage de l'allumage est prévu pour que la clé ne puisse pas être bloquée ou retirée avant que le sélecteur de vitesse ne soit sur P (stationnement).

Avant de retirer la clé de contact, assurez-vous que le sélecteur de vitesse est sur la position P (stationnement).

La clé ne se déplace pas au delà de la position ARRÊT vers la position de verrouillage si le

sélecteur de vitesse n'est pas sur la position P (stationnement).

S'il est impossible de retirer la clé après la position ARRÊT:

1. Positionnez le sélecteur de vitesse sur P (stationnement).
2. Tournez légèrement la clé de contact dans la direction de ON.
3. Tournez la clé vers LOCK.
4. Retirez-la.

Quand la clé est retirée, le sélecteur de vitesse reste sur la position P (stationnement). **Il est possible de déplacer le sélecteur de vitesse lorsque le contact est sur la position ON et que la pédale de frein est enfoncée.**

À la position intermédiaire ARRÊT qui n'est pas gravée sur le barillet, entre LOCK et ACC, le verrou n'est pas actif et donc le volant n'est pas verrouillé.

Pour verrouiller le volant, tournez-le d'un sixième de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la position de ligne droite.

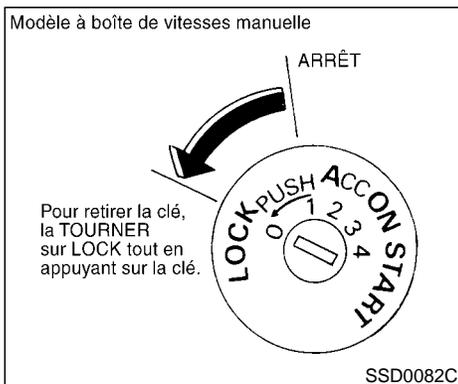
**Pour bloquer le volant, tournez la clé à la position LOCK. Retirez la clé. Pour débloquer le volant, engagez la clé dans le**

**contacteur et tournez-la doucement tout en manoeuvrant lentement le volant vers la droite ou vers la gauche.**



### ATTENTION

**Il ne faut jamais retirer ni tourner la clé du contacteur d'allumage à la position LOCK pendant la conduite du véhicule. En procédant ainsi, le volant serait bloqué risquant de provoquer la perte de contrôle du véhicule. Une telle situation pourrait entraîner des blessures graves ou des dommages.**



## BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

Le contacteur d'allumage comporte une position antivol qui bloque le volant de direction.

ANTIVOL (LOCK) Position normale de stationnement (0)

La clé ne peut être retirée du contacteur d'allumage que dans cette position.

Sur les modèles à boîte de vitesses manuelle, pour mettre le contacteur d'allumage en position LOCK depuis la position ACC ou ON, tournez d'abord la clé en position ARRÊT et tournez la clé en position LOCK tout en appuyant la clé.

### 5-6 Démarrage et conduite

Pour verrouiller le volant, tournez-le d'un sixième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position de ligne droite.

**Pour bloquer le volant, tournez la clé à la position LOCK. Retirez la clé. Pour débloquer le volant, engagez la clé dans le contacteur et tournez-la doucement tout en manoeuvrant lentement le volant vers la droite ou vers la gauche.**



## ATTENTION

**Il ne faut jamais retirer ni tourner la clé du contacteur d'allumage à la position LOCK pendant la conduite du véhicule. En procédant ainsi, le volant serait bloqué risquant de provoquer la perte de contrôle du véhicule. Une telle situation pourrait entraîner des blessures graves ou des dommages.**

## POSITIONS DE LA CLÉ

Le contacteur d'allumage comporte une position antivol qui bloque le volant de direction.

Position ANTIVOL (LOCK) (Stationnement) (0)

La clé ne peut être retirée du contacteur d'allumage que dans cette position.

ARRÊT (1)

Le moteur peut être arrêté sans bloquer le volant.

ACCESSOIRES (ACC) (2)

Cette position permet d'utiliser l'équipement électrique tel que la radio, lorsque le moteur est arrêté.

CONTACT (position normale de conduite) (ON) (3)

Cette position met le contact et les circuits électriques du véhicule sous tension.

DÉMARRAGE (START) (4)

Cette position permet de lancer le moteur avec le démarreur.

## SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN

Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche sans la clé enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule Nissan.

Il arrive que le moteur ne démarre pas avec la clé du système antidémarrage du véhicule Nissan enregistrée du fait que celle-ci est gênée par l'interférence d'une autre clé du

système antidémarrage du véhicule Nissan, ou d'un poste de péage automatique autoroutier ou d'un dispositif de paiement automatique sur le trousseau. Démarrez le moteur en procédant comme suit:

1. Laissez la clé de contact sur ON pendant 5 secondes environ.
2. Placez la clé de contact sur OFF ou LOCK et attendez environ 10 secondes.
3. Répétez les étapes 1 et 2.
4. Redémarrez le moteur en éloignant le dispositif que vous soupçonnez être à l'origine de la perturbation de la clé enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule Nissan.

Si le moteur démarre ainsi, NISSAN vous recommande de placer la clé enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule Nissan sur un trousseau séparé pour éviter qu'elle ne soit perturbée par d'autres dispositifs.

## AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

- Procédez à une vérification rapide tout autour du véhicule.
- Il est recommandé de vérifier régulièrement les éléments répertoriés ici, c'est-à-dire à chaque vérification de l'huile-moteur.
- Assurez-vous que toutes les glaces et les optiques d'éclairage soient propres.
- Vérifiez l'aspect et l'état des pneus ainsi que les pressions de gonflage.
- Verrouillez toutes les portières.
- Réglez les sièges et les appuis-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Bouclez les ceintures de sécurité et demandez à tous les passagers d'en faire autant.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position ON (3).

## DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Serrez le frein de stationnement.

### 2. Boîte de vitesses automatique:

Placez le sélecteur de vitesse en position P (stationnement) ou sur N (point mort) (la position P (stationnement) est préférable).

Le sélecteur de vitesse ne peut pas être déplacé de la position P (stationnement) vers une autre position de vitesse si la clé est retirée du contacteur.

Le démarreur ne fonctionnera pas si le sélecteur de vitesse est dans une position de conduite.

### Boîte de vitesses manuelle:

Placez le levier de changement de vitesse sur N (point mort) et appuyez sur la pédale de débrayage jusqu'au plancher pendant le démarrage du moteur.

Le démarreur ne fonctionnera que si la pédale d'embrayage est enfoncée à fond.

3. Démarrez le moteur **sans appuyer sur l'accélérateur** en tournant le contacteur d'allumage en position START. Relâchez la clé lorsque le moteur démarre. Si le moteur démarre mais cale, répétez l'opération ci-dessus.

- **Si le moteur est très difficile à démarrer**

par temps très froid ou très chaud, appuyez sur la pédale d'accélérateur pour faciliter le démarrage.

- En été, lors de la remise en marche d'un moteur à la suite d'un arrêt de 30 minutes, maintenez la pédale d'accélérateur enfoncée à fond pendant le démarrage du moteur.



## PRÉCAUTION

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes de suite. Si le moteur ne démarre pas, coupez le contact et attendez 10 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative pour éviter d'endommager le démarreur.

### 4. Réchauffement

Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 30 secondes à la suite du démarrage. Conduisez à vitesse modérée sur une courte distance d'abord, en particulier par temps froid.

## 5-8 Démarrage et conduite

## CONDUITE DU VÉHICULE

### BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

La boîte automatique de votre véhicule est contrôlée par un module de commande électronique de la boîte de vitesses qui permet de générer une grande puissance et de rendre les passages de vitesse plus souples.

Dans les pages suivantes nous indiquons les procédés de manipulation recommandés pour votre boîte. Nous vous demandons de bien les suivre pour obtenir les meilleures performances de votre véhicule et profiter en même temps d'une conduite agréable.

### Mise en marche du véhicule

Démarrez le moteur, appuyez à fond sur la pédale de frein et appuyez sur le bouton du sélecteur de vitesse, puis amenez le levier de changement de vitesse sur R (marche arrière), N (point mort), D (marche avant automatique), 2 ou 1. Veillez à ce que le véhicule soit complètement arrêté avant de passer les vitesses.

**Avec cette boîte de vitesses automatique, lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, il faut appuyer à fond sur la pédale de frein avant de passer de la position P (stationnement) à tout autre vitesse.**

**Le sélecteur de vitesse ne peut pas être déplacé de la position P (stationnement) vers une autre position de vitesse si la clé est retirée du contacteur.**

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée et engagez le sélecteur de vitesse sur un rapport de marche avant.
2. Desserrez le frein de stationnement et relâchez la pression sur la pédale de frein pour que le véhicule commence à rouler lentement.



## ATTENTION

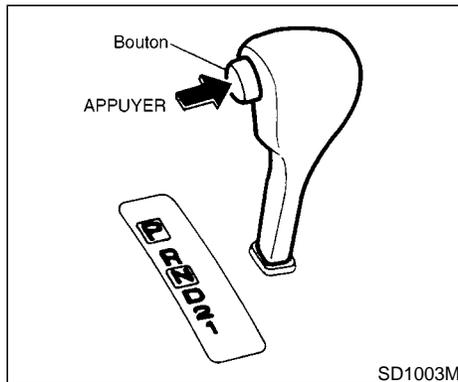
- **N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lorsque le sélecteur de vitesse est manoeuvré de la position P (stationnement) ou N (point mort), en R (marche arrière) ou D (marche avant automatique), 2 (deuxième rapport) ou 1 (premier rapport). N'enfonchez la pédale de frein que si le passage de la vitesse est terminé. Vous risqueriez autrement de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident.**

- À froid, le moteur tourne au ralenti accéléré. Faites très attention lors du passage au premier rapport ou en marche arrière avant le réchauffement du moteur.
- Ne rétrogradez pas sur des routes glissantes. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.
- N'engagez jamais la position P (stationnement) ou R (marche arrière) pendant que le véhicule se déplace. Ceci pourrait causer un accident.



## PRÉCAUTION

Lorsque vous arrêtez le véhicule en pente ascendante, ne maintenez pas le véhicule immobilisé en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Utilisez toujours la pédale de frein à cet effet.



## Changement de vitesse

Appuyez sur le bouton pour placer le sélecteur en position P (stationnement) ou de R (marche arrière), ou pour passer de la position D (marche avant automatique) à la position 2. Toutes les autres positions peuvent être choisies sans avoir à appuyer sur le bouton.

P (stationnement):

Utilisez cette position lorsque le véhicule est immobilisé ou pour démarrer le moteur. Attendez que le véhicule soit complètement arrêté. Pour plus de sécurité, enfoncez la pédale de frein, puis poussez le bouton du sélecteur de

vitesse et déplacez le sélecteur de vitesse sur la position P (stationnement). Serrez le frein à main. Lors d'un stationnement en côte, serrez d'abord le frein à main avant de positionner le sélecteur de vitesse sur P (stationnement).

R (marche arrière):

Utilisez cette position pour reculer. Avant de reculer, arrêtez complètement le véhicule. Enfoncez la pédale de frein et appuyez sur le bouton du sélecteur de vitesse tout en déplaçant le sélecteur de vitesse sur la position R (marche arrière).

N (point mort):

Aucun rapport de marche avant ou de marche arrière n'est engagé. Le moteur peut être démarré dans cette position. Si le moteur cale pendant le déplacement du véhicule, il est possible de le redémarrer avec le sélecteur de vitesse dans cette position.

D (marche avant automatique):

Placez le sélecteur de vitesse dans cette position pour la conduite normale du véhicule.

2 (deuxième rapport):

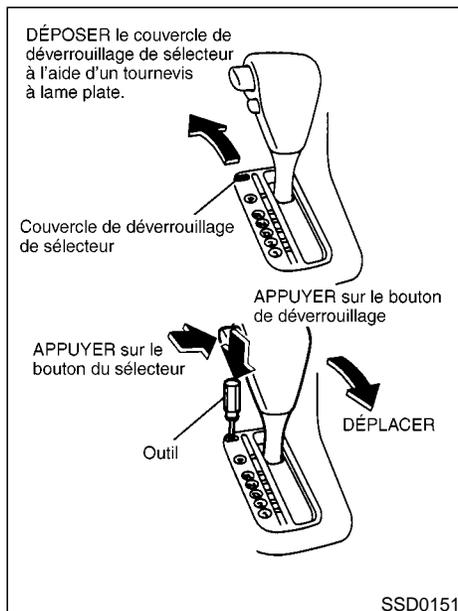
Utilisez cette position en pentes ascendantes ou pour bénéficier du frein moteur en descente.

Ne dépassez pas 110 km/h (69 mi/h) en position 2 (deuxième rapport).

1 (premier rapport):

Utilisez cette position en pentes ascendantes lentement ou pour conduire lentement dans de la neige, du sable ou de la boue, ou pour bénéficier au maximum du frein moteur en pente descendante.

Ne dépassez pas 60 km/h (37 mi/h) en position 1 (premier rapport).



### Déverrouillage du sélecteur

Si la batterie n'est pas suffisamment chargée, le sélecteur de vitesse peut être difficile à déplacer de la position P alors que la pédale de frein est enfoncée et que vous appuyez sur le bouton du sélecteur.

Pour déplacer le sélecteur de vitesse, appuyez sur le bouton de déverrouillage du sélecteur et sur le bouton du sélecteur. Le sélecteur de vitesse peut alors être déplacé à la position N (point mort).

Pour pousser le bouton de déverrouillage du sélecteur à l'aide d'un tournevis ou d'autre outil de ce type, procédez comme indiqué sur le schéma.

Si le sélecteur de vitesse ne peut pas être dégagé de la position P (stationnement), faites vérifier la boîte automatique de votre véhicule par un concessionnaire NISSAN le plus tôt possible.

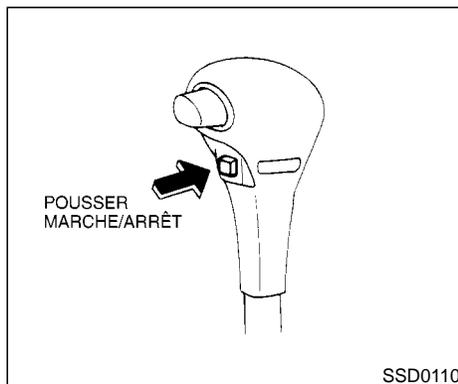


### ATTENTION

**Si le sélecteur de vitesse ne peut pas être dégagé de la position P (stationnement) alors que le moteur est en marche et que la pédale de frein est enfoncée, cela signifie que les feux d'arrêt ne fonctionnent pas. Le mauvais fonctionnement des feux d'arrêt augmente les risques d'accident accompagnés de blessures corporelles sur vous-même ou sur autrui.**

## Accélération forcée — en position D —

Pour doubler ou pour rouler en pente ascendante, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur. Cette manoeuvre permet la rétrogradation de la boîte de vitesses en deuxième ou en premier rapport selon la vitesse à laquelle se déplace le véhicule.



### Contacteur de surmultipliée

À chaque démarrage du véhicule, la boîte de vitesses est automatiquement réglée sur vitesse surmultipliée.

**MARCHE:** En conduite normale, le contacteur de surmultipliée est mis en marche. La vitesse augmente et la boîte de vitesses passe en vitesse surmultipliée.

**La vitesse surmultipliée ne s'engage que si le moteur est chaud.**

**ARRÊT:** Utile pour conduite en montée et descente des côtes lorsque le

frein moteur est avantageux. Poussez le contacteur de surmultipliée. Le témoin O/D OFF s'allume. Quand le véhicule se déplace à basses vitesses ou qu'il monte une côte, une sensation de secousses assez désagréables peut être ressentie au niveau de la boîte de vitesses parce qu'un changement régulier entre la troisième et la vitesse surmultipliée se produit successivement. Si le cas se produit, poussez le contacteur de surmultipliée. Le témoin O/D OFF s'allume.

Si les conditions de déplacement changent, poussez de nouveau le contacteur de surmultipliée. Le témoin O/D OFF s'éteint.

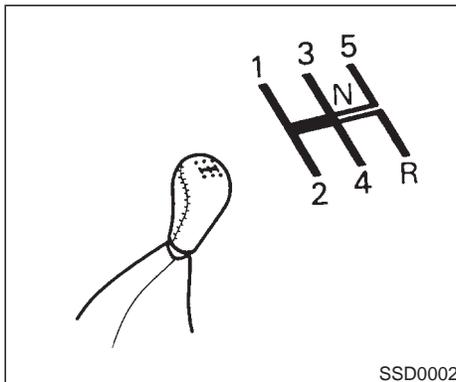
Ne conduisez jamais à haute vitesse pendant longtemps lorsque le témoin O/D OFF s'allume, car la consommation de carburant serait augmentée.

### Système autofiable

Lorsque le système autofiable se met en marche, le témoin O/D OFF s'allume pendant 2 secondes et clignote pendant 8 secondes. Il est toujours possible de conduire mais la boîte

de vitesses automatique est bloquée en troisième.

**Il arrive que le système autofiable se mette en marche lorsque le véhicule roule dans des conditions de conduite très difficiles — patinage avec freinages consécutifs brusques par exemple — alors que par ailleurs le système électrique fonctionne parfaitement. Coupez le contact et attendez 3 secondes avant de le remettre, pour permettre au véhicule de revenir aux réglages de conduite normaux. Si tel n'est pas le cas, faites vérifier et au besoin réparer la boîte de vitesses par un concessionnaire NISSAN.**



## BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

### Changement de vitesse

Appuyez à fond sur la pédale de débrayage pour changer de vitesse, pour passer à un rapport supérieur ou rétrograder, puis passez sur la vitesse voulue avant de relâcher lentement la pédale.

Sur les modèles avec boîte de vitesses à cinq rapports il est impossible de passer directement du cinquième rapport à la position R (marche arrière). Passez d'abord sur N (point mort) et ensuite en R (marche arrière).

S'il est difficile de passer le levier de change-

ment de vitesse en R (marche arrière) ou en 1 (première), passez sur N (point mort) et relâchez la pédale de débrayage. Repassez ensuite en R (marche arrière) ou en 1 (première).



### ATTENTION

- **Ne rétrogradez pas brusquement sur des routes glissantes. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.**
- **N'emballez pas le moteur lors du passage sur un rapport inférieur. Ceci pourrait faire perdre le contrôle du véhicule ou endommager le moteur.**



### PRÉCAUTION

- **Ne gardez pas le pied sur la pédale de débrayage pendant la conduite, car l'embrayage risquerait de s'endommager.**
- **Immobilisez le véhicule complètement avant de passer en R (marche arrière).**

- **Lors d'un arrêt du véhicule pendant longtemps, à un feu rouge par exemple, passez sur N (point mort) et relâchez la pédale de débrayage tout en maintenant la pédale de frein enfoncée.**

## Vitesses suggérées pour la gradation des rapports

Nous donnons ci-après les vitesses auxquelles nous suggérons d'effectuer le passage aux vitesses supérieures, par souci d'économie de carburant et de performance du véhicule. Dans la réalité, le passage des vitesses sera conditionné par l'état de la route, le climat et les habitudes de conduite de chacun.

Pour les accélérations normales dans les zones de basse altitude [moins de 1 219 m (4 000 pieds)]:

Changement de rapport	Point de changement ACCEL km/h (mi/h)	Point de changement CRUISE km/h (mi/h)
1 <sup>er</sup> au 2 <sup>e</sup>	21 (13)	21 (13)
2 <sup>e</sup> au 3 <sup>e</sup>	37 (23)	26 (16)
3 <sup>e</sup> au 4 <sup>e</sup>	53 (33)	43 (27)
4 <sup>e</sup> au 5 <sup>e</sup>	63 (39)	58 (36)

Pour les accélérations lorsque le moteur est froid ou dans les zones de haute altitude [au dessus de 1 219 m (4 000 pieds)]:

Changement de rapport	km/h (mi/h)
1 <sup>er</sup> au 2 <sup>e</sup>	24 (15)
2 <sup>e</sup> au 3 <sup>e</sup>	40 (25)
3 <sup>e</sup> au 4 <sup>e</sup>	64 (40)
4 <sup>e</sup> au 5 <sup>e</sup>	72 (45)

## Vitesse maximale suggérée pour chaque rapport

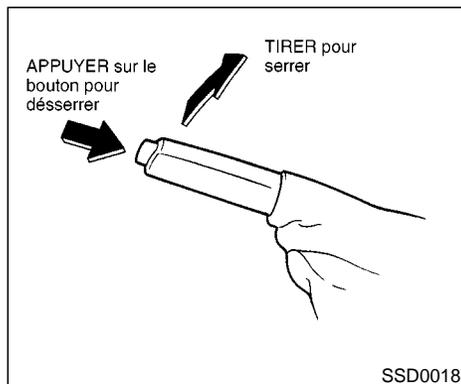
Rétrogradez en rapport inférieur si le moteur ne tourne pas uniformément ou pour accélérer.

Ne dépassez pas la vitesse maximale suggé-

rée (ci-dessous). Sur route plane, utilisez le rapport le plus élevé pour la vitesse donnée. Respectez toujours les limites de vitesse imposées et conduisez en fonction des conditions de la route afin que la sécurité soit toujours assurée. N'emballez pas le moteur pour rétrograder en rapport inférieur, car ceci pourrait endommager le moteur et faire perdre le contrôle du véhicule.

Rapport	km/h (mi/h)
Premier	48 (30)
Second	88 (55)
Troisième	128 (80)
Quatrième	—
Cinquième	—

## FREIN DE STATIONNEMENT



**Pour serrer le frein:** tirez le levier vers le haut.

**Pour desserrer le frein:**

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
2. **Modèles à boîte de vitesses automatique:**

Placez le sélecteur de vitesse sur la position P (stationnement).

**Modèles à boîte de vitesses manuelle:**

Placez le levier de changement de vitesse sur la position N (point mort).

3. En tirant légèrement le levier vers le haut,

### 5-14 Démarrage et conduite

appuyez sur le bouton et l'abaisser complètement.

4. Avant de commencer à rouler, assurez-vous que le témoin de frein s'éteint.



### ATTENTION

- Avant de commencer à rouler, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré. Vous risqueriez autrement une défaillance du frein et un accident.
- Ne desserrez pas le frein de stationnement depuis l'extérieur du véhicule.
- N'utilisez pas le levier de changement de vitesse comme frein de stationnement. Au stationnement, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement serré.
- Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient desserrer le frein de stationnement et causer un accident.

## RÉGULATEUR DE VITESSE



### ATTENTION

**N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes:**

- il est impossible de maintenir la vitesse du véhicule constante.
- en circulation dense ou dont la vitesse varie.
- sur des routes sinueuses ou vallonnées.
- sur routes glissantes (pluie, neige, verglas, etc.).
- par grand vent.

Ceci pourrait faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.



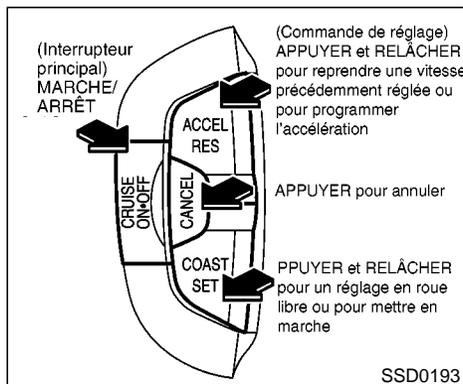
### PRÉCAUTION

Sur les modèles avec boîte de vitesses manuelle, ne passez pas sur N (point mort) sans appuyer sur la pédale de débrayage lorsque le régulateur de vi-

tesse fonctionne. Dans un tel cas, appuyez sur la pédale de débrayage et commutez l'interrupteur principal sur arrêt immédiatement. Vous risqueriez autrement d'endommager au moteur.

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE RÉGULATEUR DE VITESSE

- Si le régulateur de vitesse ne fonctionne pas normalement, il s'annule automatiquement. Le témoin SET qui se trouve sur le panneau des compteurs clignote pour avertir le conducteur.
- Lorsque le témoin SET clignote, coupez l'interrupteur principal et faites vérifier le système par votre concessionnaire NISSAN.
- Le témoin SET clignote lorsque l'interrupteur principal du régulateur est mis en marche en même temps que le contacteur RES/ACCEL ou le contacteur COAST/SET ou encore le contacteur CANCEL (situé sur le volant) est enfoncé. Pour régler correctement le régulateur de vitesse, effectuez les opérations ci-dessus dans l'ordre indiqué.



## FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse dans une marge variant entre 40 et 144 km/h (25 et 89 mi/h) sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur.

**Pour utiliser le régulateur de vitesse**, appuyez sur l'interrupteur principal. Le témoin CRUISE du panneau des compteurs doit s'allumer.

**Pour régler une vitesse de croisière**, accélérez le véhicule jusqu'à la vitesse voulue, appuyez sur le contacteur COAST/SET et

relâchez-le. (Le témoin SET s'allumera.) Retirez le pied de la pédale d'accélérateur, le véhicule maintiendra la vitesse choisie.

- **Pour dépasser un autre véhicule**, appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule reviendra à la vitesse précédemment réglée.
- Il est possible que le véhicule ne maintienne pas la vitesse réglée lors de la montée et de la descente de côtes abruptes. Dans un tel cas, conduisez sans le régulateur de vitesse.

**Pour annuler le réglage du régulateur de vitesse**, procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous.

- a) Appuyez sur le contacteur d'annulation; le témoin SET s'éteindra.
  - b) Appuyez sur la pédale de frein; le témoin SET s'éteindra.
  - c) Placez l'interrupteur principal à l'arrêt. Les témoins CRUISE et SET s'éteindront.
- Si vous appuyez sur la pédale de frein tout en appuyant sur le contacteur RES/ACCEL et réglez de nouveau le régulateur, poussez l'interrupteur principal en position d'ar-

rêt une fois. Il est de nouveau en position de marche.

- Le fonctionnement du régulateur de vitesse est automatiquement arrêté si le véhicule ralentit d'environ 13 km/h (8 mi/h).
- Appuyez sur la pédale de débrayage (boîte de vitesses manuelle) ou placer le sélecteur en position N (point mort) (boîte de vitesses automatique). Le témoin SET s'éteindra.

**Pour régler une vitesse supérieure**, procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous.

- a) Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur le contacteur COAST/SET et relâchez-le.
- b) Poussez et maintenez le contacteur RES/ACCEL. Relâchez le contacteur lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie.
- c) Exercez une courte pression sur le contacteur RES/ACCEL. Chaque pression augmente la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

**Pour régler une vitesse plus lente**, procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous.

- a) Appuyez légèrement sur la pédale de frein.

## 5-16 Démarrage et conduite

Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur le contacteur COAST/SET et relâchez-le.

- b) Appuyez et maintenez le contacteur COAST/SET. Relâchez le contacteur lorsque le véhicule a atteint la vitesse choisie.
- c) Exercez une courte pression sur le contacteur COAST/SET. Chaque pression réduit la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

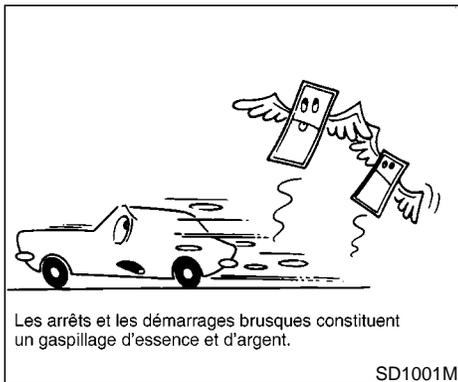
**Pour reprendre la vitesse précédemment réglée**, appuyez et relâchez le contacteur RES/ACCEL. Lorsque le véhicule atteint une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mi/h), le véhicule reprendra la vitesse précédemment réglée.

## PÉRIODE DE RODAGE

Respectez les recommandations suivantes au cours des 1 600 premiers kilomètres pour assurer la fiabilité et l'économie de votre véhicule neuf.

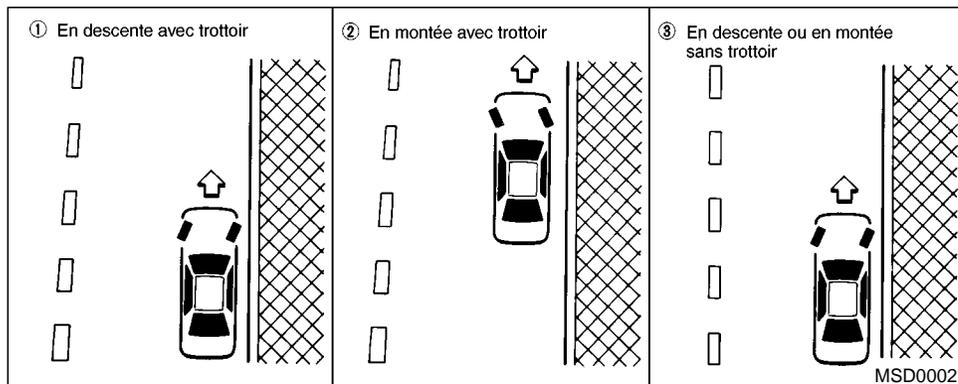
- Évitez de conduire à vitesse constante rapide ou lente pendant trop longtemps.
- N'accélérez pas à plein gaz quelle que soit la vitesse.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans toute la mesure du possible.
- Ne tirez pas de remorque pendant les 800 premiers kilomètres de conduite.

## AMÉLIORATION DES ÉCONOMIES DE CARBURANT



- Accélérez lentement et uniformément. Maintenez la vitesse de croisière par l'exercice d'une pression constante sur l'accélérateur.
- Conduisez à vitesse modérée. La conduite à haute vitesse augmente la consommation.
- Évitez les arrêts et les freinages inutiles. Conduisez à distance prudente derrière les autres véhicules.
- Utilisez les rapports de la boîte de vitesses en fonction des conditions de conduite. Sur routes planes, passez en vitesse supérieure dès que possible.
- Évitez le ralenti inutile du moteur.
- Gardez toujours le moteur bien réglé.
- Respectez les intervalles d'entretien périodique recommandés.
- Maintenez les pneus gonflés selon la pression appropriée. Une pression insuffisante augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
- Maintenez la géométrie des roues avant bien réglée. Un mauvais réglage augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
- L'utilisation du climatiseur augmente la consommation. N'utilisez le climatiseur qu'au besoin.
- À vitesse de croisière sur route, il est plus économique d'utiliser le climatiseur et de fermer les glaces pour réduire la résistance à l'air imposée au véhicule.

## STATIONNEMENT/STATIONNEMENT EN CÔTE



### ATTENTION

- Il ne faut pas arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.
- Ne laissez jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est sans surveillance.

- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance à l'intérieur du véhicule.

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. **Véhicule avec boîte de vitesses automatique:**

Placez le sélecteur de vitesse en position P (stationnement).

**Véhicule avec boîte de vitesses manuelle:**

Placez le levier de vitesse en R (marche arrière). Pour stationner en montée, placez le levier de changement de vitesse sur 1 (premier rapport).



### ATTENTION

- Pour assurer la sécurité au stationnement, serre toujours le frein de stationnement et placez la boîte de vitesses sur P (stationnement) dans le cas d'une boîte de vitesses automatique ou sur le rapport approprié dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle. À défaut, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer un accident.
  - Assurez-vous que le sélecteur de la boîte de vitesses automatique a été repoussé le plus loin possible en avant et qu'il ne peut être déplacé sans appuyer sur le bouton du sélecteur de vitesse.
3. Pour éviter le déplacement inopiné du véhicule garé en côte, il est bon de tourner les

- roues comme il est illustré.
- EN DESCENTE AVEC TROTTOIR: ①  
Tournez les roues vers le trottoir et faites avancer le véhicule jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.
  - EN MONTÉE AVEC UN TROTTOIR: ②  
Tournez les roues à l'opposé du trottoir et faites reculer le véhicule lentement jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.
  - EN MONTÉE OU EN DESCENTE SANS TROTTOIR: ③  
Tournez les roues vers le côté de la route de sorte que le véhicule s'éloigne du centre de la chaussée, en cas de déplacement accidentel.
4. Tournez le commutateur d'allumage en position LOCK et retirez la clé.

## DIRECTION ASSISTÉE

La direction assistée comporte une pompe hydraulique entraînée par le moteur, ce qui réduit l'effort au volant.

Si le moteur cale ou si la courroie casse, le véhicule peut continuer d'être dirigé mais un plus grand effort est nécessaire pour tourner le volant, en particulier à basse vitesse ou dans les virages serrés.



### ATTENTION

**Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, le dispositif d'assistance de la direction ne fonctionne pas. Le volant est alors plus difficile à manoeuvrer.**

## SYSTÈME DE FREINAGE

### PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU FREINAGE

Le système de freinage comporte deux circuits hydrauliques séparés. Si l'un des deux circuits ne fonctionne pas correctement, l'autre circuit assure un freinage sur deux roues.

#### Freins assistés à dépression

Les freins assistés facilitent le freinage en faisant appel à la dépression du moteur. Si le moteur se cale, le véhicule peut être immobilisé en appuyant sur la pédale de frein, mais une plus forte pression devra être exercée sur la pédale pour arrêter le véhicule et la distance de freinage sera plus longue.

#### Freins humides

Lorsque le véhicule est lavé ou traverse une flaque d'eau, les freins risquent d'être mouillés. Les distances de freinage seront plus longues et le véhicule risque de tirer d'un côté ou de l'autre pendant le freinage.

Pour sécher les freins, conduisez le véhicule à vitesse raisonnable tout en appuyant légèrement sur la pédale de frein pour faire chauffer les garnitures. Procédez de cette manière jusqu'à ce que le freinage redevienne normal. Évitez de conduire à haute vitesse tant que les freins ne serrent pas convenablement.

## Utilisation des freins

Ne gardez pas le pied sur la pédale de frein pendant la conduite. Une telle pratique provoquerait la surchauffe des freins, l'usure excessive des garnitures et le gaspillage de carburant.

Pour prolonger la durée des freins et éviter leur surchauffe, réduisez la rapport du véhicule et rétrogradez en rapport inférieur avant d'entreprendre une longue descente. Le freinage est amoindri si les freins chauffent trop, ce qui risque d'entraîner la perte du contrôle du véhicule.



## ATTENTION

- **En cas de conduite sur chaussée glissante, faites particulièrement attention avant de freiner, d'accélérer ou de rétrograder. Un freinage brusque ou une accélération soudaine peut causer un patinage des roues et causer un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, le dispositif d'assistance des freins ne fonc-**

**tionne pas. Le freinage est alors plus dur.**

## SYSTÈME D'ANTIBLOPAGE DES ROUES (ABS)

Le système d'antiblocage des roues assure le contrôle des freins sur chaque roue afin d'empêcher le blocage des roues lorsque le conducteur est obligé de freiner brusquement ou lorsqu'il doit freiner sur une route glissante. Le système détecte la vitesse de rotation de chaque roue et fait varier la pression du liquide de frein en conséquence afin d'empêcher que les roues ne se bloquent ou ne patinent. En prévenant le blocage des roues, ce système permet au conducteur de mieux contrôler la direction et de réduire les embardées ou le patinage du véhicule sur route glissante.

### Utilisation du système

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.



## ATTENTION

**Ne pompez pas avec la pédale de frein. Cette action aurait pour effet d'augmenter la distance de freinage.**

### Fonctionnement normal

Le système d'antiblocage des roues ne fonctionne pas à moins de 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h) pour arrêter le véhicule complètement. (Les vitesses diffèrent selon l'état des routes.) Lorsque le système antiblocage détecte qu'une roue est prête à se bloquer, le vérin (situé sous le capot) applique et libère rapidement une pression hydraulique (comme si la pédale de frein était enfoncée rapidement plusieurs fois de suite). Pendant que le vérin fonctionne, une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie et le vérin sous le capot peut produire un bruit ou des vibrations. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système fonctionne correctement. Les pulsations peuvent indiquer, cependant, que les conditions de la route sont dangereuses et il est alors conseillé de conduire avec la plus grande prudence.

## Fonction d'essai automatique

Le système d'antiblocage des roues comprend des capteurs électroniques, des pompes électriques et des électrovalves hydrauliques, le tout contrôlé par un ordinateur. Cet ordinateur comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le véhicule avance ou recule à très basse vitesse. Pendant la réalisation de l'essai automatique, il est possible qu'un bruit de cognement ou une sensation de pulsation de la pédale de frein se produise. C'est un phénomène tout à fait normal qui n'indique en rien un défaut de fonctionnement. Si l'ordinateur détecte une anomalie de fonctionnement, il désactivera le système d'antiblocage des roues, alors que le témoin ABS s'allumera sur le tableau de bord. Le système des freins fonctionnera ensuite normalement, mais sans assistance antiblocage.

Si le voyant s'allume pendant le contrôle automatique ou pendant la conduite, il est conseillé d'amener le véhicule chez un concessionnaire NISSAN le plus rapidement possible afin de le faire réparer.



## ATTENTION

**Le système d'antiblocage des roues est un dispositif de pointe extrêmement élaboré, mais il ne peut en aucune manière prévenir les accidents dus à la négligence ou à l'imprudence du conducteur. Il peut aider à conserver le contrôle du véhicule pendant le freinage sur une surface glissante, mais il ne faut pas oublier que la distance d'arrêt sur une route glissante est plus grande que sur une surface normale et ce, même avec le système d'antiblocage des roues. La distance d'arrêt est supérieure quand vous roulez sur des routes accidentées, du gravier ou des routes enneigées ou en cas d'utilisation des chaînes. Maintenez toujours une distance raisonnable avec le véhicule que se trouve devant. En dernière analyse, c'est entre les mains du conducteur que repose la responsabilité de la sécurité de tous, conducteur et passagers.**

**Le type et l'état des pneus influencent la**

**capacité de freinage réel.**

- **En cas de remplacement des pneus, posez toujours la taille de pneu spécifiée sur les quatre roues.**
- **En cas de pose d'un pneu de rechange, assurez-vous que le pneu soit de taille et type appropriés comme spécifié sur l'étiquette des pneus. Veuillez vous reporter à la rubrique «Identification du véhicule» de la section «10. Données techniques et information au consommateur» pour connaître l'emplacement de l'étiquette des pneus.**

## SYSTÈME DE CONTRÔLE DE TRACTION (si le véhicule en est équipé)

Sur les routes d'asphalte mouillées ou autres surfaces glissantes les roues du véhicule patinent, ce qui réduit la puissance d'accélération ou provoque l'embarquée du véhicule dont la tenue de route est diminuée.

Le système de contrôle de traction (TCS) sert à réguler le patinage des roues sur les chaussées glissantes. Il fonctionne uniquement lorsqu'il détecte du patinage sur les roues avant ou un début de perte de traction. Il réduit alors le régime du moteur et augmente la vitesse de la boîte de vitesses afin de limiter le patinage de la roue.

- Témoïn

En cas de panne du système de contrôle de traction les témoins SLIP et TCS OFF s'allument sur le tableau de bord.

Le système est annulé pendant tout le temps que ces témoins sont allumés. Le comportement du véhicule est alors identique à celui d'un véhicule non équipé d'un tel système.



### PRÉCAUTION

- L'efficacité du système de contrôle de traction (TCS) est maximale lors-

**que le sélecteur de vitesse est sur la position D.**

- **Si vous conduisez en 1e ou en 2e avec le TCS activé, vous risquez de faire chauffer ou d'endommager le catalyseur trois voies. C'est pourquoi le TCS sera automatiquement désactivé dans ces rapports. Si vous voulez le réactiver, positionnez le sélecteur de vitesse sur D.**



### ATTENTION

**Ce système a pour rôle d'empêcher les roues de patiner. Il n'empêche pas le patinage lorsque celui-ci est causé par une manoeuvre brutale du volant à grande vitesse ou par des techniques de conduite imprudentes ou dangereuses. Usez de prudence particulière lorsque vous roulez sur des surfaces glissantes et conduisez toujours prudemment.**

## CONDUITE PAR TEMPS FROID

### OUVERTURE D'UNE SERRURE DE PORTE GELÉE

Pour éviter le gel des serrures de porte, introduisez un liquide dégivrante ou de la glycérine dans le trou de la serrure. Si la serrure gèle, chauffez la clé avant de l'introduire dans le trou de la serrure.

### ANTIGEL

En hiver, lorsque la température ambiante descend au-dessous de 0°C (32°F), vérifiez la concentration de l'antigel (à base d'éthylène glycol) pour assurer la protection appropriée du moteur. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Circuit de refroidissement du moteur» de la section «8. Interventions».

### BATTERIE

Si la batterie n'est pas suffisamment chargée par temps très froid, l'électrolyte risque de geler et d'endommager la batterie. Vérifiez régulièrement la batterie pour en obtenir le rendement maximum. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Batterie» de la section «8. Interventions».

## VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur sans antigel, vidangez le liquide de refroidissement en ouvrant les robinets de vidange situés au bas du radiateur et sur le bloc-cylindres. N'oubliez pas de remplir le circuit à nouveau avant de remettre le véhicule en service. Veuillez vous reporter à la rubrique «Circuit de refroidissement du moteur» de la section «8. Interventions» pour connaître la vidange du liquide de refroidissement du moteur.

## PNEUS

1. Les pneus SUMMER (ÉTÉ) ont des sculptures qui augmentent la performance de roulement sur pavé sec. Cependant leur performance est amoindrie sur les surfaces enneigées ou gelées. NISSAN vous recommande alors de chausser les quatre roues de pneus MUD & SNOW (BOUE ET NEIGE) ou ALL SEASON (TOUTES SAISONS). Concernant le type, la taille, la vitesse et autres informations veuillez consulter votre concessionnaire NISSAN.
2. Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes verglacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Certaines régions interdisent l'utilisation de tels pneus

et il est bon de vérifier le code de la route avant de monter les pneus à crampons.

**Sur chaussée glissante ou sèche, les pneus d'hiver à crampons peuvent donner une adhérence médiocre et provoquer un dérapage plus facile des roues comparé aux pneus d'hiver sans crampons.**

3. Utilisez des chaînes antidérapantes au besoin. Assurez-vous qu'elles soient de dimensions appropriées pour les pneus du véhicule et qu'elles soient montées conformément aux recommandations de leur fabricant. Dans certaines régions ou pays, les chaînes de pneu sont interdites. Vérifiez les réglementations locales avant de poser les chaînes. Vérifiez toujours que la taille des chaînes correspond à la taille des pneus de votre véhicule. Suivez les instructions de pose du fabricant de chaînes. **Utilisez exclusivement des chaînes S de catégorie SAE**, car les autres types de chaînes risquent d'endommager le véhicule. Utilisez des tendeurs de chaînes lorsque le fabricant le préconise. Les maillons d'extrémité de la chaîne doivent être bien serrés ou retirés pour empêcher le frottement sur les ailes ou sur le dessous de la caisse. Dans la mesure du possible, évitez de trop charger le véhicule lorsque les chaînes sont posées. De plus, il est recommandé de

réduire la vitesse, car le véhicule risque d'être endommagé; la tenue de route et les performances pourraient en être réduites.

Ne posez jamais de chaînes sur un pneu de type T. N'utilisez jamais les chaînes sur des routes sèches.

## ÉQUIPEMENT SPÉCIAL POUR L'HIVER

Il est recommandé de garder les équipements suivants dans le véhicule pendant l'hiver:

- un grattoir ou une brosse dure pour enlever la glace et la neige du pare-brise, des glaces et des essuie-glace.
- un morceau de carton épais à placer sous le cric pour le supporter fermement, si le véhicule devait être levé.
- une pelle pour dégager le véhicule en cas d'embourbement dans la neige.
- liquide de lave-glace en réserve pour pouvoir remplir le réservoir.

## CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE



### ATTENTION

- La glace fondue (0°C, 32°F et pluie gelée), la neige très froide, la glace sont particulièrement glissantes; il est difficile de conduire dans ces conditions car le véhicule fournira moins de traction et d'accroche. N'empruntez pas les routes de glace fondue avant qu'elles ne soient revêtues de sel ou de sable.
- Roulez toujours prudemment quelles que soient les conditions. Accélérez et ralentissez avec précaution. Si vous accélérez ou vous rétrogradez trop vite, les roues motrices perdent de leur traction.
- Gardez une plus grande distance de freinage dans ces conditions. Il faut entamer le freinage plus tôt que sur une route sèche.
- Augmentez la distance entre votre

véhicule et les véhicules qui précèdent.

- Faites attention aux plaques de glace (glace éblouissante) qui risquent d'apparaître dans les parties ombragées de la route. Freinez avant d'atteindre la plaque mais n'essayez pas de freiner sur la plaque et évitez des manoeuvres trop brusques.
- N'utilisez pas le régulateur de vitesse de croisière sur des routes glissantes.
- La neige peut emprisonner des gaz d'échappement dangereux sous le véhicule. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de neige près du tuyau d'échappement et autour du véhicule.

CHAUFFE-BLOC (si le véhicule en est équipé)

Un chauffe-bloc destiné à faciliter le démarrage par temps très froid est disponible auprès du concessionnaire NISSAN.



### ATTENTION

N'utilisez pas le chauffe-bloc sans avoir mis le circuit électrique à la masse ou avec des adaptateurs à deux fourches (cheater). Les connexions sans mise à la masse risquent de provoquer des chocs électriques.

# 6 En cas d'urgence

Crevaison .....	6-2
Changement d'un pneu crevé.....	6-2
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours.....	6-7
Démarrage par poussée .....	6-9
Si le moteur surchauffe.....	6-10

Remorquage du véhicule .....	6-11
Remorquage recommandé par NISSAN.....	6-12
Récupération du véhicule (libérer un véhicule coincé) .....	6-13

## CREVAISON

### CHANGEMENT D'UN PNEU CREVÉ

Procédez comme suit en cas de crevaison.

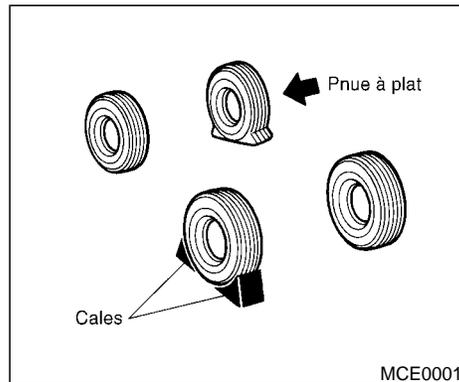
#### Immobilisation du véhicule

1. Ralentissez prudemment, à l'écart de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse.
3. Immobilisez le véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement. Dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle, passez le levier en R (marche arrière). Dans le cas d'une boîte de vitesses automatique, placez le sélecteur en position P (stationnement).
4. Arrêtez le moteur.
5. Levez le capot pour prévenir les autres automobilistes et pour signaler un besoin d'aide.
6. Demandez à tous les passagers de descendre du véhicule et de se tenir prudemment à l'écart de la circulation et du véhicule.



### ATTENTION

- Vérifiez que le frein de stationnement est bien serré et que la boîte de vitesses manuelle est en R (marche arrière) ou que la boîte de vitesses automatique est en P (stationnement).
- Ne changez jamais une roue lorsque le véhicule est arrêté en pente, sur de la glace ou sur un terrain glissant. Ceci est dangereux.
- Ne changez jamais de roue si le véhicule n'est pas suffisamment éloigné de la circulation. Faites appel à un service professionnel.



MCE0001

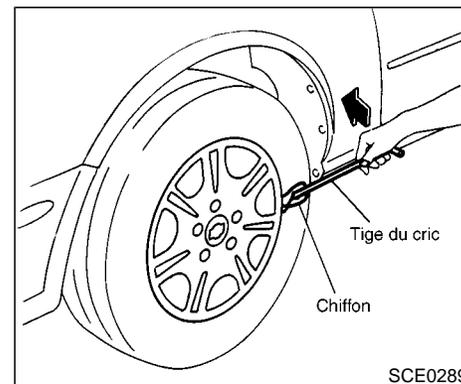
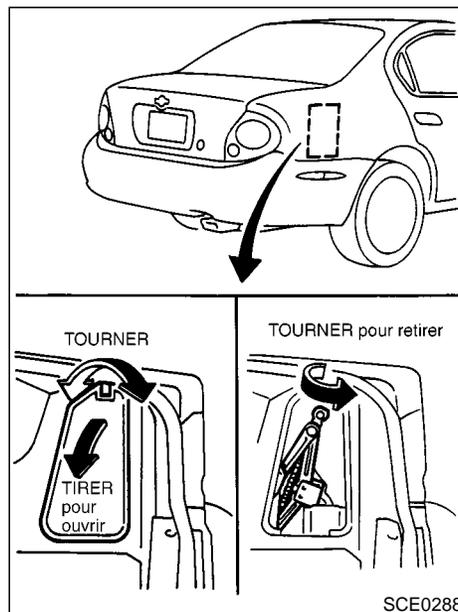
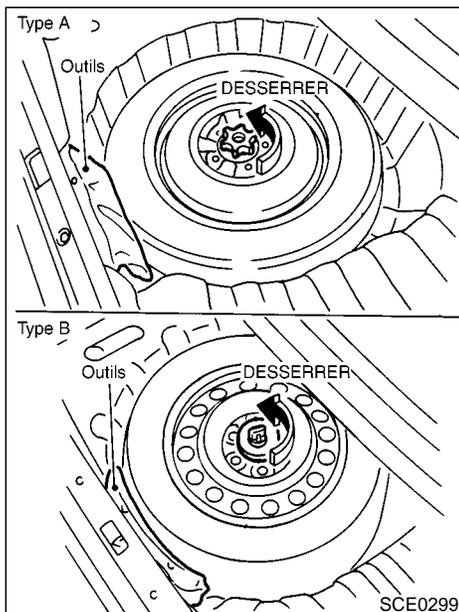
#### Calage des roues

Placez des cales à l'avant et à l'arrière de la roue qui se trouve en diagonale par rapport à la roue dégonflée afin d'empêcher que le véhicule ne roule lorsque vous le mettez sur cric.



### ATTENTION

**Il faut absolument caler la roue, sinon le véhicule risque de se déplacer et d'occasionner des blessures.**



Dépose du chapeau de roue

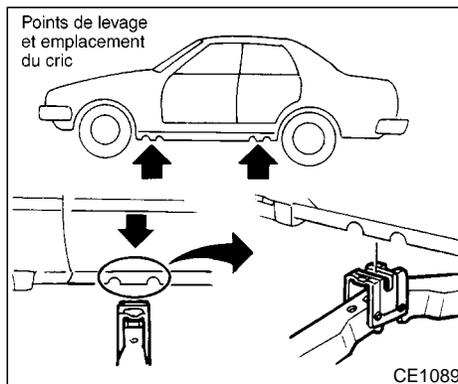
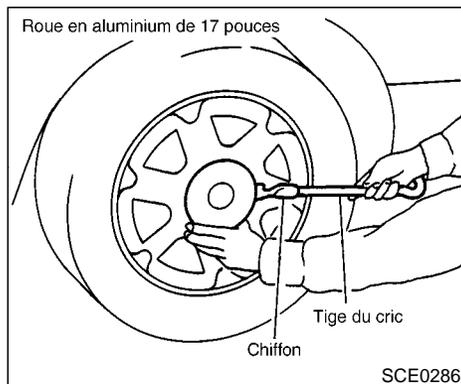


**PRÉCAUTION**

Ne faites pas lever sur le chapeau de roue avec les mains car vous risqueriez de vous blesser.

## Roue de secours et outils

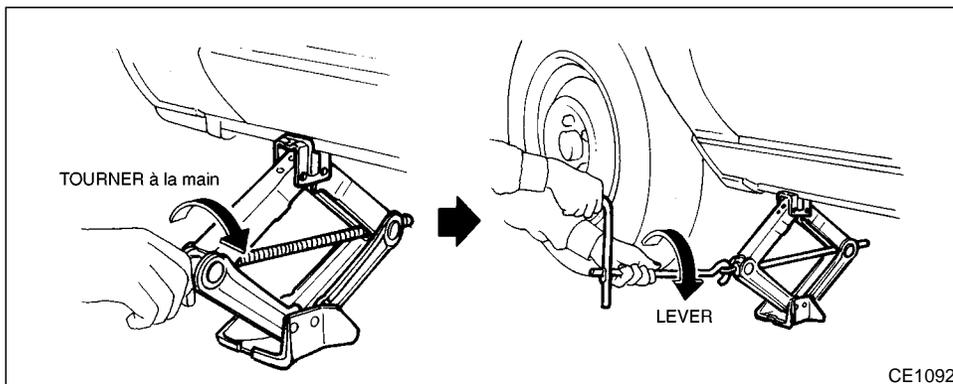
Retirez les outils et la roue de secours du compartiment de rangement situé dans le coffre comme illustré.



### Levage du véhicule et dépose du pneu abîmé

**Lisez attentivement l'étiquette de précaution qui se trouve sur le cric et suivez les instructions suivantes:**

1. Posez le cric directement sous le point de levage comme indiqué sur l'illustration ci-dessus de façon à ce que le sommet du cric touche le point de levage du véhicule. Alignez la tête de cric entre les deux encoches à l'avant et à l'arrière comme illustré. Placez également la gorge de la tête de cric entre les deux encoches comme illustré.



**Posez le cric sur un sol plat et dur.**

2. Desserrez tous les écrous de la roue, de un ou deux tours, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la clé du cric. **Ne retirez pas les écrous tant que le pneu n'est pas dégagé du sol.**
3. Levez le véhicule avec prudence, jusqu'à ce que le pneu ne touche plus le sol. Maintenez fermement des deux mains le levier et la tige du cric, puis soulevez le véhicule comme indiqué sur le schéma. Retirez les écrous et déposez le pneu.

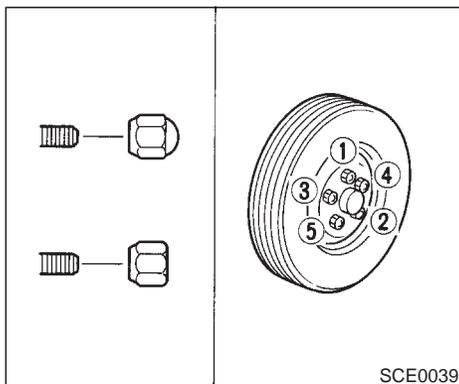


## ATTENTION

- Il ne faut jamais vous placer sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric.
- Utilisez exclusivement le cric qui est fourni avec le véhicule pour soulever le véhicule. N'utilisez pas le cric de ce véhicule sur un autre véhicule. Le cric est uniquement prévu pour soulever ce véhicule lors d'un chan-

gement de pneu.

- Utilisez les points de levage prévus à cet effet. Ne soulevez pas le véhicule en dehors des points de levage prévus.
- Ne soulevez le véhicule qu'en cas de besoin.
- Ne posez jamais de cale sur ou sous le cric.
- Ne faites jamais démarrer ou tourner le moteur lorsque le véhicule est sur cric. Le véhicule risque de se déplacer, surtout quand il s'agit d'un modèle avec carter de différentiel à glissement limité.
- Ne laissez pas les passagers dans le véhicule pendant le levage.



## Montage de la roue de secours

1. Enlevez la boue et les corps étrangers des surfaces de contact entre la roue et le moyeu.
2. Placez la roue sur le moyeu avec précaution et serrez les écrous à la main seulement.
3. Serrez les écrous alternativement et uniformément avec la clé à écrous de roue jusqu'au serrage complet.
4. Abaissez lentement le véhicule au sol. Serrez ensuite les écrous fermement avec la

### 6-6 En cas d'urgence

clé du cric et dans l'ordre illustré à la figure ci-contre.



## ATTENTION

- Des écrous de roue incorrects ou mal serrés peuvent provoquer un démontage de la roue. Ceci peut causer un accident.
- N'utilisez pas d'huile ou de graisse sur les goujons de roue ou sur les écrous. Ceci pourrait provoquer un desserrage des écrous.

Dès que possible, serrez les écrous de roue au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.

**Couple de serrage des écrous de roue**

**108 N·m (80 pi·lb)**

Réglez la pression de gonflage des pneus à FROID.

**Pression à FROID:**

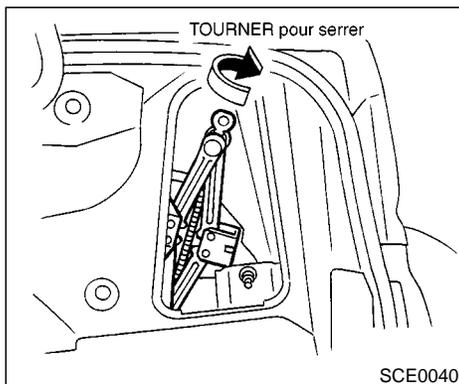
Lorsque le véhicule a été stationné pendant trois heures ou plus ou n'a pas été conduit sur une distance de plus de 1,6 km.

Les pressions à FROID sont inscrites sur l'étiquette des pneus, collée sur le couvercle de la console centrale.



## ATTENTION

Resserrez les écrous de la roue après les 1000 kilomètres de route (également après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaison).



### Rangement de la roue et des outils

Rangez la roue de secours et le cric dans le véhicule.

#### ATTENTION

- Après utilisation, il faut toujours bien ranger le pneu de rechange et le cric dans le véhicule. S'ils sont mal rangés ils risquent de constituer des projectiles dangereux en cas d'accident ou d'arrêt brusque.

- Le pneu de rechange provisoire et le pneu de petite taille sont conçus pour des cas d'urgence. Veuillez consulter les instructions particulières qui vous y rapportent à la rubrique «Pneus et roues» de la section «8. Interventions».

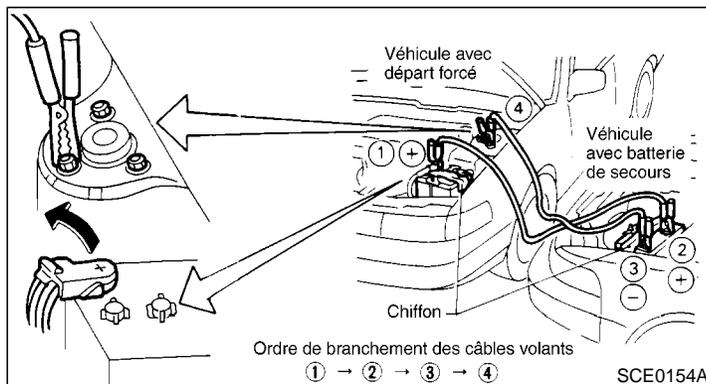
## DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Pour démarrer le moteur à l'aide d'une batterie de secours, procédez comme suit:

#### ATTENTION

- Le démarrage du moteur à l'aide d'une batterie de secours peut faire exploser la batterie et causer des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas effectué convenablement. Ceci peut également endommager le véhicule.
- La batterie dégage des gaz hydrogènes explosifs. Il ne faut pas approcher d'étincelles ni de flammes vives dans cette périphérie.
- Évitez le contact de l'électrolyte avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. L'électrolyte est une solution corrosive d'acide sulfurique qui risque de provoquer de sérieuses brûlures. En cas de contact avec l'électrolyte, lavez immédiatement la surface affectée à grande eau.

- Gardez toujours les batteries hors de la portée des enfants.
- La tension nominale de la batterie de secours doit être de 12 volts. L'utilisation d'une batterie de tension nominale incorrecte peut endommager le véhicule.
- Pour travailler à proximité des batteries, portez toujours des lunettes de sécurité appropriées et retirez bagues, bracelets métalliques et autres bijoux. Il ne faut pas vous pencher sur la batterie lors du démarrage à l'aide d'une batterie de secours.
- N'essayez pas de tenter un démarrage à l'aide d'une batterie de secours lorsque la batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et infliger de graves blessures.
- Ce véhicule est doté d'un ventilateur de refroidissement du moteur automatique. Ce ventilateur peut se mettre en marche à tout moment. N'approchez jamais les mains ou d'autres objets du ventilateur.



## ATTENTION

**Procédez toujours comme il est indiqué ci-dessous. Autrement, le système de charge pourrait être endommagé et causer des blessures graves.**

1. Si la batterie se trouve dans un autre véhicule, placez les deux véhicules de sorte que les batteries soient aussi proches que possible l'une de l'autre.

**Les deux véhicules ne doivent pas se toucher.**

2. Serrez les freins de stationnement. Placez le levier de changement de vitesse sur N (point mort) dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle ou en position P (stationnement) dans le cas d'une boîte de vitesses automatique. Mettez hors fonction tous les accessoires électriques (éclairage, chauffage, climatiseur, etc.).
3. Enlevez les bouchons de la batterie (si elle en est équipée). Recouvrez la batterie d'un chiffon pour réduire le danger d'explosion.

4. Branchez les câbles volants tel qu'il est illustré.



## PRÉCAUTION

- **Branchez toujours positif (+) à positif (+) et négatif (-) à la masse du châssis, au boulon de fixation de la jambe, etc. — non pas à la batterie.**
- **Assurez-vous que les câbles ne touchent aucun organe mobile dans le compartiment-moteur et que leurs pinces ne touchent aucune autre pièce métallique.**

5. Démarrez le moteur du véhicule dépanneur et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
6. Maintenez le régime du moteur à environ 2 000 tr/min et démarrez le moteur en panne de manière normale.



## PRÉCAUTION

**N'utilisez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre**

**pas immédiatement, coupez le contact et attendez 3 à 4 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative.**

7. Après le démarrage du moteur, débranchez prudemment le câble négatif et puis le câble positif.
8. Reposez les bouchons de la batterie (le cas échéant). Jetez le chiffon utilisé pour couvrir les trous des éléments de la batterie, car il se peut qu'il soit imbibé d'acide corrosif.

## DÉMARRAGE PAR POUSSÉE



## PRÉCAUTION

- **Les véhicules dotés de boîte de vitesses automatique ne peuvent pas être démarrés par poussée. La boîte de vitesses risquerait d'être sérieusement endommagée.**
- **Les véhicules équipés de catalyseur à trois voies ne doivent pas être démarrés par poussée, car le catalyseur à trois voies serait endommagé.**
- **N'essayez jamais de démarrer le véhicule en le remorquant. Lorsque le moteur démarre, le véhicule risque de bondir vers l'avant et de heurter le véhicule remorqueur.**

## SI LE MOTEUR SURCHAUFFE



### ATTENTION

- **Ne continuez pas à rouler si le moteur surchauffe. Ceci pourrait provoquer un incendie du véhicule.**
- **Pour éviter tout risque de brûlure, n'enlevez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est encore chaud. Au moment d'enlever le bouchon du radiateur, de l'eau chaude sous pression risque de s'en échapper brusquement et de provoquer des blessures.**
- **N'ouvrez pas le capot si de la vapeur en sort.**

Lorsque le moteur surchauffe (et si l'indicateur indique une température excessive), si le moteur manque de puissance, ou si des bruits anormaux se font entendre, procédez comme suit:

1. Immobilisez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation, serrez le frein de stationnement et placez le levier de changement de vitesse sur N (point mort) ou le sélecteur en position P (stationnement)

### 6-10 En cas d'urgence

dans le cas d'une boîte de vitesses automatique.

#### **N'arrêtez pas le moteur.**

2. Mettez le climatiseur hors fonction. Baissez toutes les glaces, poussez le curseur de température du chauffage ou du climatiseur à fond vers la position chaude et réglez le ventilateur de l'appareil de chauffage en vitesse rapide.
3. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, regardez et écoutez si des vapeurs ou du liquide de refroidissement ne fuient pas du radiateur. Attendez jusqu'à ce qu'aucune trace de vapeur ou de liquide de refroidissement ne soit plus décelée.
4. Ouvrez le capot.



### ATTENTION

**Si de la vapeur ou de l'eau jaillit du moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter tout risque de brûlure.**

5. Regardez si le ventilateur tourne. Les durites du radiateur et le radiateur ne doivent pas fuir.

Si le liquide de refroidissement fuit ou si le ventilateur du radiateur est en panne, arrêtez le moteur.



### ATTENTION

- **Faites bien attention de ne pas approcher les mains, les bijoux, les cheveux ou les vêtements du ventilateur du radiateur ou de la courroie.**
- **Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche à n'importe quel moment lorsque la température du liquide de refroidissement est élevée.**

6. Lorsque le moteur est refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir, le moteur en marche. Au besoin, ajoutez du liquide au réservoir. Faites effectuer les réparations par le concessionnaire NISSAN le plus proche.

## REMORQUAGE DU VÉHICULE

Veillez consulter le code de la route lors du remorquage du véhicule. Un équipement de remorquage inapproprié peut endommager le véhicule. Des directives de remorquage peuvent être obtenues auprès d'un concessionnaire agréé NISSAN. Les services de remorquage locaux sont généralement au courant des règlements et des méthodes à suivre. Pour assurer le remorquage approprié du véhicule et éviter tout risque de dégât, NISSAN recommande de confier tout remorquage à une entreprise de dépannage. Il est conseillé de demander au conducteur de la dépanneuse de lire les précautions suivantes.



### ATTENTION

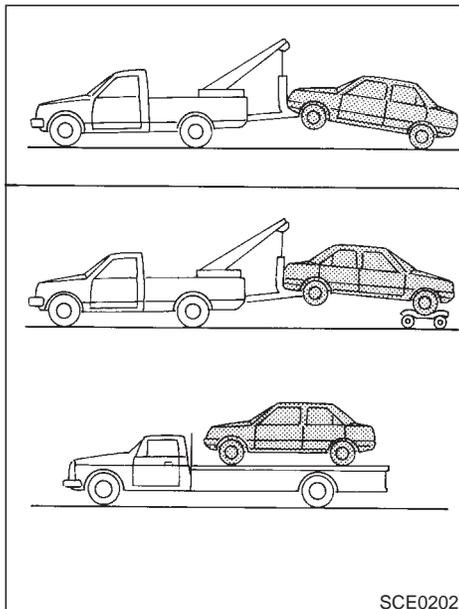
- Ne roulez jamais dans un véhicule remorqué.
- Ne passez jamais sous le véhicule lorsqu'il est soulevé par une remorqueuse.



### PRÉCAUTION

- Avant le remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et la transmission sont en bon état de fonctionnement. Si l'un de ces organes est endommagé, il est nécessaire d'utiliser des chariots de remorquage ou un camion à plateau.
- Fixez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.

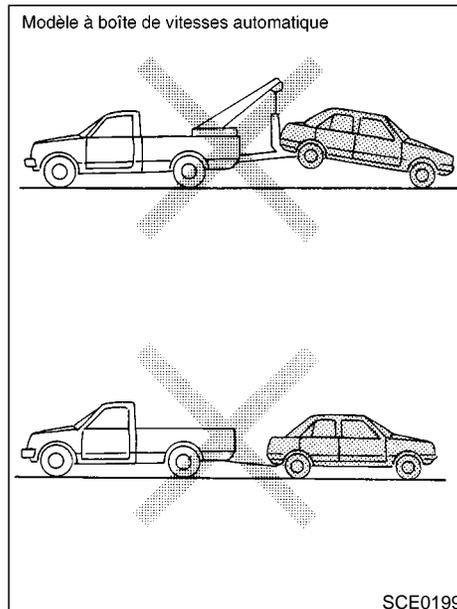
plate-forme comme il est illustré.



## REMRORQUAGE RECOMMANDÉ PAR NISSAN

NISSAN recommande de remorquer le véhicule avec les roues motrices (avant) soulevées ou de le transporter sur un camion à

6-12 En cas d'urgence



**PRÉCAUTION**

- Ne remorquez jamais un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les roues avant au sol ou avec les quatre roues au sol (en avant ou en arrière), car ceci risquerait d'endommager la boîte de vitesses et d'entraîner des réparations onéreuses.

Si le véhicule doit être remorqué avec les roues arrière levées, placez toujours les roues avant sur un chariot.

- Lors du remorquage de véhicules à boîte de vitesses automatique avec les roues avant sur un chariot ou lors du remorquage de véhicules à boîte de vitesses manuelle avec les roues avant au sol:

- Coupez le contact à l'allumage et fixez le volant en ligne droite avec une corde ou un dispositif semblable. Ne bloquez jamais le volant en tournant la clé de contact en posi-

tion LOCK, car le mécanisme de blocage du volant serait endommagé.

- Placez le levier de changement de vitesse sur N (point mort).
- Lors du remorquage de véhicules à boîte de vitesses automatique ou manuelle avec les roues arrière au sol (si vous n'utilisez pas de chariots de remorquage): Desserrez toujours le frein de stationnement.

## RÉCUPÉRATION DU VÉHICULE (libérer un véhicule coincé)

- Les chaînes ou câbles de remorquage doivent être attachés uniquement sur les poutres de charpente du véhicule.
- Les dispositifs de levage doivent être achevés en veillant à ce qu'ils ne touchent aucun organe de la suspension, de la direction, du circuit de freinage ou du circuit de refroidissement.
- Tirez toujours le câble bien droit par l'avant ou l'arrière du véhicule. Ne tirez jamais le véhicule de côté.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser des cordes ou des sangles en toile pour tirer un véhicule à remorquer ou à récupérer.
- Écartez-vous du véhicule lorsque vous essayez de le dégager.



**ATTENTION**

**Ne faites pas tourner les roues à grande vitesse. Ceci pourrait faire exploser les pneus et infliger de graves blessures. Des pièces du véhicule pourraient également surchauffer ou être endommagées.**

# 7 Aspect et entretien

Nettoyage de l'extérieur du véhicule.....	7-2
Lavage.....	7-2
Cirage.....	7-3
Suppression des taches.....	7-3
Dessous de caisse.....	7-3
Glace.....	7-3
Roues en alliage d'aluminium.....	7-4
Chromes.....	7-4

Nettoyage de l'intérieur du véhicule.....	7-4
Carpettes.....	7-4
Ceintures de sécurité.....	7-5
Protection contre la corrosion.....	7-5
Facteurs de corrosion les plus courants.....	7-5
Facteurs influençant la corrosion.....	7-5
Protection du véhicule contre la corrosion.....	7-6

## NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR DU VÉHICULE



Pour qu'un véhicule garde un aspect agréable, il est très important de l'entretenir correctement.

Lavez l'extérieur du véhicule dans les cas suivants et le plus tôt possible pour protéger les surfaces peintes de la carrosserie:

- Après la pluie pour éviter tout dommage éventuel par des précipitations acides
- Après avoir conduit au bord de la mer
- Si les surfaces peintes sont salies par de la fiente d'oiseau, de la suie, de la sève d'arbre ou des particules de métal
- Lorsque de la poussière ou de la boue

### 7-2 Aspect et entretien

s'accumulent sur la carrosserie

Dans la mesure du possible, nous vous recommandons de mettre votre véhicule dans un garage ou sous un abri couvert.

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur, mettez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse de protection.

**Faites très attention de ne pas rayer la peinture lors de la pose ou du retrait de la housse.**

### LAVAGE

Lavez soigneusement le véhicule avec une éponge humide et beaucoup d'eau. Nettoyez le véhicule très soigneusement avec du savon doux comme par exemple le savon Nissan Car Wash ou un produit de lavage de vaisselle mélangé à de l'eau propre et tiède (jamais chaude).



### PRÉCAUTION

- **N'utilisez ni savon fort, ni détergents chimiques puissants, ni essence, ni solvants.**
- **Ne lavez pas le véhicule aux rayons**

**directs du soleil ou lorsque la carrosserie est chaude pour éviter un tachage par l'eau.**

- **Évitez les chiffons rugueux ou pelucheux tels que les gants de lavage. Faites attention de ne pas rayer ou abîmer les surfaces peintes en enlevant les plaques de boue ou autres corps étrangers.**

Rincez abondamment le véhicule à l'eau claire.

Les replis de la carrosserie et des portes, les serrures et le capot sont particulièrement affectés par les sels de route. Par conséquent, ces parties du véhicule doivent être lavées régulièrement. Après chaque lavage, assurez-vous que les trous d'écoulement percés à la base des portes et du hayon sont dégagés et assurent un écoulement satisfaisant de l'eau. Lavez la partie inférieure de la carrosserie et l'intérieur des ailes pour décoller les accumulations de boue et de sel.

Séchez le véhicule à l'aide d'une peau de chamois.

## CIRAGE

Un entretien à base de cire protégera la peinture et gardera au véhicule son apparence neuve. Après le cirage, il est recommandé de polir la carrosserie pour éviter les cernes et les accumulations de cire.

Si vous souhaitez passer une cire sur votre véhicule, utilisez uniquement une cire spéciale pour vernis transparent, tel que le liquide Nissan ou Spray Wax. Votre concessionnaire NISSAN peut vous aider à choisir un produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien lavé. Suivez les instructions fournies avec la cire.
- N'utilisez pas de cire contenant des abrasifs, des pâtes de nettoyage rugueuses ou des nettoyeurs qui risqueraient d'endommager le fini de votre véhicule.
- Si vous ne pouvez pas polir facilement la surface, utilisez un dégraissant et appliquez une nouvelle couche de cire.

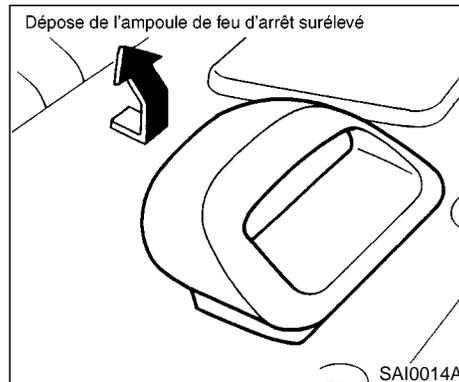
**L'utilisation de cire à polir abrasive ou d'une polisseuse sur une peinture vernissée risque de ternir le fini ou de laisser des traces de cercles.**

## SUPPRESSION DES TACHES

Éliminez le plus vite possible les taches sur les surfaces peintes pour éviter qu'elles ne s'y fixent. Des produits de nettoyage spéciaux sont en vente chez le concessionnaire NISSAN ou dans les magasins d'accessoires automobiles.

## DESSOUS DE CAISSE

Dans les régions où les sels de route sont utilisés pendant l'hiver, il est indispensable de nettoyer régulièrement le dessous du véhicule pour éviter les accumulations de boue et de sels et ainsi empêcher la corrosion qui pourrait en résulter. Avant l'hiver et au début du printemps, le dessous de la caisse doit être vérifié et le traitement antirouille refait au besoin.



## GLACE

Il sera plus facile de nettoyer la lunette arrière si le feu d'arrêt surélevé est d'abord retiré.

Lors de la dépose du feu d'arrêt surélevé, faites attention de ne pas abîmer les fils électriques.

Avant de redémarrer le véhicule, remettez le feu correctement en place.

Utilisez un produit de nettoyage pour verre afin de supprimer les pellicules de fumée et de poussière sur les surfaces vitrées. Il est normal que les glaces du véhicule se recouvrent de cette pellicule lorsque le véhicule a été

stationné au soleil. Un produit de nettoyage pour le verre et un chiffon humide permettent de supprimer cette pellicule.



## PRÉCAUTION

**Lors du nettoyage de l'intérieur de la lunette, n'utilisez pas d'outil tranchant, de nettoyeurs abrasifs ni de désinfectants à base de chlore afin de ne pas endommager les conducteurs électriques, les éléments de l'antenne radio ou les éléments de dégivrage de lunette.**

## ROUES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM

Lavez les roues régulièrement, en particulier pendant l'hiver, pour éliminer les sels de route. De tels sels peuvent provoquer la décoloration des roues.

## CHROMES

Nettoyez tous les chromes régulièrement avec un produit spécial pour le chrome afin d'en préserver le lustre.

## NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE

Nettoyez régulièrement l'intérieur du véhicule, les pièces en plastique et les sièges avec une brosse douce ou un aspirateur. Essayez les surfaces en vinyle et en cuir avec un linge propre et doux imbibé d'une solution savonneuse douce. Respectez toujours les recommandations du fabricant lors de l'utilisation d'un produit protecteur pour tissus. Certains de ces produits contiennent des produits chimiques qui peuvent décolorer les tissus. Utilisez un chiffon trempé dans de l'eau seulement pour nettoyer les instruments de bord.



## PRÉCAUTION

- **N'utilisez jamais d'essence, de diluant à peinture ni d'autres solvants semblables.**
- **Les sièges en cuir doivent être régulièrement cirés à l'aide d'une cire pour cuir. N'utilisez jamais de cire pour carrosserie.**
- **N'utilisez jamais de produits de protection pour les tissus à moins que cette utilisation soit recommandée par le constructeur.**
- **N'utilisez pas de nettoyeur à vitres ou**

**de nettoyeur pour plastique sur les instruments de bord, ce genre de nettoyeur risque d'endommager les cadrans.**

## CARPETTES

L'emploi de la carquette NISSAN d'origine permet d'augmenter la longévité de la moquette et de faciliter le nettoyage. **Quelles que soient les carquettes employées, veillez à ce qu'elles soient bien adaptées au véhicule et bien positionnées afin de ne pas gêner l'emploi des pédales.** Les carquettes doivent être nettoyées régulièrement et remplacées lorsqu'elles sont trop usées.



### Support de fixation de la carquette (côté du conducteur uniquement)

Sur ce modèle, la carquette est accompagnée d'un support de positionnement qui facilite la mise en place. Les carpettes NISSAN sont conçues spécifiquement pour votre modèle de véhicule. La carquette du conducteur est munie d'un œillet. Pour la mettre en place, il suffit de passer le support de positionnement dans l'œillet de la carquette et de centrer la carquette à l'intérieur du pourtour de la moulure du sol.

Vérifiez la position des carpettes de temps en temps.

## CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité doivent être nettoyées en les essuyant avec une éponge humectée d'une solution savonneuse douce. Laissez sécher complètement les ceintures avant de les utiliser.



### ATTENTION

**Ne laissez jamais des ceintures humides s'enrouler dans les enrouleurs. N'utilisez jamais de javellisant, de teinture ou de produit chimique sur les ceintures, car de tels produits en amoindriraient la résistance.**

## PROTECTION CONTRE LA CORROSION

### FACTEURS DE CORROSION LES PLUS COURANTS

- Accumulation de boue humide et de débris dans les recoins de panneaux de carrosserie.
- Dégâts à la peinture ou aux autres enduits protecteurs provoqués par les graviers ou petits accidents de la circulation.

### FACTEURS INFLUENÇANT LA CORROSION

#### Humidité

L'accumulation de sable, de poussière et d'eau sous le véhicule accélère la corrosion. Les carpettes humides ne séchent jamais très bien dans le véhicule, or il est recommandé de les retirer et de les faire sécher afin de protéger le plancher contre la corrosion.

#### Humidité relative

La corrosion est accélérée dans les régions où l'humidité relative est élevée, notamment dans les régions où la température ambiante reste au dessus du point de congélation gel et où la pollution atmosphérique et l'emploi de sels de route sont très élevés.

## Température

L'élévation de la température augmente la rapidité de la corrosion des pièces du véhicule qui ne sont pas suffisamment aérées pour permettre un séchage rapide.

## Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence de sel dans l'air dans les régions côtières ou dans les régions où les sels de route sont utilisés pendant l'hiver, accélèrent la corrosion. Les sels de route accélèrent également la désintégration des surfaces peintes.

## PROTECTION DU VÉHICULE CONTRE LA CORROSION

- Lavez et cirez le véhicule aussi souvent que possible et maintenez-le propre.
- Effectuez rapidement les retouches de peinture et les réparations des petits dégâts de carrosserie.
- Veillez à ce que les trous d'évacuation de la carrosserie des portes et du hayon ne soient pas obstrués afin d'éviter les accumulations d'eau.
- Vérifiez si le dessous de la carrosserie n'est pas recouvert de sable, de poussière ou de

sel et laver rapidement à l'eau claire le cas échéant.

consulter un concessionnaire NISSAN local.



## PRÉCAUTION

- **Ne nettoyez jamais l'intérieur du véhicule à grande eau mais plutôt à l'aide d'un aspirateur.**
- **Il ne faut surtout pas laisser d'eau ou autre liquide entrer en contact avec les organes et pièces électroniques internes du véhicule, car ceci pourrait endommager les organes.**

Les produits chimiques qui servent au dégivrage des routes sont extrêmement corrosifs et accélèrent la formation de rouille et la détérioration des organes qui se trouvent sous la carrosserie tels que le système d'échappement, les conduites d'alimentation d'essence et de freinage, les câbles de freins, la surface extérieure du plancher et les ailes.

**En hiver il est recommandé de nettoyer régulièrement le dessous du véhicule.**

Pour assurer une protection supplémentaire au véhicule contre la formation de rouille ou la corrosion dans certaines régions, veuillez

# AGENDA

# AGENDA

7-8 Aspect et entretien

# 8 Interventions

Précautions d'entretien .....	8-2	Filtre à air .....	8-17
Points de vérification dans le		Balais d'essuie-glace de pare-brise .....	8-18
compartiment-moteur .....	8-4	Nettoyage .....	8-18
Circuit de refroidissement du moteur .....	8-5	Remplacement .....	8-19
Vérification du niveau du liquide de		Frein de stationnement et pédale de frein .....	8-20
refroidissement du moteur .....	8-5	Vérification du frein de stationnement .....	8-20
Vidange du liquide de refroidissement du		Vérification de la pédale de frein .....	8-20
moteur .....	8-6	Freins assistés .....	8-21
Huile-moteur .....	8-8	Pédale de débrayage .....	8-21
Vérification du niveau d'huile .....	8-8	Fusibles .....	8-22
Vidange de l'huile-moteur .....	8-9	Compartiment-moteur .....	8-22
Remplacement du filtre à huile-moteur .....	8-10	Habitacle .....	8-23
Huile de boîte de vitesses automatique .....	8-11	Remplacement de la pile de la télécommande	
Températures de vérification .....	8-11	multiple .....	8-24
Liquide de direction assistée .....	8-12	Ampoules .....	8-25
Liquide des circuits de freinage et		Phares .....	8-26
d'embrayage .....	8-13	Ampoules intérieure et extérieure .....	8-27
Liquide de lave-glace .....	8-13	Pneus et roues .....	8-32
Batterie .....	8-14	Pression de gonflage des pneus .....	8-32
Courroies d'entraînement .....	8-16	Types de pneus .....	8-32
Bougies d'allumage .....	8-16	Chaînes de pneus .....	8-33
Remplacement des bougies d'allumage .....	8-17	Changement des pneus et roues .....	8-34

## PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

Lors de tout travail de vérification ou d'entretien sur le véhicule, prenez toujours les précautions nécessaires pour éviter le risque de blessure ou de dégât au véhicule. Les précautions suivantes doivent être respectées attentivement.



### ATTENTION

- Immobilisez le véhicule sur une surface horizontale, serrez fermement le frein de stationnement et calez les roues pour éviter tout mouvement inopiné du véhicule. Dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle, placez le levier de changement de vitesse sur N (point mort). Dans le cas d'une boîte de vitesses automatique, placez le sélecteur de vitesse en position P (stationnement).
- N'oubliez pas de placer la clé de contact en position ARRÊT ou LOCK lors d'un remplacement ou d'une réparation.
- Votre véhicule est équipé d'un ventilateur de refroidissement automati-

que. Il peut se mettre en marche à tous moments sans prévenir, même si le contact est coupé ou le moteur à l'arrêt. Pour éviter des blessures éventuelles lors d'une intervention dans les parages du ventilateur, commencez toujours par débrancher le câble négatif de la batterie.

- Si l'intervention à effectuer exige que le moteur tourne, n'approchez pas les mains, les vêtements, les cheveux ou les outils des courroies, ventilateurs ou autres organes mobiles.
- Avant toute intervention sur le véhicule, nous vous conseillons d'attacher ou de retirer les vêtements amples, et de retirer les bagues, montres et autres bijoux.
- Portez toujours un accessoire de protection des yeux lorsque vous travaillez sur le véhicule.
- Si le moteur doit être démarré dans un lieu clos, comme un garage par exemple, assurez-vous que ce local

soit adéquatement aéré à cause des gaz d'échappement.

- Ne travaillez jamais sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par un cric. Pour tout travail sous le véhicule, supportez la carrosserie avec des bâquilles de sécurité.
- Ne portez pas une cigarette allumée, une flamme ou une source d'étincelle près du carburant et de la batterie.
- Sur les véhicules équipés d'un moteur à essence doté d'un système d'injection multipoint (MFI), l'entretien du filtre à carburant ou des canalisations de carburant doit être effectué par un concessionnaire NISSAN car les canalisations de carburant sont sous forte pression, même lorsque le moteur est arrêté.



## PRÉCAUTION

- **Ne travaillez pas dans le compartiment-moteur lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.**
- **Il ne faut jamais brancher ni débrancher la batterie ou tout élément transistorisé lorsque le contact à l'allumage est sous tension.**
- **Ne laissez jamais les connecteurs des faisceaux électriques du moteur ou des organes de la boîte de vitesses automatique débranchés lorsque le contact est mis.**
- **Évitez tout contact avec de l'huile-moteur et du liquide de refroidissement usagés. Des fluides jetés sans précaution risquent de nuire à l'environnement. Suivez toujours les règlements locaux qui s'appliquent à la destruction des fluides de véhicules.**

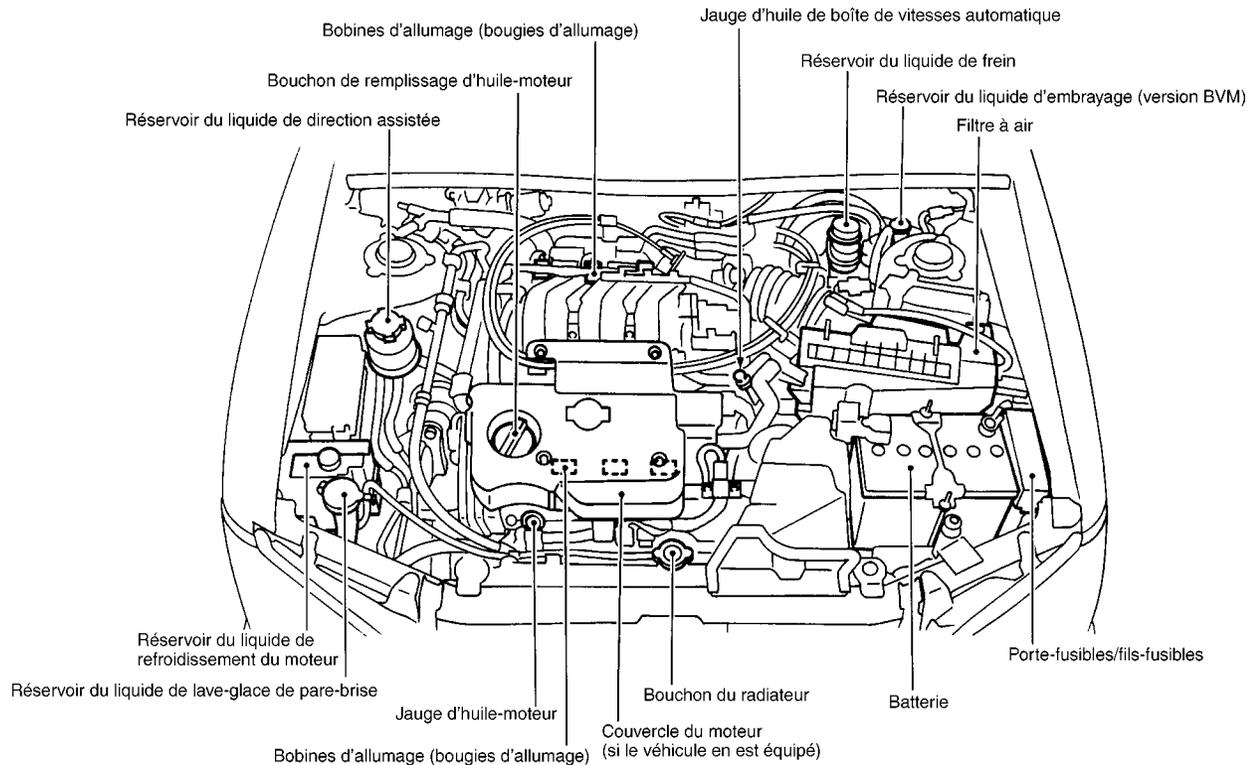
faciles à effectuer par le propriétaire du véhicule.

Un manuel de réparation d'origine NISSAN est également disponible. Veuillez vous reporter à la rubrique «Renseignements sur la commande du manuel de réparation/manuel de l'utilisateur» de la section «10. Données techniques et information au consommateur».

N'oubliez jamais qu'un entretien incomplet ou inapproprié peut provoquer des difficultés de fonctionnement du moteur ou des dispositifs antipollution et risque d'affecter la garantie. **En cas de doute, consultez toujours le concessionnaire NISSAN.**

Cette section «8. Interventions» donne des directives au sujet des opérations relativement

## POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT-MOTEUR



## CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le circuit de refroidissement du moteur est rempli en usine d'une solution d'antigel permanent de haute qualité. Comme la solution antigel contient des produits antirouille, il est inutile d'y ajouter d'autres additifs.

### ⚠ PRÉCAUTION

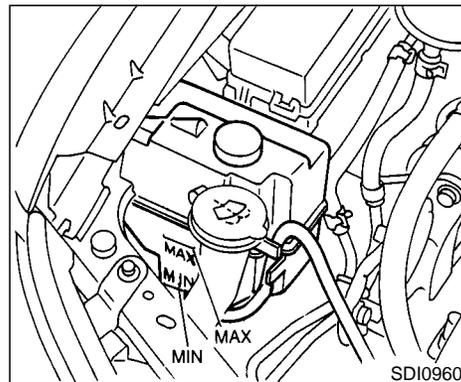
Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement ou que vous le renouvelez, n'utilisez qu'un mélange de 50 % de liquide de refroidissement antigel NISSAN d'origine ou d'un produit équivalent et de 50 % d'eau déminéralisée ou distillée. L'utilisation de liquide de refroidissement d'une autre catégorie peut être dangereuse pour le circuit de refroidissement.

Température ambiante		Concerné antigel	Eau déminéralisée ou distillée
°C	°F		
-35	-30	50%	50%



### ATTENTION

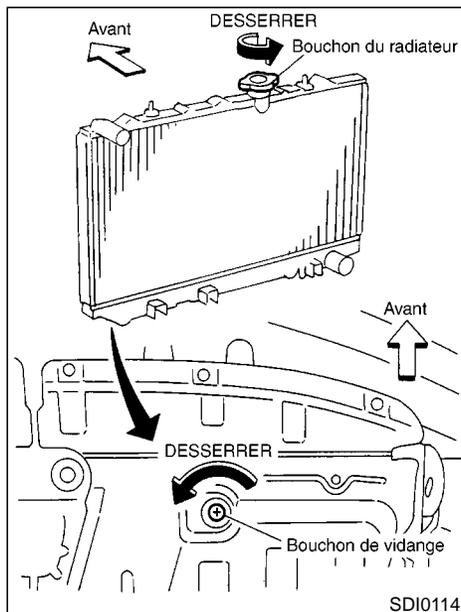
- Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Le liquide sous pression contenu dans le radiateur risque de provoquer de sérieuses brûlures. Attendez que le moteur et le radiateur soient froids.
- Veuillez vous reporter à la rubrique «Si le moteur surchauffe» de la section «6. En cas d'urgence».
- Le radiateur est doté d'un bouchon à pression. N'utilisez qu'un bouchon du radiateur d'origine NISSAN pour ne pas endommager le moteur.



### VÉRIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir transparent lorsque le moteur est froid. Si le niveau du liquide est au-dessous du repère MIN, ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX. Si le réservoir est vide, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur **lorsque le moteur est froid**. Si le niveau est insuffisant, remplissez le radiateur jusqu'au goulot de remplissage et remplissez également le réservoir jusqu'au repère MAX.

Si le niveau du liquide de refroidissement doit être rétabli fréquemment, faites vérifier le circuit par le concessionnaire NISSAN.



### VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

- Les réparations importantes du circuit de refroidissement doivent être effectuées par le concessionnaire NISSAN. Les méthodes

de réparation sont indiquées dans le Manuel de réparation NISSAN approprié.

- Une réparation mal effectuée peut entraîner une diminution des performances du chauffage et une surchauffe du moteur.

### ATTENTION

- Pour éviter tout risque de brûlure, ne vidangez jamais le liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud.
- Ne retirez jamais le bouchon de radiateur pendant que le moteur est chaud. Le liquide du radiateur est soumis à une forte pression et sa température est très élevée.
- Évitez de toucher le liquide de refroidissement usagé. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains et ce, dès que possible.
- Ne laissez pas le liquide de refroidissement usagé à la portée des enfants et des animaux domestiques.

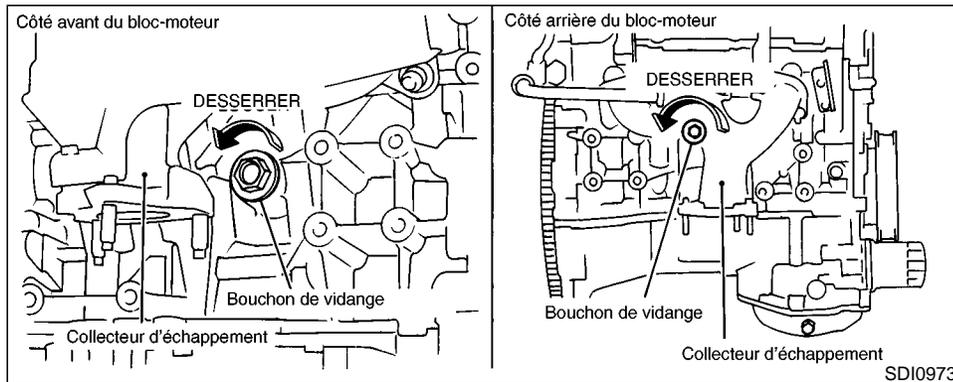
1. Enlevez le bouchon du radiateur et ouvrez le bouchon de vidange.

● **Le liquide de refroidissement usagé doit être mis au rebut de manière appropriée.**

● **Vérifiez les règlements locaux en la matière.**

2. Ouvrez le bouchon de vidange du bloc-moteur.

3. Rincez le circuit de refroidissement en introduisant un boyau d'arrosage dans le radiateur.



4. Refermez fermement les bouchons de vidange du radiateur et du bloc-moteur.

5. Veuillez vous reporter à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» de la section «10 Données techniques et information au consommateur» qui donne la contenance du circuit de refroidissement. Remplissez le radiateur lentement avec le mélange approprié de concentré antigel et d'eau. Remplissez le réservoir jusqu'au repère MAX. Reposez le bouchon du radiateur.

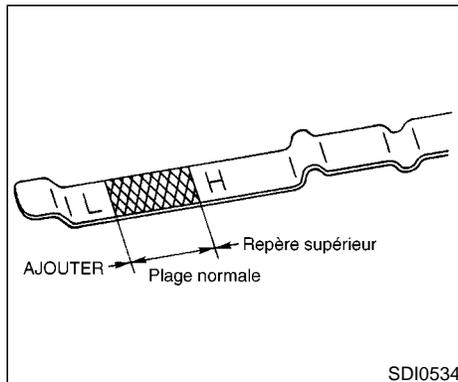
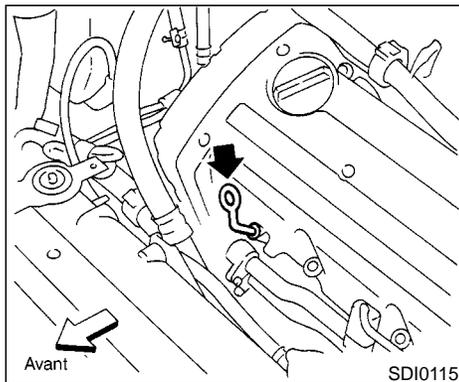
6. Démarrez le moteur et réchauffez-le jusqu'à ce que le ventilateur du radiateur se

mette en marche. Emballez ensuite le moteur à deux ou trois reprises sans charge. Assurez-vous que l'indicateur de température du liquide de refroidissement n'indique pas une surchauffe.

7. Arrêtez le moteur, attendez qu'il se refroidisse et remplissez le radiateur jusqu'au goulot de remplissage. Remplissez le réservoir jusqu'au repère MAX.

8. Vérifiez les bouchons de vidange du radiateur et du bloc-moteur pour s'assurer qu'il n'y ait pas de fuite.

## HUILE-MOTEUR



Il est normal de rajouter de l'huile entre les vidanges ou pendant la période de rodage. Ceci dépend uniquement des conditions de conduite.



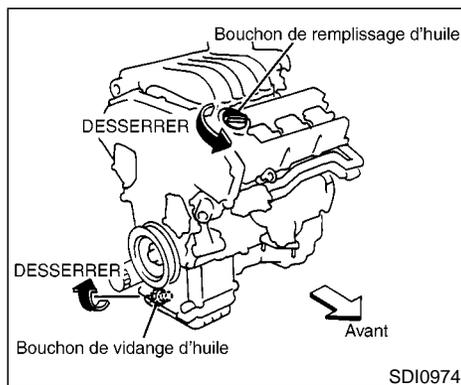
### PRÉCAUTION

Le niveau d'huile doit être vérifié régulièrement. L'utilisation du véhicule avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur, or de tels dégâts ne sont pas couverts par la garantie.

### VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normal.
3. Arrêtez le moteur. **Attendez au moins 10 minutes pour que l'huile retourne dans le carter.**
4. Retirez la jauge et essuyez-la avec un linge propre. Remettez ensuite la jauge en place.

5. Retirez de nouveau la jauge et vérifiez le niveau d'huile qui doit arriver entre les deux repères (H et L). Si le niveau d'huile est au-dessous du repère L, enlevez le bouchon de remplissage d'huile et rétablissez le niveau avec l'huile recommandée. **Ne remplissez pas trop.**
6. Vérifiez de nouveau le niveau avec la jauge.



## VIDANGE DE L'HUILE-MOTEUR

1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normal.
3. Arrêtez le moteur et attendez au moins 10 minutes.
4. Placez un récipient approprié sous le bouchon de vidange.
5. Enlevez le bouchon de remplissage d'huile.

6. Enlevez le bouchon de vidange avec une clé et vidangez l'huile complètement.

Si le filtre à huile doit être remplacé, faites-le lors de la vidange d'huile. Veuillez consulter plus loin de la section «Huile-moteur» pour connaître le remplacement du filtre à huile.



### PRÉCAUTION

**Faites attention aux risques de brûlures car l'huile-moteur est chaude.**

- **L'huile usagée doit être mise au rebut de manière appropriée.**
  - **Vérifiez les règlements locaux en la matière.**
7. Nettoyez le bouchon de vidange et remettez-le en place avec une rondelle neuve. Serrez fermement le bouchon de vidange avec une clé.

**Couple de serrage du bouchon de vidange:**

**29 à 39 N·m (22 à 29 pi·lb)**

Ne serrez pas excessivement.

8. Remplissez le carter avec l'huile recom-

mandée et remettez le bouchon de remplissage en place.

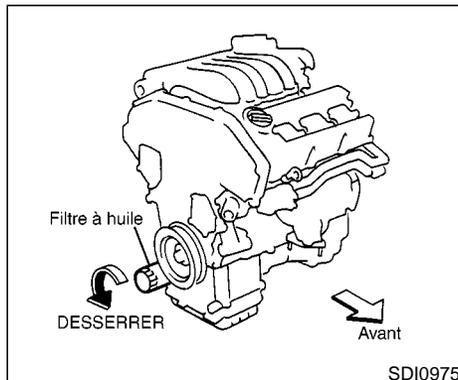
Veuillez vous reporter à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» de la section «10. Données techniques et information au consommateur» quant à la vidange et la contenance du carter d'huile.

La vidange et la contenance dépendent de la température de l'huile et de la durée de la vidange. N'utilisez ces spécifications qu'à titre indicatif seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer s'il y a suffisamment d'huile dans le moteur.

9. Démarrez le moteur.  
Vérifiez le bouchon de vidange en cas de fuites et resserrez-le au besoin.
10. Arrêtez le moteur et attendez au moins 10 minutes. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile avec la jauge et rétablissez-le au besoin.
11. Jetez l'huile usagée en suivant les règles de pollution de l'environnement qui s'imposent.

## ATTENTION

- Un contact prolongé ou répété avec de l'huile moteur usagée peut provoquer le cancer de la peau.
- Évitez autant que possible de toucher l'huile. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains et ce, aussitôt.
- Ne laissez pas l'huile usagée à la portée des enfants.



## REPLACEMENT DU FILTRE À HUILE-MOTEUR

1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Arrêtez le moteur.
3. Desserrez le filtre à huile avec une clé à démonter les filtres à huile. (Selon le modèle de moteur, il peut s'avérer nécessaire d'utiliser une clé spéciale de **type à chapeau**. En cas de doute, veuillez vous adresser au concessionnaire NISSAN.) Enlevez le filtre en le tournant à la main.

## ATTENTION

Faites attention aux risques de brûlures car l'huile-moteur est chaude.

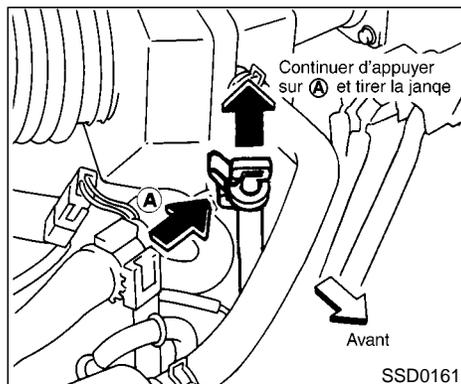
4. Nettoyez avec un linge propre la surface de montage du filtre sur le bloc-moteur.  
Enlevez toute trace de joint en caoutchouc sur la surface de montage au moteur.
5. Enduisez le joint en caoutchouc du filtre neuf de l'huile-moteur propre.
6. Vissez le filtre en place jusqu'à ce qu'une légère résistance soit ressentie. Serrez ensuite de plus de 2/3 de tour.

### Couple de serrage du filtre à huile:

**14,7 à 20,6 N·m (10,85 à 15,19 pi·lb)**

7. Démarrez le moteur et s'assurer que le filtre ne coule pas. Corrigez au besoin.
8. Arrêtez le moteur et attendez quelques minutes. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile et rétablissez-le au besoin.

## HUILE DE BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

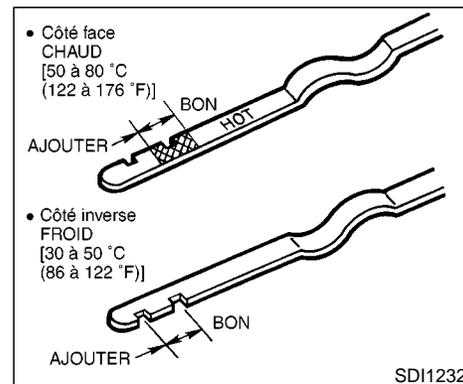


### ⚠ ATTENTION

- N'approchez pas les mains, les bijoux ou les vêtements des organes mobiles du moteur en marche, notamment près du ventilateur et de la courroie d'entraînement.
- L'huile de boîte de vitesses automatique est un poison et doit donc être conservée hors de la portée des enfants dans un bidon étiqueté.

## TEMPÉRATURES DE VÉRIFICATION

- Il faut vérifier le niveau du liquide en fonction de la gamme de température élevée (HOT) de la jauge après que les conditions suivantes ont été réunies:
    - a) le moteur doit être amené à sa température normale de fonctionnement.
    - b) le véhicule doit avoir roulé pendant au moins 5 minutes.
    - c) la température du liquide de la boîte de vitesses automatique doit être comprise entre 50 et 80°C (122 et 176°F).
  - Il est possible de vérifier le niveau du liquide entre 30 et 50°C (86 et 122°F), à partir de la gamme de basse température (COLD) de la jauge; il faut dans ce cas faire chauffer le moteur au préalable. Procédez à la vérification avant de mettre le véhicule en marche. Il faut toutefois vérifier le liquide par la suite à partir de la gamme de température élevée (HOT) de la jauge.
1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.



2. Mettez le moteur en marche et déplacez le sélecteur de vitesse en le faisant passer sur chaque vitesse de la gamme. Après avoir passé le levier de changement de vitesse sur toute la gamme, amenez-le sur la position P (stationnement).
3. Contrôlez le niveau du liquide lorsque le moteur tourne au ralenti.
4. Sortez la jauge de niveau d'huile et essuyez-la avec un morceau de papier sans peluches.
5. Remettez-la en place dans son conduit en la poussant jusqu'au fond.

6. Ressortez la jauge de niveau d'huile et interprétez l'indication du niveau. Si le niveau du liquide est trop bas dans l'une ou l'autre gamme, en rajoutez par le conduit de remplissage.



## PRÉCAUTION

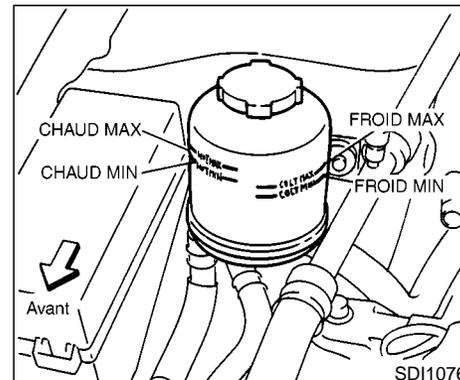
- Ne remplissez pas trop.
- N'utilisez que de l'huile pour boîte de vitesses automatique d'origine Nissan Canada ou de l'huile NISSAN Matic D (États-Unis continentaux et Alaska). Du liquide Dexron™ III/ Mercon™ ou un équivalent peut également être utilisé. Hors des États-Unis continentaux et de l'Alaska, veuillez vous adresser à un concessionnaire NISSAN pour plus de précisions sur les liquides appropriés et notamment sur la ou les marques préconisées de liquide pour boîte de vitesses automatique Dexron™ III/Mercon™.

### NOTE:

Si le véhicule a roulé pendant un long  
8-12 Interventions

moment et à grande vitesse, en circulation dense en été ou s'il a servi à tirer une remorque, l'interprétation exacte du niveau du liquide sera difficile à effectuer. Il faut alors attendre 30 minutes environ pour laisser le liquide refroidir suffisamment.

## LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE



Vérifiez le niveau du liquide du réservoir de direction assistée.

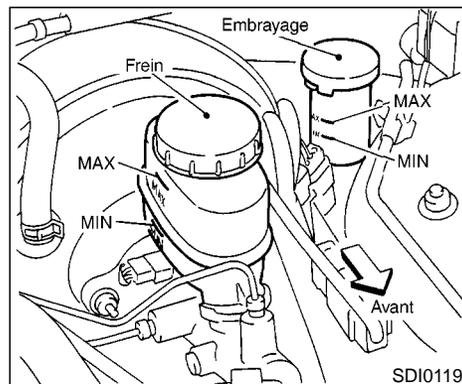
La graduation HOT sera utilisée pour une vérification à chaud de l'huile entre 50 et 80°C (122 et 176°F) et la graduation COLD sera prise pour une vérification à froid de l'huile entre 0 et 30°C (32 et 86°F).



## PRÉCAUTION

- Ne faites pas déborder.
- Utilisez le liquide PSFII d'origine NISSAN ou un équivalent.

## LIQUIDE DES CIRCUITS DE FREINAGE ET D'EMBRAYAGE



Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Si le niveau est au-dessous du repère MIN ou si le témoin des freins s'allume, ajoutez de l'huile **DOT 3** jusqu'au repère MAX. Si de l'huile doit être ajoutée fréquemment, faites vérifier le circuit par le concessionnaire NISSAN.

### ATTENTION

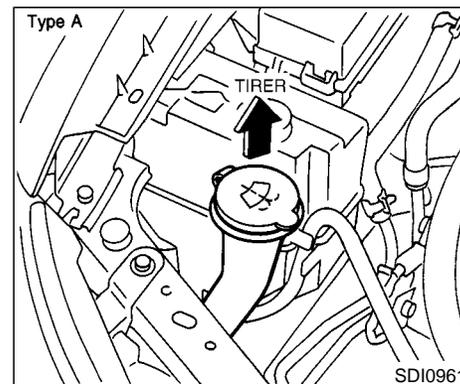
N'utilisez que de l'huile propre. De l'huile de qualité inférieure ou souillée peut endommager les circuits de frei-

nage et d'embrayage. Les liquides de mauvaise qualité endommagent les freins et par conséquent réduisent la capacité de freinage.

### PRÉCAUTION

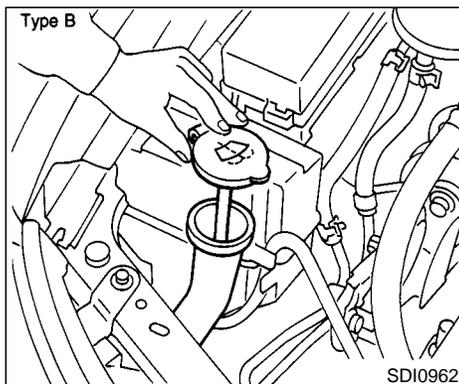
Ne faites pas tomber de liquide de frein sur les surfaces peintes. Si du liquide tombe sur la peinture, lavez tout de suite à l'eau claire.

## LIQUIDE DE LAVE-GLACE



### Type A:

Lorsque le témoin du lave-glace s'allume, ajoutez du liquide. Ajoutez un solvant de nettoyage à l'eau. En hiver, utilisez un antigel de lave-glace. Veuillez vous reporter aux recommandations du fabricant pour les rapports de mélange.



#### Type B:

Bouchez le trou du bouchon avec le doigt (comme indiqué ci-dessus) et retirez l'ensemble pour vérifier le niveau. S'il n'y a pas de liquide dans le tube, ajoutez du liquide. Ajoutez un solvant de nettoyage à l'eau. En hiver, utilisez un antigel de lave-glace. Veuillez vous reporter aux recommandations du fabricant pour les rapports de mélange.



### ATTENTION

L'antigel est un poison et doit donc être conservé dans un bidon étiqueté hors de la portée des enfants.



### PRÉCAUTION

N'utilisez pas d'antigel de circuit de refroidissement du moteur dans le lave-glace, car la peinture risquerait d'être endommagée.

## BATTERIE

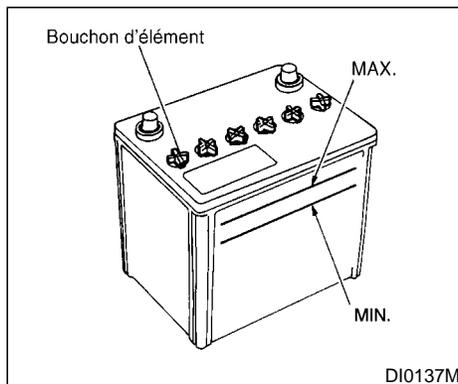
- La batterie doit toujours être propre et sèche. Si la batterie est sulfatée, nettoyez-la avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.
- Assurez-vous que les connexions sont propres et fermement serrées.
- Si le véhicule doit rester immobilisé pendant 30 jours ou plus, débranchez le câble de la borne négative de la batterie (—) pour éviter sa décharge.



### ATTENTION

- Il ne faut jamais approcher de flamme ni d'étincelle près de la batterie qui dégage de l'hydrogène, un gaz très explosif. Évitez tout contact de l'électrolyte avec la peau, les yeux, les vêtements ou les surfaces peintes. Après avoir touché une batterie ou un bouchon de batterie, ne vous frottez pas les yeux. Lavez-vous bien les mains. En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à grande eau pendant 15 minutes et veuillez consulter un médecin.

- Il ne faut pas mettre le moteur en marche si l'électrolyte de la batterie est à un niveau bas. S'il n'y a pas suffisamment d'électrolyte dans la batterie, la charge risque d'être trop élevée et ainsi créer de la chaleur, réduire la durée de vie de la batterie, voire provoquer une explosion.
- Lorsque vous travaillez sur la batterie ou à proximité, portez toujours une protection des yeux adéquate et enlevez bijoux, etc.
- Les cosses et les bornes de batterie et autres accessoires de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir touchés.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants.



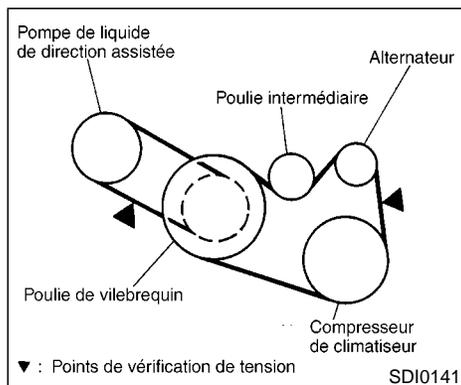
Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Le niveau doit arriver entre les repères MAX et MIN.

Si le niveau de l'électrolyte est insuffisant, ajoutez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au niveau de l'indicateur. **Ne remplissez pas excessivement.**

1. Déposez les bouchons des éléments.
2. Versez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au repère MAX.
3. Remontez les bouchons.

Si le moteur doit être démarré à l'aide d'une batterie de secours, veuillez vous reporter à la rubrique «Démarrage à l'aide d'une batterie de secours» de la section «6. En cas d'urgence». Si le moteur ne démarre pas de cette façon, la batterie du véhicule peut être défectueuse. Veuillez consulter un concessionnaire NISSAN.

## COURROIES D'ENTRAÎNEMENT



### ATTENTION

Assurez-vous que la clé de contact est en position OFF ou LOCK. Le moteur pourrait autrement se mettre brusquement en marche.

1. Examinez les courroies pour déceler les traces d'usure, de coupures, de détérioration, de taches d'huile, ou de desserrage. Si une courroie est en mauvais état ou desserrée, faites-la remplacer ou régler par le concessionnaire NISSAN.

## 8-16 Interventions

2. Faites vérifier la tension et l'état des courroies régulièrement, conformément au tableau d'entretien périodique de ce manuel.

## BOUGIES D'ALLUMAGE



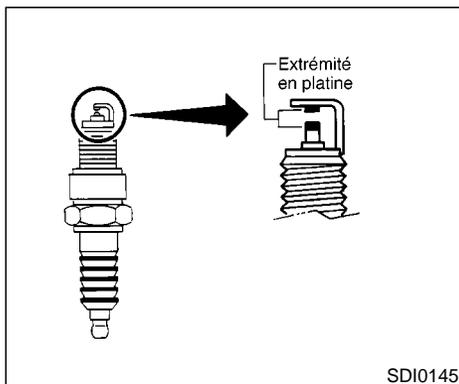
### ATTENTION

Assurez-vous que le moteur et le contacteur d'allumage sont arrêtés et que le frein de stationnement est serré.



### PRÉCAUTION

Utilisez une douille correspondant bien aux bougies qui seront retirées, car une douille mal adaptée risque de les endommager.



## REPLACEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

### Bougies d'allumage à extrémité en platine

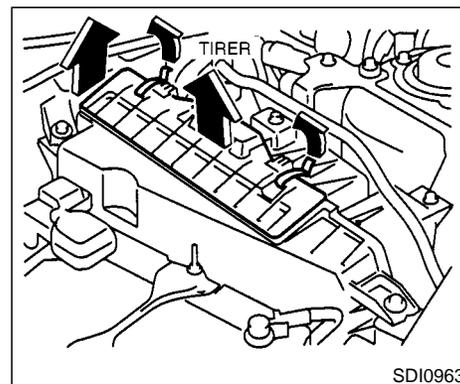
La longévité des bougies d'allumage à extrémité en platine étant supérieure à celle des bougies classiques, il est inutile de les remplacer aussi souvent. Conformez-vous aux indications du programme d'entretien mais ne réutilisez jamais ces bougies en les nettoyant et réglant l'écartement de leurs électrodes.

Demandez à un concessionnaire NISSAN

d'effectuer le remplacement des bougies le cas échéant.

**Il faut absolument utiliser les bougies d'allumage préconisées ou leur équivalent.**

## FILTRE À AIR



L'élément de filtre n'est pas lavable ni réutilisable. Il faut le remplacer aux intervalles d'entretien. Veuillez vous reporter à la rubrique « Programmes d'entretien périodique » de la section « 9. Entretien » pour connaître les intervalles d'entretien. Lors du remplacement du filtre, essuyez l'intérieur et le dessus du carter de filtre à air avec un chiffon.



**ATTENTION**

- Vous risquez de vous brûler ou de brûler un tiers si vous mettez le mo-

teur en marche avec le filtre à air enlevé, dont la fonction, outre de filtrer l'air, est d'arrêter les retours de flamme du moteur. Si le filtre n'est pas monté, vous pourriez être atteint. Ne conduisez jamais avec le filtre enlevé. Faites attention quand vous travaillez sur le moteur alors que le filtre à air est enlevé.

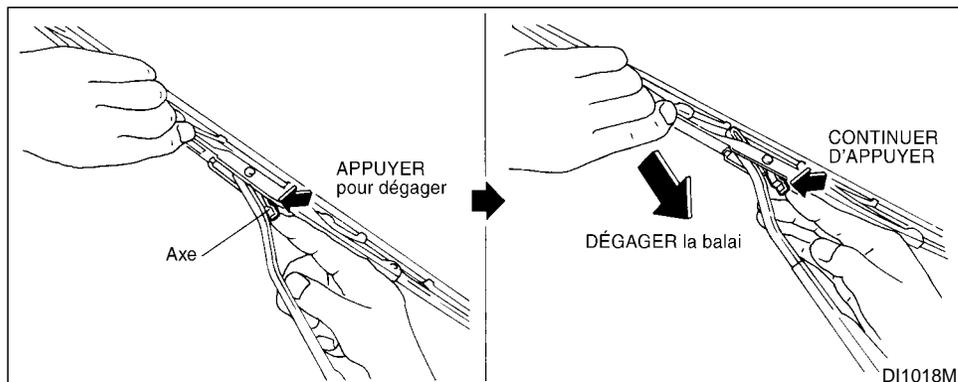
- Il ne faut jamais verser de carburant dans le boîtier de papillon ou essayer de mettre le moteur en marche avec le filtre à air retiré. Ceci pourrait causer de graves blessures.

## BALAIS D'ESSUIE-GLACE DE PARE-BRISE NETTOYAGE

Si le pare-brise n'est toujours pas propre malgré utilisation du lave-glace ou que un balai d'essuie-glace broute, cela signifie qu'il doit y avoir de la cire ou un autre matériau sur le balai ou sur le pare-brise.

Nettoyez le pare-brise avec une solution de lavage ou un détergent doux jusqu'à ce qu'il ne se forme plus de sillons avec l'eau de rinçage.

Essuyez les balais avec un chiffon imbibé d'une solution de lavage ou un détergent doux et rincer à l'eau claire. Remplacez les balais si le pare-brise n'est pas correctement nettoyé alors que les balais sont propres.



DI1018M

## REPLACEMENT

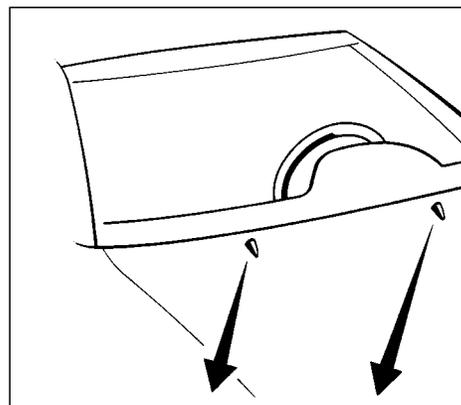
1. Tirez le bras de l'essuie-glace.
2. Appuyez sur l'axe et enlevez le balai d'essuie-glace.
3. Montez un nouveau balai sur le bras d'essuie-glace. Engagez le balai à fond jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



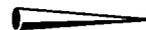
## PRÉCAUTION

Après avoir remplacé les balais d'essuie-glace, remettez les bras d'essuie-glace dans leur position d'origine. Sinon ils risquent d'être endommagés en cas d'ouverture du capot.

Assurez-vous que le balai de l'essuie-glace touche le pare-brise. Si ce n'est pas le cas, le bras risque d'être endommagé par la pression du vent relatif.



Gicleur du  
lave-glace



Aiguille ou une  
épingle fine

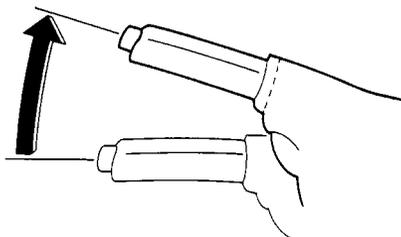


SDI0146

Passer de la cire sur le capot en faisant attention de ne pas boucher le gicleur du lave-glace, qui dans ce cas ne fonctionnera plus normalement. Si de la cire est rentrée dans les trous du gicleur, retirez-la avec une aiguille ou une épingle fine.

## FREIN DE STATIONNEMENT ET PÉDALE DE FREIN

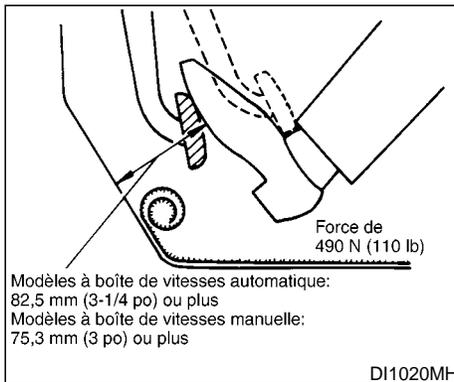
10 à 11 déclics sous un effort de 196 N (44 lb)



SDI0125

### VÉRIFICATION DU FREIN DE STATIONNEMENT

À partir de la position de repos, tirez lentement le levier du frein de stationnement vers le haut en le tenant fermement. Si le nombre de déclics ne correspond pas au nombre indiqué dans l'illustration, veuillez communiquer avec le concessionnaire NISSAN.



DI1020MH

### VÉRIFICATION DE LA PÉDALE DE FREIN

Vérifiez la course de la pédale de frein en mesurant la distance entre la surface supérieure de la pédale et la tôle de la planche du véhicule, le moteur en marche. Si la course n'est pas conforme à la valeur donnée dans l'illustration, veuillez communiquer avec le concessionnaire NISSAN.

#### Freins auto-réglables

Ce véhicule est équipé de freins auto-réglables.

Les freins à disque sont auto-réglés à chaque pression sur la pédale.



### ATTENTION

**Veuillez consulter un concessionnaire NISSAN au cas où la course de la pédale ne redeviendrait pas normale.**

### Indicateurs d'usure des plaquettes de frein

Les plaquettes des freins à disque du véhicule sont dotées d'indicateurs d'usure audibles. Lorsqu'il est temps de remplacer les plaquettes, l'indicateur d'usure produit un grincement aigu pendant la marche du véhicule et ce, que vous appuyez ou non sur la pédale de frein. Faites alors vérifier les freins aussitôt que possible.

Dans certaines conditions de conduite ou climatiques, il se peut que les freins produisent occasionnellement un bruit tel que couinement ou sifflement. Un bruit occasionnel des freins lors d'un freinage léger à modéré est normal et n'affecte pas le fonctionnement ou les performances du système de freinage.

**Faites effectuer les contrôles périodiques**

**des freins aux intervalles indiqués.** Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Programmes d'entretien périodique» de la section «9. Entretien» pour connaître les intervalles d'entretien.

## FREINS ASSISTÉS

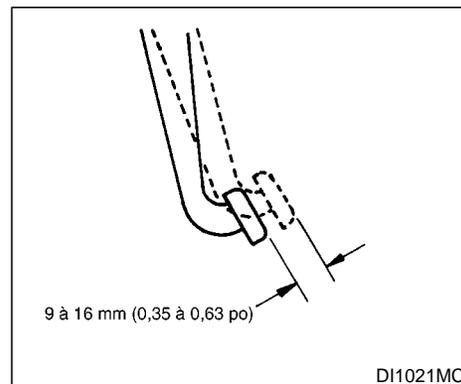
Vérifiez le fonctionnement des freins assistés en procédant comme suit:

1. Sollicitez et relâchez la pédale de frein à plusieurs reprises, moteur arrêté. Passez à l'étape suivante dès que le déplacement de la pédale (intervalle de course) est identique d'une pression de la pédale à l'autre.
2. Appuyez sur la pédale de frein et démarrez le moteur. La pédale doit descendre légèrement.
3. Appuyez sur la pédale de frein et arrêtez le moteur. Maintenez la pédale ainsi pendant environ 30 secondes. La pédale ne doit pas bouger.
4. Faites fonctionner le moteur pendant 1 minute sans enfoncer la pédale de frein, puis arrêtez-le. Appuyez plusieurs fois sur la pédale de frein. La course de la pédale doit graduellement diminuer à mesure que la dépression se dissipe dans le servofrein.

Si les freins ne fonctionnent pas convenable-

ment, veuillez communiquer avec le concessionnaire NISSAN.

## PÉDALE DE DÉBRAYAGE



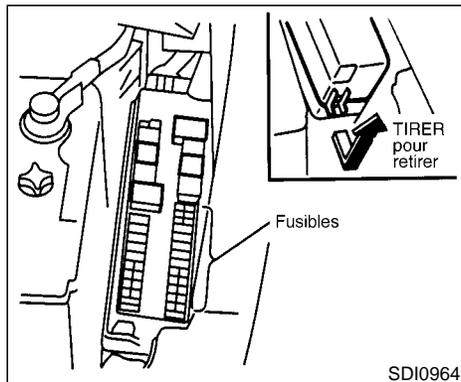
Appuyez sur la pédale de débrayage avec la main et assurez-vous que la garde est conforme aux valeurs données dans l'illustration. Si la garde est insuffisante ou excessive, veuillez communiquer avec le concessionnaire NISSAN.

## FUSIBLES



### PRÉCAUTION

N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou causer un incendie.

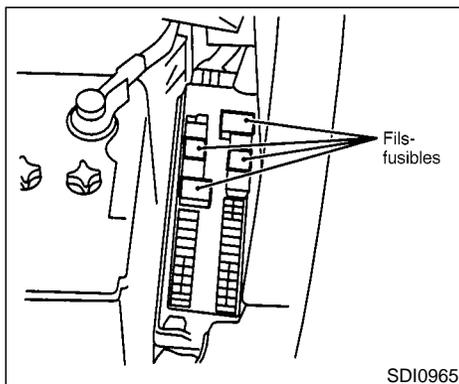


6. Si le fusible neuf saute de nouveau, faites vérifier le circuit électrique par le concessionnaire NISSAN.

### COMPARTIMENT-MOTEUR

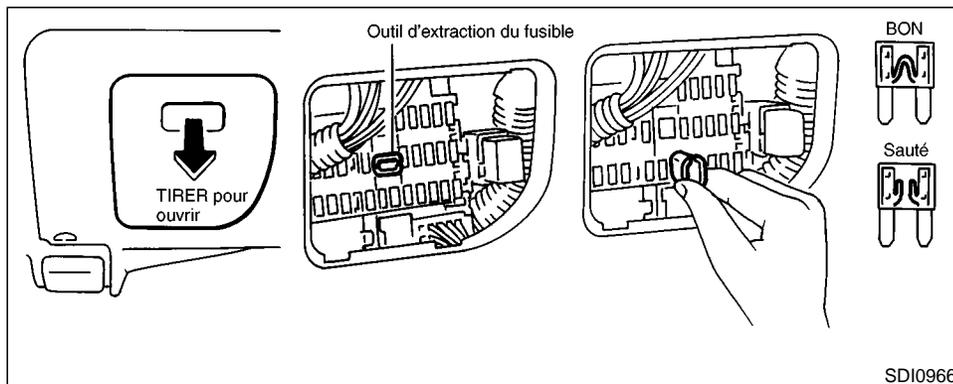
Si un dispositif électrique ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

1. Assurez-vous que le contact est coupé à l'allumage et le commutateur des phares est tourné à la position OFF.
2. Ouvrez le capot-moteur.
3. Retirez le couvercle des fils-fusibles.
4. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible.
5. Si le fusible a sauté, remplacez-le par un fusible neuf.



## Fils-fusibles

Si un dispositif électrique ne fonctionne pas alors que les fusibles sont en bon état, vérifiez les fils-fusibles et remplacez ceux qui sont fondus. Utilisez toujours des pièces d'origine NISSAN.



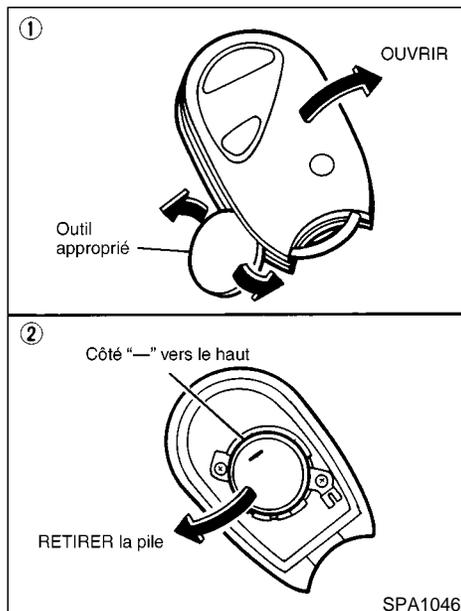
## HABITACLE

Si un dispositif électrique ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

1. Assurez-vous que le contact est coupé à l'allumage et le commutateur des phares est tourné à la position OFF.
2. Tirez et ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles.
3. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible.
4. Si le fusible a sauté, remplacez-le par un fusible neuf.

5. Si le fusible neuf saute de nouveau, faites vérifier le circuit électrique par le concessionnaire NISSAN.

## REPLACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE MULTIPLE



Procédez comme suit:

1. Ouvrez le couvercle en vous aidant d'un outil approprié.
2. Remplacez la pile par une neuve.  
Nous recommandons l'utilisation d'une pile

Sanyo CR2025 ou une pile équivalente.

**Assurez-vous que le côté ⊕ est tourné vers le bas.**

3. Refermez le couvercle correctement.
4. Appuyez sur une touche de la télécommande à deux ou trois reprises pour vérifier qu'elle fonctionne normalement.

Adressez-vous à votre concessionnaire NISSAN qui vous aidera à remplacer la pile.

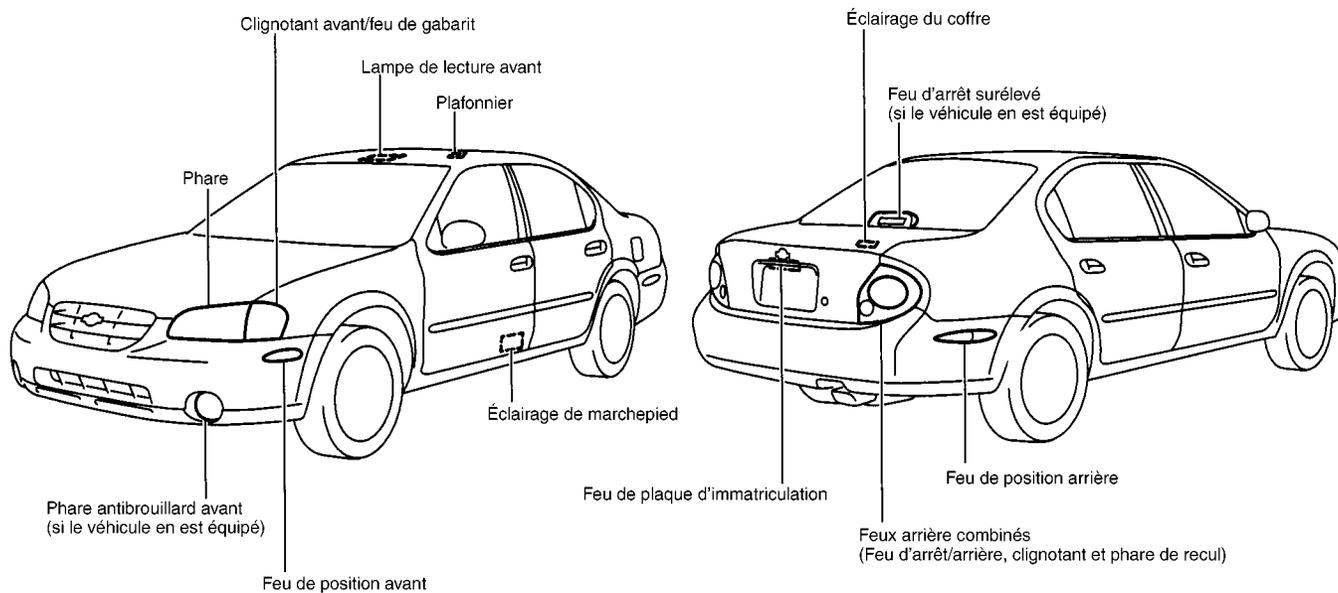
**En cas de retrait de la pile pour une raison autre que son remplacement, vérifiez toujours comme indiqué en 4.**

- Veillez à ne pas toucher une plaquette de circuits et une borne de la batterie.
- Ne jetez pas la pile n'importe où pour ne pas polluer l'environnement. Vérifiez toujours les règlements locaux concernant la destruction des piles.
- La télécommande est étanche à l'eau; il est toutefois recommandé de l'essuyer immédiatement si elle a été mouillée.
- Lors du changement de la pile, faites très attention que de la poussière ou de l'huile ne tombe pas sur la partie commande.

**Avertissement FCC:**

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par le responsable de la conformité à la réglementation FCC du fabricant peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil. Ce dispositif est conforme à Part 15 des FCC Rules et à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

# AMPOULES



SDI0976

Interventions 8-25

## PHARES

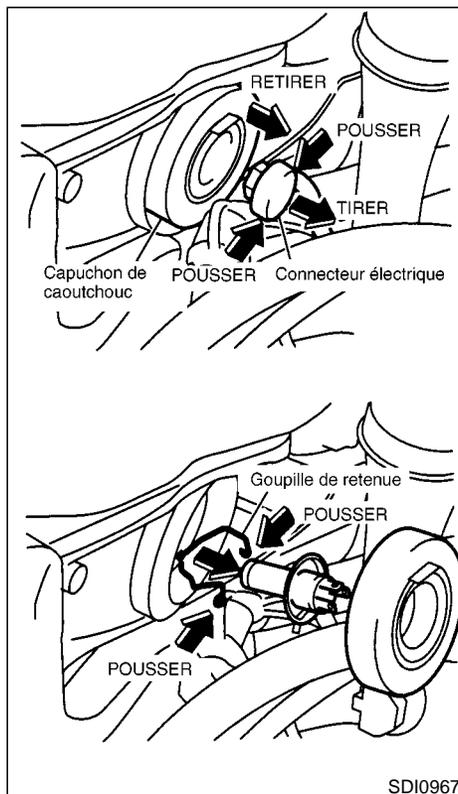
Le phare est du type semi-scellé et comporte une ampoule (à halogène) remplaçable. L'ampoule peut être remplacée depuis le compartiment-moteur, sans avoir à déposer le phare.



### PRÉCAUTION

L'ampoule contient du gaz halogène sous pression. L'ampoule peut casser en cas de rayure ou de choc.

Lors de la manutention de l'ampoule, ne touchez jamais l'enveloppe de verre.



## Remplacement de l'ampoule du phare

1. Débranchez le câble négatif de la batterie.
2. Débranchez le connecteur électrique à l'arrière de l'ampoule.
3. Dégagez le bouchon de caoutchouc en tirant.
4. Poussez et tournez la clavette de retenue pour la desserrer.
5. Déposez l'ampoule. Il ne faut pas secouer ni tourner l'ampoule en la déposant.
6. Posez une ampoule neuve en procédant dans l'ordre inverse de la dépose.

**Il est généralement inutile de régler de nouveau le faisceau après le remplacement de l'ampoule. Néanmoins, si un réglage est nécessaire, veuillez vous adresser au concessionnaire NISSAN.**



### PRÉCAUTION

- Ne touchez pas l'ampoule.
- Utilisez toujours une ampoule ayant la même puissance en watts et le

même numéro que l'ampoule d'origine.

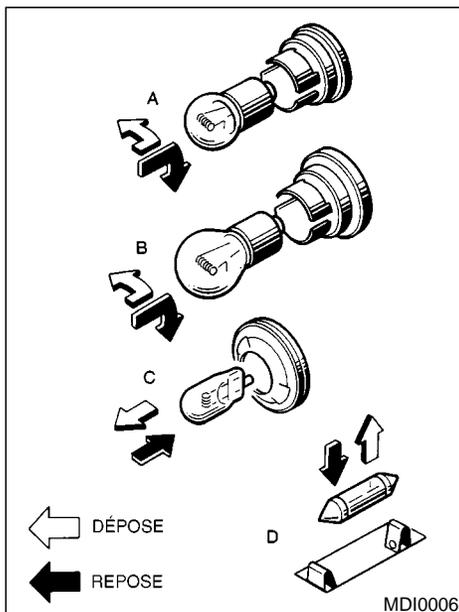
Puissance (watts) 60/55

Numéro de l'ampoule HB2

- **Ne laissez pas l'ampoule retirée du réflecteur pendant trop longtemps car la poussière, l'humidité et la fumée peuvent pénétrer dans le boîtier du phare et dérégler l'éclairage.**

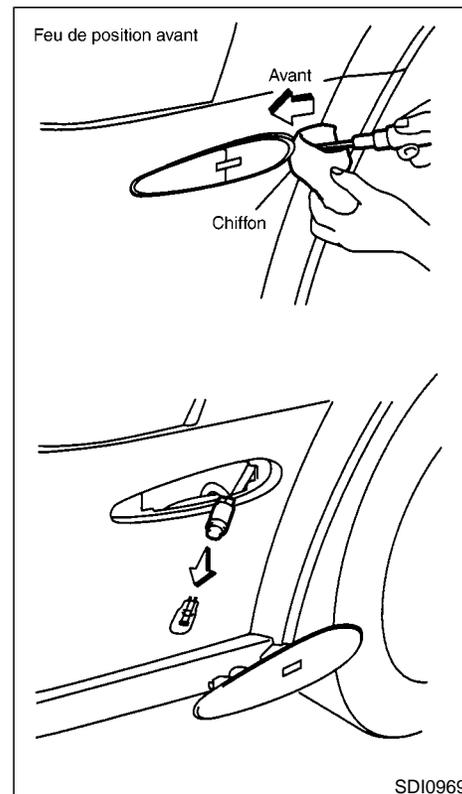
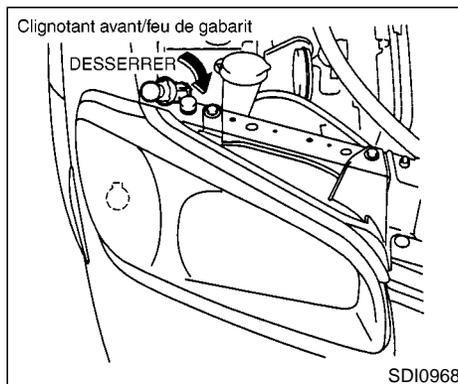
## AMPOULES INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE

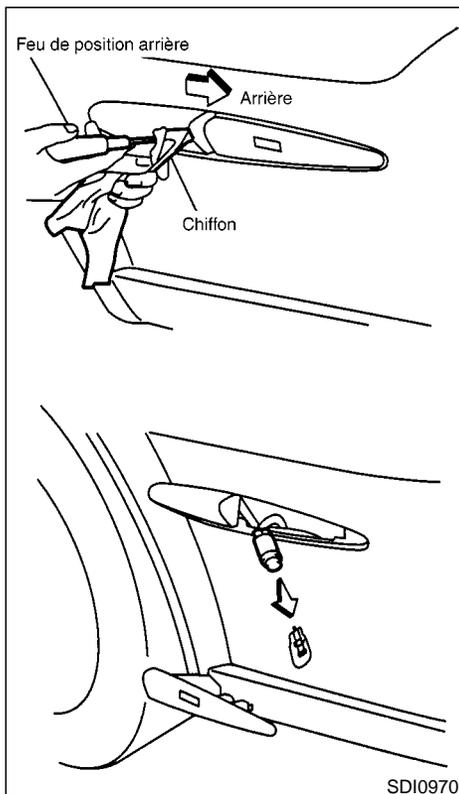
Ampoules	Puissance (Watts)	Numéro de l'ampoule
Clignotants avant/Feux de gabarit	27/8	S25
Feux de position avant	3,8	T10
Phare antibrouillard (si le véhicule en est équipé)	Communiquez avec un concessionnaire agréé NISSAN.	
Feux arrière combinés		
Clignotant	21	PY21W
Feux d'arrêt/arrière	21/5	T20
Phare de recul	13	T16
Feux de position arrière	3,8	T10
Feu de plaque d'immatriculation	5	
Feu d'arrêt surélevé (si le véhicule en est équipé)	21	T20
Plafonnier	10	
Lampe de lecture avant	10	
Éclairage du marchepied	2,7	161
Feu de compartiment à bagages	3,4	158
Éclairage du miroir de courtoisie (si le véhicule en est équipé)	1,4	—

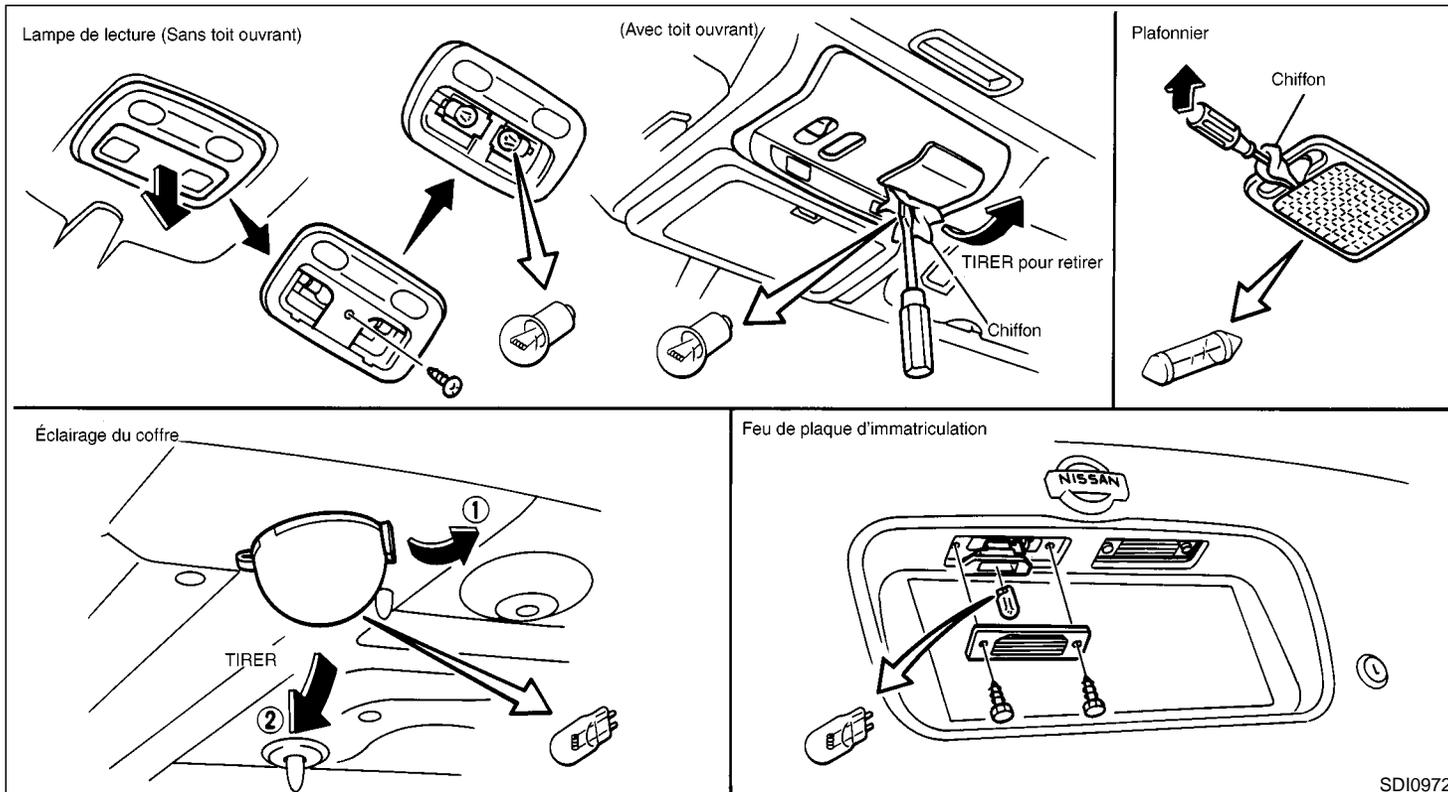


### Méthode de remplacement

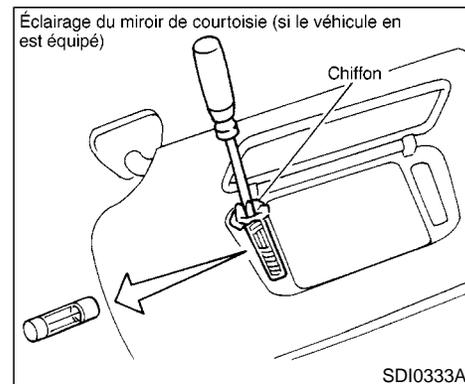
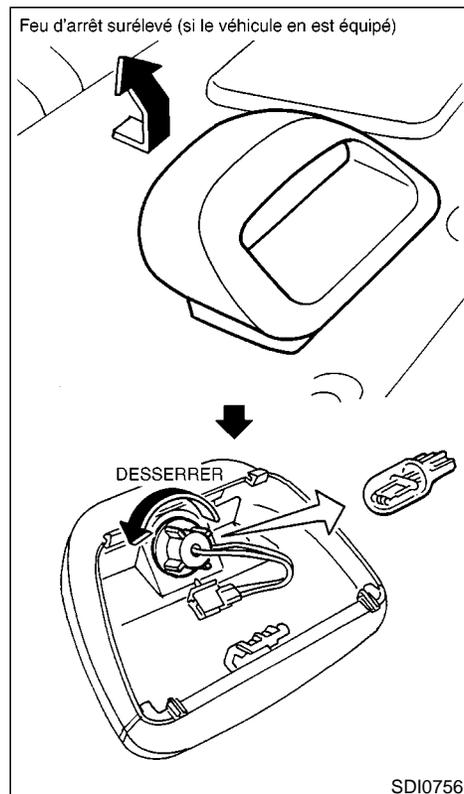
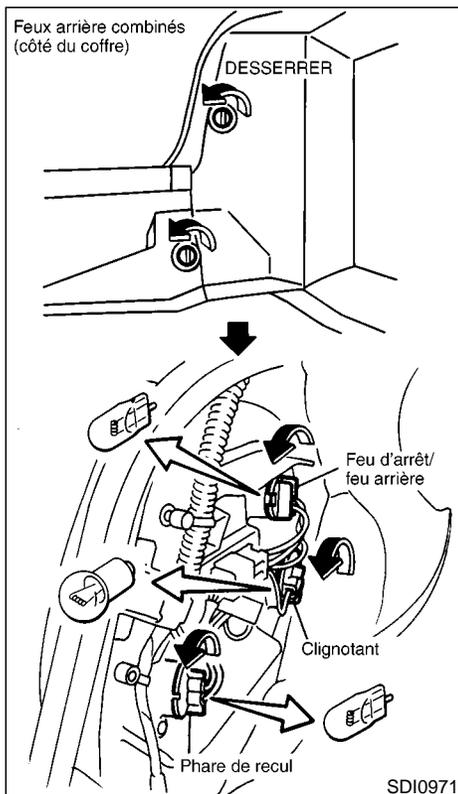
Toutes les autres ampoules sont de type A, B, C ou D. Pour remplacer une ampoule, déposez d'abord l'optique ou le couvercle.



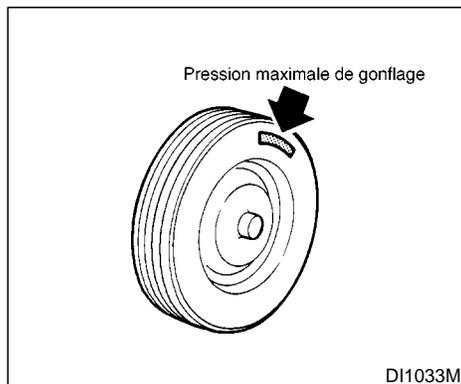




SDI0972



## PNEUS ET ROUES



Pour les crevaisons, veuillez vous reporter à la rubrique «Crevaison» de la section «6. En cas d'urgence».

### PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS

#### Pression maximale de gonflage

Ne dépassez pas la pression maximale de gonflage donnée sur le flanc des pneus.

#### Pression de gonflage des pneus

Vérifiez régulièrement la pression de gonflage des pneus (y compris celle de la roue de secours). Une mauvaise pression de gonflage

peut affecter la durée des pneus et la conduite du véhicule. La pression doit être vérifiée lorsque les pneus sont FROIDS. Les pneus sont FROIDS si le véhicule est resté au moins 3 heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km. La pression de gonflage des pneus à FROID figure sur une étiquette collée sur le couvercle de la boîte à gants.



### ATTENTION

- Des pneus mal gonflés peuvent éclater et causer un accident.
- La charge utile de votre véhicule est spécifiée sur l'étiquette signalétique des pneus. Ne dépassez pas la charge utile du véhicule. Une surcharge de votre véhicule risque de se traduire par une usure rapide des pneus, un déplacement sans sécurité par suite d'une rupture prématurée ou des caractéristiques médiocres de tenue de route, ceci pouvant également mener à un accident grave. Un chargement au-delà de la capacité spécifiée risque également de se traduire par une panne aux autres orga-

nes du véhicule.

- Avant de partir pour un long voyage, ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression des pneus à l'aide d'un manomètre pour vous assurer qu'elle corresponde bien aux spécifications.
- Ne conduisez pas à plus de 140 km/h (85 mi/h) à moins que le véhicule ne soit chaussé de pneus grande vitesse. À plus de 140 km/h (85 mi/h) les pneus normaux peuvent éclater, le conducteur perdre le contrôle de son véhicule et être blessé.

### TYPES DE PNEUS



### PRÉCAUTION

En cas de remplacement et de changement d'un ou des pneus, assurez-vous que les quatre pneus sont de même type (exemple pneu d'été, pneu toute saison ou pneu neige) et de même structure.

**Votre concessionnaire NISSAN est en mesure de vous donner toutes les informations utiles concernant le type, la taille, la classification de vitesse et la disponibilité des pneus. Les pneus de rechange ont quelquefois une vitesse de référence inférieure à celle de la classification des pneus montés en usine et ne correspondent pas à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la classification de vitesse maximum des pneus.**

## Pneu toute saison

NISSAN recommande les pneus de toute saison sur certains modèles afin de bénéficier de bonnes performances toute l'année, même sur les routes enneigées ou glacées. Les pneus toute saison sont reconnus par l'inscription TOUTE SAISON ou M&S sur la paroi latérale du pneu. Les pneus neige ont une meilleure traction que les pneus toute saison et seront plus appréciés dans certaines zones.

## Pneus d'été

NISSAN recommande les pneus d'été sur certains modèles afin de bénéficier de meilleu-

res performances sur les routes sèches. La performance des pneus d'été est diminuée sur les routes enneigées ou gelées. Les pneus d'été n'ont pas d'indication de traction M&S sur la paroi latérale.

En cas de conduite sur routes enneigées ou gelées, NISSAN recommande de prévoir à l'avance les pneus NEIGE ou de TOUTE-SAISON sur les quatre roues.

## Pneus neige

Si les roues doivent être chaussées de pneus de neige, choisissez des pneus de taille et de charge équivalentes à celles des pneus d'origine, au risque de mettre en cause la sécurité et la tenue de route de votre véhicule.

En principe les pneus neige ont des vitesses de classification inférieure à celle des pneus montés en usine et risquent par conséquent de ne pas correspondre à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de classification inscrite sur le pneu.

Si vous conduisez votre véhicule sur des routes enneigées ou verglacées, NISSAN recommande de chauffer les quatre roues de pneus NEIGE (SNOW) ou TOUTES SAISONS (ALL SEASON).

Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes verglacées, des pneus à crampons

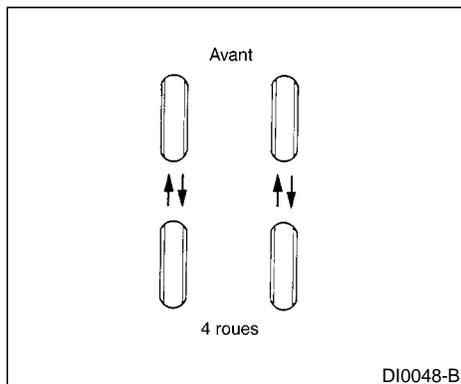
peuvent être utilisés. Certaines régions interdisent l'utilisation de tels pneus et il est bon de vérifier le code de la route avant de monter les pneus à crampons. Sur chaussées sèches ou glissantes, les pneus d'hiver à crampons ne donnent qu'une adhérence médiocre et risquent de faciliter le dérapage des roues comparé aux pneus d'hiver sans crampons.

## CHAÎNES DE PNEUS

Certaines régions ou pays interdisent l'utilisation des chaînes. Avant de poser des chaînes vérifiez la réglementation locale. Si les chaînes sont autorisées, vérifiez qu'elles sont de la bonne taille pour votre véhicule et les poser en suivant les instructions du fabricant. **Utilisez exclusivement des chaînes S de catégorie SAE** car les autres types de chaînes risquent d'endommager le véhicule. Utilisez des tendeurs de chaînes quand ils sont recommandés par le fabricant de chaînes de façon à ce que la fixation soit solidement réalisée. Les maillons d'extrémité flottants des chaînes doivent être immobilisés ou supprimés pour éviter tout endommagement par effet de frottement sur les ailes ou sous le châssis. Dans la mesure du possible, évitez de trop charger le véhicule lorsque les chaînes sont posées. De plus, en cas d'utilisation de chaînes conduisez toujours plus lentement car votre véhicule risque d'être endommagé et/ou ses performan-

ces et sa tenue de route réduites.

Ne posez jamais de chaînes sur une roue de secours provisoire. N'utilisez jamais les chaînes sur des routes sèches.



## CHANGEMENT DES PNEUS ET ROUES

### Permutation des roues

NISSAN recommande de permuter les roues tous les 12 000 km.

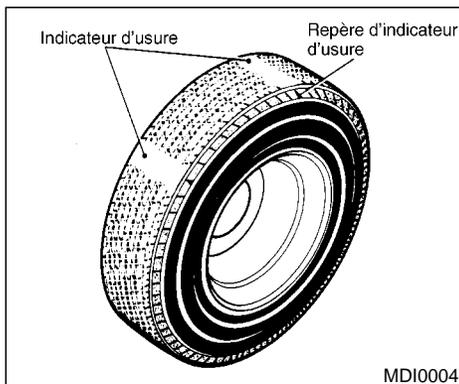
**Couple de serrage des écrous de roue:  
108 N·m (80 ft·lb)**

Veillez vous reporter à la rubrique «Crevaison» de la section «6. En cas d'urgence» pour les méthodes et les couples de serrage des écrous de roue.



## ATTENTION

- Vérifiez et réglez la pression des pneus après avoir permuté les roues.
- Resserrez les écrous de roue après les 1 000 premiers kilomètres suivant le montage d'une roue (également après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaison).
- N'incluez pas le pneu de rechange T ou un pneu de rechange quelconque de petite taille dans la permutation des pneus.



## Usure et état des pneus



### ATTENTION

Les pneus doivent être vérifiés régulièrement pour déceler les traces d'usure, de fendillement, de boursoufflement ou la présence de corps étrangers dans les sculptures. En cas d'usure excessive, de craquelures, de boursoufflements, les pneus doivent être remplacés.

Les pneus d'origine comportent un indicateur d'usure; lorsque cet indicateur est visible, le pneu doit être remplacé.

Une réparation mal effectuée risque de provoquer de sérieuses blessures. Si le pneu d'une roue de secours provisoire doit être réparé, veuillez communiquer avec le concessionnaire NISSAN.

## Remplacement des pneus et des roues

Lors du remplacement d'un pneu, montez toujours un pneu de même dimension, de même classification de vitesse et de même indice de charge que le pneu d'origine. Veuillez vous reporter à la rubrique «Spécifications» de la section «10. Données techniques et information au consommateur» qui donne les types et tailles recommandés des pneus et des roues.



### ATTENTION

- L'utilisation de pneus autres que les pneus recommandés, ou le montage de pneus de construction (diagonal,

diagonal-ceinturé et radial) ou de type différents, peut affecter le confort, le freinage, la conduite, la garde au sol, la distance entre les pneus et la carrosserie, la distance pour les chaînes antidérapantes, l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, le réglage du faisceau des phares et la hauteur des pare-chocs. Des accidents peuvent en résulter avec risques de blessures graves.

- Si les roues doivent être changées pour une raison ou une autre, remplacez toujours par des roues au déport identique. Des roues de déport différent provoquent l'usure prématurée des pneus, dégradent les caractéristiques du comportement routier et réduisent l'efficacité des disques de frein. Ce dernier phénomène se traduit par une perte d'efficacité de freinage ou une usure prématurée des plaquettes des freins.
- Ne montez pas une roue ni un pneu déformé même après une réparation.

**De telles roues ou pneus peuvent présenter des défauts de structure et se rompre sans avertissement.**

- **Il est déconseillé d'utiliser des pneus rechapés.**

## Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées amoindrissent la tenue de route du véhicule et la durabilité des pneus. Les roues peuvent finir par se déséquilibrer après un certain temps. Il est par conséquent recommandé d'en vérifier l'équilibrage régulièrement.

L'équilibrage des roues doit être effectué avec les roues retirées du véhicule. L'équilibrage des roues avant sans les déposer du véhicule peut endommager la boîte de vitesses.

## Entretien des roues

- Lavez les roues lors du lavage du véhicule pour les garder propres.
- Nettoyez le côté intérieur des roues lorsque les roues sont déposées ou lors du lavage du bas de caisse du véhicule.
- N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer les roues.

- Vérifiez régulièrement les jantes des roues et relevez les traces de coupure ou d'usure qui pourraient entraîner une perte de pression des pneus ou une mauvaise étanchéité des talons.
- NISSAN recommande de cirer les roues pour les protéger des sels de route dans les régions où de tels sels sont utilisés pendant l'hiver.

## Roue de secours (roue de secours provisoire de type T)

Les véhicules du Canada sont équipés d'une roue de secours pleine grandeur.

Si la roue de secours provisoire de type T doit être utilisée, respectez les précautions suivantes, faute de quoi le véhicule risque d'être endommagé, voire même causer un accident.



## PRÉCAUTION

- **La roue de secours provisoire de type T n'est prévue que pour des cas d'urgence. Elle doit être remplacée par une roue chaussée d'un pneu standard dans les plus brefs délais.**

- **Conduisez avec soin quand la roue de secours provisoire de type T est montée.**

**Évitez de prendre des virages brusques et de freiner brutalement avec ce genre de roue.**

- **Vérifiez périodiquement la pression de gonflage de la roue de secours provisoire de type T et maintenez-la à 420 kPa (60 lb/po<sup>2</sup>, 4,2 bar).**
- **Maintenez toujours la pression de gonflage des pneus de secours pleine dimension (si le véhicule en est équipé) à la pression recommandée pour les pneus normaux comme indiqué sur l'étiquette des pneus. Pour connaître l'emplacement de l'étiquette des pneus, veuillez vous reporter à la rubrique «Étiquette des pneus» de la section «10. Données techniques et information au consommateur».**
- **Ne conduisez pas le véhicule à plus de 80 km/h (50 mi/h).**

- N'utilisez jamais de chaînes de pneus sur les roues de secours provisoire de type T car elles ne peuvent se fixer correctement et risquent d'endommager le véhicule.
- En cas de conduite sur neige ou sur glace, il est préférable d'utiliser la roue de secours provisoire de type T à l'arrière et de garder les roues d'origine à l'avant (roues d'entraînement). Ne posez des chaînes que sur les deux roues avant d'origine.
- La bande de roulement du pneu de secours provisoire de type T s'use plus vite que celle du pneu d'origine. Remplacez la roue de secours provisoire de type T dès que l'indicateur d'usure apparaît.
- Étant donné que la roue de secours provisoire de type T est plus petite que la roue d'origine, la garde au sol est réduite. Ne roulez pas sur des obstacles afin de ne pas endommager le véhicule et ne faites pas laver le véhicule dans une station de lavage

automatique car il risquerait de rester coincé.

- N'utilisez pas la roue de secours provisoire de type T sur un autre véhicule.
- N'utilisez pas plus d'une roue de secours provisoire de type T à la fois.
- Ne tirez pas une remorque avec une roue de secours provisoire de type T.

# AGENDA

# 9 Entretien

Entretien ordinaire .....	9-2
Explication des opérations d'entretien .....	9-2
Programmes d'entretien périodique.....	9-5

Calendrier 1.....	9-5
Calendrier 2.....	9-5
Explication des opérations d'entretien .....	9-10

Votre nouvelle NISSAN demande un minimum d'interventions et les intervalles d'entretien ont été prolongés pour vous épargner du temps et de l'argent. Il est cependant indispensable d'effectuer quelques vérifications au jour le jour d'une façon régulière car elles vous permettront de maintenir votre véhicule en bon état mécanique et de conserver un meilleur rendement du moteur et du système d'injection.

L'entretien ordinaire et l'entretien périodique sont la responsabilité du propriétaire qui devra s'assurer de ne pas les oublier, car lui seul peut savoir s'ils ont été faits correctement et dans les délais recommandés. En matière d'entretien vous êtes le principal maillon de la chaîne.

#### **Entretien ordinaire:**

Les petites révisions à effectuer au jour le jour font partie de l'entretien ordinaire. Elles sont essentielles pour garder votre véhicule en bon état de marche et c'est à vous de ne pas les oublier.

Nous vous donnons quelques conseils pour les effectuer vous-même, mais vous pouvez les demander à un spécialiste ou si vous préférez à votre concessionnaire NISSAN.

#### **Entretien périodique:**

Les éléments répertoriés ci-après devront être vérifiés aux intervalles préconisés.

Toutefois, si les conditions de conduite sont très difficiles, nous vous recommandons de les vérifier plus souvent ou d'effectuer des révisions complémentaires.

#### **Où faire réviser votre véhicule:**

Si votre véhicule a besoin d'une vérification ou s'il ne marche pas très bien, amenez-le chez un concessionnaire NISSAN agréé.

Les techniciens NISSAN sont des spécialistes qui ont reçu une bonne formation. Ils sont tenus au courant des toutes dernières nouveautés par l'intermédiaire de bulletins techniques, de conseils et de stages de recyclage réguliers. Ils sont tout à fait qualifiés pour s'occuper des véhicules NISSAN. Ce n'est pas après avoir eu votre véhicule entre les mains qu'ils sauront s'en occuper, mais **avant**.

Vous pouvez faire confiance au Service d'entretien de votre concessionnaire NISSAN car il saura s'occuper de votre véhicule de la façon la plus efficace et la plus économique.

## **ENTRETIEN ORDINAIRE**

L'entretien ordinaire doit être effectué d'une façon régulière, chaque fois que le véhicule est utilisé. Nous vous recommandons de suivre les indications qui vous sont données dans ce chapitre. Dès que vous remarquez un bruit, des vibrations ou une odeur anormale, faites vérifier très vite votre véhicule par un concessionnaire NISSAN. N'hésitez pas à lui demander les réparations que vous estimez nécessaires.

Si vous effectuez vous-même certaines révisions et interventions, veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions d'entretien» de la section «8. Interventions».

## **EXPLICATION DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN**

**L'astérisque (\*) indique que des renseignements supplémentaires sont donnés à ce sujet à la section «8. Interventions».**

### **Extérieur du véhicule**

Sauf indication contraire, il est recommandé de procéder à l'entretien périodique des éléments répertoriés ci-dessous.

**Pneus\*:** Vérifiez régulièrement la pression de gonflage avec un manomètre, sans oublier la roue de secours, et maintenez la pression prescrite. Vérifiez les pneus pour déceler les

traces de dégâts, de coupures ou d'usure excessive.

**Écrous de roues\***: Lors de la vérification des pneus, assurez-vous qu'aucun écrou n'est perdu et vérifiez le serrage. Resserrez au besoin.

**Permutation des roues\***: Les roues doivent être permutées tous les 12 000 km.

**Parallélisme et équilibrage des roues**: Si le véhicule tire d'un côté ou de l'autre en ligne droite et sur une route plane, ou en cas d'usure anormale et irrégulière des pneus, il peut être nécessaire de régler le parallélisme des roues.

Si le volant ou les sièges vibrent à vitesse normale de croisière, l'équilibrage des roues peut être nécessaire.

**Essuie-glace\***: Vérifiez le fonctionnement des essuie-glace et l'état des balais.

**Portes et capot-moteur**: Assurez-vous que toutes les portes et le capot-moteur, le couvercle de coffre et le hayon fonctionnent convenablement. Assurez-vous également que toutes les serrures fonctionnent convenablement. Graissez au besoin. Assurez-vous que le loquet de sécurité du capot l'empêche de s'ouvrir lorsque le loquet primaire est libéré.

Vérifiez fréquemment la lubrification lorsque le véhicule est utilisé dans des régions où les routes sont déneigées avec du sel ou autres matériaux corrosifs.

### Intérieur du véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement au moment de l'entretien périodique ou du lavage du véhicule.

**Éclairage\***: Assurez-vous que tous les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants de direction et autres dispositifs d'éclairage fonctionnent convenablement et sont fermement montés. Vérifiez également l'orientation des faisceaux de phares.

**Témoins et carillons**: Assurez-vous que tous les témoins et carillons fonctionnent convenablement.

**Essuie-glace et lave-glace\***: Assurez-vous que les essuie-glace et les lave-glace fonctionnent convenablement et que les essuie-glace ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

**Dégivreur de pare-brise**: Assurez-vous que l'air sort des bouches de dégivrage en quantité suffisante lorsque le chauffage ou le climatiseur fonctionne.

**Volant**: Vérifiez s'il n'y a pas de changement dans les conditions de la direction telles que

jeu libre, dureté de la direction ou bruits anormaux.

**Sièges**: Vérifiez le fonctionnement des commandes des sièges comme les dispositifs de réglage, les leviers d'inclinaison de dossier, etc, pour vous assurer qu'ils fonctionnent convenablement et que tous les loquets fonctionnent dans toutes les positions. Vérifiez le réglage et le blocage (le cas échéant) des appuis-tête dans toutes les positions.

**Ceintures de sécurité**: Assurez-vous que tous les éléments des ceintures de sécurité, les boucles, le dispositif d'ancrage, les dispositifs de réglage et les enrouleurs fonctionnent normalement et sans difficulté, et sont fermement montés. Assurez-vous que les sangles et les ceintures ne sont pas usées, effilochées ni endommagées.

**Pédale d'accélérateur**: Assurez-vous que la pédale fonctionne normalement, ne se coince ni ne nécessite un effort inhabituel pour la manoeuvrer. Assurez-vous que les carpettes sont bien dégagées de la pédale.

**Pédale de débrayage\***: Assurez-vous que la pédale de débrayage fonctionne normalement et que son jeu est conforme aux cotes.

**Freins**: Assurez-vous que les freins ne tirent pas d'un côté lors du freinage.

**Pédale de frein et servofrein\***: Vérifiez le fonctionnement de la pédale et vérifiez sa course. Vérifiez le fonctionnement des freins assistés. Dégagez bien les carpettes de la pédale.

**Frein de stationnement\***: Assurez-vous que la course du levier est convenable et que le véhicule est fermement immobilisé en pente avec le frein de stationnement serré.

**Mécanisme de position P (stationnement) de la boîte-pont automatique**: Assurez-vous que le véhicule est fermement immobilisé en pente lorsque le sélecteur de vitesse est en position P (stationnement) sans serrer les freins.

## Sous le capot et sous le véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement (lors de chaque plein du réservoir ou de la vidange de l'huile-moteur).

**Liquide de lave-glace\***: Assurez-vous que le réservoir des lave-glace est suffisamment rempli.

**Niveau du liquide de refroidissement du moteur\***: Vérifiez le niveau lorsque le moteur est froid.

**Radiateur et durites**: Assurez-vous que

9-4 Entretien

l'avant du radiateur est propre et n'est pas colmaté d'insectes, de feuilles mortes, etc. Assurez-vous que les durites ne sont pas fêlées, déformées, détériorées ou desserrées.

**Niveau de l'huile des circuits de freinage et d'embrayage\***: Assurez-vous que le niveau de l'huile des circuits de freinage et d'embrayage est entre les repères MAX et MIN du réservoir.

**Batterie\***: Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Le niveau doit se situer entre les repères MAX et MIN.

**Courroies du moteur\***: Assurez-vous que les courroies ne sont pas effilochées, usées ni imbibées de graisse ou d'huile.

**Niveau d'huile-moteur\***: Vérifiez le niveau d'huile-moteur sur la jauge après avoir immobilisé le véhicule sur une surface plane et avoir arrêté avoir le moteur.

**Niveau\* et canalisations de l'huile du circuit de direction assistée**: Vérifiez le niveau dans le réservoir avec le moteur arrêté. Vérifiez que les canalisations sont correctement raccordées, ne présentent pas de fuites, de coupures et autres défauts.

**Niveau de l'huile de la boîte-pont automatique\***: Vérifiez le niveau de la jauge, après avoir placé le sélecteur de vitesse en position

P (stationnement), le moteur tournant au ralenti.

**Système d'échappement**: Assurez-vous qu'aucun dispositif de fixation n'est desserré, fêlé ou percé. Si le bruit de l'échappement semble anormal ou si des odeurs de gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle du véhicule, recherchez immédiatement la cause et procéder à la réparation. (Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite» de la section «5. Démarrage et conduite» en ce qui concerne les gaz d'échappement (monoxyde de carbone).)

**Bas de caisse**: Le bas de caisse est souvent exposé à des produits corrosifs comme ceux qui sont utilisés sur les routes verglacées ou pour contrôler la poussière. Il est très important d'éliminer ces produits pour empêcher la formation de rouille sur les tôles de plancher, le châssis, les canalisations d'alimentation et le système d'échappement. À la fin de l'hiver, le bas de caisse doit être abondamment lavé à l'eau courante en nettoyant, en particulier, les zones d'accumulation rapide de boue et de corps étrangers. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Nettoyage de l'extérieur du véhicule» de la section «7. Aspect et entretien».

**Fuites:** Recherchez les traces de fuite de carburant, d'huile, d'eau ou d'autre liquide sous le véhicule après une période de stationnement. Il est normal que de l'eau goutte sous le climatiseur. En cas de fuite ou d'odeur d'essence, faites effectuer les réparations qui s'imposent immédiatement.

## PROGRAMMES D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE

NISSAN a défini deux calendriers d'entretien différents adaptés aux conditions d'utilisation du véhicule, toujours dans le but de procurer une conduite harmonieuse, plus sûre, plus économique et sans pannes. Les intervalles d'entretien y sont calculés en temps et en distances jusqu'à 96 000 km ou 48 mois. La plupart du temps les délais d'entretien sont indiqués par le compteur kilométrique mais si vous conduisez peu il faudra prévoir les révisions aux intervalles de temps préconisés. **Après 96 000 kms ou 48 mois de service, continuez les révisions avec les mêmes intervalles kilométriques ou de temps.**

### CALENDRIER 1

Calendrier à suivre si vos habitudes ou vos conditions de conduite s'appliquent à l'un des cas suivants:

- **parcours de moins de 8 km très fréquents**
- **parcours de moins de 16 km très fréquents sous une température ambiante de moins de 0°C (32°F).**
- **conduite en marche-arrêt aux heures de pointe sous climat chaud.**

- **longues périodes de ralenti ou parcours de longue distance à basse vitesse (voitures de police, taxis, voitures de livraison)**
- **conduite en milieu poussiéreux.**
- **conduite sur routes accidentées, boueuses ou aspergées de sel.**
- **conduite avec une remorque, une caravane ou une galerie.**

### CALENDRIER 2

Si aucune des conditions ci-dessus ne s'applique à vos habitudes ou conditions de conduite, nous vous recommandons de suivre le calendrier 2.

## Calendrier 1

Abréviations: R = Remplacer. I = Inspecter. Rectifier ou remplacer si nécessaire.

[ ] : Uniquement aux intervalles kilométriques

OPÉRATION D'ENTRETIEN		INTERVALLE D'ENTRETIEN																	
L'effectuer au kilométrage ou au nombre de mois, selon la première éventualité.		km x 1 000	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	
		Mois	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48	
<b>Entretien du dispositif antipollution</b>																			
Courroies d'entraînement	Voir REMARQUE (1).																	I*	
Filtre de l'épurateur d'air	Voir REMARQUE (2).	[R]																[R]	
Conduites de vapeurs d'essence EVAP		I*																I*	
Conduites d'alimentation		I*																I*	
Filtre à essence	Voir REMARQUE (3).																		
Liquide de refroidissement du moteur	Voir REMARQUE (4).																	R*	
Huile-moteur			R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtre à huile-moteur (Utiliser la pièce n° 15208-31U01 ou équivalent)			R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Bougies d'allumage (Utiliser le type des bougies à extrémité en platine)		Remplacer tous les 169.000 km.																	
Jeu des soupapes d'admission et d'échappement*	Voir REMARQUE (5).																		

**REMARQUES:** (1) Après le délai de 96 000 km ou 48 mois, inspecter tous les 24 000 km ou tous les 12 mois.

(2) Les intervalles devront être plus rapprochés en cas de conduite répétée en milieu poussiéreux.

(3) Exempt d'entretien

(4) Après le délai de 96 000 km ou 48 mois, vidanger tous les 48 000 km ou tous les 24 mois.

(5) Si la soupape est trop bruyante en vérifier le jeu.

★ Les éléments à entretenir et les intervalles d'entretien accompagnés de l'astérisque «\*» sont recommandés par NISSAN pour la fiabilité de fonctionnement du véhicule. Il n'est pas nécessaire que cet entretien soit effectué pour le maintien de la garantie antipollution ou de la responsabilité de rappel du constructeur. Les autres éléments à entretenir et les intervalles sont requis.

## Calendrier 1

Abréviations: I = Inspecter. Rectifier ou remplacer si nécessaire.

OPÉRATION D'ENTRETIEN	INTERVALLE D'ENTRETIEN	INTERVALLE D'ENTRETIEN																
		km x 1 000	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96
L'effectuer au kilométrage ou au nombre de mois, selon la première éventualité.	Mois	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48	
<b>Entretien sur châssis et carrosserie</b>																		
Canalisations et conduites flexibles de freins					I				I					I				I
Plaquettes et disques de freins			I		I		I		I		I		I		I		I	
Huile de boîte-pont manuelle ou liquide de boîte-pont automatique	Voir REMARQUE (1).				I				I					I				I
Boîtier de direction et timonerie, éléments d'essieu et de suspension			I		I		I		I		I		I		I		I	
Permutation des roues	Voir REMARQUE (3).																	
Système d'échappement			I		I		I		I		I		I		I		I	
Soufflets de demi-arbres de train avant			I		I		I		I		I		I		I		I	
Systèmes des coussins gonflables d'appoint avant et latéraux	Voir REMARQUE (2).																	
Flexibles de dépression du dispositif de réglage automatique de vitesse (ASCD)							I		I					I				I

**REMARQUE: (1) Faire une vidange (et non simplement une vérification) de l'huile tous les 48 000 km ou tous les 24 mois si le véhicule est utilisé avec une remorque, pour tirer une caravane ou chargé d'une galerie ou encore, en cas de conduite sur routes accidentées ou boueuses.**

**(2) Inspecter le système des coussins gonflables d'appoint tous les 10 ans à partir de la date inscrite par le fabricant sur l'étiquette d'homologation.**

**(3) Se reporter à la rubrique «Permutation des roues» sous le paragraphe «Entretien ordinaire» plus loin de cette section.**

## Calendrier 2

Abréviations: R = Remplacer. I = Inspecter. Rectifier ou remplacer si nécessaire.

[ ]: Uniquement aux intervalles kilométriques

OPÉRATION D'ENTRETIEN		INTERVALLE D'ENTRETIEN								
L'effectuer au kilométrage ou au nombre de mois, selon la première éventualité.	km x 1 000	12	24	36	48	60	72	84	96	
	Mois	6	12	18	24	30	36	42	48	
<b>Entretien du dispositif antipollution</b>										
Courroies d'entraînement	Voir REMARQUE (1).									I*
Filtre de l'épurateur d'air										[R]
Conduites de vapeurs d'essence EVAP										I*
Conduites d'alimentation										I*
Filtre à essence	Voir REMARQUE (2)*.									
Liquide de refroidissement du moteur	Voir REMARQUE (3).									R*
Huile-moteur		R	R	R	R	R	R	R	R	
Filtre à huile-moteur (Utiliser la pièce n° 15208-31U01 ou équivalent)		R	R	R	R	R	R	R	R	
Bougies d'allumage (Utiliser le type des bougies à extrémité en platine)	Remplacer tous les 169.000 km.									
Jeu des soupapes d'admission et d'échappement*	Voir REMARQUE (4).									

**REMARQUES:** (1) Après le délai de 96 000 km ou 48 mois, inspecter tous les 24 000 km ou tous les 12 mois.

(2) Exempt d'entretien

(3) Après le délai de 96 000 km ou 48 mois, vidanger tous les 48 000 km ou tous les 24 mois.

(4) Si la soupape est trop bruyante en vérifier le jeu.

★ Les éléments à entretenir et les intervalles d'entretien accompagnés de l'astérisque «\*» sont recommandés par NISSAN pour la fiabilité de fonctionnement du véhicule. Il n'est pas nécessaire que cet entretien soit effectué pour le maintien de la garantie antipollution ou de la responsabilité de rappel du constructeur. Les autres éléments à entretenir et les intervalles sont requis.

## Calendrier 2

Abréviations: I = Inspecter. Rectifier ou remplacer si nécessaire.

OPÉRATION D'ENTRETIEN	km x 1 000	INTERVALLE D'ENTRETIEN								
		12	24	36	48	60	72	84	96	
L'effectuer au kilométrage ou au nombre de mois, selon la première éventualité.	Mois	6	12	18	24	30	36	42	48	

### Entretien sur châssis et carrosserie

Canalisations et câbles de freins		I			I		I		I
Plaquettes et disques de freins		I			I		I		I
Huile de boîte-pont manuelle ou liquide de boîte-pont automatique		I			I		I		I
Boîtier de direction et timonerie, éléments d'essieu et de suspension					I				I
Permutation des roues	Voir REMARQUE (2).								
Système d'échappement					I				I
Soufflets de demi-arbres de train avant		I			I		I		I
Systèmes des coussins gonflables d'appoint avant et latéraux	Voir REMARQUE (1).								
Flexibles de dépression du dispositif de réglage automatique de vitesse (ASCD)			I		I		I		I

**REMARQUE: (1) Inspecter les systèmes des coussins gonflables d'appoint tous les 10 ans à partir de la date inscrite par le fabricant sur l'étiquette d'homologation.**

**(2) Se reporter à la rubrique «Permutation des roues» sous le paragraphe «Entretien ordinaire» plus loin de cette section.**

## EXPLICATION DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

L'astérisque «\*» indique que des renseignements supplémentaires sont donnés à ce sujet à la section «8. Interventions».

### Entretien du dispositif antipollution

**Courroies\***: Vérifiez les courroies pour déceler les traces d'usure, d'effilochement ou de craquelures et pour déterminer si elles sont bien tendues. Remplacez les courroies endommagées.

**Élément du filtre à air**: Dans les conditions normales de conduite, l'élément du filtre à air doit être remplacé conformément au tableau d'entretien périodique. Néanmoins, si le véhicule est conduit en milieu très poussiéreux, un colmatage plus rapide de l'élément risque de se produire. De ce fait, l'élément doit être remplacé plus fréquemment.

**Conduites de vapeurs d'essence EVAP**: Vérifiez les conduites de vapeurs d'essence EVAP et leurs raccords pour déceler les traces de défectuosité ou de desserrage. En cas de fuite, remplacez les pièces.

**Canalisations d'alimentation**: Vérifiez les flexibles, les tubes et les raccords des canalisations d'alimentation pour déceler les fuites, les éléments desserrés ou les dégâts. Remplacez les pièces endommagées.

**Liquide de refroidissement du moteur\***: Vidangez et remplissez le circuit de refroidissement.

**Huile-moteur et filtre à huile\***: Dans des conditions normales de conduite, l'huile-moteur et le filtre à huile doivent être remplacés conformément au tableau d'entretien périodique. Néanmoins, en conditions rigoureuses, les intervalles doivent être plus courts.

**Bougies d'allumage\***: Remplacez les bougies par des bougies neuves de la même plaque thermique.

**Jeu aux soupapes d'admission et d'échappement**: Vérifiez le jeu aux soupapes si la soupape est trop bruyante.

### Entretien du châssis et de la carrosserie

**Canalisations et câbles de freinage**: Vérifiez les canalisations et flexibles du circuit de freinage (y compris les flexibles de dépression du servofrein, les raccords et les clapets de retenue) et les câbles de frein de stationnement pour vous assurer que toutes les pièces sont bien montées, ne fuient pas et ne sont ni fêlées ni détériorées.

**Plaquettes et disques de freins**: Vérifiez les plaquettes, les disques, les tambours, les garnitures et les autres éléments des freins pour déceler les traces d'usure, de détérioration ou de fuite. Lors de conduite en conditions rigoureuses, les vérifications doivent être plus fréquentes.

**Huile de boîte-pont manuelle ou liquide de boîte-pont automatique\***: Vérifiez le niveau de liquide et recherchez des traces de fuite.

Quand le véhicule est conduit dans des conditions rigoureuses, le liquide doit être remplacée à l'intervalle spécifié.

**Boîtier et tringlerie de direction, essieux et éléments de suspension et soufflets d'arbre de transmission avant**: Recherchez les traces de dégâts, de desserrage ou de fuite d'huile ou de graisse. Lors de conduite en

conditions rigoureuses, les vérifications doivent être plus fréquentes.

**Système d'échappement:** Vérifiez les tuyaux d'échappement, le silencieux et les supports pour déceler les traces de fêlures, d'abrasion, de desserrage, etc. Dans des conditions rigoureuses, les vérifications doivent être effectuées plus fréquemment.

**Système des coussins gonflables d'appoint et système des coussins gonflables latéraux d'appoint (si le véhicule en est équipé):** L'entretien des coussins gonflables d'appoint ou des coussins gonflables latéraux d'appoint doit être effectuée par un concessionnaire agréé NISSAN.

**Flexibles de dépression du dispositif de réglage automatique de vitesse (ASCD)** Vérifiez si le flexible de dépression (entre l'actionneur du dispositif de réglage automatique de vitesse et la pompe de ce dispositif) n'est pas rompu, fendillé ou fissuré.

# AGENDA

9-12 Entretien

# 10 Données techniques et information au consommateur

Carburants et lubrifiants recommandés et contenances .....	10-2	Étiquette du dispositif antipollution.....	10-11
Carburant recommandé .....	10-3	Étiquette des pneus .....	10-12
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile.....	10-5	Fiche signalétique du climatiseur .....	10-12
Indice de viscosité SAE recommandé .....	10-6	Pose de la plaque d'immatriculation avant.....	10-13
Frigorigène et lubrifiants de climatiseur recommandés .....	10-7	Renseignements sur le chargement du véhicule .....	10-14
Spécifications .....	10-8	Expressions .....	10-14
Moteur .....	10-8	Détermination de la capacité de charge d'un véhicule .....	10-14
Pneus et roues .....	10-9	Astuces de chargement .....	10-15
Cotes et poids .....	10-9	Traction d'une remorque.....	10-15
Lors de déplacements ou de l'immatriculation de votre véhicule à l'étranger.....	10-10	Limites maximales de charge.....	10-16
Identification du véhicule.....	10-10	Sécurité de remorquage.....	10-17
Plaque d'identification du véhicule (VIN) .....	10-10	Classification uniforme de la qualité des pneus.....	10-19
Numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis).....	10-10	Garantie du dispositif antipollution .....	10-20
Numéro de série du moteur .....	10-11	Renseignements sur la commande du Manuel de réparation/Manuel de l'utilisateur .....	10-21
Étiquette d'homologation .....	10-11	En cas de collision .....	10-21

# CARBURANTS ET LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS ET CONTENANCES

Les données ci-dessous sont des contenances approximatives. Les contenances réelles peuvent être légèrement différentes. Suivez toujours les directives données à la section «8. Interventions» pour déterminer les contenances appropriées.

	Contenances (approximatives)			Spécifications recommandées
	Litres	Mesures américaines	Mesures impériales	
Carburant	70	18-1/2 gal	15-3/8 gal	Essence sans plomb avec indice antidétonant (octane) d'au moins 91 (RON 96)*1
Huile-moteur*6 Vidange et contenance				
Avec changement de filtre à huile	4,0	4-1/4 qt	3-1/2 qt	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Repère d'homologation API*2, *3</li> <li>● API catégorie SG/SH, huile de conservation d'énergie I &amp; II ou API catégorie SJ, huile de conservation d'énergie*2, *3</li> <li>● ILSAC catégorie GF-I &amp; GF-II*2, *3</li> </ul>
Sans changement de filtre à huile	3,7	3-7/8 qt	3-1/4 qt	
Circuit de refroidissement				
Avec réservoir	7,7	8-1/8 qt	6-3/4 qt	Liquide de refroidissement antigel d'origine NISSAN ou équivalent
Réservoir	0,7	3/4 qt	5/8 qt	
Huile pour boîte de vitesses manuelle	—	—	—	API GL-4, viscosité SAE 80W-90 seulement
Huile pour boîte de vitesses automatique				Huile pour boîte de vitesses automatique d'origine Nissan Canada*4
Huile pour direction assistée				PSFII d'origine NISSAN ou équivalent
Liquide des circuits de freinage et d'embrayage				Liquide de frein d'origine NISSAN*5 ou DOT 3 (US FMVSS N° 116) équivalent
Graisse universelle	—	—	—	NLGI N° 2 (à base de lithium)
Frigorigène du circuit de climatiseur	—	—	—	HFC-134a (R-134a)*7
Lubrifiants du circuit de climatiseur	—	—	—	Nissan A/C System Oil Type S ou produit strictement équivalent

\*1: Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Carburant recommandé» plus loin dans cette section.

\*2: Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile» plus loin dans cette section.

\*3: Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Indice de viscosité SAE recommandé» plus loin dans cette section.

\*4: Il est possible d'utiliser également du liquide Dexron™ III/Mercon™ ou un équivalent. Hors des États-Unis continentaux et de l'Alaska, veuillez vous adresser à un concessionnaire NISSAN afin d'obtenir de plus amples précisions sur les liquides appropriés, y compris les marques préconisées d'huile de boîte de vitesses automatique Dexron™ III/Mercon™.

\*5: Disponible aux États-Unis continentaux chez un concessionnaire NISSAN.

\*6: Pour de plus amples renseignements sur la vidange d'huile, veuillez vous reporter à la rubrique «Huile-moteur» dans la section «8. Interventions».

\*7: Pour de plus amples renseignements sur la fiche signalétique du climatiseur, veuillez vous reporter à la rubrique «Identification du véhicule» plus loin dans cette section.

\*8: Le liquide PSFII d'origine NISSAN, le liquide de boîte de vitesses automatique Nissan Canadien, le liquide pour boîte de vitesses automatique Dexron™ III/Mercon™ ou un liquide équivalent peut également être utilisé.

## 10-2 Données techniques et information au consommateur

## CARBURANT RECOMMANDÉ

Essence super sans plomb ayant un indice antidétonant (octane) d'au moins 91 (RON 96).

Lorsqu'il n'y a pas d'essence super, il sera possible d'utiliser provisoirement une essence ordinaire sans plomb ayant un indice antidétonant (octane) de 87 (RON 91).

Cependant, il est recommandé d'utiliser une essence super sans plomb pour obtenir le maximum de performance du véhicule.



### PRÉCAUTION

L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement le dispositif antipollution et peut également influencer sur la couverture de la garantie.

N'utilisez jamais d'essence à teneur en plomb, car le catalyseur à trois voies serait irrémédiablement endommagé.

### Essence de nouvelle formule

Certains fournisseurs de carburant produisent maintenant des essences de nouvelle formule.

Ces essences sont spécialement conçues pour réduire les émissions du véhicule. NISSAN appuie tous les efforts qui sont faits pour obtenir un air plus propre et, lorsqu'elles sont disponibles, nous vous suggérons d'utiliser ces nouvelles essences.

### Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-service vendent de l'essence qui contient des éléments oxygénés tels que l'éthanol, le MTBE et le méthanol, mais n'en avertissent pas toujours clairement le client. NISSAN ne saurait recommander une essence dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule ne sont pas clairement définies, d'ailleurs en cas de doute, NISSAN vous demande de poser la question au gérant de la station-service.

Si vous utilisez un mélange d'essence, veuillez prendre les précautions suivantes qui vous permettront d'éviter les problèmes de performance ou les pannes du circuit de carburant de votre véhicule.

- Prenez une essence sans plomb dont l'indice d'octane ne dépasse pas les valeurs recommandées pour les essences sans plomb.
- Les mélanges, sauf les mélanges à l'al-

cool méthylique, ne doivent pas contenir plus de 10% de produits oxygénés (le taux de MTBE peut aller jusqu'à 15%).

- Les mélanges au méthanol ne doivent pas contenir plus de 5% de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Ils doivent également contenir un taux approprié de cosolvants et d'inhibiteurs anti-corrosifs car des mélanges au méthanol mal dosés endommagent le circuit de carburant du véhicule et entraînent des problèmes de performances. Actuellement, il n'est pas possible de définir si tous les mélanges au méthanol sont adaptés aux véhicules NISSAN.

Si après avoir utilisé un mélange vous constatez des problèmes tels que calage du moteur ou démarrage difficile alors que le moteur est chaud, changez immédiatement pour une essence normale ou un mélange à faible teneur en MTBE.

Faites attention de ne pas renverser de l'essence sur la carrosserie car les produits oxygénés détériorent les peintures.

### Additifs pour essence

NISSAN ne recommande pas l'utilisation d'additifs pour essence (comme un nettoyeur d'injecteur de carburant, une suralimentation de

l'indice d'octane, un supprimeur de dépôt sur soupape d'admission, etc.) qui sont vendus dans le commerce. Beaucoup de ces additifs sont conçus pour l'élimination du caoutchouc, du vernis ou d'un dépôt et peuvent contenir un solvant actif ou des ingrédients similaires pouvant être dangereux pour le système de carburant et le moteur.

### Indice antidétonant (octane)

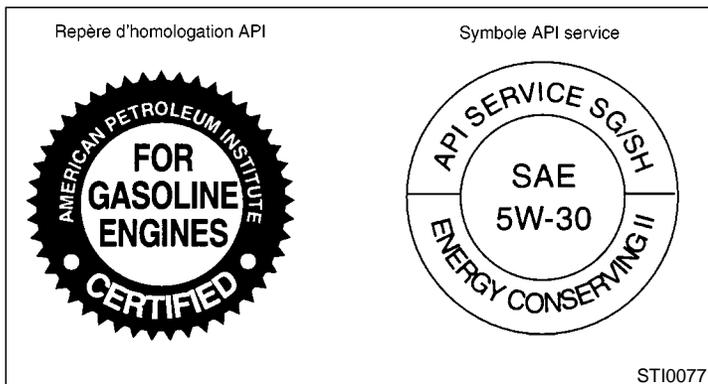
Dans la plupart des régions de l'Amérique du Nord, utilise de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane d'au moins 87 ou 91 (indice antidétonant). Il est néanmoins possible d'utiliser de l'essence sans plomb ayant un indice antidétonant de 85 dans les régions de haute altitude de plus de 1 219 mètres (4 000 pieds) comme le Colorado, le Montana, le Nouveau Mexique, l'Utah, le Wyoming, le nord-est du Nevada, le sud de l'Idaho, l'ouest du Dakota du Sud, l'ouest du Nebraska et les régions du Texas situées directement au sud du Nouveau Mexique.

**L'utilisation d'essence sans plomb avec un indice antidétonant inférieur à l'indice indiqué ci-dessus peut provoquer des cliquetis persistants (les cliquetis sont un bruit métallique du moteur). De tels cliquetis peuvent finir par endommager le moteur. En cas de cliquetis importants, même lors**

**d'utilisation d'essence ayant un indice antidétonant approprié, ou si les cliquetis se manifestent à vitesse de croisière sur route plane, faire effectuer les réparations qui s'imposent par le concessionnaire NISSAN. Le fait de négliger de faire effectuer de telles réparations constitue une utilisation abusive du véhicule dont NISSAN ne peut pas être tenu pour responsable.**

Le mauvais calage de l'allumage peut provoquer des cliquetis, l'auto-allumage du moteur ou sa surchauffe. De tels phénomènes provoquent une consommation excessive de carburant et des risques de dégâts au moteur. Si de tels symptômes sont observés, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire NISSAN ou tout autre établissement compétent.

**Cependant, il est possible que vous remarquiez des bruits de cognement par allumage de temps en temps au cours d'une accélération ou en côte. Ceci n'est pas anormal, d'ailleurs lorsque le moteur est à pleine charge ces cognements par allumage permettent de réduire la consommation de carburant.**



## RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE-MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

### Choix de l'huile appropriée

Pour assurer une longue durée de service et de bonnes performances au moteur, il est essentiel de choisir une huile de qualité et de viscosité convenables. NISSAN recommande d'utiliser une huile à faible friction (huile à conservation d'énergie) pour réduire la consommation en carburant et économiser l'énergie. Les huiles n'ayant pas le label de qualité spécifié ne doivent pas être utilisées

car elles peuvent causer des dommages au moteur.

Seules les huiles portant le repère d'homologation de l'American Petroleum Institute (API) à l'avant du bidon doivent être utilisées. Ce type d'huile remplace les catégories API SG ou SH et conservation d'énergie I & II existantes.

Si vous ne parvenez pas à trouver une huile-moteur portant le repère d'homologation API, vous pourrez utiliser une huile API SG/SH, une huile à conservation d'énergie I & II ou API SJ, conservation d'énergie. Une huile de désignation SG ou SH simple ou combinée à d'autres

catégories (SG/CC ou SG/CD, par exemple) peut également être utilisée si vous ne parvenez pas à trouver une huile avec le repère d'homologation API. Vous pouvez également utiliser une huile ILSAC GF-I & GF-II.

Des huiles synthétiques et minérales peuvent être utilisées dans le moteur de votre véhicule NISSAN. Toutefois, ces huiles doivent se conformer aux indices de viscosité SAE et de qualité API spécifiés pour votre véhicule. Ne mélangez jamais en même temps dans le moteur de votre véhicule des huiles minérales et des huiles synthétiques.

### Additifs d'huile

NISSAN ne recommande pas l'utilisation d'additifs d'huile; ils ne sont pas nécessaires si vous utilisez le bon type d'huile et si vous observez les périodicités d'entretien.

Toute huile renfermant des impuretés ou qui a déjà servi ne doit pas être utilisée une seconde fois.

### Indice de viscosité de l'huile

L'indice de viscosité de l'huile ou son épaisseur varie suivant la température. Étant donné cet effet caractéristique, il est essentiel que l'indice de viscosité de l'huile-moteur soit choisi suivant la température ambiante dans laquelle le véhicule est appelé à rouler jusqu'à

la prochaine vidange d'huile. Le tableau intitulé Indices de viscosité SAE recommandés mentionne les indices de viscosité recommandés pour les températures ambiantes anticipées. Le fait de choisir un indice de viscosité autre que celui qui est recommandé risque de causer de sérieux dommages au moteur.

### Choix du filtre à huile approprié

Votre véhicule neuf est équipé d'un filtre à huile d'origine NISSAN de première qualité. Pour effectuer le remplacement du filtre à huile, utilisez un filtre à huile ou un modèle équivalent pour les raisons qui sont décrites dans le paragraphe intitulé Intervalles de remplacement.

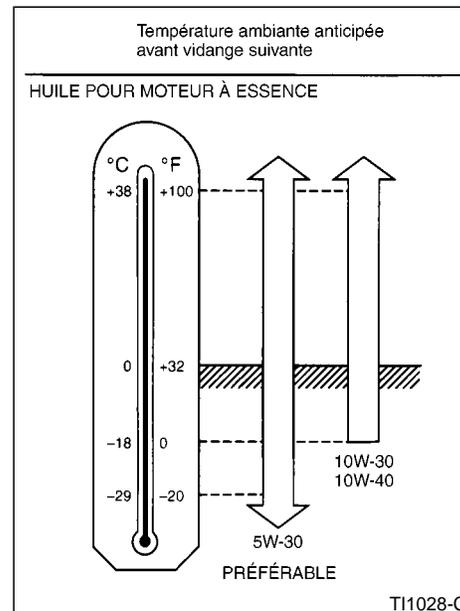
### Intervalles de remplacement

Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile de votre moteur sont basés sur l'utilisation d'huiles et de filtres de qualité recommandée. L'emploi d'une huile et d'un filtre à huile d'une qualité autre que celle qui est recommandée, ou des intervalles de remplacement plus espacés risquent d'écourter la durabilité du moteur. Les dommages provoqués à un moteur par suite d'un entretien inapproprié ou de l'utilisation d'une huile et d'un filtre à huile de qualité ou d'indice de viscosité inappropriés ne sont pas des cas couverts par la garantie des véhicules neufs

NISSAN. Votre moteur a été rempli d'une huile-moteur de première qualité à la fin de son assemblage. L'huile n'a pas lieu d'être remplacée avant le premier intervalle de vidange recommandé. Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile dépendent de la façon dont le véhicule est conduit. Une utilisation dans les conditions ci-après peut exiger un remplacement plus fréquent de l'huile et du filtre à huile.

- déplacements répétés sur de courtes distances en hiver
- déplacement en milieu poussiéreux
- régime de ralenti maintenu pendant de longues périodes
- déplacement avec une remorque

## INDICE DE VISCOSITÉ SAE RECOMMANDÉ



L'huile de viscosité SAE 5W-30 est préférable pour toutes les températures ambiantes. L'huile de viscosité SAE 10W-30 et 10W-40 peut être utilisée si la température

est supérieure à  $-18^{\circ}\text{C}$  ( $0^{\circ}\text{F}$ ).

## FRIGORIGÈNE ET LUBRIFIANTS DE CLIMATISEUR RECOM- MANDÉS

**Le climatiseur de ce véhicule NISSAN devra être rechargé avec un frigorigène HFC-134a (R-134a) et une huile lubrifiante d'origine NISSAN de catégorie S pour climatiseur, ou un produit strictement équivalent.**



### PRÉCAUTION

**L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant, porte gravement préjudice au système de climatisation et réclame le remplacement des éléments du climatiseur.**

Le frigorigène HFC-134a (R-134a) utilisé sur votre véhicule NISSAN n'est pas nuisible à la couche d'ozone de la Terre. Bien que ce frigorigène n'affecte pas l'atmosphère terrestre, certaines réglementations publiques exigent que les frigorigènes vidangés lors de l'entretien des systèmes de climatisation automobile soient récupérés et recyclés. Le concessionnaire NISSAN dispose de techniciens formés et de l'équipement nécessaire

pour récupérer et recycler le frigorigène du système de climatisation.

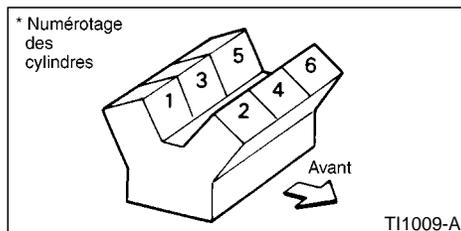
En cas d'intervention sur le climatiseur de votre véhicule, faites appel à un concessionnaire NISSAN.

## SPÉCIFICATIONS

### MOTEUR

Modèle		VQ30DE
Type		À essence, 4 temps
Disposition des cylindres		6 cylindres, disposés en V de 60°
Alésage et course	mm (po)	93,0 x 73,3 (3,66 x 2,886)
Cylindrée	cm <sup>3</sup> (po <sup>3</sup> )	2.988 (182,33)
Ordre d'allumage		1-2-3-4-5-6*
Régime de ralenti	tr/mn	Reportez-vous à l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule collée sur la surface intérieure du capot.
Calage de l'allumage (avant P.M.H.)	degrés tr/mn	
Pourcentage de CO au ralenti (sans air)	%	
Bougies	Standard Option de service	PFR5G-11 PFR4G-11, PFR6G-11
Écartement des électrodes des bougies (normal)	mm (po)	1,1 (0,043)
Fonctionnement de l'arbre à cames		Chaîne de distribution
Dimension de la courroie de l'alternateur		
largeur x longueur	mm (po)	21,36 x 1.095 (0,8409 x 43,11)

**Le système d'allumage par étincelle de ce véhicule respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.**



## PNEUS ET ROUES

	Type	Dimension	Déport mm (po)
Roue	Acier	15 x 6JJ	40 (1,57)
	Aluminium	16 x 6.5JJ	40 (1,57)
		17 x 7JJ (option)	45 (1,77)
Pneus	Classiques	P205/65R15 92H P215/55R16 91H P225/50R17 93V (en option)	
	Roue de secours	Classiques*1 T125/70D16*2 T125/90D16*3 T135/90D16*4	

\*1: En option

\*2: Standard

\*3: Modèles avec pneus de 15 ou 16 pouces (en option)

\*4: Modèles avec pneus de 17 pouces (en option)

## COTES ET POIDS

Longueur hors tout	mm (po)	4.838 (190,4)
Largeur hors tout	mm (po)	1.785 (70,3)
Hauteur hors tout	mm (po)	1.435 (56,5)
Voie avant	mm (po)	1.530 (60,2)*1 1.520 (59,8)*2
Voie arrière	mm (po)	1.510 (59,4)*1 1.500 (59,1)*2
Empattement	mm (po)	2.750 (108,3)
Poid total autorisé en charge	kg (lb)	Reportez-vous à l'étiquette d'homologation collée sur le montant de serrure du côté conducteur.
Poid maximal autorisé aux essieux		
Avant	kg (lb)	
Arrière	kg (lb)	

\*1: Modèles avec roues de 15x6JJ et 16x6.5JJ

\*2: Modèles avec jantes en aluminium de 17x7JJ

## LORS DE DÉPLACEMENTS OU DE L'IMMATRICULATION DE VOTRE VÉHICULE À L'ÉTRANGER

Lors de déplacements dans un pays étranger, assurez-vous d'abord qu'il est possible de vous procurer le carburant approprié au véhicule.

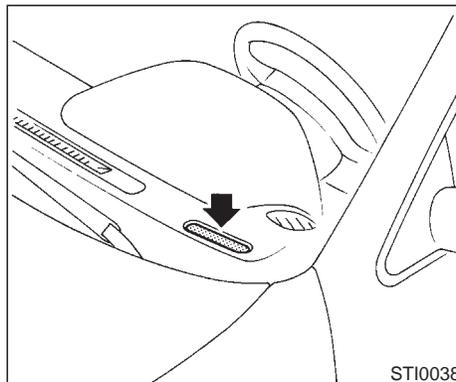
L'utilisation d'un carburant ayant un indice d'octane insuffisant risque d'endommager le moteur. Tous les véhicules équipés de moteur à essence doivent fonctionner avec de l'essence sans plomb, évitez par conséquent les régions où un tel carburant n'est pas vendu.

Lors du transfert d'immatriculation du véhicule dans un autre pays, état, province ou district, il peut s'avérer indispensable de modifier le véhicule afin qu'il soit conforme aux lois et réglementations locales.

Les lois et règlements régissant les dispositifs antipollution et les normes de sécurité des véhicules automobiles varient selon les pays ou les provinces. De ce fait, les caractéristiques techniques du véhicule peuvent différer.

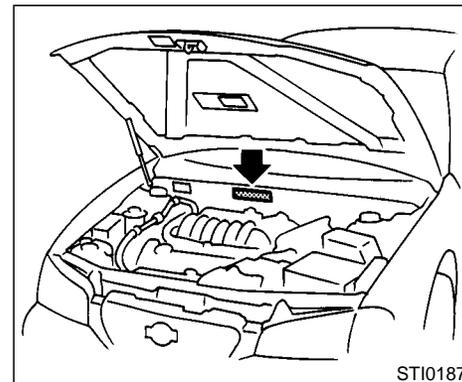
Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un pays étranger ou une autre province, les modifications nécessaires, son transport et les frais d'immatriculation sont à la charge de l'utilisateur. NISSAN dénie toute responsabilité à cet égard.

## IDENTIFICATION DU VÉHICULE



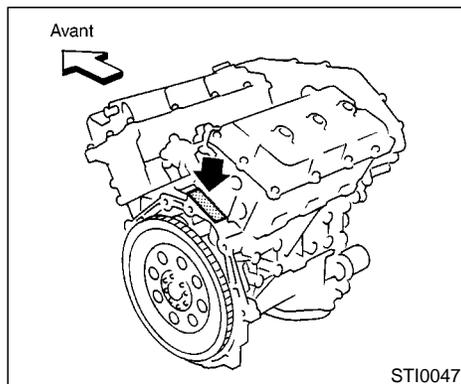
### PLAQUE D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (VIN)

La plaque portant le numéro d'identification du véhicule est fixée à l'endroit illustré. Ce numéro constitue l'identification du véhicule et sert à son immatriculation.



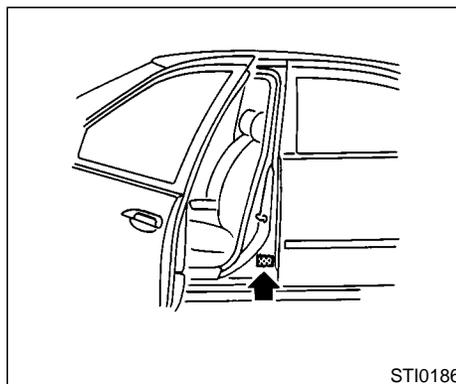
### NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (numéro de châssis)

Le numéro est gravé comme il est indiqué sur l'illustration.



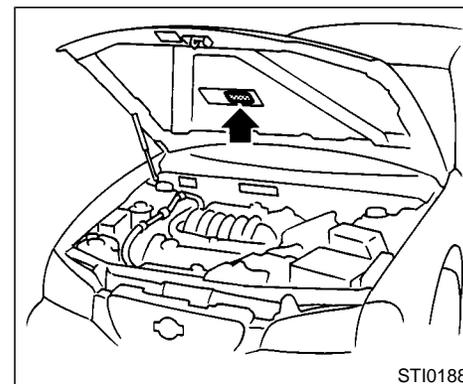
### NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Le numéro de série figure à l'emplacement illustré, sur le moteur.



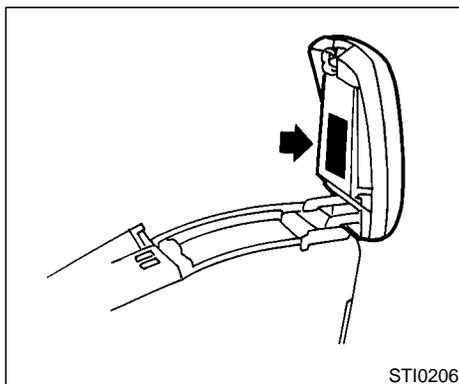
### ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION

L'étiquette d'homologation du véhicule est collée sur l'emplacement illustré. Sur cette étiquette figurent le poids total autorisé en charge (PTAC), le poids total autorisé aux essieux (PTAE), le mois et l'année de fabrication, le numéro d'identification du véhicule (NIV) et autres renseignements importants qui concernent le véhicule. Veuillez consulter l'étiquette en détail.



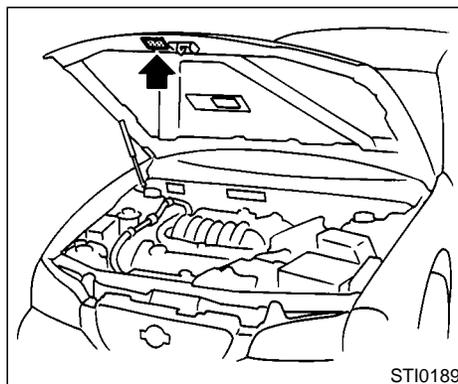
### ÉTIQUETTE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

L'étiquette du dispositif antipollution est fixée comme il est illustré.



## ÉTIQUETTE DES PNEUS

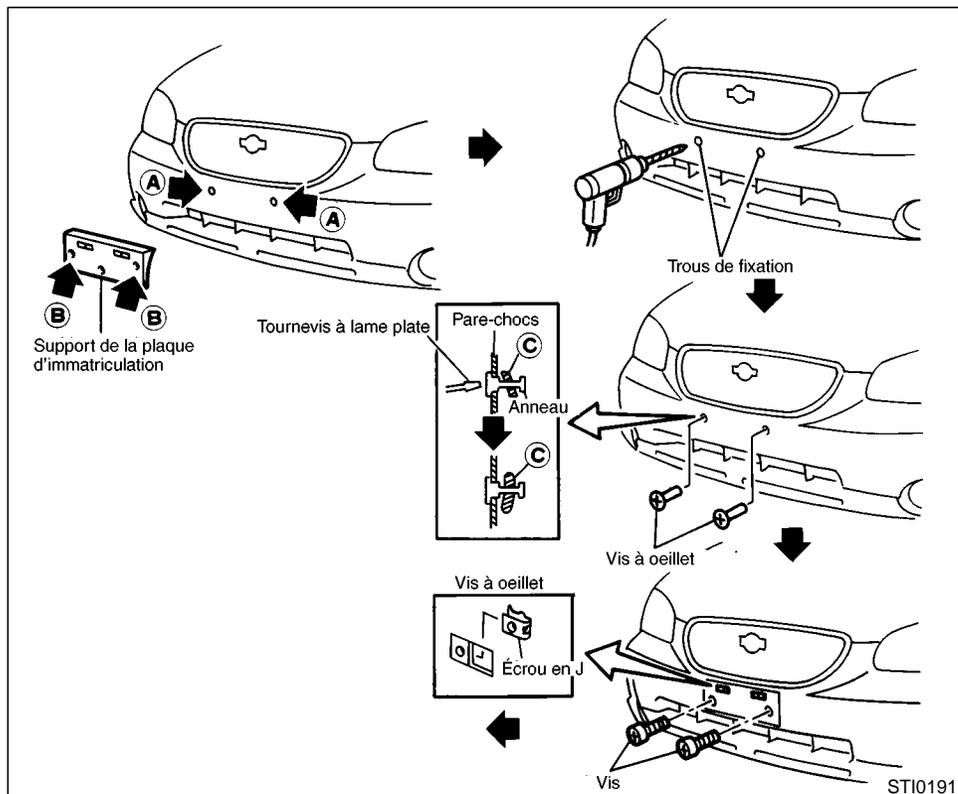
L'étiquette des pressions de gonflage à froid est collée sur le couvercle du compartiment de console.



## FICHE SIGNALÉTIQUE DU CLIMATISEUR

La fiche signalétique du climatiseur est collée sur la surface intérieure du capot comme il est illustré.

## POSE DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION AVANT



Pour poser la plaque d'immatriculation avant, procédez comme suit:

Avant de fixer la plaque, vérifiez que toutes ces pièces sont dans le sac en plastique.

- Support de plaque
- Écrou en J x 2
- Vis x 2
- Vis à oeillet x 2

1. Posez provisoirement la plaque d'immatriculation; alignez les points **A** du fascia du pare-chocs avant et les trous **B** du support de plaque.
2. Retirez le support de la plaque d'immatriculation.
3. Percez soigneusement deux trous pilotes avec une mèche de 10 mm (0,39 po) de diamètre sur les emplacements marqués. **(Veillez à ce que la mèche ne dépasse que le fascia pour ne pas endommager l'écrou.)**
4. Rentrez les oeillets dans le trou du fascia.
5. Rentrez un tournevis à tête plate dans le trou de l'oeillet et ajoutez un tour de 90° à la pièce **C**.
6. Rentrez un écrou en J dans le support de

plaque d'immatriculation, puis posez la plaque sur le fascia.

- Fixez le support de plaque d'immatriculation avec des vis.
- Fixez la plaque d'immatriculation avec des boulons de 14 mm (0,55 po) de long maximum.

## RENSEIGNEMENTS SUR LE CHARGEMENT DU VÉHICULE



### ATTENTION

- Il est extrêmement dangereux de se placer dans le compartiment bagages du véhicule pendant la marche. En cas de collision, les personnes dans cette partie courent davantage le risque d'être gravement blessées ou tuées.**
- Ne laissez personne s'asseoir dans une partie du véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité.**
- Veillez à ce que tout le monde dans votre véhicule soit sur son siège et utilise correctement sa ceinture de sécurité.**

## EXPRESSIONS

Avant de charger le véhicule, il est important de vous familiariser avec les expressions suivantes:

- Poids en ordre de marche (poids réel du véhicule) - poids du véhicule composé de l'équipement standard et en option, fluides,

outils de secours et pneus de secours. Ce poids ne comprend pas les passagers et le chargement.

- PNB (Poids brut du véhicule) - poids en ordre de marche plus poids total des passagers et du chargement.
- PTAC (Poids total autorisé en charge) - poids total maximum (avec charge) spécifié pour le véhicule.
- PTAE (Poids total autorisé aux essieux) - poids maximum (avec charge) spécifié pour l'essieu avant ou arrière.

## DÉTERMINATION DE LA CAPACITÉ DE CHARGE D'UN VÉHICULE

La capacité de charge d'un véhicule se détermine à partir du poids et non à partir de l'espace disponible. Un porte-bagages par exemple, un porte-bicyclette, un porte-bagages de capote, ou autre équipement de ce type n'augmentent pas la capacité de charge du véhicule.

Comment déterminer la capacité de charge:

Le poids du véhicule se détermine à l'aide d'une échelle commerciale que vous trouverez soit aux points d'arrêt et de vérification des camions, soit dans les carrières de gravier,

silos de grains, ou encore dans les usines de recyclage de la ferraille.

1. Déterminez le poids en ordre de marche du véhicule.
2. Comparez le poids en ordre de marche avec le poids total autorisé en charge spécifié pour votre véhicule afin de déterminer la charge qu'il peut encore recevoir.
3. Après chargement (des marchandises et des passagers) pesez de nouveau pour déterminer s'il n'y a pas dépassement du PTAC ou du PTAE. Si le PTAC est dépassé, retirez une partie du chargement. Si le PTAE n'est dépassé que sur l'essieu arrière ou sur l'essieu avant, déplacez la charge ou en enlevez selon les besoins.

## ASTUCES DE CHARGEMENT

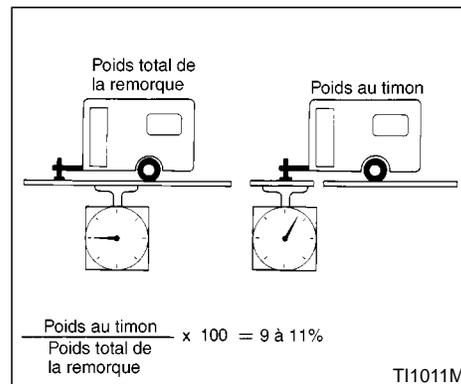
- Le GVW ne doit pas dépasser le PTAC ou le PTAE qui figurent sur l'étiquette d'homologation.
- Ne chargez pas les essieux avant et arrière jusqu'à la valeur du PTAE car alors le PTAC serait dépassé.



## ATTENTION

- **Calez bien le chargement pour qu'il ne glisse pas ou ne se déplace pas. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures corporelles graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
- **Ne chargez pas le véhicule au-delà de son PTAC ou au-delà du PTAE maximum des essieux arrière et avant, ce qui risquerait de provoquer la cassure de certaines pièces, ou de modifier le comportement du véhicule, pouvant entraîner la perte de contrôle avec blessure corporelle.**
- **La surcharge du véhicule réduit la durabilité du véhicule. Les pannes provoquées par une surcharge ne sont pas couvertes par la garantie.**

## TRACTION D'UNE REMORQUE



Ce véhicule a principalement été conçu pour le transport des passagers et des bagages. N'oubliez pas que la traction d'une remorque impose des contraintes supplémentaires au groupe motopropulseur, à la direction, au circuit de freinage et aux autres éléments du véhicule.

Les renseignements concernant les possibilités de remorquage ainsi que l'équipement spécial nécessaire sont disponibles auprès des concessionnaires NISSAN qui peuvent fournir le **Guide de remorquage NISSAN**.

## LIMITES MAXIMALES DE CHARGE

### Poids total des remorques

Ne tirez jamais une remorque dont le poids total dépasse 454 kg (1 000 lb). Le poids total admissible de la remorque est égal au poids de la remorque plus le poids de son chargement. Une traction de charge supérieure à 454 kg (1 000 lb) ou l'utilisation d'équipement de remorquage inapproprié peut affecter la conduite du véhicule, son freinage et ses performances.

Outre les charges de la remorque elle-même, la capacité de remorquage de votre véhicule dépend également des endroits sur lesquelles vous comptez rouler. Une charge appropriée à un remorquage sur autoroute plate devra être réduite en cas de pente raide ou de faible traction (par exemple sur les rampes d'accès glissantes).



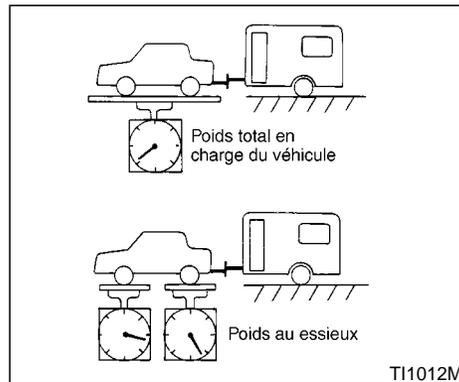
### ATTENTION

**Les garanties NISSAN ne couvrent pas les dégâts au véhicule ni les blessures résultant de méthodes de remorquage inappropriées. Le Guide de remorquage**

**NISSAN (États-Unis uniquement) fournit des informations sur la capacité de remorquage et sur l'équipement spécial requis. Vous pourrez vous le procurer chez un concessionnaire agréé NISSAN.**

### Poids au timon

Maintenez la charge au timon entre 9 et 11% de la charge totale de la remorque. Si la charge au timon devient excessive, répartissez la charge pour qu'elle soit correcte.



### Poids total en charge du véhicule et poids maximal autorisé aux essieux

Le poids total autorisé en charge (PTAC) ne doit pas dépasser le poids indiqué sur l'étiquette d'homologation. Le poids total du véhicule est égal au poids du véhicule vide plus le poids des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids au timon de la remorque et de tout autre équipement supplémentaire. De plus, le poids maximal autorisé à l'essieu avant et à l'essieu arrière, ne doit pas dépasser le poids total autorisé aux essieux (PTAE) figurant sur l'étiquette d'homologation.

DIAGRAMME DE POIDS ET CARACTÉRISTIQUES DE REMORQUAGE	
Unité: kg (lb)	
POIDS MAXIMUM DE REMORQUAGE	454 (1 000)
POIDS MAXIMUM AU TIMON	49 (110)

## SÉCURITÉ DE REMORQUAGE

### Attelage de remorque

Choisissez un attelage approprié au véhicule et à la remorque. Vous pouvez acheter un attelage de remorque d'origine NISSAN chez votre concessionnaire NISSAN au Canada. Assurez-vous que l'attelage est fermement fixé au véhicule pour éviter tout risque de blessures ou de dégâts provoqués par le roulis de la remorque sous l'effet du vent, des chaussées accidentées ou lorsque le véhicule double un gros camion.



## PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas des attelages montés sur l'essieu.**
- **L'attelage ne doit pas être fixé aux pare-chocs ni en affecter le fonctionnement amortisseur.**
- **Ne modifiez jamais le système d'échappement du véhicule ou le circuit de freinage lors du montage d'un attelage.**
- **Pour réduire le risque de dommages supplémentaires si le véhicule est heurté par l'arrière, retirez dans la mesure du possible l'attelage et/ou la partie de réception lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Bouchez ensuite les orifices des boulons afin que les fumées, l'eau ou la poussière n'entrent pas dans le compartiment passager.**
- **Vérifiez régulièrement que les boulons de montage du dispositif d'attelage sont correctement fixés.**

### Pression des pneus

- Lors de la traction d'une remorque, la pression des pneus doit être augmentée aux pressions à froid recommandées, indiquées sur l'étiquette des pneus (à l'intérieur du couvercle de la console centrale).
- L'état, la dimension et l'indice de charge des pneus de la remorque ainsi que leur pression de gonflage, doivent être conformes aux cotes du fabricant de la remorque et des pneus.

### Chaînes de sécurité

Montez toujours les chaînes de sécurité entre le véhicule et la remorque. La chaîne doit être croisée et fixée à l'attelage et non pas au pare-chocs ou à l'essieu du véhicule. Laissez suffisamment de mou à la chaîne pour permettre de négocier les virages.

### Éclairage des remorques

L'éclairage des remorques doit être conforme au code de la route. Lors de la préparation d'un connecteur électrique de remorquage, reliez les feux de freinage et les feux arrière du circuit électrique du véhicule à un point entre le capteur et le contacteur des feux d'arrêt ou le contacteur d'éclairage.

## Freins de remorque

Si la remorque est équipée d'un circuit de freinage, assurez-vous qu'il est conforme aux réglementations fédérales et convenablement posé.



### ATTENTION

**Ne reliez jamais directement le circuit de freinage de la remorque à celui du véhicule.**

## Précautions avant le remorquage

- En cas de remorquage d'un dispositif chargé ou d'un remorquage à vide, assurez-vous que le véhicule reste bien horizontal. Ne conduisez pas le véhicule s'il penche anormalement vers l'avant ou vers l'arrière, vérifiez la charge au timon, la surcharge, l'usure des suspensions et autres causes possibles d'anomalies.
- Bloquez toujours les charges sur la remorque afin d'éviter qu'elles ne tombent en cours de route.
- Assurez-vous que les rétroviseurs sont conformes aux réglementations fédérales, de la provinciales ou municipales. Dans la

négative poser les rétroviseurs exigés pour le remorquage d'une charge.

## Conseils de remorquage

Pour vous familiariser avec le comportement du véhicule et acquérir la dextérité nécessaire au remorquage, conduisez le véhicule et la remorque sur un parc de stationnement ou à l'écart de la circulation et familiarisez-vous avec les virages, les arrêts et les marches arrière. La stabilité de la direction et les performances de freinage seront quelque peu différentes de ce qu'elles sont dans des conditions de conduite normales.

- Le matériel transporté dans la remorque doit être parfaitement immobilisé pour éviter tout déport de charge pendant le déplacement du véhicule.
- Évitez les démarrages, les accélérations et les arrêts brusques.
- Évitez les virages serrés ou les changements de voie.
- Conduisez toujours le véhicule à vitesse modérée.
- Calez toujours les roues du véhicule et de la remorque à l'arrêt. Il est déconseillé d'arrêter le véhicule et la remorque en côte. Néanmoins, si un tel arrêt est indispensable

et si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique, calez d'abord les roues, serrez le frein de stationnement et placez ensuite le sélecteur de la boîte de vitesses en position P (stationnement). Si le sélecteur de la boîte de vitesses est mis en position P (stationnement) avant de caler les roues et de serrer le frein de stationnement, la boîte de vitesses risque d'être endommagée.

- Lors de la descente d'une côte, rétrogradez la boîte de vitesses pour bénéficier du frein moteur. Pour monter une longue côte, rétrogradez la boîte de vitesses et ralentissez pour réduire les risques de surchauffe du moteur.
- Si la température du liquide de refroidissement du moteur devient excessive lorsque le climatiseur est en marche, arrêtez-le immédiatement. La chaleur du liquide de refroidissement peut également se dissiper en baissant les glaces, en faisant tourner le ventilateur de l'habitacle à haut régime et en réglant le curseur de température à la position chaude (HOT).
- La consommation de carburant augmente lors de la traction d'une remorque.
- Évitez de tirer une remorque pendant les 800 premiers kilomètres de conduite.

- Faites vérifier le véhicule plus souvent qu'aux intervalles prescrits dans le tableau d'entretien périodique.
- Dans les virages, les roues de la remorque sont plus près de l'intérieur de la courbe que les roues du véhicule. Pour compenser, prenez les virages plus larges qu'en conduite normale.
- Les vents contraires et les routes accidentées rendent la conduite du véhicule et de la remorque assez difficile. Lorsque l'attelage est dépassé par des véhicules plus grands, prévoyez les appels d'air qui peuvent déstabiliser le véhicule. Tenez fermement le volant, conduisez bien droit et réduisez tout de suite (mais graduellement) la vitesse. Le véhicule retrouvera son équilibre. Il ne faut surtout jamais augmenter la vitesse.
- Attention lorsque vous dépassez un autre véhicule. Avec une remorque à l'arrière la distance de dépassement est bien supérieure, rappelez-vous également que toute la longueur de la remorque doit aussi doubler avant de vous rabattre en toute sécurité.
- Ne passez jamais en 5<sup>e</sup> vitesse (boîte de vitesses manuelle) ou en marche économique (boîte de vitesses automatique) afin de

ne pas affecter la capacité de freinage et la charge électrique.

- Évitez de garder trop longtemps le pied sur la pédale de frein car les freins risquent de chauffer et d'être moins performants.

**Lors de la traction d'une remorque, vidangez et remplacez l'huile de la boîte de vitesses plus fréquemment.**

**Veillez vous reporter à la rubrique «Programmes d'entretien périodique» de la section «9. Entretien».**

## CLASSIFICATION UNIFORME DE LA QUALITÉ DES PNEUS

Classification de la qualité d'après le DOT (Ministère des Transports): En plus des classifications suivantes, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux conditions fédérales relatives à la sécurité.

Le classement de qualité des pneus est indiqué sur la paroi latérale du pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur de section maximum. Par exemple:

**Usure de la bande de roulement 200 Traction AA Température A**

Usure de la bande de roulement

La classification relative à l'usure de la bande de roulement est un comparatif basé sur la rapidité d'usure d'un pneu lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées sur des parcours d'essai spécifiés par le Gouvernement. Par exemple, la bande de roulement d'un pneu classé 150 aura une résistance à l'usure une fois et demie (1-1/2) supérieure à celle d'un pneu classé 100 lorsqu'il sera mis à l'essai sur le parcours du Gouvernement. Toutefois, les performances relatives d'un pneu dépendent des conditions réelles de conduite qui peuvent considérablement varier par rapport à la normale, suite aux différentes habitudes de conduite, pratiques d'entretien et caractéristiques climatiques et de la chaussée.

## Tractions AA, A, B et C

Les classifications des tractions, depuis la plus élevée jusqu'à la plus faible, sont AA, A, B et C. Ces classifications représentent la capacité des pneus à s'arrêter sur une chaussée mouillée qui a été mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton spécifiées par l'administration. Il se peut qu'un pneu classifié C ait de mauvaises performances de traction.



### ATTENTION

**La classification de traction attribuée aux pneus de ce véhicule est basée sur des essais de traction freinage en ligne droite. Elle ne comprend pas les caractéristiques d'accélération, braquage, aquaplanage ou traction de pointe.**

## Températures A, B et C

Les classifications des températures sont A (la plus élevée), B et C. Elles représentent la résistance d'un pneu suite à l'accumulation de chaleur et à sa capacité de dissiper la chaleur lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées et spécifiées en laboratoire. Des températures élevées constantes risquent de

causer la dégradation des matériaux qui composent le pneu, et réduire la durée du pneu. Des températures excessives risquent de causer une panne soudaine du pneu. La classification C correspond à des niveaux de performances auxquels tous les pneus des voitures de tourisme doivent répondre et ceci conformément à la norme fédérale n° 109 concernant la sécurité des véhicules à moteur. Les classifications A et B représentent, par rapport au minimum requis par la loi, les niveaux les plus élevés en performances lors d'essais en laboratoire.



### ATTENTION

**Les gammes de température sont établies pour des pneus correctement gonflés et sans surcharge. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou un chargement excessif, individuellement ou combinés, peuvent causer un échauffement et même l'éclatement d'un pneu.**

## GARANTIE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Les véhicules NISSAN font l'objet des garanties suivantes portant sur le dispositif antipollution.

### Pour les États-Unis:

- Garantie contre les défauts du dispositif antipollution
- Garantie de fonctionnement du dispositif antipollution

### Pour le Canada:

Garanties du dispositif antipollution

Les détails de ces garanties, ainsi que des autres garanties applicables au véhicule, sont donnés dans le livret de renseignements sur la garantie (livret des renseignements de garantie et d'assistance-dépannage (Canada uniquement)) qui vous est donné lors de la livraison de votre NISSAN. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, adressez-vous aux bureaux suivants:

- États-Unis:  
Nissan North America, Inc.  
Consumer Affairs Department  
P.O. Box 191  
Gardena, CA 90248-0191
- Canada:  
Nissan Canada Inc.  
5290 Orbitor Drive

Mississauga, Ontario  
L4W 4Z5

## RENSEIGNEMENTS SUR LA COMMANDE DU MANUEL DE RÉPARATION/MANUEL DE L'USAGER

### Manuels de réparation d'origine Nissan



# UNE SOURCE DE RENSEIGNEMENTS SÛRE

Le manuel de réparation d'origine NISSAN est une source inépuisable d'information concernant l'entretien et les réparations de votre véhicule. Ce manuel contient des schémas de câblage, des illustrations, des explications étape par étape sur les diagnostics et les procédés de réglage. D'ailleurs, les techniciens formés à l'usine qui travaillent chez votre concessionnaire NISSAN se servent de ce manuel quotidiennement.

Un manuel de réparation d'origine NISSAN est la meilleure source d'informations sur l'entretien et les réparations du véhicule. Des manuels de l'utilisateur et de réparation d'origine NISSAN, et des manuels de l'utilisateur pour des modèles plus anciens sont également disponibles.

Pour connaître le prix et la disponibilité du manuel de réparation d'origine NISSAN et du manuel de l'utilisateur d'origine NISSAN, procédez comme suit:

#### Au Canada:

Pour faire l'acquisition d'un exemplaire du manuel de réparation d'origine NISSAN ou de l'utilisateur d'origine NISSAN, veuillez vous adresser au concessionnaire NISSAN le plus proche. Pour le numéro de téléphone et l'adresse d'un concessionnaire NISSAN local, veuillez appeler le Centre d'information Nissan au 1 800 387-0122 où des représentants NISSAN bilingues sont à votre disposition pour vous renseigner. Des manuels de réparation et de l'utilisateur d'origine NISSAN sont égale-

ment disponibles pour des modèles plus anciens.

#### Aux États-Unis:

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **manuels de réparation NISSAN** d'origine des modèles de l'an 2000, contactez:

Tweddle Litho Company  
1-800-639-8841  
[www.nissan-techinfo.com](http://www.nissan-techinfo.com)

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **manuels de réparation NISSAN** d'origine des modèles de l'an 1999 et antérieurs, contactez un concessionnaire agréé NISSAN, ou:

DDS Distribution Services, Ltd.  
20770 Westwood Road  
Strongsville, OH 44136  
1-800-247-5321

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **manuels de l'utilisateur NISSAN** d'origine des modèles de l'an 2000 et antérieurs, contactez un concessionnaire agréé NISSAN, ou:

DDS Distribution Services, Ltd.  
20770 Westwood Road  
Strongsville, OH 44136  
1-800-247-5321

### EN CAS DE COLLISION

Il arrive malheureusement que des accidents

se produisent. Dans cette éventualité peu probable, il y a certaines informations importantes que vous devriez connaître.

Un grand nombre de sociétés d'assurances autorisent automatiquement l'utilisation de pièces de réparation-collision qui ne sont pas d'origine, pour vous permettre entre autres de réduire les frais.

**Insistez sur la nécessité d'avoir des pièces de réparation-collision Nissan d'origine!**

Si vous désirez que votre véhicule soit réparé avec des pièces fabriquées selon les spécifications Nissan d'origine — Si vous voulez faire durer votre voiture et accroître sa valeur à la revente, la solution est simple. **Dites à votre assureur et à votre atelier de réparation de n'utiliser que des pièces de réparation-collision Nissan d'origine.** Nissan ne garantit pas les pièces non d'origine, et la garantie Nissan ne s'applique pas aux dommages causés par des pièces non d'origine.

L'utilisation de pièces Nissan d'origine contribue à garantir votre sécurité, à préserver la validité de votre garantie et à maintenir la valeur de votre véhicule à la revente. Et si vous louez votre véhicule à bail, l'utilisation de pièces Nissan d'origine peut éviter ou limiter

les frais d'usure inutiles à la fin de votre contrat.

Nissan dessine ses capots avec des zones de froissage pour éviter que le capot ne défonce le pare-brise en cas d'accident. Les pièces qui ne sont pas d'origine (imitations) risquent de ne pas assurer ces protections incorporées. Par ailleurs, les pièces non d'origine affichent souvent des signes d'usure, de rouille et de corrosion prématurées.

**Pourquoi prendre des risques?**

Dans plus de 40 états américains et dans certaines provinces, la loi exige que vous soyez informé si votre véhicule a été réparé avec des pièces non d'origine. Et certains états ont voté des lois limitant le recours des sociétés d'assurance à l'utilisation de pièces de réparation-collision non d'origine pendant la période de garantie d'un véhicule neuf. Ces lois visent à vous protéger, et vous pouvez donc avoir recours à la justice pour assurer votre protection.

# AGENDA

# 11 Index

## A

Allume-cigare et cendrier (accessoire) .....	2-23
Amélioration des économies de carburant ...	5-17
Ampoules .....	8-26
Ampoules intérieure et extérieure.....	8-28
Antenne.....	4-27
Antigel .....	5-22
Appuis-tête actifs (sièges avant) .....	1-8
Astuces de chargement.....	10-15
Automatique	
Boîte de vitesses automatique .....	5-5, 5-8
Chauffage et climatiseur (automatiques) (si le véhicule en est équipé) .....	4-9
Fonctionnement automatique.....	4-9
Huile de boîte de vitesses automatique....	8-11
Avant de démarrer le moteur .....	5-7
Avertissement d'usure des plaquettes de frein.....	2-12
Avertisseur sonore .....	2-20

## B

Bagages (Veuillez vous reporter à la rubrique «Renseignements sur le chargement du véhicule»)	10-14
Balais d'essuie-glace de pare-brise .....	8-18
Batterie.....	5-22
Batterie .....	8-14

Boisson, médicaments et alcool.....	5-4
Boîte de vitesses	
Boîte de vitesses automatique .....	5-5, 5-8
Boîte de vitesses manuelle.....	5-6, 5-12
Huile de boîte de vitesses automatique....	8-11
Bouches d'air .....	4-2
Bouchon du réservoir de carburant.....	3-14
Bougies d'allumage .....	8-16

## C

Capot .....	3-10
Carburant	
Amélioration des économies de carburant .....	5-17
Bouchon du réservoir de carburant .....	3-14
Carburant recommandé .....	10-3
Indicateur de niveau de carburant .....	2-5
Trappe du réservoir de carburant .....	3-13
Carillons.....	2-12
Carpettes .....	7-4
Catalyseur à trois voies.....	5-3
Ceintures de sécurité .....	1-21, 7-5
Entretien des ceintures de sécurité .....	1-29
Modèle à trois points d'ancrage avec enrouleur .....	1-25
Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité .....	1-21
Chaîne de distribution.....	10-8

Chaînes de pneus .....	8-33
Changement des pneus et roues .....	8-34
Changement d'un pneu crevé .....	6-2
Chargement (Veuillez vous reporter à la rubrique «Renseignements sur le chargement du véhicule»)	10-14
Chauffage et climatiseur (automatiques) (si le véhicule en est équipé) .....	4-9
Chauffe-bloc (si le véhicule en est équipé)....	5-24
Chromes .....	7-4
Cirage .....	7-3
Classification uniforme de la qualité des pneus .....	10-19
Clés .....	3-2
Climatiseur	
Chauffage et climatiseur (automatiques) (si le véhicule en est équipé) .....	4-9
Entretien du climatiseur .....	4-12
Fiche signalétique du climatiseur.....	10-12
Frigorigène et lubrifiants de climatiseur recommandés.....	10-7
Coffre à gants.....	2-26
Commande	
Commande combinée des phares et des clignotants .....	2-17
Commande des clignotants.....	2-19
Commande des phares.....	2-17
Commande d'essuie-glace et de lave-glace .....	2-15
Commandes .....	4-3

Comment utiliser le système à télécommande multiple .....	3-6
Commutateur de la commande audio sur le volant (si le véhicule en est équipé) .....	4-26
Programmation de la télécommande .....	2-35
Remplacement de la pile de la télécommande multiple .....	8-24
Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande .....	2-37
Système de télécommande multiple .....	3-5
Télécommande universelle intégrée HomeLink .....	2-34
Utilisation de la télécommande universelle intégrée HomeLink .....	2-35
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières .....	3-4
Comment effacer les informations programmées .....	2-36
Comment utiliser le système à télécommande multiple .....	3-6
Commutateur	
Commutateur d'annulation du système de contrôle de traction (TCS) (si le véhicule en est équipé) .....	2-22
Commutateur de la commande audio sur le volant (si le véhicule en est équipé) .....	4-26
Commutateur de température ambiante (AMB) .....	4-11
Commutateur des feux de détresse .....	2-20
Commutateur des phares antibrouillard (si le véhicule en est équipé) .....	2-19
Commutateur du désembueur de lunette et antibuée des rétroviseurs extérieurs (si le véhicule en est équipé) .....	2-16
Compartment à lunettes .....	2-24
Compartment de console .....	2-26

Compartment-moteur .....	8-22
Compte-tours .....	2-4
Conduite	
Conduite du véhicule .....	5-8
Conduite par temps froid .....	5-22
Conduite sur la neige ou sur la glace .....	5-24
Conseils de manipulation .....	4-11
Contacteur d'allumage .....	5-5
Cotes et poids .....	10-9
Courroies d'entraînement .....	8-16
Coussin gonflable d'appoint (Veuillez vous reporter à la rubrique «Système de retenue supplémentaire») .....	1-9
Couvercle du coffre .....	3-11
Crevaision .....	6-2

## D

Démarrage .....	6-7
Démarrage du moteur .....	5-7
Démarrage par poussée .....	6-9
Système antidémarrage du véhicule .....	2-14, 5-6
Dessous de caisse .....	7-3
Détermination de la capacité de charge d'un véhicule .....	10-14
Diagnostic de difficulté de programmation .....	2-36
Diagrammes du débit d'air .....	4-6
Direction assistée .....	5-19
Dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure .....	1-38
Dispositifs de retenue pour les enfants .....	1-29

## E

Éclairage du coffre .....	2-33
Éclairage du miroir de courtoisie (si le véhicule en est équipé) .....	2-33
Électrique	
Lève-glaces électriques .....	2-27
Prise électrique .....	2-22
Toit ouvrant électrique .....	2-29
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières .....	3-4
En cas de collision .....	10-21
En cas de vol du véhicule .....	2-37
Entretien	
Entretien des ceintures de sécurité .....	1-29
Entretien du climatiseur .....	4-12
Entretien et nettoyage des CD .....	4-26
Entretien ordinaire .....	9-2
Explication des opérations d'entretien .....	9-2, 9-10
Précautions d'entretien .....	8-2
Programmes d'entretien périodique .....	9-5
Équipement spécial pour l'hiver .....	5-23
Essuie-glace	
Balais d'essuie-glace de pare-brise .....	8-18
Commande d'essuie-glace et de lave-glace .....	2-15
Étiquette des pneus .....	10-12
Étiquette d'homologation .....	10-11
Étiquette du dispositif antipollution .....	10-11
Étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables d'appoint .....	1-19
Explication des opérations d'entretien .....	9-2, 9-10
Expressions .....	10-14

**F**

Facteurs de corrosion les plus courants .....	7-5
Facteurs influençant la corrosion.....	7-5
Femmes enceintes .....	1-25
Fiche signalétique du climatiseur .....	10-12
Filet de l'espace de chargement (si le véhicule en est équipé) .....	2-27
Filtre à air.....	8-17
Fonctionnement automatique .....	4-9
Fonctionnement de la climatisation .....	4-5
Fonctionnement du chauffage .....	4-4
Fonctionnement du régulateur de vitesse .....	5-15
Fonctionnement manuel .....	4-10
Frein	
Avertissement d'usure des plaquettes de frein.....	2-12
Frein de stationnement .....	5-14
Frein de stationnement et pédale de frein .....	8-20
Freins assistés .....	8-21
Indicateurs d'usure de frein.....	8-20
Indicateurs d'usure des plaquettes de frein.....	2-12
Liquide des circuits de freinage et d'embrayage .....	8-13
Précautions à prendre lors du freinage ....	5-19
Système de freinage .....	5-19
Vérification de la pédale de frein .....	8-20
Vérification du frein de stationnement .....	8-20
Frigorigène et lubrifiants de climatiseur recommandés .....	10-7
Fusibles .....	8-22

**G**

Garantie du dispositif antipollution .....	10-20
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone).....	5-2
Glace .....	7-3
Glaces .....	2-27

**H**

Habitacle .....	8-23
Huile	
Huile de boîte de vitesses automatique....	8-11
Huile-moteur .....	8-8
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile.....	10-5
Remplacement du filtre à huile.....	8-10
Vérification du niveau d'huile .....	8-8
Vidange de l'huile-moteur .....	8-9

**I**

Identification du véhicule .....	10-10
Numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis).....	10-10
Plaque d'identification du véhicule (VIN) .....	10-10
Inclinaison .....	3-15
Indicateur	
Indicateur de niveau de carburant .....	2-5
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur .....	2-5
Indicateur de vitesse et compteur.....	2-4

Indicateurs d'usure de frein.....	8-20
Indicateurs d'usure des plaquettes de frein.....	2-12
Indicateurs lumineux .....	2-10
Instruments et indicateurs .....	2-3
Indice de viscosité SAE recommandé.....	10-6
Instruments et indicateurs .....	2-3

**L**

Lampe de lecture .....	2-32
Lavage .....	7-2
Lève-glaces électriques .....	2-27
Limites maximales de charge .....	10-16
Liquide	
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur .....	2-5
Liquide de direction assistée .....	8-12
Liquide de lave-glace .....	8-13
Liquide des circuits de freinage et d'embrayage .....	8-13
Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur .....	8-5
Vidange du liquide de refroidissement.....	5-23
Vidange du liquide de refroidissement du moteur .....	8-6
Lors de déplacements ou de l'immatriculation de votre véhicule.....	10-10

**M**

Montre .....	2-31
Moteur .....	10-8
Avant de démarrer le moteur .....	5-7

Compartiment-moteur.....	8-22
Démarrage du moteur .....	5-7
Huile-moteur .....	8-8
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur .....	2-5
Numéro de série du moteur.....	10-11
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile.....	10-5
Remplacement du filtre à huile-moteur.....	8-10
Si le moteur surchauffe .....	6-10
Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur .....	8-5
Vidange de l'huile-moteur .....	8-9
Vidange du liquide de refroidissement du moteur .....	8-6

## N

Nettoyage.....	8-18
Nettoyage de l'extérieur du véhicule .....	7-2
Nettoyage de l'intérieur du véhicule .....	7-4
Numéro de série du moteur.....	10-11
Numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis).....	10-10

## O

Ouverture d'une serrure de porte gelée.....	5-22
Ouverture intérieure du coffre.....	3-12

## P

Pare-soleil .....	3-16
-------------------	------

Pédale de débrayage .....	8-21
Période de rodage .....	5-16
Personnes blessées .....	1-25
Phares.....	8-26
Plafond.....	2-31
Plafonnier .....	2-31
Plaque d'identification du véhicule (VIN).....	10-10
Plaque d'immatriculation	
Pose de la plaque d'immatriculation	
avant .....	10-13
Pneus.....	5-23
Chaînes de pneus .....	8-33
Changement des pneus et roues.....	8-34
Classification uniforme de la qualité des pneus .....	10-19
Étiquette des pneus .....	10-12
Pneus et roues .....	8-32, 10-9
Pression de gonflage des pneus .....	8-32
Types de pneus.....	8-32
Porte-tasses.....	2-25
Portières .....	3-3
Pose de la plaque d'immatriculation	
avant .....	10-13
Pose du dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière, côté rue ou au centre.....	1-31
Pose du siège de retenue pour enfant sur le siège du passager avant .....	1-39
Pour éviter une collision ou un renversement .....	5-4
Pour mettre à l'heure.....	2-31
Précautions	
Précautions à prendre avec le régulateur de vitesse .....	5-15
Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité .....	1-21

Précautions à prendre avec les dispositifs de retenue pour les enfants .....	1-29
Précautions à prendre avec les systèmes de retenue supplémentaire.....	1-9
Précautions à prendre lors du freinage ....	5-19
Précautions de fonctionnement du système audio .....	4-14
Précautions d'entretien .....	8-2
Pression de gonflage des pneus.....	8-32
Prise électrique .....	2-22
Programmation de la télécommande.....	2-35
Programmation d'un code variable (Rolling code) .....	2-36
Programmes d'entretien périodique .....	9-5
Protection contre la corrosion .....	7-5
Protection du véhicule contre la corrosion .....	7-6

## R

Radio MA-MF avec lecteur de cassettes .....	4-16
Radio MF-MA avec lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts (CD).....	4-20
Radiotéléphone ou poste de radio BP .....	4-28
Rallonge de ceinture de sécurité.....	1-29
Rangement .....	2-24
Réception radio en modulation d'amplitude ...	4-13
Réception radio en modulation de fréquence .....	4-13
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile .....	10-5
Récupération du véhicule .....	6-13
Réglage des appuis-tête.....	1-7
Réglages manuels des sièges avant.....	1-2
Régulateur de vitesse .....	5-14

Remorquage	
Remorquage du véhicule .....	6-11
Remorquage recommandé par NISSAN...	6-12
Sécurité de remorquage.....	10-17
Remplacement de la pile.....	3-9
Remplacement de la pile de la télécommande multiple .....	8-24
Remplacement des bougies d'allumage.....	8-17
Remplacement du filtre à huile-moteur .....	8-10
Renseignements sur le chargement du véhicule .....	10-14
Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande .....	2-37
Rétroviseur	
Rétroviseur intérieur anti-éblouissant (si le véhicule en est équipé) .....	3-16
Rétroviseur intérieur .....	3-16
Commutateur du désembueur de lunette et antibuée des rétroviseurs extérieurs (si le véhicule en est équipé) .....	2-16
Rétroviseurs .....	3-16
Rétroviseurs extérieurs .....	3-17
Roues en alliage d'aluminium.....	7-4

## S

### Sécurité

Entretien des ceintures de sécurité .....	1-29
Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité .....	1-21
Rallonge de ceinture de sécurité .....	1-28
Sécurité de remorquage.....	10-17
Serrure sécurité-enfants des portières arrière .....	3-5

Système de sécurité du véhicule .....	2-13
Systèmes de sécurité .....	2-13
Serrure	
Ouverture d'une serrure de porte gelée ...	5-22
Serrure sécurité-enfants des portières arrière .....	3-5
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières .....	3-4
Si le moteur surchauffe .....	6-10
Siège arrière à dossier inclinable .....	1-6
Siège chauffant (si le véhicule en est équipé) .....	2-21
Sièges .....	1-2
Spécifications d'huile-moteur recommandée..	11-3
Stationnement	
Frein de stationnement .....	5-14
Frein de stationnement et pédale de frein .....	8-20
Stationnement/stationnement en côte .....	5-18
Vérification du frein de stationnement .....	8-20
Suppression des taches .....	7-3
Surchauffe	
Si le moteur surchauffe .....	6-10
Système antidémarrage du véhicule.....	2-14, 5-6
Système audio .....	4-12
Système d'antiblocage des roues (ABS).....	5-20
Système de contrôle de traction (si le véhicule en est équipé) .....	5-22
Système de freinage .....	5-19
Système de retenue supplémentaire .....	1-9
Système de sécurité du véhicule.....	2-13
Système de télécommande multiple .....	3-5
Système LATCH (verrouillage) (ancrages inférieurs et attache pour enfant) .....	1-36

Systèmes de sécurité .....	2-13
----------------------------	------

## T

Tableau de bord .....	2-2
Télécommande universelle intégrée	
HomeLink.....	2-34
Témoin .....	2-7
Témoin des coussins gonflables d'appoint.....	1-19
Témoins et carillons .....	2-7
Tiroir .....	2-24
Toit ouvrant électrique .....	2-29
Toit ouvrant (si le véhicule en est équipé) ...	2-29
Traction d'une remorque .....	10-15
Trappe du réservoir de carburant .....	3-13
Types de pneus .....	8-32

## U

Utilisation de la clé .....	3-12
Utilisation de la télécommande universelle intégrée HomeLink.....	2-35

## V

### Vérification

Vérification de la pédale de frein .....	8-20
Vérification des ampoules .....	2-7
Vérification du frein de stationnement .....	8-20
Vérification du niveau d'huile .....	8-8
Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur .....	8-5
Verrouillage avec la clé .....	3-3
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières .....	3-4

Verrouillage avec le loquet intérieur .....	3-4
Vidange de l'huile-moteur .....	8-9
Vidange du liquide de refroidissement .....	5-23
Vidange du liquide de refroidissement du moteur .....	8-6
Volant .....	3-15
Commutateur de la commande audio sur le volant (si le véhicule en est équipé) .....	4-26

# AGENDA

## RENSEIGNEMENTS POUR STATIONS-SERVICE

### CARBURANT RECOMMANDÉ

Essence super sans plomb ayant un indice antidétonant (octane) d'au moins 91 (RON 96).

Lorsqu'il n'y a pas d'essence super, il sera possible d'utiliser provisoirement une essence normale sans plomb ayant un indice antidétonant d'octane de 87 (RON 91).

Cependant, il est recommandé d'utiliser une essence super sans plomb pour obtenir le maximum de performance du véhicule.



### PRÉCAUTION

L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement les dispositifs antipollution et peut également influencer sur la couverture de la garantie.

N'utilisez jamais d'essence à teneur en plomb, car le catalyseur à trois voies serait irrémédiablement endommagé.

Pour plus des renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» de la section «10. Données techniques et informa-

tion au consommateur».

### SPÉCIFICATIONS D'HUILE-MOTEUR RECOMMANDÉE

- Repère d'homologation API
- API SG/SH, huile de conservation d'énergie I & II ou API SJ, conservation d'énergie
- ILSAC GF-I & GF-II
- L'huile de viscosité SAE 5W-30 est préférable pour toutes les températures ambiantes. L'huile de viscosité SAE 10W-30 peut être utilisée pour toutes les températures ambiantes.

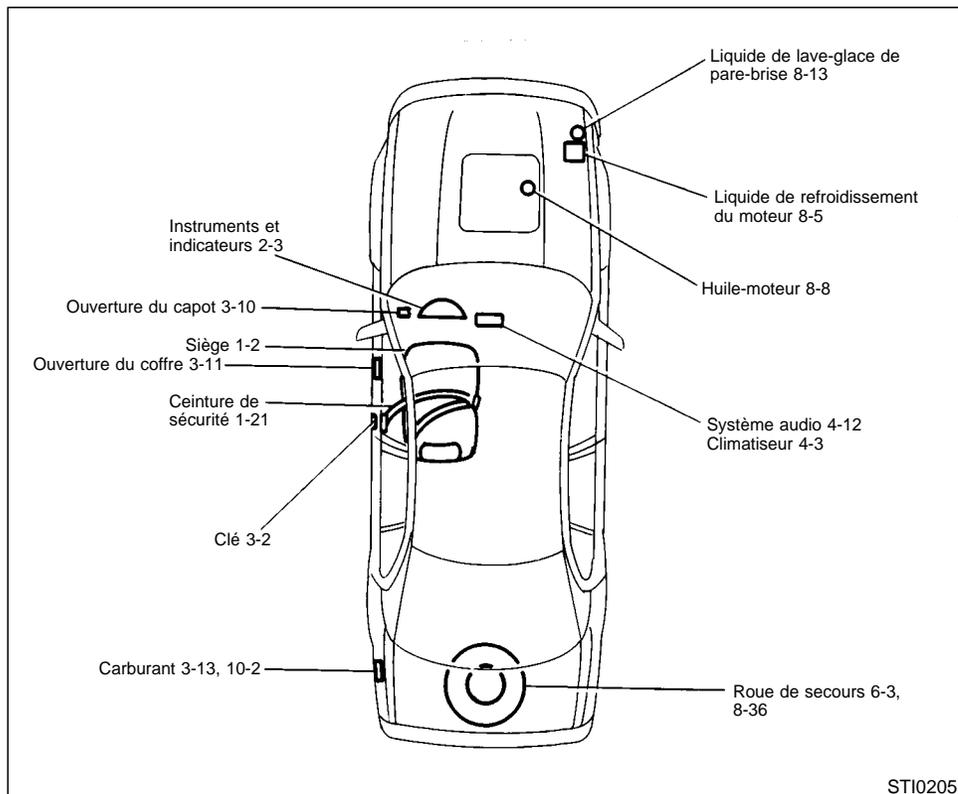
Veuillez vous reporter à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» de la section «10. Données techniques et information au consommateur» en ce qui concerne les recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile.

### PRESSIION DE GONFLAGE DES PNEUS À FROID

Veuillez vous reporter à l'étiquette des pneus collée sur le couvercle de la console centrale.

### MÉTHODE RECOMMANDÉE DE RODAGE DU VÉHICULE NEUF

Au cours des 1 600 premiers kilomètres d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations données dans la rubrique «Période de rodage» de la section «5. Démarrage et conduite» dans ce manuel. Observez ces recommandations pour assurer la fiabilité et l'économie du véhicule.



STI0205